



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 66

17. maj 2023

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2023/966 z dne 15. maja 2023 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97, da se upoštevajo spremembe, sprejete na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/967 z dne 16. maja 2023 o določitvi tehničnih informacij za izračun zavarovalno-tehničnih rezervacij in osnovnih lastnih sredstev za poročanje z referenčnimi datumi od 31. marca 2023 do 29. junija 2023 v skladu z Direktivo 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja ⁽¹⁾ 125
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/968 z dne 16. maja 2023 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta 214

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/966

z dne 15. maja 2023

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 338/97, da se upoštevajo spremembe, sprejete na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ⁽¹⁾ in zlasti člena 19(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 338/97 ureja trgovino z živalskimi in rastlinskimi vrstami iz Priloge k navedeni uredbi. Med vrstami s seznama v navedeni prilogi so tako vrste, določene v dodatkih h Konvenciji o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES) (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), kot tudi vrste, katerih ohranitveno stanje zahteva, da se njihov izvoz iz Unije, uvoz v Unijo ter trgovanje z njimi znotraj Unije ureja ali spremlja.
- (2) Na 19. zasedanju konference pogodbenic Konvencije, ki je potekala v mestu Panama v Panami od 14. do 25. novembra 2022 (v nadaljnjem besedilu: CoP19), so bili dodatki h Konvenciji delno spremenjeni. Te spremembe bi bilo treba upoštevati v Uredbi (ES) št. 338/97.
- (3) Naslednji taksoni so bili vključeni v Dodatek I h Konvenciji in bi jih bilo treba vključiti v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 338/97: *Tiliqua adelaidensis*, *Kinosternon cora* in *Kinosternon vogli*.
- (4) Naslednje vrste so bile prenesene iz Dodatka II v Dodatek I h Konvenciji ter bi jih bilo treba črtati iz Priloge B k Uredbi (ES) št. 338/97 in vključiti v Prilogo A k navedeni uredbi: *Pycnonotus zeylanicus* (z odloženim izvajanjem), *Batagur kachuga*, *Cuora galbinifrons* in *Nilssonia leithii*.
- (5) Naslednji taksoni so bili preneseni iz Dodatka I v Dodatek II h Konvenciji ter bi jih bilo treba črtati iz Priloge A k Uredbi (ES) št. 338/97 in vključiti v Prilogo B k navedeni uredbi: *Ceratotherium simum simum* (populacija v Namibiji, z oznako), *Cynomys mexicanus*, *Branta canadensis leucopareia*, *Phoebastria albatrus*, *Caiman latirostris* (populacija v Braziliji, z oznako) in *Crocodylus porosus* (populacija na otoku Palawan, Filipini, z oznako). Vrsta *Chilabothrus inornatus*, ki je bila tudi prenesena iz Dodatka I v Dodatek II h Konvenciji ter bi jo bilo treba črtati iz Priloge A k Uredbi (ES) št. 338/97, je zdaj vključena v Prilogo B k Uredbi (ES) št. 338/97 pod navedbo za Boidae spp.

⁽¹⁾ UL L 61, 3.3.1997, str. 1.

- (6) Naslednje družine, rodovi in vrste so bili vključeni v Dodatek II h Konvenciji in bi jih bilo treba vključiti v Prilogo B k Uredbi (ES) št. 338/97: *Copsychus malabaricus*, *Physignathus cocincinus*, *Cyrtodactylus jeyporensis*, *Tarentola chazaliae*, *Phrynosoma* spp., *Chelus fimbriatus* (vključuje *Chelus orinocensis*), *Macrochelys temminckii*, *Chelydra serpentina*, *Graptemys barbouri*, *Graptemys ernsti*, *Graptemys gibbonsi*, *Graptemys pearlensis*, *Graptemys pulchra*, *Rhinoclemmys* spp., *Claudius angustatus*, *Kinosternon* spp. (razen vrst v Prilogi A), *Staurotypus salvinii*, *Staurotypus triporcatus*, *Sternotherus* spp., *Apalone* spp. (razen podvrst v Prilogi A), *Centrotenidae* spp., *Agalychnis lemur* (z oznako), *Laotriton laoensis* (z oznako), *Carcharhinidae* spp. (z odloženim izvajanjem), *Sphyrnidae* spp., *Potamotrygon albimaculata*, *Potamotrygon henlei*, *Potamotrygon jabuti*, *Potamotrygon leopoldi*, *Potamotrygon marquesi*, *Potamotrygon signata*, *Potamotrygon wallacei*, *Rhinobatidae* spp., *Hypancistrus zebra* (z oznako), *Thelenota* spp. (z odloženim izvajanjem), *Handroanthus* spp. (z oznako in odloženim izvajanjem), *Roseodendron* spp. (z oznako in odloženim izvajanjem), *Tabebuia* spp. (z oznako in odloženim izvajanjem), *Rhodiola* spp. (z oznako), *Afzelia* spp. (populacije v Afriki, z oznako), *Dipteryx* spp. (z oznako in odloženim izvajanjem), *Pterocarpus* spp. (populacije v Afriki, z oznako) in *Khaya* spp. (populacije v Afriki, z oznako).
- (7) Naslednje rodove in vrste, ki so bili do zdaj na seznamu v Prilogi D k Uredbi (ES) št. 338/97, bi bilo treba črtati iz navedene priloge, potem ko so bili na CoP19 vključeni v Dodatek II h Konvenciji: *Physignathus cocincinus*, *Laotriton laoensis*, *Handroanthus* spp. (z odloženim izvajanjem), *Tabebuia* spp. (z odloženim izvajanjem), *Roseodendron* spp. (z odloženim izvajanjem), *Rhodiola* spp. in *Khaya* spp.
- (8) Oddelek o razlagi dodatkov h Konvenciji je bil spremenjen in na CoP19 so bile sprejete ali spremenjene številne oznake v zvezi z več taksoni, vključenimi v navedene dodatke, ki jih je treba upoštevati v prilogah k Uredbi (ES) št. 338/97.
- (9) V dodatke h Konvenciji so bile vključene zlasti naslednje oznake:
- oznaka za *Ceratotherium simum simum* (populacija v Namibiji);
 - oznaka za *Caiman latirostris* (populacija v Braziliji);
 - oznaka za *Crocodylus porosus* (populacija na otoku Palawan, Filipini);
 - oznaka za *Agalychnis lemur*;
 - oznaka za *Laotriton laoensis*;
 - oznaka za *Hypancistrus zebra*;
 - oznaka #17 za *Handroanthus* spp., *Roseodendron* spp. in *Tabebuia* spp.;
 - oznaka #2 za *Rhodiola* spp.;
 - oznaka #17 za *Afzelia* spp. (populacije v Afriki);
 - oznaka #17 za *Dipteryx* spp.;
 - oznaka #17 za *Pterocarpus* spp. (populacije v Afriki);
 - oznaka #17 za *Khaya* spp. (populacije v Afriki).
- (10) V dodatkih h Konvenciji so bile spremenjene zlasti naslednje oznake:
- oznake #1, #4, #10 in #14;
 - oznaka v oklepaju za vrste *Orchidaceae*, navedene v Dodatku I;
 - oznaka za *Pterocarpus tinctorius* ter vključitev tega taksona in *Pterocarpus erinaceus* pod navedbo za *Pterocarpus* spp. (populacije v Afriki) z oznako #17.
- (11) Prav tako je treba spremeniti opombe 12, 13 in 14 v opombah o razlagi priloge A, B, C in D k Uredbi (ES) št. 338/97, vključno glede opredelitev pojmov „10 kg na pošiljko“ in „predelan les“, da se upoštevajo spremembe, sprejete na CoP19.

- (12) V Dodatek III h Konvenciji so bile vključene naslednje vrste: *Daboia palaestinae* na zahtevo Izraela; *Caribena versicolor* in *Papilio phorbanta* na zahtevo Unije; *Melopyrrha nigra* in *Tiaris canorus* na zahtevo Kube; *Conophytum* spp., *Mestoklema tuberosum*, *Raphionacme zeyheri*, *Crassothonna clavifolia*, *Othonna armiana*, *Othonna cacalioides*, *Othonna euphorbioides*, *Othonna retrorsa*, *Tylecodon bodleyae*, *Tylecodon nolteei*, *Tylecodon reticulatus*, *Monsonia herrei*, *Monsonia multifida*, *Monsonia patersonii*, *Pelargonium crassicaule*, *Pelargonium triste*, *Adenia spinosa*, *Portulacaria pygmaea*, vse na zahtevo Južne Afrike; *Ctenophorus* spp., *Intellagama* spp., *Tympanocryptis* spp., *Carphodactylus* spp., *Nephrurus* spp., *Orraya* spp., *Phyllurus* spp., *Saltuarius* spp., *Strophurus* spp., *Underwoodisaurus* spp., *Uvidicolus* spp., *Egernia* spp., *Tiliqua multifasciata*, *Tiliqua nigrolutea*, *Tiliqua occipitalis*, *Tiliqua rugosa*, *Tiliqua scincoides intermedia* in *Tiliqua scincoides scincoides*, na zahtevo Avstralije; ter *Holacanthus limbaughi* na zahtevo Francije. Te vrste bi bilo zato treba vključiti v Prilogo C k Uredbi (ES) št. 338/97.
- (13) Vrsto *Othonna retrorsa*, ki je bila do zdaj na seznamu v Prilogi D k Uredbi (ES) št. 338/97, bi bilo treba črtati iz navedene priloge, potem ko je bila na zahtevo Južne Afrike vključena v Dodatek III h Konvenciji. Vrsto *Echinotriton andersoni*, ki je bila 16. decembra 2021 vključena v Prilogo C k Uredbi (ES) št. 338/97, potem ko jo je Japonska 13. februarja 2021 vključila v Dodatek III h Konvenciji, bi bilo prav tako treba črtati iz Priloge D k Uredbi (ES) št. 338/97.
- (14) Skupina za strokovno presojo je ugotovila, da bi moral biti rod *Dipteryx* spp. (razen *D. panamensis*) vključen v Prilogo D k Uredbi (ES) št. 338/97 z oznako glede vrste osebkov, ki jih vnos zajema (oznaka §5), do začetka veljavnosti vnosa v Prilogo B k navedeni uredbi.
- (15) Unija ni izrazila pridržkov v zvezi z navedenimi spremembami.
- (16) Na CoP19 so bila sprejeta nova nomenklatura poimenovanja za živali in rastline.
- (17) Zato je treba spremeniti imena naslednjih vrst in podvrst: *Allochrocebus solatus*, *Antigone canadensis*, *Antigone canadensis nesiotis*, *Antigone canadensis pulla*, *Antigone vipio*, *Aonyx cinereus*, *Chilabothrus inornatus*, *Chilabothrus monensis*, *Chilabothrus subflavus*, *Chondrohierax wilsonii*, *Hypotaenidia sylvestris*, *Leucogeranus leucogeranus*, *Montivipera wagneri*, *Protobothrops mangshanensis*, *Psephotellus chrysopterygius*, *Psephotellus dissimilis*, *Psephotellus pulcherrimus*, *Python molurus*, *Sclerophrys channingi* in *Sclerophrys superciliaris*.
- (18) Naslednje vrste in podvrste so bile v Dodatek I h Konvenciji vključene zaradi sprememb nomenklature in bi jih bilo zato treba vključiti v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 338/97: *Equus hemionus luteus*, *Pachypodium windsorii*, *Pezoporus flaviventris* in *Pongo tapanuliensis*. Naslednje vrste in rodovi so bili vključeni v Dodatek II h Konvenciji zaradi sprememb nomenklature in bi jih bilo zato treba vključiti v Prilogo B k Uredbi (ES) št. 338/97: *Agalychnis terranova*, *Malayemys khoratensis*, *Paruwrobates andinus*, *Paruwrobates erythromos*, *Philantomba maxwellii*, *Sericopelma angustum*, *Sericopelma embrithes* in *Tliltocatl* spp. Čeprav so bile naslednje vrste vključene v Dodatek II h Konvenciji zaradi sprememb nomenklature, bi jih bilo treba vključiti v Prilogo A k Uredbi (ES) št. 338/97, saj so vrste, od katerih so bile ločene, navedene v Prilogi A k navedeni uredbi: *Circus hudsonius*, *Phoenicopterus roseus*, *Piliocolobus bowieri* in *Piliocolobus epieni*.
- (19) Naslednje vrste so bile črtane iz Dodatka I h Konvenciji zaradi sprememb nomenklature in bi jih bilo zato treba črtati iz Priloge A k Uredbi (ES) št. 338/97: *Alouatta coibensis* (zaradi sinonimizacije vrste *Alouatta coibensis* z vrsto *Alouatta palliata*) in *Falco pelegrinoides* (zaradi sinonimizacije vrste *Falco pelegrinoides* z vrsto *Falco peregrinus*). Naslednje vrste so bile črtane iz Dodatka II zaradi sprememb nomenklature in bi jih bilo zato treba črtati iz Priloge B k Uredbi (ES) št. 338/97: *Aphonopelma albiceps* (zaradi prenosa v rod *Brachypelma*) in *Manta* spp. (zaradi sinonimizacije roda *Manta* z rodom *Mobula*).
- (20) Glede na obseg potrebnih sprememb Priloge k Uredbi (ES) št. 338/97 je zaradi jasnosti primerno navedeno prilogo v celoti nadomestiti.
- (21) Uredbo (ES) št. 338/97 bi bilo zato treba spremeniti.

- (22) V skladu s členom XV.1(c) Konvencije morajo spremembe, sprejete na zasedanju konference pogodbenic, začeti veljati 90 dni po zasedanju za vse pogodbenice. Da bi se zagotovil pravočasen začetek veljavnosti sprememb Priloge k tej uredbi, bi morala ta uredba začeti veljati tretji dan po njeni objavi.
- (23) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za trgovino s prostoživečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami, ustanovljenega v skladu s členom 18(1) Uredbe (ES) št. 338/97 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 338/97 se nadomesti z besedilom v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. maja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

„PRILOGA

Opombe o razlagi prilog A, B, C in D

1. Vrste, vključene v priloge A, B, C in D, se navajajo:
 - (a) z imenom vrste ali
 - (b) kot vse vrste višjega taksona ali njegovega določenega dela.
2. Okrajšava ‚spp.‘ se uporablja za označevanje vseh vrst višjega taksona.
3. Druga navajanja taksonov, višjih od vrste, so le informativna ali za namene uvrščanja.
4. Vrste v Prilogi A, natisnjene s krepkim tiskom, so v zadevni prilogi navedene skladno z njihovim varstvom, določenim v Direktivi 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ali Direktivi Sveta 92/43/EGS ⁽²⁾.
5. Za rastlinske taksone, nižje od vrste, se uporabljajo naslednje okrajšave:
 - (a) ‚ssp.‘ se uporablja za označevanje podvrst;
 - (b) ‚var.‘ se uporablja za označevanje varietete (varietet) ter
 - (c) ‚fa.‘ se uporablja za označevanje oblik.
6. Znaki ‚(I)‘, ‚(II)‘ in ‚(III)‘ ob imenu vrste ali višjega taksona se nanašajo na dodatke h Konvenciji, v katerih je ta vrsta navedena, kakor je navedeno v opombah 7, 8 in 9. Če pri imenu ni nobene od teh oznak, ta vrsta ni navedena v dodatkih h Konvenciji.
7. (I) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek I h Konvenciji.
8. (II) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek II h Konvenciji.
9. (III) ob imenu vrste ali višjega taksona pomeni, da je zadevna vrsta ali višji takson vključen v Dodatek III h Konvenciji. Pri tem je prav tako navedena država, v zvezi s katero je vrsta ali višji takson vključen v Dodatek III.
10. ‚Kultivar‘ v skladu z definicijo iz 8. izdaje *Mednarodnega nomenklaturenega kodeksa za gojene rastline* pomeni skupek rastlin, ki (a) so izbrane zaradi posebne lastnosti ali kombinacije lastnosti, (b) so v teh lastnostih izrazite, enotne in stabilne ter (c) pri razmnoževanju z ustreznimi sredstvi ohranijo navedene lastnosti. Nov takson kultivarja se lahko kot tak obravnava šele po uradni objavi njegovega imena kategorije in opisa v najnovejši izdaji *Mednarodnega nomenklaturenega kodeksa za gojene rastline*.
11. Križanci se lahko posebej navedejo v dodatkih, vendar le, če so iz ločene in stabilne prosto živeče populacije. Za živalske križance, ki imajo v štirih predhodnih generacijah v svoji starševski liniji enega ali več osebkov vrste, navedene v Prilogi A ali B, se uporablja ta uredba, kakor da so čiste vrste, čeprav zadevni križanci niso posebej navedeni v prilogah.

⁽¹⁾ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

12. Ko je vrsta vključena v Prilogo A, B ali C, je vedno vključena tudi cela živa ali mrtva žival ali rastlina. Poleg tega so v isto prilogo vključeni tudi vsi deli vrste in izdelki iz nje, razen kadar je za živalske vrste iz Priloge C in rastlinske vrste iz Priloge B ali C vrsta označena z znakom #, ki mu sledi številka, ki označuje, da so vključeni samo določeni deli vrste in izdelki iz nje. V skladu s členom 2(t) znak ‚#‘ pred številko ob imenu vrste ali višjega taksona iz Priloge B ali C označuje dele ali izdelke, ki so v zvezi s taksonom za namene te uredbe označeni, kot sledi:

#1 Označuje vse dele in izdelke, razen:

- (a) semen, spor ali peloda (vključno s poliniji);
- (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih *in vitro*, ki se prevažajo v sterilnih posodah;
- (c) rezanega cvetja umetno razmnoženih rastlin; ter
- (d) plodov ter delov in izdelkov iz plodov umetno razmnoženih rastlin iz rodu *Vanilla*.

#2 Označuje vse dele in izdelke, razen:

- (a) semen in peloda; ter
- (b) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno.

#3 Označuje cele ali narezane korenine in dele korenin, razen obdelanih delov ali izdelkov, kot so prah, tablete, ekstrakti, toniki, čaji in slaščice.

#4 Označuje vse dele in izdelke, razen:

- (a) semen (vključno s plodnimi glavicami Orchidaceae), spor in peloda (vključno s poliniji). Izjema ne velja za semena Cactaceae spp., ki se izvažajo iz Mehike, in semena *Beccariophoenix madagascariensis* in *Dyopsis decaryi*, ki se izvažajo z Madagaskarja;
- (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih *in vitro*, ki se prevažajo v sterilnih posodah;
- (c) rezanega cvetja umetno razmnoženih rastlin;
- (d) plodov ter delov in izdelkov iz plodov naturaliziranih ali umetno razmnoženih rastlin iz rodu *Vanilla* (Orchidaceae) in družine Cactaceae;
- (e) stebel, cvetja in delov ter izdelkov iz naturaliziranih ali umetno razmnoženih rastlin iz rodu *Opuntia* podrodu *Opuntia* in *Selenicereus* (Cactaceae);
- (f) končnih izdelkov *Aloe ferox* in *Euphorbia antisiphilitica*, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno; ter
- (g) končnih izdelkov, pridobljenih z umetnim razmnoževanjem, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno kozmetičnih izdelkov, ki vsebujejo dele ali izdelke iz vrste *Bletilla striata*, *Cynoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* ali *Phalaenopsis lobbii*.

#5 Označuje hlode, žagan les ali furnir.

#6 Označuje hlode, žagan les, furnir in vezan les.

#7 Označuje hlode, iveri, prah in ekstrakte.

#8 Označuje podzemne dele (tj. korenine in korenike): cele kose, njihove dele in v obliki prahu.

#9 Označuje vse dele in izdelke, razen tistih, ki nosijo oznako ‚Proizvedeno iz materiala *Hoodia* spp., pridobljenega z nadzorovano pridelavo in izdelavo na podlagi sporazuma z ustreznim upravnim organom CITES [v Bocvani na podlagi sporazuma št. BW/xxxxxx] [v Namibiji na podlagi sporazuma št. NA/xxxxxx] [v Južni Afriki na podlagi sporazuma št. ZA/xxxxxx]‘.

#10 Označuje vse dele, izdelke in končne izdelke, razen ponovnega izvoza končno izdelanih glasbil, končno izdelanih dodatkov za glasbila in končno izdelanih delov glasbil.

#11 Označuje hlode, žagan les, furnir, vezan les, prah in ekstrakte. Končni izdelki, ki vsebujejo take ekstrakte, vključno z dišavami, niso zajeti v tej oznaki.

- #12 Označuje hlode, žagan les, furnir, vezan les in ekstrakte. Končni izdelki, ki vsebujejo take ekstrakte, vključno z dišavami, niso zajeti v tej oznaki.
- #13 Označuje jedro (znano tudi kot ‚endosperm‘, ‚pulpa‘ ali ‚kopra‘) in vse njegove derivate, razen končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno.
- #14 Označuje vse dele in izdelke, razen:
- (a) semen in peloda;
 - (b) sejancev ali tkivnih kultur, pridobljenih *in vitro*, ki se prevažajo v sterilnih posodah;
 - (c) plodov;
 - (d) listov;
 - (e) ostankov prahu lesa agar, vključno s stisnjnim prahom v vseh oblikah; ter
 - (f) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno; to izvzetje se ne uporablja za lesne sekance, kroglice, rožne vence in rezbarske izdelke.
- #15 Označuje vse dele in izdelke, razen:
- (a) listov, cvetja, peloda, ploda in semen;
 - (b) končnih proizvodov z največjo težo lesa vrst s seznama do 10 kg na pošiljko;
 - (c) končno izdelanih glasbil, končno izdelanih delov glasbil in končno izdelanih dodatkov za glasbila;
 - (d) delov in izdelkov iz *Dalbergia cochinchinensis*, ki so zajeti v oznaki #4;
 - (e) delov in izdelkov iz *Dalbergia* spp. s poreklom in izvoženih iz Mehike, ki so zajeti v oznaki #6.
- #16 Označuje semena, plodove in olja.
- #17 Označuje hlode, žagan les, furnir, vezan les in predelan les.
- #18 Razen delov in izdelkov z izjemo jajc.

13. Naslednji pojmi in izrazi, uporabljeni v oznakah v teh prilogah, so opredeljeni, kot sledi:

Ekstrakt

Vsaka snov, pridobljena neposredno iz rastlinskega materiala s fizikalnimi ali kemičnimi metodami, ne glede na proizvodni proces. Ekstrakt je lahko v trdnem (npr. kristali, smola, fini ali grobi delci), poltrdnem (npr. gume, voski) ali tekočem (npr. raztopine, tinkture, olja in eterična olja) stanju.

Končno izdelana glasbila

Glasbilo (kot je navedeno v harmoniziranem sistemu Svetovne carinske organizacije, poglavje 92; glasbila, njihovi deli in pribor), ki je pripravljeno za igranje ali je treba le vgraditi dele, da bi bilo primerno za igranje. Ta izraz vključuje starinska glasbila (kot so opredeljena v oznakah harmoniziranega sistema 97.05 in 97.06; umetniški izdelki, zbirke in starine).

Končno izdelani dodatki za glasbila

Dodatek za glasbilo (kot je naveden v harmoniziranem sistemu Svetovne carinske organizacije, poglavje 92; glasbila, njihovi deli in pribor), ki je ločen od glasbila in je posebej zasnovan ali oblikovan tako, da se izrecno uporablja v povezavi z glasbilom, ter ki ne zahteva nadaljnjih sprememb pred uporabo.

Končno izdelani deli glasbil

Del glasbila (kot je naveden v harmoniziranem sistemu Svetovne carinske organizacije, poglavje 92; glasbila, njihovi deli in pribor), ki je pripravljen za vgradnjo ter je posebej zasnovan in oblikovan tako, da se izrecno uporablja v povezavi z glasbilom, da bi bilo primerno za igranje.

Končni izdelki, zapakirani in pripravljeni za prodajo na drobno

Izdelki, dobavljeni posamično ali v večjih količinah, ki ne zahtevajo nadaljnje predelave ter so zapakirani, označeni za končno uporabo ali prodajo na drobno in kot taki primerni za prodajo ali uporabo s strani širše javnosti.

Prah

Suha, trdna snov v obliki finih ali grobih delcev.

Pošiljka

Tovor, ki se prevažna v skladu s pogoji enotne nakladnice ali letalskega tovornega lista, ne glede na količino ali število kontejnerjev ali paketov; ali kosi, ki so na telesu, se nosijo ali so v osebni prtljagi.

10 kg na pošiljko

Za izraz '10 kg na pošiljko' se zgornja meja 10 kg razlaga tako, da se nanaša na težo lesa vsake posamezne označene vrste rodu *Dalbergia* ali *Guibourtia*, ki je prisotna v izdelkih v pošiljki. Zgornja meja 10 kg se oceni samo glede na posamezne teže kosov lesa vsake posamezne označene vrste, ki jih vsebuje vsak izdelek v pošiljki, in ne glede na skupno težo pošiljke. Prisotne skupne teže vsake posamezne označene vrste se obravnavajo posamično, da se določi, ali se za vsako posamezno označeno vrsto zahteva dovoljenje ali potrdilo CITES, teže različnih posameznih označenih vrst pa se v ta namen ne seštevajo.

Predelan les

Opredeljen z oznako harmoniziranega sistema 44.09. Les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), kontinuirano oblikovan (s peresom in utorom, brazdan, s posnetimi robovi, spojen na utor in pero (V-spojen), profiliran, oblikovan, zaobljen ali podobno) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne, ali vzdolžno spojen ali ne.

Lesni sekanci

Les, zreduciran na drobne koščke.

14. Ker pri nobeni vrsti ali višjih taksonih RASTLIN iz Priloge A ni oznake, ki bi pomenila, da bi bilo treba z njenimi križanci ravnati v skladu s členom 4(1), to pomeni, da se z umetno razmnoženimi križanci, pridobljenimi iz ene ali več takih vrst ali taksonov, lahko trguje s potrdilom o umetnem razmnoževanju ter da semena in pelod (vključno s poliniji), rezano cvetje, sejanci ali tkivne kulture teh križancev, pridobljeni *in vitro*, ki se prevažajo v sterilnih posodah, niso predmet te uredbe.
15. Urin, iztrebki in ambra, ki so pridobljeni kot odpadni produkti in tako brez vpliva na zadevno žival, niso predmet te uredbe.
16. V zvezi z živalskimi vrstami iz Priloge D se ta uredba uporablja le za žive osebkne in cele ali skoraj cele mrtve osebkne, razen za taksone, ki so označeni na naslednji način, da bi pokazali, da so zajeti tudi drugi deli in izdelki:

§1 Vse cele ali skoraj cele kože, surove ali strojene.

17. V zvezi z rastlinskimi vrstami iz Priloge D se ta uredba uporablja le za žive osebke, razen za taksone, ki so označeni na naslednji način, da bi pokazali, da so zajeti tudi drugi deli in izdelki:
- §2 Posušene in sveže rastline, kar po potrebi vključuje; listje, korenine/korenike, stebila, semena/spore, skorjo in plodove.
- §4 Označuje vse dele in izdelke, razen:
- (a) semen in peloda;
 - (b) končnih izdelkov, zapakiranih in pripravljenih za prodajo na drobno.
- §5 Označuje hlode, žagan les, furnir, vezan les in predelan les.
- (*) Opredeljen z oznako harmoniziranega sistema 44.09. Les (vključno lamele in frize za parket, nesestavljene), kontinuirano oblikovan (s peresom in utorom, brazdan, s posnetimi robovi, spojen na utor in pero (V-spojen), profiliran, oblikovan, zaobljen ali podobno) vzdolž katerega koli roba, konca ali strani, skobljan ali ne, brušen ali ne, ali vzdolžno spojen ali ne.

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
ŽIVALSTVO				
CHORDATA (STRUNARJI)				
MAMMALIA				sesalci
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (samo populacija v Mehiki; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija)			vilorog antilopska koza, vilorog
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I) <i>Bos gaurus</i> (I) (razen udomačene oblike, navedene kot <i>Bos frontalis</i> , ki ni predmet te uredbe) <i>Bos mutus</i> (I) (razen udomačene oblike, navedene kot <i>Bos grunniens</i> , ki ni predmet te uredbe) <i>Bos sauveli</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepal/Pakistan) <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pakistan) <i>Bubalus arnee</i> (III Nepal) (razen udomačene oblike, navedene kot <i>Bubalus bubalis</i> , ki ni predmet te uredbe)	rogarji ali votlorogi mendeška antilopa grivasta ovca jelenja antilopa gaver, džungelsko govedo jak, godrnjavi bivol kuprej, kamboški gozdni vol nilgav, modri bikec indijski bivol, azijski bivol, divji vodni bivol, arni

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			nižinski anoa
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			tamaru, mindorski bivol
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			gorski anoa
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		takin
	<i>Capra falconeri</i> (I)			markor, vijekoza, vijeroga koza
		<i>Capra caucasica</i> (II)		kavkaški kozorog
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pakistan) (udomačene oblike osebkov niso predmet te uredbe)	divja koza
			<i>Capra sibirica</i> (III Pakistan)	sibirski kozorog
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			kitajski serav
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			rdeči serav
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			asamski sezav
	<i>Capricornis thar</i> (I)			himalajski serav
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		brookov gozdni hulež
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		zalivski hulež
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			jentinkov hulež
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		ogilbyjev hulež
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		veliki hulež
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		zebrasti hulež
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		belonosa antilopa
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pakistan)	indijska gazela

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)			cuvierjeva gazela
			<i>Gazella dorcas</i> (III Alžirija/Tunizija)	navadna gazela
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			vitkoroga gazela
	<i>Hippotragus niger variani</i> (I)			orjaška črna grivasta antilopa
		<i>Kobus leche</i> (II)		vodna antilopa
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)			rdeči goral
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			dolgorepi goral
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			himalajski goral
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			kitajski goral
	<i>Nanger dama</i> (I)			jelenja gazela
	<i>Oryx dammah</i> (I)			sabljasta antilopa
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			arabski oriks, arabska bajza
		<i>Ovis ammon</i> (II)		argali
		<i>Ovis arabica</i> (II)		arabski urial
		<i>Ovis bochariensis</i> (II)		buharski urial
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (samo populacija v Mehiki; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija)		mehiška debeloroga ovca
		<i>Ovis collium</i> (II)		kazahstanski argali
		<i>Ovis cycloceros</i> (II)		afganistanski urial
		<i>Ovis darwini</i> (II)		gobjijski argali
	<i>Ovis gmelini</i> (I) (populacija na Cipru)			anatolska ovca
	<i>Ovis hodgsoni</i> (I)			tibetanski argali
		<i>Ovis jubata</i> (II)		severnokitajski argali

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Ovis nigrimontana</i> (I)	<i>Ovis karelini</i> (II)		tjanšanski argali
		<i>Ovis polii</i> (II)		karatauski argali
		<i>Ovis punjabiensis</i> (II)		pamirski argali
		<i>Ovis severtzovi</i> (II)		pandžabski urial
	<i>Ovis vignei</i> (I)			uzbekistanski argali
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			urial
		<i>Philantomba maxwellii</i> (II)		čiru, orongo
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		maxwellov hulež
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)		<i>Pseudois nayaur</i> (III Pakistan)	modri hulež
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)			baral, modra ovca
		<i>Saiga borealis</i> (II) (izvozna kvota nič za prosto živeče osebk, s katerimi se trguje v komercialne namene)		saola
		<i>Saiga tatarica</i> (II) (izvozna kvota nič za prosto živeče osebk, s katerimi se trguje v komercialne namene)		abruški gams
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepal)	mongolska sajga
				sajga
				čusinga, štiriroga antilopa
Camelidae				kamele
		<i>Lama guanicoe</i> (II)		gvanako, rdečerjavi gvanako

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (razen populacij v: Argentini [populacije v provincah Jujuy, Catamarca in Salta ter populacije napol v ujetništvu v provincah Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja in San Juan]; Boliviji [celotna populacija]; Čilu [populacije v regiji Tarapacá ter regijah Arica in Parinacota]; Ekvadorju [celotna populacija] in Peruju [celotna populacija]; ki so vključene v Prilogo B)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (samo populacije v Argentini [populacije v provincah Jujuy, Catamarca in Salta ter populacije napol v ujetništvu v provincah Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja in San Juan]; Boliviji [celotna populacija]; Čilu [populacije v regiji Tarapacá ter regijah Arica in Parinacota]; Ekvadorju [celotna populacija] in Peruju [celotna populacija]; vse druge populacije so vključene v Prilogo A) (¹)		vikunja
Cervidae	<p><i>Axis calamianensis</i> (I)</p> <p><i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)</p> <p><i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)</p> <p><i>Dama dama mesopotamica</i> (I)</p> <p><i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)</p>	<p><i>Axis porcinus</i> (III Pakistan (razen podvrst, vključenih v Prilogo A))</p> <p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžirija/Tunizija)</p>	<p>jeleni</p> <p>kalamijanski jelen</p> <p>kuhlov jelen</p> <p>svinjski jelen</p> <p>svinjski jelen</p> <p>močvirski jelen</p> <p>baktrijanski jelen</p> <p>berberski jelen</p> <p>hangul</p> <p>mezopotamski damjak</p> <p>huemul</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Muntiacus crinifrons</i> (I)</p> <p><i>Muntiacus vuquangensis</i> (I)</p> <p><i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I)</p> <p><i>Pudu puda</i> (I)</p> <p><i>Rucervus duvaucelii</i> (I)</p> <p><i>Rucervus eldii</i> (I)</p>	<p><i>Pudu mephistophiles</i> (II)</p>	<p><i>Mazama temama cerasina</i> (III Gvatemala)</p> <p><i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gvatemala)</p>	<p>veliki rdeči šilar</p> <p>črni mutnjak</p> <p>orjaški mutnjak</p> <p>gvatemalski belorepi jelen</p> <p>pampski jelen, kampški jelen</p> <p>ekvadorski pudu</p> <p>čilski pudu</p> <p>močvirski jelen, barazinga</p> <p>lirasti jelen, tamin</p>
Giraffidae		<i>Giraffa camelopardalis</i> (II)		žirafe žirafa
Hippopotamidae		<p><i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II)</p> <p><i>Hippopotamus amphibius</i> (II)</p>		povodni konji mali povodni konj veliki povodni konj, nilski povodni konj
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (samo populacije v Afganistanu, Butanu, Indiji, Mjanmaru, Nepal in Pakistanu; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)	<i>Moschus</i> spp. (II) (razen populacij v Afganistanu, Butanu, Indiji, Mjanmaru, Nepal in Pakistanu, ki so vključene v Prilogo A)		pižmarji pižmarji
Suidae	<p><i>Babyrousa babyrussa</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I)</p> <p><i>Babyrousa celebensis</i> (I)</p>			svinje babirusa jelenjač, babisura sulaveška babirusa

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Babyrousa togeanensis</i> (I)			buruška babirusa
	<i>Sus salvanius</i> (I)			pritlikava divja svinja
Tayassuidae		Tayassuidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A in razen populacij <i>Pecari tajacu</i> v Mehiki in Združenih državah, ki niso vključene v priloge k tej uredbi)		pekariji pekariji
CARNIVORA	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			wagnerjev pekari
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			mačji panda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (vse populacije razen v Španiji severno od Duera in v Grčiji severno od 39. vzporednika iz Priloge B; populacije v Butanu, Indiji, Nepal in Pakistanu so navedene v Dodatku I; vse druge populacije so navedene v Dodatku II; razen udomačene oblike in dinga, ki se navajata kot <i>Canis lupus familiaris</i> in <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (samo populacije v Španiji severno od Duera in v Grčiji severno od 39. vzporednika; vse druge populacije so navedene v Prilogi A; razen udomačene oblike in dinga, ki se navajata kot <i>Canis lupus familiaris</i> in <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Cerdocyon thous</i> (II)	<i>Canis aureus</i> (III Indija)	psi zlati šakal volk etiopski šakal, etiopska lisica, etiopski volk šakalska lisica, maikong

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II) <i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indija)	grivasti volk rdeči volk, kolzun kalpeška lisica rumenonoga šakalja lisica argentinska lisica azarska lisica, aguaračaj gozdni pes bengalska lisica blanfordova lisica fenek, puščavska lisica
Eupleridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)		fosa madagaskarska pasasta cibeta fanaloka
Felidae		Felidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A; udomačene oblike osebkov niso predmet te uredbe; za Panthera leo (afriške populacije): določi se letna izvozna kvota nič za primerke kosti, kosov kosti, izdelkov iz kosti, krempljev, okostja, lobanje in zob, ki so bili odvzeti iz narave in se je z njimi trgovalo v komercialne namene;		mačke mačke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		letne izvozne kvote za trgovino s kostmi, kosi kosti, z izdelki iz kosti, s kremplji, z okostji, lobanjami in zobmi za komercialne namene, ki izhajajo iz živali, vzgojenih v ujetništvu v Južni Afriki, bodo določene letno in vsako leto sporočene sekretariatu CITES)		
	<i>Acinonyx jubatus</i> (I) (letne izvozne kvote za žive osebkje in lovske trofeje se dodelijo: Bocvana: 5; Namibija: 150; Zimbabve: 50; trgovanje s temi osebki je predmet člena 4(1))			gepard, čita
	<i>Caracal caracal</i> (I) (samo populacije v Aziji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			karakal, puščavski ris
	<i>Catopuma temminckii</i> (I)			temminckova zlata mačka
	<i>Felis nigripes</i> (I)			črnonoga mačka
	<i>Felis silvestris</i> (II)			divja mačka
	<i>Herpailurus yagouaroundi</i> (I) (samo populacije v Srednji in Severni Ameriki; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			jaguarundi
	<i>Leopardus geoffroyi</i> (I)			mala pegasta mačka
	<i>Leopardus guttulus</i> (I)			–
	<i>Leopardus jacobita</i> (I)			andska mačka, gorska mačka
	<i>Leopardus pardalis</i> (I)			ozelot
	<i>Leopardus tigrinus</i> (I)			leopardja mačka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Leopardus wiedii</i> (I)			dolga mačka, margaj
	Lynx lynx (II)			ris
	<i>Lynx pardinus</i> (I)			južnoevropski ris
	<i>Neofelis diardi</i> (I)			–
	<i>Neofelis nebulosa</i> (I)			dimasti leopard
	<i>Panthera leo</i> (I) (samo populacije v Indiji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			azijski lev
	<i>Panthera onca</i> (I)			jaguar
	<i>Panthera pardus</i> (I)			leopard
	<i>Panthera tigris</i> (I)			tiger
	<i>Panthera uncia</i> (I)			snežni leopard ali ibis
	<i>Pardofelis marmorata</i> (I)			saharska mačka
	<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (samo populacije v Bangladešu, Indiji in na Tajskem; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			bengalska mačka
	<i>Prionailurus bengalensis euptilurus</i> (II)			japonska mačka
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			ploščatoglava mačka
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (samo populacije v Indiji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			rjasta mačka
	<i>Puma concolor</i> (I) (samo populacije v Kostariki in Panami; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)			puma

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Herpestidae			<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indija/Pakistan) <i>Herpestes fuscus</i> (III Indija) <i>Herpestes javanicus</i> (III Pakistan) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indija) <i>Herpestes smithii</i> (III Indija) <i>Herpestes urva</i> (III Indija) <i>Herpestes vitticollis</i> (III Indija)	ihneumoni indijski mungo rjavi indijski mungo mali indijski mungo mali indijski mungo rdeči mungo račji mungo progastovrati mungo
Hyaenidae			<i>Hyaena hyaena</i> (III Pakistan) <i>Proteles cristata</i> (III Bocvana)	hijene progasta hijena pižmova hijena, podzemski volk
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		skunki patagonski surili
Mustelidae				kune
Lutrinae	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (samo populacije v Kamerunu in Nigeriji; vse druge populacije so vključene v Prilogo B)	Lutrinae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		vidre vidre kongoška vidra, brezkrepljasta vidra

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Mustelinae	<i>Aonyx cinereus</i> (I)			malokrempljasta vidra
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			morska vidra
	<i>Lontra felina</i> (I)			obalna vidra
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			južnoameriška vidra
	<i>Lontra provocax</i> (I)			čilska vidra
	<i>Lutra lutra</i> (I)			evropska vidra
	<i>Lutra nippon</i> (I)			japonska rečna vidra
	<i>Lutrogale perspicillata</i> (I)			gladkokožuhasta vidra
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			orjaška vidra, brazilska vidra
				kune
		<i>Eira barbara</i> (III Honduras)	tajra	
		<i>Martes flavigula</i> (III Indija)	harza, pisana kuna	
		<i>Martes foina intermedia</i> (III Indija)	kuna belica	
		<i>Martes gwatkinsii</i> (III Indija)	nilgirski kuna	
		<i>Mellivora capensis</i> (III Bocvana)	medarski ali dvobarvni jazbec	
	<i>Mustela nigripes</i> (I)			prerijski dihur
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanada)		mroži polarni mrož
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		južni morski medvedi morski medvedi

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II)			filipov morski medved
	<i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			gvadalupski morski medved
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i> (II)		tjulnji južnomorski slon
	<i>Monachus</i> spp. (I)			pravi tjulnji
Procyonidae			<i>Nasua narica</i> (III Honduras)	rakuni belogobčni nosati medved
			<i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugvaj)	koati
			<i>Potos flavus</i> (III Honduras)	vitorepi medved
Ursidae		Ursidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		medvedi medvedi
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I)			orjaški panda, bambusni medved
	<i>Helarctos malayanus</i> (I)			malajski medved, sončni medved
	<i>Melursus ursinus</i> (I)			šobar, termitski medved
	<i>Tremarctos ornatus</i> (I)			očalar, naočar, andski medved
	Ursus arctos (I/II) (samo populacije v Butanu, na Kitajskem, v Mehiki in Mongoliji ter podvrsta <i>Ursus arctos isabellinus</i> so navedene v Dodatku I; vse druge populacije in podvrste so navedene v Dodatku II)			rjavi medved

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Ursus thibetanus</i> (I)			ogričar
Viverridae				cibetovke
			<i>Arctictis binturong</i> (III Indija)	binturong
			<i>Civettictis civetta</i> (III Bocvana)	afriška cibetovka
		<i>Cynogale bennettii</i> (II)		vidrasta cibeta
		<i>Hemigalus derbyanus</i> (II)		malajska pasasta cibeta
			<i>Paguma larvata</i> (III Indija)	črno-beli zvjavt
			<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indija)	malajski mustang
			<i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indija)	indijski mustang
		<i>Prionodon linsang</i> (II)		navadni linsang
	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)			pegasti linsang
			<i>Viverra civettina</i> (III Indija)	velika pegasta cibetovka
			<i>Viverra zibetha</i> (III Indija)	velika indijska cibetovka
			<i>Viverricula indica</i> (III Indija)	mala indijska cibetovka
CETACEA				kiti in delfini
	CETACEA spp. (I/II) (?)			kiti in delfini
CHIROPTERA				
Phyllostomidae				listonosi netopirji
			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugvaj)	črtasti širokonosec

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Pteropodidae		<i>Acerodon</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		leteče lisice leteče lisice zlatoglava leteča lisica
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			leteče lisice
	<i>Pteropus insularis</i> (I)	<i>Pteropus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A, in razen <i>Pteropus brunneus</i> , ki ni vključena v priloge)		otoška leteča lisica
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			livingstonova leteča lisica
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			okinavska leteča lisica
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			marianska leteča lisica
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			karolinska leteča lisica
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			peleveška leteča lisica
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			palauška leteča lisica
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			rodrigueška leteča lisica
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			samoanska leteča lisica
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			tongovska leteča lisica
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			kosrejška leteča lisica
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			pemska leteča lisica
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			japska leteča lisica
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugvaj)	pasavci veliki golorepi pasavec

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (letna izvozna kvota je nič; vsi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A in trgovanje z njimi se ustrezno ureja)		andski dlakavi pasavec veliki pasavec
DASYUROMORPHIA Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			zverski vrečarji dolgorepa tankonoga miš vrečarica sipinska tankonoga miš vrečarica
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		kenguruji in valabiji sivi drevesni kenguru medvedji drevesni kenguru zahodni zajčji kenguru, rdečkasti zajčji kenguru progasti zajčji kenguru mali kenguru
Phalangeridae		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II) <i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		kuskusi in lisičji kuzuji – sivi kuskus sivi kuskus otoški kuskus pegasti kuskus

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Spilocuscus papuensis</i> (II)		papuanski kuskus
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. (I)			podganji kenguruji cvileži
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			vombati severni dlakonosi
LAGOMORPHA				
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			zajci in kunci ščetinasti zajec vulkanski kunec
MONOTREMATA				
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		kljunati ježki dolgorili kljunati ježek
PERAMELEMORPHIA				
Peramelidae	<i>Perameles bougainville</i> (I)			zahodni progasti jazbec vrečar, marl
Thylacomyidae	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			veliki bilbi, veliki dolgouhi jazbec vrečar, dalgit
PERISSODACTYLA				
Equidae	<i>Equus africanus</i> (I) (izključuje udomačeno obliko, ki se navaja kot <i>Equus asinus</i> , za katero se ne uporablja ta uredba) <i>Equus grevyi</i> (I)			konji, osli in zebre nubijski divji osel, afriški osel grevyjeva zebra, kraljeva zebra

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Equus hemionus</i> (I/II) (vrsta je navedena v Dodatku II, podvrste <i>Equus hemionus hemionus</i>, <i>Equus hemionus khur</i> in <i>Equus hemionus luteus</i> pa so navedene v Dodatku I)</p> <p><i>Equus kiang</i> (II)</p> <p><i>Equus przewalskii</i> (I)</p>	<p><i>Equus zebra hartmannae</i> (II)</p> <p><i>Equus zebra zebra</i> (II)</p>		<p>azijski osel</p> <p>tibetanski polosel, kiang</p> <p>konj przewalskega, mongolski divji konj</p> <p>hartmanova gorska zebra</p> <p>kapska gorska zebra</p>
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp. (I) (razen podvrst, vključenih v Prilogo B)	<p><i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (samo populacije v Esvatiniju, Namibiji in Južni Afriki; vse druge populacije so vključene v Prilogo A; za populaciji v Esvatiniju in Južni Afriki: izključno zaradi omogočanja mednarodne trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive namembne kraje in za trgovanje z lovskimi trofejami; za populacijo v Namibiji: izključno zaradi omogočanja mednarodne trgovine z živimi živalmi samo za ohranitev <i>in situ</i> in samo v mejah naravne in zgodovinske razširjenosti vrste <i>Ceratotherium simum</i> v Afriki; vsi drugi osebki iz populacij v Esvatiniju, Namibiji in Južni Afriki veljajo za osebke vrst, vključenih v Prilogo A, in trgovanje z njimi se ustrezno ureja)</p>		<p>nosorogi</p> <p>nosorogi</p> <p>širokousti nosorog, beli nosorog</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (razen podvrst, vključenih v Prilogo B)	<i>Tapirus terrestris</i> (II)		tapirji tapirji južnoameriški nižinski tapir, brazilski tapir
PHOLIDOTA				
Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		luskavci, storžnjaki luskavci
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			indijski luskavec filipinski luskavec veliki luskavec javanski luskavec ali sundski pangolin kitajski luskavec teminkov stepni luskavec dolgorepi beli luskavec drevesni ali trizobi luskavec
PILOSA				
Bradypodidae		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		triprsti lenivci pritlikavi triprsti lenivec rjavi triprsti lenivec
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Gvatemala)	mravljinčarji veliki mravljinčar severni tamandua

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		prvaki prvaki
Atelidae	<i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			kapucinke grivasti ali ognjeni vriskač gvatemalski vriskač črnoroka obešalka – pajčarka, miriki severna pajčarka rumenorepi volnaček
Cebidae	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I)			marmozetke goeldijeva krempljičarka bela čopičarka rumena marmozetka leviči goloobraza tamarinka, dvobarvna tamarinka geoffroyeva tamarinka srebrna tamarinka, belonogi tamarin

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			martinsova tamarinka
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			beloglavček, pinché, lisztova opica
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			rdečehrbti sajmiri
Cercopithecidae				ozkonose opice
	<i>Allochrocebus solatus</i> (II)			svetlorepna opica
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			spretni mangabi
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			dolgobrada zamorska mačka
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			–
	<i>Colobus satanas</i> (II)			črna gvereza
	<i>Macaca silenus</i> (I)			bradač, vanderu
	<i>Macaca sylvanus</i> (I)			berberski makak
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			dril
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			mandril
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			rilčar
	<i>Ptilocolobus bouvieri</i> (II)			bouvierjeva rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus epieni</i> (II)			nigerijska rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			foajeva rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			gordonova rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			zanzibarska rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			pennantova rdeča gvereza
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			kamerunska rdeča gvereza

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> (I)			rečna rdeča gvareza
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			ugandska rdeča gvareza
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			kongoška rdeča gvareza
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			otoški hulman
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			nosani
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			toponosi nosani
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			kašmirski langur
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			južni hanuman
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			hanuman, navadni langur, sveti langur
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			grayev langur
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			malabarski langur
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			čopasti langur
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			nepalski langur
	<i>Simias concolor</i> (I)			kratkorepi langur
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			beli langur
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			francoisov langur
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			zlati langur
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			vietnamski langur
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			črni langur, nilgiri
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			laoški langur
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			kapičasti langur

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II)			beloglavi langur
	<i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			burmanski langur
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp. (I)			mačji makiji mačji makiji
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			dolgoprsteži, aj-aj, aje-aje dolgoprstež, aj-aj, aje-aje
Hominidae	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan</i> spp. (I) <i>Pongo abelii</i> (I) <i>Pongo pygmaeus</i> (I) <i>Pongo tapanuliensis</i> (I)			velike človeku podobne opice gorska gorila gorila šimpanzi sumatranski orangutan orangutan tapanulijski orangutan
Hylobatidae	Hylobatidae spp. (I)			giboni giboni
Indriidae	Indriidae spp. (I)			indriji indriji
Lemuridae	Lemuridae spp. (I)			lemurji pravi makiji
Lepilemuridae	Lepilemuridae spp. (I)			podlasičji lemurji podlasičji lemurji

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Lorisiidae	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			loriji in galagi čokati lori ali kukang
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			kapucinke uakariji, kratkorepe opice svetlolasa titija temna titija črnočela titija rjava skakačka belonosi saki
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			nartničarji nartničarji
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (razen populacij v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju, ki so vključene v Prilogo B)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (samo populacije v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju (?); vse druge populacije so vključene v Prilogo A)		sloni indijski slon afriški slon
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (udomačene oblike osebkov niso predmet te uredbe)			činčile in viskače činčile

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Honduras)	pake paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Honduras)	agutiji aguti
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Honduras) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugvaj)	drevesni ježevci mehiški drevesni ježevac južnoameriški drevesni ježevac
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>			ježevci starega sveta afriški ježevac
Muridae		<i>Leporillus conditor</i> (II) <i>Pseudomys fieldi</i> (II) <i>Xeromys myoides</i> (II) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (II)		miši in podgane podgana gnezdarica neprava miš neprava podgana plovka debelorepa podgana
Sciuridae		<i>Cynomys mexicanus</i> (II) <i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indija) <i>Marmota himalayana</i> (III Indija)	veverice mehiški prerijski pes dolgorepi svizec himalajski svizec orjaške veverice
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		tupaje ali šilaste veverice

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
SIRENIA				
Dugongidae				dugongi ali vilastorepe morske krave dugong
	<i>Dugong dugon</i> (I)			
Trichechidae				lamantini
	<i>Trichechus inunguis</i> (I)			
	<i>Trichechus manatus</i> (I)			
	<i>Trichechus senegalensis</i> (I)			
AVES				ptiči
ANSERIFORMES				
Anatidae				plovci
	<i>Anas aucklandica</i> (I)			–
		<i>Anas bernieri</i> (II)		–
	<i>Anas chlorotis</i> (I)			–
		<i>Anas formosa</i> (II)		formoški krehelj
	<i>Anas laysanensis</i> (I)			laysanska mlakarica
	<i>Anas nesiotis</i> (I)			novozelandski krehelj
	<i>Anas querquedula</i>			reglja
	<i>Asarcornis scutulata</i> (I)			bleščavka
	<i>Aythya innotata</i>			–
	<i>Aythya nyroca</i>			kostanjevka
		<i>Branta canadensis leucopareia</i> (II)		aleutska kanadska gos
	<i>Branta ruficollis</i> (II)			rdečevrata gos
	<i>Branta sandvicensis</i> (I)			havajska gos
		<i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		labodnik

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Cygnus melancoryphus</i> (II) <i>Dendrocygna arborea</i> (II)		črnovrati labod karibski žvižgač
	<i>Mergus octosetaceus</i> <i>Oxyura leucocephala</i> (II) <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (I)		<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Honduras) <i>Dendrocygna bicolor</i> (III Honduras)	– rumeni žvižgač
	<i>Tadorna cristata</i>	<i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)		brazilski žagar beloglavka rožnoglava raca grbasta raca siva kozarka
APODIFORMES				
Trochilidae		Trochilidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kolibriji kolibriji
	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)			–
CHARADRIIFORMES				
Burhinidae			<i>Burhinus bistriatus</i> (III Gvatemala)	prlivke –
Laridae				galebi –
	<i>Larus relictus</i> (I)			
Scolopacidae				kljunači ali sloke eskimski škurh
	<i>Numenius borealis</i> (I)			

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I) <i>Tringa guttifer</i> (I)			tenkokljuni škurh veslasti martinec
CICONIIFORMES Ardeidae	<i>Ardea alba</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Egretta garzetta</i>			čaplje velika bela čaplja kravja čaplja mala bela čaplja
Balaenicipitidae		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		čevljekljuni čevljekljun
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <i>Ciconia nigra</i> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			štorklje črnokljuna štorklja črna štorklja – jabiru veliki marabu beli nesit
Phoenicopteridae	<i>Phoenicopus roseus</i> (II) <i>Phoenicopus ruber</i> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		plamenci ali flamingi plamenci veliki plamenec plamenec
Threskiornithidae	<i>Geronticus calvus</i> (II)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		ibisi rdeči ibis, rdeči srpač –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>			klavžar japonski čopasti ibis žličarka –
COLUMBIFORMES Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <i>Columba livia</i> <i>Ducula mindorensis</i> (I) <i>Leptotila wellsi</i> <i>Streptopelia turtur</i>	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) <i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Mavricij)	golobi grivasti golob – skalni golob – zabodeni golob – – rožnati golob divja grlica
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros nipalensis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II)		kljunorožci – – – – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Buceros bicornis</i> (I)	<i>Buceros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kljunorožci
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)	<i>Penelopides</i> spp. (II)		dvorožec –
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		čeladar – –
CUCULIFORMES				
Musophagidae				sadjejedi
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)	<i>Tauraco</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		– –
FALCONIFORMES				ujede
		FALCONIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A; razen ene vrste iz družine Cathartidae, vključene v Prilogo C; druge vrste iz te družine niso vključene v priloge k tej uredbi; in razen za <i>Caracaro lutosus</i> , ki ni predmet te uredbe)		ujede

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Accipitridae				kragulji
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			kratkonogi skobec
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			kragulj
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			skobec
	<i>Aegypius monachus</i> (II)			rjavi jastreb
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			španski kraljevi orel
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			planinski orel
	<i>Aquila clanga</i> (II)			veliki klinkač
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			kraljevi orel
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			mali klinkač
	<i>Buteo buteo</i> (II)			kanja
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			koconoga kanja
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			rjasta kanja
	<i>Chondrohierax wilsonii</i> (I)			kubanski škarnjek
	<i>Circaetus gallicus</i> (II)			kačar
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			rjavi lunj
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			pepelasti lunj
	<i>Circus hudsonius</i> (II)			ameriški lunj
	<i>Circus macrourus</i> (II)			stepski lunj
	<i>Circus pygargus</i> (II)			močvirski lunj
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			lebduh
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			–
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			brkati ser
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			beloglavi jastreb

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (vrsta <i>Haliaeetus albicilla</i> je navedena v Dodatku I; druge vrste so navedene v Dodatku II)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p><i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)</p> <p><i>Hieraaetus pennatus</i> (II)</p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p><i>Milvus migrans</i> (II) (razen za vrsto <i>Milvus migrans lineatus</i>, ki je vključena v Prilogo B)</p> <p><i>Milvus milvus</i> (II)</p> <p><i>Neophron percnopterus</i> (II)</p> <p><i>Pernis apivorus</i> (II)</p> <p><i>Pithecophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>jezerci</p> <p>harpija</p> <p>kragulji orel</p> <p>mali orel</p> <p>–</p> <p>črni škarnik</p> <p>rjavi škarnik</p> <p>egiptovski jastreb</p> <p>sršenar</p> <p>veliki filipinski orel</p>
Cathartidae	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III Honduras)</p>	<p>jastrebi novega sveta</p> <p>kalifornijski kondor</p> <p>kraljevski jastreb</p> <p>kondor</p>
Falconidae	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p><i>Falco biarmicus</i> (II)</p> <p><i>Falco cherrug</i> (II)</p>			<p>sokoli</p> <p>sejšelska postovka</p> <p>južni sokol</p> <p>sokol plenilec</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Falco columbarius</i> (II) <i>Falco eleonora</i> (II) <i>Falco jugger</i> (I) <i>Falco naumanni</i> (II) <i>Falco newtoni</i> (I) (samo populacija na Sejšelih) <i>Falco peregrinus</i> (I) <i>Falco punctatus</i> (I) <i>Falco rusticolus</i> (I) <i>Falco subbuteo</i> (II) <i>Falco tinnunculus</i> (II) <i>Falco vespertinus</i> (II)			mali sokol sredozemski sokol – južna postovka newtonova postovka sokol selec mavricijska postovka arктиčni sokol škrjančar postovka rdečenoga postovka
Pandionidae				ribji orli
	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			ribji orel
GALLIFORMES				
Cracidae				hokojke
	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbija)			–
	<i>Crax blumenbachii</i> (I)			–
		<i>Crax fasciolata</i>	<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbija)	–
			<i>Crax globulosa</i> (III Kolumbija)	–
			<i>Crax rubra</i> (III Kolumbija/Gvatemala/Honduras)	–
	<i>Mitu mitu</i> (I)			–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)		<i>Ortalis vetula</i> (III Gvatemala/Honduras)	–
	<i>Penelope albipennis</i> (I)		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbija)	–
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)		<i>Penelope purpurascens</i> (III Honduras)	–
	<i>Pipile pipile</i> (I)		<i>Penelopina nigra</i> (III Gvatemala)	–
Megapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			velenoge kure –
Phasianidae	<i>Catreus wallichii</i> (I)	<i>Argusianus argus</i> (II)		poljske kure argov fazan
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			– virginijski kolin
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			–
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			–
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		siva pragozdna kokoš
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		–
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			himalajski monal

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			–
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			–
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			–
			<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pakistan)	–
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)			–
			<i>Meleagris ocellata</i> (III Gvatemala)	–
	<i>Odontophorus strophium</i>			–
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			himalajska prepelica
			<i>Pavo cristatus</i> (III Pakistan)	pav
		<i>Pavo muticus</i> (II)		klasasti pav
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		pavji ali zrcalasti fazan
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		rjavi pavji fazan
		<i>Polyplectron malacense</i> (II)		–
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)			–
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		–
			<i>Pucrasia macrolopha</i> (III Pakistan)	uhati fazan
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			reinardov fazan
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)			beloglavi fazan
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)			burmanski fazan
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)			mikado fazan
		<i>Syrmaticus reevesii</i> (II)		kraljevi fazan

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I) <i>Tetraogallus tibetanus</i> (I) <i>Tragopan blythii</i> (I) <i>Tragopan caboti</i> (I) <i>Tragopan melanocephalus</i> (I)	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (II)	<i>Tragopan satyra</i> (III Nepal)	kasijska skalna kokoš tibetanska skalna kokoš – pegasti tragopan – tragopan, rogati fazan prerijska kokoš
GRUIFORMES Gruidae	<i>Antigone canadensis</i> (I/II) (vrsta je navedena v Dodatku II, podvrsti <i>Antigone canadensis nesioties</i> in <i>Antigone canadensis pulla</i> pa v Dodatku I) <i>Antigone vipio</i> (I) <i>Balearica pavonina</i> (I) <i>Grus americana</i> (I) Grus grus (II) <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Leucogeranus leucogeranus</i> (I)	Gruidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		žerjavi žerjavi kanadski žerjav beloglavi žerjav kronasti žerjav ameriški žerjav žerjav mandžurski žerjav meniški žerjav črnovrati žerjav snežni žerjav

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Otididae	<i>Ardeotis nigriceps</i> (I) <i>Chlamydotis macqueenii</i> (I) <i>Chlamydotis undulata</i> (I) <i>Houbaropsis bengalensis</i> (I) Otis tarda (II) <i>Sypheotides indicus</i> (II) Tetrax tetrax (II)	Otididae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		droplje droplje – macqueenova droplja ovratničarska droplja – velika droplja – mala droplja
Rallidae	<i>Hypotaenidia sylvestris</i> (I)			tukalice –
Rhynochetidae	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			kaguji kagu
PASSERIFORMES				
Alaudidae			<i>Alauda arvensis</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Galerida cristata</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Lullula arborea</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Melanocorypha calandra</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	škrjanci poljski škrjanec čopasti škrjanec hribski škrjanec laški škrjanec

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			hostniki kričavi hostnik
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbija) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbija)	kičevci navadni ščitar – kotinga skalni petelini beloperuta kotinga
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)	<i>Emberiza citrinella</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Emberiza hortulana</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Melopyrrha nigra</i> (III Kuba) <i>Tiaris canorus</i> (III Kuba)	strnadi rumeni strnad vrtni strnad sivi kardinal kubanski kalin – mehiški kardinal – –
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i>		astrilde zeleni bengalček temna muna

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		rižev ščinkavec
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		črnogrli ščinkavec
Fringillidae				ščinkavci
	<i>Carduelis cucullata</i> (I)		<i>Carduelis cannabina</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	repnik
			<i>Carduelis carduelis</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	lišček
			<i>Carduelis flammea</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	brezovček
			<i>Carduelis hornemanni</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	polarni brezovček
			<i>Carduelis spinus</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	čižek
		<i>Carduelis yarrellii</i> (II)		–
			<i>Carpodacus erythrinus</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	škrlatec
			<i>Loxia curvirostra</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	krivokljun
			<i>Pyrrhula pyrrhula</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	kalin
			<i>Serinus serinus</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	grilček

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			lastovke belooka lastovka
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			škorčevci zlati škorčevac
Meliphagidae		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		medarji –
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Mavricij)	<i>Copsychus malabaricus</i> (II) <i>Cyornis ruckii</i> (II) <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (II) <i>Dasyornis longirostris</i> (II)	<i>Erithacus rubecula</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Ficedula parva</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Hippolais icterina</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini) <i>Leiothrix argentauris</i> (II)	muharji – belohrbta šama – Broadbentijev obalni kos zahodni kos taščica mali muhar – – rumeni vrtnik srebrnouhi slavček

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		kitajski slavček
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		–
			<i>Luscinia svecica</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	modra taščica
			<i>Luscinia luscinia</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	veliki slavec
			<i>Luscinia megarhynchos</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	slavec
			<i>Monticola saxatilis</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	slegur
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			–
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			–
			<i>Sylvia atricapilla</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	črnoglavka
			<i>Sylvia borin</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	vrtna penica
			<i>Sylvia curruca</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	mlinearček
			<i>Sylvia nisoria</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	pisana penica
			<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (III Mavricij)	reunionska devica
			<i>Turdus merula</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	kos

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Turdus philomelos</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	cikovt
Oriolidae			<i>Oriolus oriolus</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	kobilarji kobilar
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		rajčice rajčice
Paridae			<i>Parus ater</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	sinice menišček
Pittidae	<i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II) <i>Pitta nympha</i> (II)		pite ali bleščeči drozgi – – – pravljična pita
Pycnonotidae	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (I) (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2023)	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II) (do 24. novembra 2023)		dlakavci rumenoglavi dlakavec
Sturnidae	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		škorci beo, indijski kos, hribovska majna balijski škorec
Troglodytidae			<i>Troglodytes troglodytes</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	stržki stržek

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			očalarji –
PELECANIFORMES				
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			burnice –
Pelecanidae				pelikani
	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			kodrasti pelikan
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			beli morski vrani –
PICIFORMES				
Capitonidae			<i>Semnormis ramphastinus</i> (III Kolumbija)	brkatci –
Picidae	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			žolne korejski detel
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) <i>Pteroglossus viridis</i> (II) <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentina) <i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentina) <i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentina)	poprovci ali tukani – arasari – – pisani tukan – orjaški tukan

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentina)	beloprsi tukan – –
PODICIPEDIFORMES Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			ponirki –
PROCELLARIIFORMES Diomedeidae		<i>Phoebastria albatrus</i> (II)		albatrosi kratkorepi albatros
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A in brez <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> ter <i>Psittacula krameri</i> , ki niso vključene v priloge k tej uredbi)		papige papige
Cacatuidae	<i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)			kakaduji – filipinski kakadu moluški kakadu – veliki kakadu

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			modrogrla ara
	<i>Ara macao</i> (I)			svetlordeča ara
	<i>Ara militaris</i> (I)			vojaška ara
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			rdečečela ara
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			spixov makav
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			rdečečela novozelandska papiga
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			–
	<i>Cyanoramphus novaehelandiae</i> (I)			novozelandski kakariki
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			novozelandski kakariki
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			avstralska figova papiga
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			–
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			–
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			–
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			–
	<i>Pezoporus flaviventris</i> (I)			–
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (I)			nočna papiga, jamski papagaj
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			talni papagajček
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			–
	<i>Primolius couloni</i> (I)			–
	<i>Primolius maracana</i> (I)			–
	<i>Psephotellus chrysopterygius</i> (I)			–
	<i>Psephotellus dissimilis</i> (I)			–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Psephotellus pulcherrimus</i> (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Psittacus erithacus</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			rajska papiga – siva papiga – – kakapo
RHEIFORMES Rheidae	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (razen <i>Pterocnemia pennata pennata</i> , ki je vključena v Prilogo B)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		nanduji darwinov nandu darwinov nandu navadni nandu
SPHENISCIFORMES Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		pingvini afriški pingvin humboldtov pingvin
STRIGIFORMES		STRIGIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A, in razen <i>Sceloglaux albifacies</i>)		sove sove
Strigidae	<i>Aegolius funereus</i> (II) <i>Asio flammeus</i> (II) <i>Asio otus</i> (II)			sove koconogi čuk močvirska uharica mala uharica

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Athene noctua</i> (II)</p> <p><i>Bubo bubo</i> (II) (razen vrste <i>Bubo bubo bengalensis</i>, ki je vključena v Prilogo B)</p> <p><i>Glaucidium passerinum</i> (II)</p> <p><i>Heteroglaux blewitti</i> (I)</p> <p><i>Mimizuku gurneyi</i> (I)</p> <p><i>Ninox natalis</i> (I)</p> <p><i>Nyctea scandiaca</i> (II)</p> <p><i>Otus ireneae</i> (II)</p> <p><i>Otus scops</i> (II)</p> <p><i>Strix aluco</i> (II)</p> <p><i>Strix nebulosa</i> (II)</p> <p><i>Strix uralensis</i> (II) (razen vrste <i>Strix uralensis davidi</i>, ki je vključena v Prilogo B)</p> <p><i>Surnia ulula</i> (II)</p>			<p>čuk</p> <p>velika uharica</p> <p>mali skovik</p> <p>gozdni čuk</p> <p>leserjeva uharica</p> <p>–</p> <p>snežna sova</p> <p>–</p> <p>veliki skovik</p> <p>lesna sova</p> <p>bradata sova</p> <p>kozača</p> <p>skobčja sova</p>
Tytonidae	<p><i>Tyto alba</i> (II)</p> <p><i>Tyto soumagnei</i> (I)</p>			<p>pegaste sove</p> <p>pegasta sova</p> <p>sumagnejeva sova</p>
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<p><i>Struthio camelus</i> (I) (samo populacije v Alžiriji, Burkini Faso, Kamerunu, Srednjeafriški republiki, Čadu, Maliju, Mavretaniji, Maroku, Nigru, Nigeriji, Senegal in Sudanu; vse druge populacije niso vključene v priloge k tej uredbi)</p>			<p>noji</p> <p>noj</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			dolgonoge kure –
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			trogoni kvecal
REPTILIA				plazilci
CROCODYLIA				krokodili
		CROCODYLIA spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		krokodili
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (razen populacije v Argentini, ki je vključena v Prilogo B, ter populacije v Braziliji, ki je vključena v Prilogo B in zanjo velja letna izvozna kvota nič za prosto živeče osebkke, s katerimi se trguje v komercialne namene) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (razen populacije v Braziliji, ki je vključena v Prilogo B, ter populacije v Ekvadorju, ki je vključena v Prilogo B in zanjo velja letna izvozna kvota nič, in sicer dokler letne izvozne kvote ne odobrita sekretariat CITES in IUCN/SSC Crocodile Specialist Group)			aligatorji, kajmani kitajski aligator – šakare ali širokogobčni kajman črni kajman, veliki kajman

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Crocodylidae	<p><i>Crocodylus acutus</i> (I) (razen populacije iz okrožja mangrov z integriranim upravljanjem v zalivu Cispata, Tinajones, La Balsa ter okoliških področij, iz departmaja Córdoba, Kolumbija, in populacije na Kubi, ki sta vključeni v Prilogo B, ter populacije v Mehiki, ki je vključena v Prilogo B in zanjo velja izvozna kvota nič za prosto živeče osebkne za komercialne namene)</p> <p><i>Crocodylus cataphractus</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus intermedius</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus mindorensis</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus moreletii</i> (I) (razen populacije v Belizeju, ki je vključena v Prilogo B s kvoto nič za prosto živeče osebkne, s katerimi se trguje v komercialne namene, in populacije v Mehiki, ki je vključena v Prilogo B)</p>			<p>pravi krokodili</p> <p>šilonosi krokodil</p> <p>oklopni krokodil</p> <p>orinoški krokodil</p> <p>filipinski krokodil</p> <p>bulasti krokodil</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (razen populacij v Bocvani, Egiptu [ob upoštevanju kvote nič za prosto živeče osebkke, s katerimi se trguje v komercialne namene], Etiopiji, Keniji, na Madagaskarju, v Malaviju, Mozambiku, Namibiji, Južni Afriki, Ugandi, Združeni republiki Tanzaniji [dovoljena letna izvozna kvota ne presega 1 600 prosto živečih osebkov, vključno z lovskimi trofejami, poleg osebkov s farmske reje], Zambiji in Zimbabveju; te populacije so vključene v Prilogo B)</p> <p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (razen populacij v Avstraliji, Indoneziji, Maleziji [lov prostoživečih osebkov je omejen na državo Sarawak, kvota nič pa velja za prosto živeče osebkke za druge države Malezije (Sabah in polotok Malezija), in sicer brez spremembe v kvoti nič, razen če jo odobrijo pogodbenice CITES], na Papuanski Novi Gvineji in Filipinih [samo populacija na otoku Palawan, za katero velja letna izvozna kvota nič za prosto živeče osebkke, s katerimi se trguje v komercialne namene], ki so vključene v Prilogo B)</p>			<p>nilski krokodil</p> <p>močvirski krokodil</p> <p>indijski krokodil ali letvičar</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			rombasti krokodil, kubanski krokodil
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			siamski krokodil
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			toponosi krokodil
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			malajski gavial
Gavialidae				gaviali
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			gangeški gavial
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				tuatare
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			tuatare
SAURIA				
Agamidae				agame
			<i>Calotes ceylonensis</i> (III Šrilanka)	šrilanški krvoses
			<i>Calotes desilvai</i> (III Šrilanka)	–
			<i>Calotes liocephalus</i> (III Šrilanka)	–
			<i>Calotes liolepis</i> (III Šrilanka)	–
			<i>Calotes manamendrai</i> (III Šrilanka)	–
			<i>Calotes nigrilabris</i> (III Šrilanka)	–
			<i>Calotes pethiyagodai</i> (III Šrilanka)	–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Ceratophora aspera</i> (II) (izvozna kvota nič za prosto živeče osebkke za komercialne namene)		–
	<i>Ceratophora erdeleni</i> (I)			–
	<i>Ceratophora karu</i> (I)			–
		<i>Ceratophora stoddartii</i> (II) (izvozna kvota nič za prosto živeče osebkke za komercialne namene)		–
	<i>Ceratophora tennentii</i> (I)			–
	<i>Cophotis ceylanica</i> (I)			pritikavi kuščarji
	<i>Cophotis dumbara</i> (I)			–
			<i>Ctenophorus</i> spp. (III Avstralija)	
			<i>Intellagama</i> spp. (III Avstralija)	avstralska vodna agama
		<i>Lyriocephalus scutatus</i> (II) (izvozna kvota nič za prosto živeče osebkke za komercialne namene)		liroglavka
		<i>Physignathus cocincinus</i> (II)		zelena vodna agama
		<i>Saara</i> spp. (II)		
			<i>Tympanocryptis</i> spp. (III Avstralija)	–
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		trnorepe agame

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Anguidae	<p><i>Abronia anzuetoi</i> (I)</p> <p><i>Abronia campbelli</i> (I)</p> <p><i>Abronia fimbriata</i> (I)</p> <p><i>Abronia frosti</i> (I)</p> <p><i>Abronia meledona</i> (I)</p>	<p><i>Abronia</i> spp. (II) (razen za vrste, vključene v Prilogo A; izvozna kvota nič je bila določena za prosto živeče osebkke vrst <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophantasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> in <i>A. vasconcelosii</i>)</p>		<p>slepci</p> <p>drevesni slepci</p>
Chamaeleonidae	<p><i>Brookesia perarmata</i> (I)</p> <p><i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)</p>	<p><i>Archaius</i> spp. (II)</p> <p><i>Bradypodion</i> spp. (II)</p> <p><i>Brookesia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)</p> <p><i>Calumma</i> spp. (II)</p> <p><i>Chamaeleo</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)</p> <p><i>Furcifer</i> spp. (II)</p> <p><i>Kinyongia</i> spp. (II)</p> <p><i>Nadzikambia</i> spp. (II)</p>		<p>kameleoni</p> <p>prilikavi kameleon</p> <p>prilikavi kameleon</p> <p>trnasti toporepi kameleon</p> <p>–</p> <p>kameleoni</p> <p>navadni kameleon</p> <p>–</p> <p>prilikavi kameleon</p> <p>prilikavi kameleon</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Palleon</i> spp. (II) <i>Rhampholeon</i> spp. (II) <i>Rieppeleon</i> spp. (II) <i>Trioceros</i> spp. (II)		– –
Cordylidae		<i>Cordylus</i> spp. (II) <i>Hemicordylus</i> spp. (II) <i>Karusaurus</i> spp. (II) <i>Namazonurus</i> spp. (II) <i>Ninurta</i> spp. (II) <i>Ouroborus</i> spp. (II) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) <i>Smaug</i> spp. (II)		pasasti in ščitasti kuščarji pasasta kuščarica
Eublepharidae		<i>Goniurosaurus</i> spp. (II) (razen domorodnih vrst na Japonskem)	<i>Goniurosaurus kuroiwae</i> #18 (III Japonska) <i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 (III Japonska) <i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 (III Japonska) <i>Goniurosaurus splendens</i> #18 (III Japonska) <i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 (III Japonska) <i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 (III Japonska)	– – – – – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Gekkonidae				gekoni
	<i>Cnemaspis psychedelica</i> (I)		<i>Carphodactylus</i> spp. (III Avstralija)	– psihedelični gekon
		<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i> (II)		–
			<i>Dactylocnemis</i> spp. (III Nova Zelandija)	– tokej
	<i>Gonatodes daudini</i> (I)	<i>Gekko gecko</i> (II)		–
			<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Nova Zelandija)	– novozelandski gekoni
	<i>Lygodactylus williamsi</i> (I)		<i>Mokopirirakau</i> spp. (III Nova Zelandija)	– turkizni pritlikavi gekon
		<i>Nactus serpensinsula</i> (II)		–
		<i>Naultinus</i> spp. (II)		–
			<i>Nephrurus</i> spp. (III Avstralija)	–
		<i>Orraya</i> spp. (III Avstralija)	–	

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Paroedura androyensis</i> (II)		–
		<i>Paroedura masobe</i> (II)		gekon masobe
		<i>Phelsuma</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		dnevni gekoni
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)			guentherjev dnevni gekon
		<i>Rhoptropella</i> spp. (II)		
			<i>Phyllurus</i> spp. (III Avstralija)	–
			<i>Saltuarius</i> spp. (III Avstralija)	–
			<i>Sphaerodactylus armasi</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus celicara</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus intermedius</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> (III Kuba)	–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Sphaerodactylus oliveri</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus pimentia</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus ruibali</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus siboney</i> (III Kuba)	–
			<i>Sphaerodactylus torrei</i> (III Kuba)	–
			<i>Strophurus</i> spp. (III Avstralija)	–
		<i>Tarentola chazaliae</i> (II)		čeladasti gekon
			<i>Toropuku</i> spp. (III Nova Zelandija)	–
			<i>Tukutuku</i> spp. (III Nova Zelandija)	–
			<i>Underwoodisaurus</i> spp. (III Avstralija)	–
		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		ploskorepi gekoni
			<i>Uvidicolus</i> spp. (III Avstralija)	–
			<i>Woodworthia</i> spp. (III Nova Zelandija)	–
Helodermatidae				bradavičar
		<i>Heloderma</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		bradavičar
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			gvatemalski pisani bradavičar

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Iguanidae	<i>Brachylophus</i> spp. (I) <i>Cyclura</i> spp. (I) <i>Sauromalus varius</i> (I)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II) <i>Conolophus</i> spp. (II) <i>Ctenosaura</i> spp. (II) <i>Iguana</i> spp. (II)		legvani morski legvan pasasti legvani galapaški kopenski legvani trnorepi legvani vretenorepi legvani legvani sanestebanska čukvala
Lacertidae	<i>Gallotia simonyi</i> (I) <i>Podarcis lilfordi</i> (II) <i>Podarcis pityusensis</i> (II)			kuščarice simonyeva kanarska kuščarica balearska kuščarica ibiška kuščarica
Lanthanotidae		Lanthanotidae spp. (II) (izvozna kvota nič je bila določena za prosto živeče osebkke, s katerimi se trguje v komercialne namene)		gluhi varan
Phrynosomatidae		<i>Phrynosoma</i> spp. (II)		krastačarji
Polychrotidae			<i>Anolis aguroi</i> (III Kuba) <i>Anolis baracoae</i> (III Kuba) <i>Anolis barbatus</i> (III Kuba)	–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Anolis chamaeleonides</i> (III Kuba) <i>Anolis equestris</i> (III Kuba) <i>Anolis guamuhaya</i> (III Kuba) <i>Anolis luteogularis</i> (III Kuba) <i>Anolis pigmaequestris</i> (III Kuba) <i>Anolis porcus</i> (III Kuba)	
Scincidae	<i>Tiliqua adelaidensis</i> (I)	<i>Corucia zebrata</i> (II)	<i>Egernia</i> spp. (III Avstralija) <i>Tiliqua multifasciata</i> (III Avstralija) <i>Tiliqua nigrolutea</i> (III Avstralija)) <i>Tiliqua occipitalis</i> (III Avstralija) <i>Tiliqua rugosa</i> (III Avstralija) <i>Tiliqua scincoides intermedia</i> (III Avstralija) <i>Tiliqua scincoides scincoides</i> (III Avstralija)	skinki orjaški skink trnorepi skinki pritlikavi modrojezični skink oranžni modrojezični skink pegasti modrojezični skink zahodni modrojezični skink kratkorepi modrojezični skink severni modrojezični skink vzhodni modrojezični skink
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II)		teji –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp. (II)		– –
Varanidae	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		varani varani bengalski varan rumeni varan puščavski varan komodoški varan pasasti varan krasni varan
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			grbičarji grbičarji
SERPENTES Boidae	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Chilabothrus monensis</i> (I) <i>Chilabothrus subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II)	Boidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		kače udavi udavi – argentinski udav gladkousti udav – stepski udav

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			madagaskarska ovijačka
Bolyeriidae	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		– – – –
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indija) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indija) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indija) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III Indija) <i>Xenochrophis tyleri</i> (III Indija)	goži olivnorumena vodna kača ribojedi brujaš musurana – indijska jamičarka indijska podganarica –
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Honduras)	strupeni goži – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Honduras) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Honduras)	–
		<i>Naja atra</i> (II)		kitajska kobra
		<i>Naja kaouthia</i> (II)		monokelska naočarka
		<i>Naja mandalayensis</i> (II)		burmanska pljuvajoča kobra
		<i>Naja naja</i> (II)		naočarka
		<i>Naja oxiana</i> (II)		–
		<i>Naja philippinensis</i> (II)		filipinska pljuvajoča kobra
		<i>Naja sagittifera</i> (II)		andamanska kobra
		<i>Naja samarensis</i> (II)		samarska pljuvajoča kobra
		<i>Naja siamensis</i> (II)		siamska pljuvajoča kobra
		<i>Naja sputatrix</i> (II)		javanska pljuvajoča kobra
		<i>Naja sumatrana</i> (II)		sumatranska pljuvajoča kobra
		<i>Ophiophagus hannah</i> (II)		kraljeva kobra
Loxocemidae				šiloglavi pitoni
		Loxocemidae spp. (II)		šiloglavi pitoni
Pythonidae				pitoni
		Pythonidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		pitoni
	<i>Python molurus</i> (I)			indijski piton
Tropidophiidae				pritikavi udavi
		Tropidophiidae spp. (II)		pritikavi udavi

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Viperidae		<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II) <i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Daboia palaestinae</i> (III Izrael) (ta vključitev začne veljati 4. maja 2023) <i>Daboia russelii</i> (III Indija) <i>Montivipera wagneri</i> (II) <i>Protobothrops mangshanensis</i> (II) <i>Pseudocerastes urarachnoides</i> (II)		gadi – kenijski rogati gad južnoameriška klopotača arubska klopotača palestinski gad jesur, verigasti gad – mangšanska jamičarka pajkorepi rogati gad – mali gad
TESTUDINES				
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		– novogvinejska mehkoščitka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (za osebke, odvzete iz narave, je letna izvozna kvota nič) <i>Chelus fimbriatus</i> (II) (vključuje <i>Chelus orinocensis</i>)		kačjevratne želve mccordova kačjevratka matamata temna kratkovratka
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			morske želve morske želve
Chelydridae		<i>Chelydra serpentina</i> (II) <i>Macrochelys temminckii</i> (II)		želve hlastavke kanadska hlastavka jastrebnja želva
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		tabaskovke tabaskovka
Dermodochelyidae	<i>Dermodochelys coriacea</i> (I)			usnjače orjaška usnjača
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> (samo živi osebki) <i>Clemmys guttata</i> (II) <i>Emydoidea blandingii</i> (II)	<i>Emys orbicularis</i> (III Ukrajina) (populacija v Ukrajini)	sklednice vodna želva pikasta želva – močvirna sklednica

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)	<i>Glyptemys insculpta</i> (II)	<i>Graptemys</i> spp. (III Združene države Amerike) (razen podvrst, vključenih v Prilogo B)	gozdna sklednica
				barjanska sklednica
		<i>Graptemys barbouri</i> (II)		–
		<i>Graptemys ernsti</i> (II)		–
		<i>Graptemys gibbonsi</i> (II)		–
		<i>Graptemys pearlensis</i> (II)		–
		<i>Graptemys pulchra</i> (II)		–
		<i>Malaclemys terrapin</i> (II)		diamantski terapin
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Terrapene</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		škatarlice
				vodna škatarica
Geoemydidae	<i>Batagur affinis</i> (I)			sklednice starega sveta
	<i>Batagur baska</i> (I)			južna batagurka
		<i>Batagur borneoensis</i> (II) (za osebkke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		batagurka
	<i>Batagur kachuga</i> (I)	<i>Batagur dhongoka</i> (II)		

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Batagur trivittata</i> (II) (za osebk, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		
		<i>Cuora</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A, za osebk <i>Cuora aurocapitata</i> , <i>C. flavomarginata</i> , <i>C. mccordi</i> , <i>C. mouhotii</i> , <i>C. pani</i> , <i>C. trifasciata</i> , <i>C. yunnanensis</i> in <i>C. zhoui</i> , odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		azijske poklopnice
	<i>Cuora bourreti</i> (I)			bouurrejeva poklopnica
	<i>Cuora galbinifrons</i> (I)			indokitajska poklopnica
	<i>Cuora picturata</i> (I)			–
		<i>Cyclemys</i> spp. (II)		poklopnice
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)			grebenasta sklednica
		<i>Geoemyda japonica</i> (II)		okinavska kopenska sklednica
		<i>Geoemyda spengleri</i> (II)		–
		<i>Hardella thurjii</i> (II)		diademka
		<i>Heosemys annandalii</i> (II) (za osebk, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		rumenoglava svetiščna želva

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		Heosemys depressa (II) (za osebke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		–
		Heosemys grandis (II)		orjaška sklednica
		Heosemys spinosa (II)		trnasta želva
		Leucocephalon yuwonoi (II)		–
		Malayemys khoratensis (II)		–
		Malayemys macrocephala (II)		glavata sklednica
		Malayemys subtrijuga (II)		–
	Mauremys annamensis (I)		Mauremys iversoni (III Kitajska)	anamska sklednica iversonova sklednica
		Mauremys japonica (II)		japonska sklednica
			Mauremys megalcephala (III Kitajska)	glavata sklednica
		Mauremys mutica (II)		rumena sklednica
		Mauremys nigricans (II)		rdečevrata sklednica
			Mauremys pritchardi (III Kitajska)	pritchardova sklednica
			Mauremys reevesii (III Kitajska)	kitajska sklednica
			Mauremys sinensis (III Kitajska)	črtovratka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			–
		<i>Melanochelys trijuga</i> (II)		–
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			burmanska okata sklednica
		<i>Morenia petersi</i> (II)		indijska okata sklednica
		<i>Notochelys platynota</i> (II)		–
			<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Kitajska)	kitajska črtovratka
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Kitajska)	philippenova sklednica
		<i>Orlitia borneensis</i> (II) (za osebke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič)		–
		<i>Pangshura</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		streharice
	<i>Pangshura tecta</i> (I)			indijska streharica
		<i>Rhinoclemmys</i> spp. (II)		gozdne želve
		<i>Sacalia bealei</i> (II)		Bealova dvooka želva
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Kitajska)	–
		<i>Sacalia quadriocellata</i> (II)		štirioka želva
		<i>Siebenrockiella crassicolis</i> (II)		–
		<i>Siebenrockiella leytenis</i> (II)		–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Vijayachelys silvatica</i> (II)		kočinska gozdna sklednica
Kinosternidae	<i>Kinosternon cora</i> (I) <i>Kinosternon vogti</i> (I)	<i>Claudius angustatus</i> (II) <i>Kinosternon</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) <i>Staurotypus salvinii</i> (II) <i>Staurotypus triporcatus</i> (II) <i>Sternotherus</i> spp. (II)		– zaklepnice – – – moškatnice
Platysternidae	Platysternidae spp. (I)			– debeloglavke
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		pelomeduzne želve – – –
Testudinidae		Testudinidae spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A; za vrsto <i>Centrochelys sulcata</i> je letna izvozna kvota nič, in sicer za osebke, odvzete iz narave in prodane predvsem v komercialne namene)		kopenske želve kopenske želve

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Astrochelys radiata</i> (I)			žarkasta kornjača
	<i>Astrochelys yniphora</i> (I)			kljunata žarkasta kornjača
	<i>Chelonoidis niger</i> (I)			galapaška velikanka, galapaška slonača
	<i>Geochelone elegans</i> (I)			zvezdasta kornjača
	<i>Geochelone platynota</i> (I)			burmanska zvezdasta kornjača
	<i>Gopherus flavomarginatus</i> (I)			mehiška kopača
	<i>Malacochersus tornieri</i> (I)			palačinkarica
	<i>Psammobates geometricus</i> (I)			geometrična peskarica
	<i>Pyxis arachnoides</i> (I)			pajkarica
	<i>Pyxis planicauda</i> (I)			ploska pajkarica
	<i>Testudo graeca</i> (II)			mavrska kornjača
	<i>Testudo hermanni</i> (II)			grška kornjača
	<i>Testudo kleinmanni</i> (I)			egiptovska kornjača
	<i>Testudo marginata</i> (II)			širokoroba kornjača
Trionychidae		<i>Amyda cartilaginea</i> (II)		mehkoščitke
		<i>Apalone</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		azijska mehkoščitka
	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)			trikremljičarke
		<i>Chitra</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		črna trnasta trikremljičarka
				kratkoglavke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Chitra chitra</i> (I)			azijska kratkoglavka
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			burmanska kratkoglavka
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		nubijska mehkoščita zaklopnica
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		senegalska mehkoščita zaklopnica
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		rdečehrbta mehkoščita zaklopnica
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		sivohrbta mehkoščita zaklopnica
		<i>Dogania subplana</i> (II)		malajska mehkoščita zaklopnica
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		šrilanška mehkoščita zaklopnica
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		indijska mehkoščita zaklopnica
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		burmanska mehkoščita zaklopnica
		<i>Nilssonina formosa</i> (II)		burmanska okarica
	<i>Nilssonina gangetica</i> (I)			gangeška okarica
	<i>Nilssonina hurum</i> (I)			pavja okarica
	<i>Nilssonina leithii</i> (I)			indijska okarica
	<i>Nilssonina nigricans</i> (I)			črna okarica
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		steindahnerjeva trikrempljičarka
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		orjaške mehkoščitke
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		hunanska mehkoščitka
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		amurska mehkoščitka
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		kitajska mehkoščitka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Rafetus euphraticus</i> (II) <i>Rafetus swinhoei</i> (II) <i>Trionyx triunguis</i> (II)		evfratska mehkoščitka kitajskaorjaška mehkoščitka nilska mehkoščitka
AMPHIBIA				dvoživke
ANURA				žabe
Aromobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Anomaloglossus rufulus</i> (II)		južnoameriške gozdne žabice oražnolisa listavka myersova listavka rjastohrbta listavka rdečkasta listavka
Bufonidae	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I) <i>Sclerophrys channingi</i> (I) <i>Sclerophrys superciliaris</i> (I)			krastače etiopske krastače panamska harlekinka zlata krastača neprave drevesne krastače nimbške krastače kongoška krastača rogljičasta krastača
Calyptocephalellidae			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Čile)	čeladnica

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Centrolenidae		Centrolenidae spp. (II)		prosojne žabe
Conrauidae		<i>Conraua goliath</i>		orjaške žabe goljat
Dendrobatidae		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II) <i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Paruwrobates andinus</i> (II) <i>Paruwrobates erythromos</i> (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		podrevnice podrevnice listovke sinjemodra podrevnica podrevnice jajcežerke listavke
Dicroglossidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		– indijska volovska žaba, gj
Hylidae		<i>Agalychnis annae</i> (II) <i>Agalychnis callidryas</i> (II)		rege – rdečeokica

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Agalychnis lemur</i> (II) (letna izvozna kvota nič za osebkke, odvzete iz narave, s katerimi se trguje za komercialne namene) <i>Agalychnis moreletii</i> (II) <i>Agalychnis saltator</i> (II) <i>Agalychnis spurrelli</i> (II) <i>Agalychnis terranova</i> (II)		– črnookica – leteča žaba
Mantellidae		<i>Mantella</i> spp. (II)		madagaskarske neprave podrevnice madagaskarske neprave podrevnice
Microhylidae		<i>Dyscophus antongilii</i> (II) <i>Dyscophus guineti</i> (II) <i>Dyscophus insularis</i> (II) <i>Scaphiophryne boribory</i> (II) <i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II) <i>Scaphiophryne marmorata</i> (II) <i>Scaphiophryne marmorata</i> (II)		ozkoustke – – – – – –
Myobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (razen <i>Rheobatrachus silus</i> in <i>Rheobatrachus vitellinus</i> , ki nista vključena v priloge)		miobatrachide –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
Telmatobiidae	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			vodne žabe titikaška vodna žaba
CAUDATA Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		prečnozobci dumerilov prečnozobec mehiški prečnozobec, aksolotel
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Združene države Amerike)	orjaški močeradi orjaški močeradi ameriški veliki močerad
Hynobiidae			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Kitajska)	kotnozobci
Salamandridae	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> (II) <i>Echinotriton maxiquadratus</i> (II) <i>Laotriton laoensis</i> (II) (letna izvozna kvota nič za osebk, odvzete iz narave, s katerimi se trguje za komercialne namene) <i>Paramesotriton</i> spp. (II)	<i>Echinotriton andersoni</i> #18 (III Japonska)	močeradi in pupki japonski bodičasti pupek kitajski bodičasti pupek petprsti bodičasti pupek laoški močerad cesarski močerad –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Tylosotriton</i> spp. (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Alžirija)	–
ELASMOBRANCHII				morski psi in skati
CARCHARHINIFORMES				
Carcharhinidae		<i>Carcharhinidae</i> spp. (II) (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2023) <i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (do 24. novembra 2023) <i>Carcharhinus longimanus</i> (II) (do 24. novembra 2023)		pravi morski psi svilnati morski pes dolgoplavuti morski pes
Sphyrnidae		<i>Sphyrnidae</i> spp. (II)		kladvenice
LAMNIFORMES				
Alopiidae		<i>Alopias</i> spp. (II)		morske lisice morske lisice
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		morski psi orjaki morski pes orjak
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Isurus oxyrinchus</i> (II) <i>Isurus paucus</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		morski volkovi beli morski volk atlantski mako dolgoplavuti mako atlantski skušolovec

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
MYLIOBATIFORMES				
Myliobatidae		Mobula spp. (II)		morski vragi
Potamotrygonidae		<i>Potamotrygon albimaculata</i> (II)	<i>Paratrygon aiereba</i> (III Kolumbija)	–
		<i>Potamotrygon henlei</i> (II)	<i>Potamotrygon spp.</i> (III Brazilija) (populacije v Braziliji) (te vrste niso navedene v Prilogi B)	sladkovodni biči
		<i>Potamotrygon jabuti</i> (II)	<i>Potamotrygon constellata</i> (III Kolumbija)	–
		<i>Potamotrygon leopoldi</i> (II)		–
			<i>Potamotrygon magdalenae</i> (III Kolumbija)	–
		<i>Potamotrygon marquesi</i> (II)		–
			<i>Potamotrygon motoro</i> (III Kolumbija)	–
			<i>Potamotrygon orbignyi</i> (III Kolumbija)	–
			<i>Potamotrygon schroederi</i> (III Kolumbija)	–
			<i>Potamotrygon scobina</i> (III Kolumbija)	–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Potamotrygon signata</i> (II) <i>Potamotrygon wallacei</i> (II)	<i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbija)	– – –
ORECTOLOBIFORMES				
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		morski psi kitovci orjaški kitovec
RHINOPRISTIFORMES				
Pristidae	Pristidae spp. (I)			pilarji pilarji
Glaucostegidae		<i>Glaucostegus</i> spp. (II)		orjaški goslaši orjaški goslaš
Rhinidae		Rhinidae spp. (II)		– –
Rhinobatidae		Rhinobatidae spp. (II)		goslaši
ACTINOPTERI				ribe
ACIPENSERIFORMES				
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)	ACIPENSERIFORMES spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		jesetrovke jesetri kratkonosi jeseter atlantski jeseter

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
ANGUILLIFORMES Anguillidae		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		jegulje jegulja
CYPRINIFORMES Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			katostomidi, kraplji sesači kuiui
Cyprinidae	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		krapovci kongoška slepa mrena zlata mrena
OSTEOGLOSSIFORMES Arapaimidae		<i>Arapaima gigas</i> (II)		koščenojezičnice arapajma
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i> (I)			koščenojezičnice azijska arovana pisana arovana
PERCIFORMES Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		usnjače napoleon
Pomacanthidae		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)	<i>Holacanthus limbaughi</i> (III Francija)	– –
Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			grbe totoaba

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
SILURIFORMES				
Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			vitki somi orjaški som
Loricariidae		<i>Hypancistrus zebra</i> (II) (z izvozno kvoto nič za prosto živeče osebkne za komercialne namene)		oklepni somiči zebrasti somič
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		morska šila in morski konjički morski konjički
DIPNEUSTI				–
CERATODONTIFORMES				
Neoceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		avstralske pljučarice avstralska pljučarica
COELACANTHI				–
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae	<i>Latimeria</i> spp. (I)			latimerije latimerija
ECHINODERMATA (IGLOKOŽCI)				
HOLOTHUROIDEA				brizgači
ASPIDOCHEIROTIDA				
Stichopodidae		<i>Thelenota</i> spp. (II) (ta vključitev začne veljati 25. maja 2024)	<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvador)	brizgači –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
HOLOTHURIIDA				
Holothuriidae		<i>Holothuria fuscogilva</i> (II) <i>Holothuria nobilis</i> (II) <i>Holothuria whitmaei</i> (II)		– –
ARTHROPODA (ČLENONOŽCI)				
ARACHNIDA				pajkovci
ARANEAE				
Theraphosidae		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II) <i>Poecilotheria</i> spp. (II) <i>Sericopelma angustum</i> (II) <i>Sericopelma embrithes</i> (II) <i>Tliltocatl</i> spp. (II)	<i>Caribena versicolor</i> (III Evropska unija)	ptičji pajki – – okrasni pajki –
SCORPIONES				
Scorpionidae		<i>Pandinus camerounensis</i> (II) <i>Pandinus dictator</i> (II)		škorpijoni

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II) <i>Pandinus imperator</i> (II) <i>Pandinus roeseli</i> (II)		– modročrni orjaški ščipalec
INSECTA				žuželke
COLEOPTERA				hrošči
Lucanidae			<i>Colophon</i> spp. (III Južna Afrika)	rogači –
Scarabaeidae		<i>Dynastes satanas</i> (II)		skarabeji satanov nosorožec
LEPIDOPTERA				metulji
Nymphalidae			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Bolivija) <i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Bolivija) <i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Bolivija)	
Papilionidae	<i>Achillides chikae chikae</i> (I) <i>Achillides chikae hermeli</i> (I)	<i>Atrophaneura jophon</i> (II) <i>Atrophaneura palu</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> (II)		lastovičarji – – – paluški ozkokrili lastovičar –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Bhutanitis</i> spp. (II)		–
		<i>Graphium sandawanum</i>		sandavanški jadralec
		<i>Graphium stresemanni</i>		Stresemanov jadralec
		<i>Ornithoptera</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A)		–
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)			–
		<i>Papilio benguetanus</i>		
		<i>Papilio esperanza</i>		
	<i>Papilio homerus</i> (I)			veliki lastovičar
	<i>Papilio hospiton</i> (II)			–
		<i>Papilio morondavana</i>		–
		<i>Papilio neumoegeni</i>		–
			<i>Papilio phorbanta</i> (III Evropska unija) (ta vključitev začne veljati 21. maja 2023)	–
		<i>Parides ascanius</i>		–
		<i>Parides hahneli</i>		–
	<i>Parides burchellanus</i> (I)			–
	<i>Parnassius apollo</i> (II)			gorski apolon
		<i>Teinopalpus</i> spp. (II)		cesarski lastovičar
		<i>Trogonoptera</i> spp. (II)		–
		<i>Troides</i> spp. (II)		–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
ANNELIDA (KOLOBARNIKI)				
HIRUDINOIDEA				pijavke
ARHYNCHOBDSELLIDA				
Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		pijavke severna medicinska pijavka južna medicinska pijavka
MOLLUSCA (MEHKUŽCI)				
BIVALVIA				školjke
MYTILOIDA				
Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		klapavice morski datelj
UNIONOIDA				
Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I) <i>Epioblasma florentina</i> (I) <i>Epioblasma sampsonii</i> (I) <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		škržki – albertijev škržek – – – – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		–
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			–
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			–
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			–
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			–
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			–
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			–
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			–
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			–
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			–
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			–
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			–
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		–
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			–
	<i>Potamilus capax</i> (I)			–
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			–
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I) <i>Unio nickliniana</i> (I) <i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I) <i>Villosa trabalis</i> (I)			– – – –
VENEROIDA Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		školjke velikanke školjke velikanke
CEPHALOPODA				
NAUTILIDA				
Nautilidae		Nautilidae spp. (II)		brodniki brodniki
GASTROPODA				polži
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		– rdečeusti perutar
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			kopenski pljučarji –
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		– –
Cepolidae	<i>Polymita</i> spp. (I)			–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
CNIDARIA (OŽIGALKARJI)				
ANTHOZOA				koralnjaki
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		–
GORGONACEAE Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Kitajska) <i>Corallium japonicum</i> (III Kitajska) <i>Corallium konjoi</i> (III Kitajska) <i>Corallium secundum</i> (III Kitajska)	rdeče in rožnate korale
HELIOPORACEA Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (vključuje samo vrsto <i>Heliopora coerulea</i>) (*)		– –
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (*)		–
STOLONIFERA Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (*)		– –
HYDROZOA				trdoživnjaki
MILLEPORINA Milleporidae				ognjene korale

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		Milleporidae spp. (II) (*)		ognjene korale
STYLASTERINA				neprave grebenske korale
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (*)		neprave grebenske korale
RASTLINSTVO				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		agavovke drobnocvetna agava viktorijina agava – –
AIZOACEAE			<i>Conophytum</i> spp. (III Južna Afrika) <i>Mestoklema tuberosum</i> (III Južna Afrika)	
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		narcisovke mali zvonček šternbergija
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		rujevke – – –
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9		pasjestrupovke hudije

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I) <i>Pachypodium windsorii</i> (I)	<i>Pachypodium</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #4 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2	 <i>Raphionacme zeyheri</i> (III Južna Afrika)	pahipodiji rauvolfija, kačji koren
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (samo populacije v Ruski federaciji; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		bršljanovke ginseng, žen šen ameriški žen šen
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			aravkarijevke čilska aravkarija
ASPARAGACEAE		<i>Beaucarnea</i> spp. (II)		beluševke –
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		češminovke himalajsko majsko jabolko
BIGNONIACEAE				trobentovke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<p><i>Handroanthus</i> spp. (II) #17 (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2024)</p> <p><i>Roseodendron</i> spp. (II) #17 (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2024)</p> <p><i>Tabebuia</i> spp. (II) #17 (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2024)</p>		tabebuje
BROMELIACEAE		<p><i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia kammii</i> (II) #4</p> <p><i>Tillandsia xerographica</i> (II) ⁽⁵⁾ #4</p>		<p>ananasovke</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
CACTACEAE	<p><i>Ariocarpus</i> spp. (I)</p> <p><i>Astrophytum asterias</i> (I)</p> <p><i>Aztekium ritteri</i> (I)</p> <p><i>Coryphantha werdermannii</i> (I)</p> <p><i>Discocactus</i> spp. (I)</p> <p><i>Echinocereus ferrierianus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> (I)</p> <p><i>Echinocereus schmollii</i> (I)</p>	<p>CACTACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A ter <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskiaopsis</i> spp. in <i>Quiabentia</i> spp.) ⁽⁶⁾ #4</p>		<p>kaktusovke</p> <p>kaktusovke</p> <p>ariokarpi</p> <p>zvezdasti astrofit, zvezdasta škofovsko kapa</p> <p>ritterjev aztekij</p> <p>wedermannova korifanta</p> <p>ploski kaktusi</p> <p>lindsayev ježevec</p> <p>schmollov ježevec</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Escobaria minima</i> (I)			mala eskobarija
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			sneedova eskobarija
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (vključuje <i>ssp. solisoides</i>)			grebenasta bradavičevka
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			–
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			–
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			–
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			–
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			denegrova obregonija
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			kapičasti debeli steber
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			–
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			–
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			–
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			–
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			–
	<i>Pelecypora</i> spp. (I)			–
	<i>Sclerocactus blainei</i> (I)			–
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			–
	<i>Sclerocactus brevispinus</i> (I)			–
	<i>Sclerocactus cloverae</i> (I)			–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I) <i>Sclerocactus glaucus</i> (I) <i>Sclerocactus mariposensis</i> (I) <i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I) <i>Sclerocactus nyensis</i> (I) <i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I) <i>Sclerocactus pubispinus</i> (I) <i>Sclerocactus sileri</i> (I) <i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I) <i>Sclerocactus wrightiae</i> (I) <i>Strombocactus</i> spp. (I) <i>Turbincarpus</i> spp. (I) <i>Uebelmannia</i> spp. (I)			– – – – – – – – – – – – –
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		čajevke –
COMPOSITAE (ASTERACEAE)			<i>Crassothonna clavifolia</i> (III Južna Afrika) <i>Othonna armiana</i> (III Južna Afrika) <i>Othonna cacalioides</i> (III Južna Afrika)	nebinovke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Saussurea costus</i> (I) (znana tudi kot <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> ali <i>A. costus</i>)		<i>Othonna euphorbioides</i> (III Južna Afrika) <i>Othonna retrorsa</i> (III Južna Afrika)	zdravilna kosmatulja
CRASSULACEAE		<i>Rhodiola</i> spp. (II) #2	<i>Tylecodon bodleyae</i> (III Južna Afrika) <i>Tylecodon nolteei</i> (III Južna Afrika) <i>Tylecodon reticulatus</i> (III Južna Afrika)	tolstičevke rožni koren
CUCURBITACEAE		<i>Zygosicyos pubescens</i> (II) (znana tudi kot <i>Xerosicyos pubescens</i>) <i>Zygosicyos tripartitus</i> (II)		bučevke – –
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)	<i>Widdringtonia whytei</i> (II)		cipresovke ficroja – mulanjska cipresa
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		drevesne praproti drevesne praproti

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #4		sagovke sagovke –
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (samo populacije v Ameriki; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija; to vključuje sinonime <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> in <i>D. stuebelii</i>) #4		drevesne praproti drevesne praproti
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		didierejevke didierejevke
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		bljuščevke –
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		rosikovke venerina muholovka
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (samo populacije na Madagaskarju; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija) #5		ebenovinovke ebenovci
EUPHORBIACEAE				mlečkovke

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia cremersii</i> (I) (vključuje obliko <i>viridifolia</i> in var. <i>rakotozafyi</i>)</p>	<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (samo mesnate vrste, razen: (1) <i>Euphorbia misera</i>; (2) umetno razmnoženih osebkov kultivarjev <i>Euphorbia trigona</i>; (3) umetno razmnoženih osebkov <i>Euphorbia lactea</i>, cepljenih na umetno podlago <i>Euphorbia nerifolia</i>, če so: — čopasti ali — pahljačasti ali — barvni mutanti; (4) umetno razmnoženih osebkov kultivarjev <i>Euphorbia ‚Mili‘</i>, če so: — takoj prepoznavni kot umetno razmnoženi osebki in — vneseni v Unijo ali (ponovno) izvoženi iz nje v pošiljkah 100 ali več rastlin; ki niso predmet te uredbe, in (5) vrst, vključenih v Prilogo A)</p>		mlečki

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (vključuje ssp. <i>tuberifera</i>)</p> <p><i>Euphorbia decaryi</i> (I) (vključuje var. <i>ampanihyensis</i>, <i>robinsonii</i> in <i>sprirosticha</i>)</p> <p><i>Euphorbia francoisii</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia handiensis</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia lambii</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia moratii</i> (I) (vključuje var. <i>antsingiensis</i>, <i>bemarahensis</i> in <i>multiflora</i>)</p> <p><i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia quartziticola</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia stygiana</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia tulearensis</i> (I)</p>			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Ruska federacija) #5	bukovke japonski hrast
FOUQUIERIACEAE	<p><i>Fouquieria fasciculata</i> (I)</p> <p><i>Fouquieria purpusii</i> (I)</p>	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		fukvijerovke – –
GERANIACEAE			<p><i>Monsonia herrei</i> (III Južna Afrika)</p> <p><i>Monsonia multifida</i> (III Južna Afrika)</p>	krvomočničevke – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
			<i>Monsonia patersonii</i> (III Južna Afrika) <i>Pelargonium crassicaule</i> (III Južna Afrika) <i>Pelargonium triste</i> (III Južna Afrika)	
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepal) #1	gnetovke gorski gnet
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		orehovci –
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (znana tudi kot <i>A. duckeri</i>) #12		lovorovke rožni les, palisander
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Afzelia</i> spp. (II) (populacije v Afriki) #17 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #15 <i>Dipteryx</i> spp. (II) #17 (ta vključitev začne veljati 25. novembra 2024) <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostarika/Nikaragva) (do 24. novembra 2024)	metuljnice dalbergije brazilska dalbergija – bubinga – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Paubrasilia echinata</i> (II) #10 <i>Pericopsis elata</i> (II) #17 <i>Platymiscium parviflorum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Pterocarpus</i> spp. (II) (populacije v Afriki) #17 <i>Senna meridionalis</i> (II)		– afromorzija metuljnica rdeči sandalovec paduki –
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (vključuje var. <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> in <i>schistophila</i>) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A, in <i>Aloe vera</i> , znane tudi kot <i>Aloe barbadensis</i> , ki ni vključena v priloge) #4		liljevke aloje

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<p><i>Aloe haworthioides</i> (I) (vključuje var. <i>aurantiaca</i>)</p> <p><i>Aloe helenae</i> (I)</p> <p><i>Aloe laeta</i> (I) (vključuje var. <i>maniaensis</i>)</p> <p><i>Aloe parallelifolia</i> (I)</p> <p><i>Aloe parvula</i> (I)</p> <p><i>Aloe pillansii</i> (I)</p> <p><i>Aloe polyphylla</i> (I)</p> <p><i>Aloe rauhii</i> (I)</p> <p><i>Aloe suzannae</i> (I)</p> <p><i>Aloe versicolor</i> (I)</p> <p><i>Aloe vossii</i> (I)</p>			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III Nepal) #1	<p>magnolijevke</p> <p>rdeča magnolija</p>
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		<p>slezenovke</p> <p>baobab, opičji kruhovec</p>
MELIACEAE		<p><i>Cedrela</i> spp. (II) #6 (populacije v tropih Amerike)</p> <p><i>Khaya</i> spp. (II) (populacije v Afriki) #17</p> <p><i>Swietenia humilis</i> (II) #4</p> <p><i>Swietenia macrophylla</i> (II) (populacija v tropih Amerike – vključno s Srednjo in Južno Ameriko ter Karibi) #6</p>		<p>melijevke</p> <p>–</p> <p>afriški mahagoniji</p> <p>honduraški mahagoni</p> <p>ameriški mahagoni</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		karibski mahagoni
NEPENTHACEAE	<p><i>Nepenthes khasiana</i> (I)</p> <p><i>Nepenthes rajah</i> (I)</p>	<i>Nepenthes</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #4		<p>vrčnice</p> <p>vrčnice</p> <p>—</p> <p>—</p>
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Ruska federacija) #5	<p>oljkovke</p> <p>mandžurski jesen</p>
ORCHIDACEAE	<p>Nobena od naslednjih vrst kukavičevk, sejancev ali tkivnih kultur iz Priloge A ni predmet te uredbe, kadar:</p> <ul style="list-style-type: none"> — so pridobljene <i>in vitro</i>, in — izpolnjujejo opredelitev, umetno razmnožen' v skladu s členom 56 Uredbe Komisije (ES) št. 865/2006 ⁽⁸⁾, ter — se, kadar so vnesene v Unijo ali (ponovno) izvožene iz nje, prevažajo v sterilnih posodah. 	ORCHIDACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) ⁽⁷⁾ #4		<p>kukavičevke</p> <p>kukavičevke</p>

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
	<i>Aerangis ellisii</i> (I)			
	<i>Cattleya jongheana</i> (I)			
	<i>Cattleya lobata</i> (I)			
	<i>Cephalanthera cucullata</i> (II)			kretska naglavka
	<i>Cypripedium calceolus</i> (II)			lepi čeveljic
	<i>Dendrobium cruentum</i> (I)			
	<i>Goodyera macrophylla</i> (II)			velelistna mrežolistka
	<i>Liparis loeselii</i> (II)			loeselijeva grezovka
	<i>Mexipedium xerophyticum</i> (I)			
	<i>Ophrys argolica</i> (II)			–
	<i>Ophrys lunulata</i> (II)			–
	<i>Orchis scopulorum</i> (II)			–
	<i>Paphiopedilum</i> spp. (I)			pafiopedil
	<i>Peristeria elata</i> (I)			–
	<i>Phragmipedium</i> spp. (I)			–
	<i>Renanthera imschootiana</i> (I)			–
	<i>Spiranthes aestivalis</i> (II)			poletna škrbica
OROBANCHACEAE				pojlnikovke
		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		–

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
PALMAE (ARECACEAE)	<i>Dypsis decipiens</i> (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #4 <i>Dypsis decaryi</i> (II) #4 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Ravenea louvelii</i> (II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)	<i>Lodoicea maldivica</i> (III Sejšeli) #13	palmovke – trikotna palma – – dvojni kokos – – – voanioala
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepal) #1	makovke himalajski mak
PASSIFLORACEAE		<i>Adenia firingalavensis</i> (II) <i>Adenia olaboensis</i> (II) <i>Adenia subsessilifolia</i> (II)	<i>Adenia spinosa</i> (III Južna Afrika)	pasijonkovke – – bodeča adenija –
PEDALIACEAE		<i>Uncarina grandidieri</i> (II) <i>Uncarina stellulifera</i> (II)		sezamovke – –

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Ruska federacija) #5	borovke gvatemalska jelka
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepal) #1 –	podokarpovke – –
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4	<i>Portulacaria pygmaea</i> (III Južna Afrika)	tolščakovke anakampserosi nazobčana levizija pritlikavi tolščak
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		jegličevke ciklame
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		zlatičevke pomladanski zajčji mak kanadski zlati koren
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		rožnice afriška sliva
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			broščevke broščevka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (samo populacije v Burundiju, Etiopiji, Keniji, Ruandi, Ugandi in Združeni republiki Tanzaniji; v priloge k tej uredbi ni vključena nobena druga populacija) #2		lanikovke –
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #4		saracenijevke vrčkovke – – –
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (razen <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		črnobinovke –
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		sagovci sagovke –
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> in infraspecifični taksoni te vrste (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> in infraspecifični taksoni te vrste (II) ⁽¹⁰⁾ #2		tisovke kitajska tisa japonska tisa

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
		<i>Taxus fuana</i> in infraspecifični taksoni te vrste (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> in infraspecifični taksoni te vrste (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		tibetanska tisa sumatranska tisa himalajska tisa
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		volčinovke les agar – les agar
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepal) #1	trohodendrovke
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		špajkovke narda
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		vinikovke – – –
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		velbičevke velbičevka

	Priloga A	Priloga B	Priloga C	Splošno ime
ZAMIACEAE	<p><i>Ceratozamia</i> spp. (I)</p> <p><i>Encephalartos</i> spp. (I)</p> <p><i>Microcycas calocoma</i> (I)</p> <p><i>Zamia restrepoi</i> (I)</p>	ZAMIACEAE spp. (II) (razen vrst, vključenih v Prilogo A) #4		<p>zamijevke</p> <p>zamijevke</p> <p>–</p> <p>encefalartosi</p> <p>mikrocikas</p>
ZINGIBERACEAE		<p><i>Hedychium philippinense</i> (II) #4</p> <p><i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (populacije Mozambika, Esvatinija, Južne Afrike in Zimbabveja)</p>		<p>ingverjevke</p> <p>filipinski hedihij</p> <p>afriški ingver</p>
ZYGOPHYLLACEAE		<p><i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11</p> <p><i>Guaiacum</i> spp. (II) #2</p>		<p>jarmolistovke</p> <p>nepravi gvajak</p> <p>gvajak</p>

(¹) Za izključni namen dopuščanja mednarodne trgovine z vlakni iz vikunj (*Vicugna vicugna*) in izdelki iz njih, in sicer samo če so bila vlakna strižena z živih vikunj. Trgovanje z izdelki iz vlaken lahko poteka le v skladu z naslednjimi določbami:

- a) Katera koli oseba ali subjekt, ki predeluje vlakna iz vikunje za izdelavo tkanin in oblačil, mora pri ustreznih organih države porekla zaprositi za dovoljenje [države porekla: države, kjer se vrsta pojavlja, se pravi Argentina, Bolivija, Čile, Ekvador in Peru] za uporabo besedila ‚vicuña država porekla‘, znaka ali logotipa, ki so ga sprejele države razširjenosti vrste, ki so podpisnice konvencije za ohranitev vikunj in upravljanje z njimi (Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña).
- b) Tkanine ali oblačila, s katerimi se trguje, morajo biti označena ali identificirana v skladu z naslednjimi določbami:
 - i) Za mednarodno trgovino s tkaninami, narejenimi iz vlaken, striženih z živih vikunj, ne glede na to, ali je bila tkanina proizvedena znotraj ali zunaj držav razširjenosti vrste, je treba besedilo, znak ali logotip uporabiti tako, da se državo porekla lahko identificira. Besedilo VICUÑA [DRŽAVA POREKLA], znak ali logotip mora biti v spodaj opisani obliki:



To besedilo, znak ali logotip mora biti na spodnji strani tkanine Poleg tega morajo biti na robovih tkanine navedene besede VICUÑA [DRŽAVA POREKLA].

- ii) Za mednarodno trgovino z oblačili, narejenimi iz vlaken, striženih z živih vikunj, ne glede na to, ali so bila oblačila proizvedena znotraj ali zunaj držav razširjenosti vrste, je treba uporabiti besedilo, znak ali logotip iz odstavka (b)(i). To besedilo, znak ali logotip mora biti na etiketi samega oblačila. Če se oblačila proizvedejo izven države porekla, se poleg besedila, znaka ali logotipa iz odstavka (b)(i) navede tudi ime države, kjer je bilo oblačilo proizvedeno.
- c) Za mednarodno trgovino z ročnimi deli, narejenimi iz vlaken, striženih z živih vikunj, in proizvedenimi znotraj držav razširjenosti vrste, je treba besedilo VICUÑA [DRŽAVA POREKLA] – ARTESANÍA, znak ali logotip uporabiti, kot je navedeno spodaj:



- d) Če se vlakna, strižena z živih vikunj, iz različnih držav porekla uporabijo za proizvodnjo oblačil in tkanin, je treba navesti besedilo, znak ali logotip vsake od držav porekla vlaken, kot je opisano v odstavkih (b)(i) in (ii).
 - e) Vsi drugi osebki veljajo za osebke vrst, vključenih v Dodatek I, in trgovanje z njimi se ustrezno ureja.
- (²) Vse vrste so navedene v Dodatku II h Konvenciji, razen *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (brez populacij Zahodne Grenlandije), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena asiaorientalis*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., ki so navedene v Dodatku I. Za osebke vrst, ki so navedene v Dodatku II h Konvenciji – vključno z izdelki, ki niso mesni izdelki za komercialne namene – in jih uplenijo prebivalci Grenlandije na podlagi dovoljenja, ki ga podeljuje ustrežni pristojni organ, se šteje, da so vključeni v Prilogo B. Za žive osebke iz populacije *Tursiops truncatus* iz Črnega morja, odvzete iz narave, s katerimi se trguje pretežno v komercialne namene, je letna izvozna kvota nič.

(³) Populacije v Bocvani, Namibiji, Južni Afriki in Zimbabveju (navedene v Prilogi B):

Za izključni namen dopuščanja: (a) trgovine z lovsкими trofejami za nekomercialne namene; (b) trgovine z živimi živalmi za primerne in sprejemljive namembne kraje, kakor je določeno v Resoluciji Konference št. 11.20 (Rev. CoP18) za Bocvano in Zimbabve ter za programe ohranitve *in situ* za Namibijo in Južno Afriko; (c) trgovine s kožami; (d) trgovine z dlako; (e) trgovine z usnjenimi izdelki za komercialne ali nekomercialne namene za Bocvano, Namibijo in Južno Afriko ter za nekomercialne namene za Zimbabve; (f) trgovine s posamično označenimi in potrjenimi ekipasi, vdelanimi v dokončani nakit za nekomercialne namene za Namibijo ter rezbarij iz slonovine za nekomercialne namene za Zimbabve; (g) trgovine z registrirano neobdelano slonovino (za Bocvano, Namibijo, Južno Afriko in Zimbabve, celi okli in kosi), vendar z naslednjimi omejitvami: (i) samo registrirane zaloge v državni lasti s poreklom v državi (ne vključuje zasežene slonovine in slonovine neznanega izvora); (ii) samo s trgovskimi partnerji, za katere sekretariat, ob posvetovanju s stalnim odborom, potrdi, da pri njih obstajata zadostna državna zakonodaja in nadzor nad domačo trgovino, ki zagotavljata, da uvožena slonovina ne bo ponovno izvožena in da bo upravljana v skladu z vsemi zahtevami Resolucije Konference št. 10.10 (Rev. CoP18) v zvezi z domačo proizvodnjo in trgovino; (iii) trgovina ni dovoljena, dokler sekretariat ne preveri potencialnih držav uvoznic in registriranih zalog v državni lasti; (iv) za neobdelano slonovino v skladu s pogojno prodajo registriranih zalog slonovine v državni lasti, dogovorjenih na CoP12, ki znašajo 20 000 kg (Bocvana), 10 000 kg (Namibija) in 30 000 kg (Južna Afrika); (v) poleg količin, dogovorjenih na CoP12, se lahko slonovina v državni lasti iz Bocvane, Namibije, Južne Afrike in Zimbabveja, ki je bila registrirana pred 31. januarjem 2007 in jo je preveril sekretariat, uporabi za trgovanje in pošiljke skupaj s slonovino iz odstavka (g)(iv), vendar s posamičnimi prodajami za namembni kraj in pod strogim nadzorom sekretariata; (vi) iztržek trgovanja se uporablja izključno za ohranitev slonov ter njihovih skupnosti in za razvojne programe na območjih, kjer živijo sloni, ali tik ob njih; in (vii) dodatne količine iz odstavka (g)(v) se lahko uporabijo za trgovanje šele po tem, ko stalni odbor potrdi, da so izpolnjeni vsi navedeni pogoji; (h) v obdobju od CoP14 do devet let po zadnji posamični prodaji slonovine, ki bo izvedena v skladu z določbami iz odstavkov (g)(i), (g)(ii), (g)(iii), (g)(vi) in (g)(vii), se Konferenci pogodbenic ne pošiljajo dodatni predlogi za dovoljenje trgovanja s slonovino populacij, ki so že vključene v Prilogo B. Poleg tega se taki nadaljnji predlogi obravnavajo v skladu s sklepoma 14.77 in 14.78 (Rev. CoP15). Na predlog sekretariata se stalni odbor lahko odloči, da to trgovino delno ali popolnoma ukine, če države izvoza ali uvoza ne upoštevajo pravil, ali če bi trgovanje dokazano škodilo drugim populacijam slonov. Vsi drugi osebki veljajo za osebkke vrst, vključenih v Prilogo A, in trgovanje z njimi se ustrezno ureja.

(⁴) Določbe te uredbe ne veljajo za:

fosile;

koralni pesek, tj. material, ki sestoji v celoti ali delno iz finih zdrobljenih delcev mrtvih koral, s premerom manjšim od 2 mm, ki ni opredeljiv na ravni rodu in lahko vsebuje med drugim ostanke foraminifer, lupin mehkužcev in rakov ter koralnih alg;

koralne delce (vključno s prodrom in gruščem), tj. nevezane delce odlomljenih odmrlih koral v obliki prstov in drug material med 2 in 30 mm, izmerjeno v kateri koli smeri, ki niso opredeljivi na ravni rodu.

(⁵) Trgovanje z osebki s kodo vira A je dovoljeno le, če imajo osebki, s katerimi se trguje, katafile.

(⁶) Umetno razmnoženi osebki naslednjih križancev in/ali kultivarjev niso predmet določb te uredbe:

Hatiora x graeseri

Schlumbergera x buckleyi

Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata

Schlumbergera opuntiooides x Schlumbergera truncata

Schlumbergera truncata (kultivarji)

Cactaceae spp. barvni mutanti, cepljeni na naslednje podlage: *Harrisia Jusbertii*, *Hylocereus trigonus* ali *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (kultivarji)

(7) Določbe te uredbe ne veljajo za umetno razmnožene križance *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* in *Vanda*, če so osebki prepoznavni kot umetno razmnoženi in ne kažejo znakov, po katerih bi se lahko sklevalo, da so nabrani v naravi, npr. mehaničnih poškodb ali močne dehidracije kot posledice nabiranja, nepravilne rasti ter razlik v velikosti in obliki znotraj taksona in v posamezni pošiljki, prisotnost alg ali drugih epifilnih organizmov, ki se držijo listov, ali poškodb zaradi žuželk ali drugih škodljivcev; ter

- (a) osebki v necvetočem stanju morajo biti pri trgovanju shranjeni v posamičnih embalažah (npr. v kartonu, škatlah, zabojih ali na policah vozičkov za cvetje in lončnice), od katerih vsaka vsebuje po 20 ali več rastlin istega križanca; rastline v posameznih embalažah morajo biti zelo enotne po videzu in dobro ohranjene; in pošiljkam mora biti tudi priložena dokumentacija, npr. računi, kjer je jasno navedeno število rastlin vsakega križanca; ali
- (b) kadar se z njimi trguje v cvetočem stanju, torej ko je povsem odprt vsaj en cvet na osebek, najmanjše število osebkov na pošiljko ni določeno, vendar morajo biti osebki strokovno obdelani za komercialno prodajo na drobno, torej označeni s tiskanimi etiketami ali zapakirani v potiskane zavoje, na katerih je označeno ime križanca in država končne predelave. To mora biti jasno vidno, poleg tega pa mora omogočati enostavno preverjanje.

Kadar ni povsem jasno, da za rastline veljajo odstopanja, jih morajo spremljati ustrezni dokumenti CITES.

(8) Uredba Komisije (ES) št. 865/2006 z dne 4. maja 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 338/97 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi (UL L 166, 19.6.2006, str. 1).

(9) Umetno razmnoženi osebki kultivarjev *Cyclamen persicum* niso predmet določb te uredbe. To izvzetej pa ne velja za osebke, s katerimi se trguje v obliki gomoljev v mirujočem stanju.

(10) Za umetno razmnožene križance in kultivarje *Taxus cuspidata*, ki so živi, v lončkih ali drugih majhnih posodah, pri čemer vsako pošiljko spremlja etiketa ali dokument, na katerem je ime taksona ali taksonov in besedilo umetno razmnoženo, ne veljajo določbe te uredbe.

	Priloga D	Splošno ime
ŽIVALSTVO		
CHORDATA (STRUNARJI)		
MAMMALIA		sesalci
CARNIVORA		
Canidae		psi
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indija) §1	lisica
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indija) §1	lisica
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indija) §1	lisica
Mustelidae		kune
	<i>Mustela altaica</i> (III Indija) §1	altajska podlasica
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indija) §1	–
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indija) §1	rumenoprsna podlasica
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indija) §1	sibirska podlasica

	Priloga D	Splošno ime
AVES		ptiči
ANSERIFORMES		
Anatidae	<i>Anas melleri</i>	plovci –
REPTILIA		plazilci
SAURIA		
Agamidae	<i>Otocryptis wiegmanni</i>	wiegmannova agama
Cordylidae	<i>Platysaurus imperator</i>	bodičastorepi kuščarji cesarski skalni kuščar
Gekkonidae	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus scincus</i> (vključuje <i>Teratoscincus scincus rustamowi</i> , <i>T. s. keyserlingii</i> in <i>T. s. scincus</i>)	gekoni uhati gekon resasti gekon novokaledonski orjaški gekon čudežni gekon
Gerrhosauridae	<i>Tracheloptychus petersi</i> <i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus maximus</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	pasasti in ščitasti kuščarji – Karstenov talni krokodilji slepec – četverprogi talni krokodilji slepec
Scincidae	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	skinki rdečeoki krokodilji skink novogvinjeski krokodilji skink

	Priloga D	Splošno ime
SERPENTES		
Colubridae		goži
	<i>Elaphe carinata</i> §1	kraljeva podganarica
	<i>Elaphe radiata</i> §1	žarkasta podganarica
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	lepa podganarica
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	bocourtova vodna kača
	<i>Homalopsis</i> spp. §1	povodni goževac
	<i>Langaha nasuta</i>	madagaskarska listonožka
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	–
	<i>Ptyas korros</i> §1	indijska podganarica
Hydrophiidae		–
	<i>Lapemis curtus</i> (vključuje <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	kratka veslarica
Viperidae		gadi
	<i>Pseudocerastes</i> spp., razen vrst iz Priloge B	rogati gadi
AMPHIBIA		
ANURA		žabe
Bufonidae		krastače
	<i>Atelopus</i> spp., razen vrst iz Priloge A	harlekinke
Dicroglossidae		
	<i>Limnonectes macrodon</i>	javanska orjaška žaba
Hylidae		rege
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	voščena opičja rega
Leptodactylidae		žvižgovke
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	rjastolisa žvižgavka

	Priloga D	Splošno ime
Ranidae	<i>Pelophylax shqipericus</i>	prave žabe skadarska žaba
CAUDATA Hynobiidae	<i>Ranodon sibiricus</i>	repati krkoni kotnozobci sibirski žabjezob
Plethodontidae	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	brezpljučarji dofleinov močerad
Salamandridae	<i>Cynops ensicauda</i>	močeradi in pupki mečerepi pupek
ACTINOPTERYGII		žarkoplavutarice
PERCIFORMES Apogonidae	<i>Pterapogon kauderni</i>	zebrasti koralni kraljiček
MOLLUSCA (MEHKUŽCI)		
GASTROPODA		
Haliotidae	<i>Haliotis midae</i>	južnoafriško morsko uho
RASTLINSTVO		
AGAVACEAE	<i>Dasyllirion longissimum</i>	agavovke travnato drevo
ARACEAE	<i>Arisaema dracontium</i> <i>Arisaema erubescens</i> <i>Arisaema galeatum</i> <i>Arisaema nepenthoides</i> <i>Arisaema sikokianum</i> <i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	kačnikovke arizema

	Priloga D	Splošno ime
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
BIGNONIACEAE		
	<i>Handroanthus</i> spp. §5 (do 24. novembra 2024) <i>Tabebuia</i> spp. §5 (do 24. novembra 2024) <i>Roseodendron</i> spp. §5 (do 24. novembra 2024)	tabebuje
BURSERACEAE		bursere
	<i>Aucoumea klaineana</i> §5 <i>Boswellia</i> spp. §4	–
COMPOSITAE (ASTERACEAE)		nebinovke
	<i>Arnica montana</i> §2 <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna herrei</i>	navadna arnika
ERICACEAE		vresovke
	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §2	vednozeleni gornik
GENTIANACEAE		sviščevke
	<i>Gentiana lutea</i> §2	košutnik
LEGUMINOSAE		metuljnice
	<i>Dipteryx</i> spp. §5 (razen <i>D. panamensis</i>) (do 24. novembra 2024)	–
	<i>Millettia stuhlmannii</i> §5	–
	<i>Pterocarpus macrocarpus</i> §4	burmanski paduk
LILIACEAE		lilijevke
	<i>Trillium pusillum</i>	mali trolist
	<i>Trillium rugelii</i>	–
	<i>Trillium sessile</i>	sedečecvetni trolist

	Priloga D	Splošno ime
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §2	lisičjakovke kijasti lisičjak
MELIACEAE	<i>Entandrophragma cylindricum</i> §5	melijevke –
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §2	mrzličevke navadni mrzličnik
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §2	parmelijevke islandski lišaj
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	pasijonkovke sivozelena adenija –
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §2	sezamovke vražji krempej
SANTALACEAE	<i>Okoubaka aubrevillei</i> §2	lanikovke okubaka
SAPOTACEAE	<i>Baillonella toxisperma</i> §5	sapotovke –
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	drežičevke luskasta drežica, jerihonska roža“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/967**z dne 16. maja 2023****o določitvi tehničnih informacij za izračun zavarovalno-tehničnih rezervacij in osnovnih lastnih sredstev za poročanje z referenčnimi datumi od 31. marca 2023 do 29. junija 2023 v skladu z Direktivo 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/138/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II) ⁽¹⁾ ter zlasti tretjega pododstavka člena 77e(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotovitev, da imajo zavarovalnice in pozavarovalnice enotne pogoje za izračun zavarovalno-tehničnih rezervacij in osnovnih lastnih sredstev za namene Direktive 2009/138/ES, bi bilo treba za vsak referenčni datum določiti tehnične informacije o ustreznih časovnih strukturah netvegane obrestne mere, temeljnih razmikih za izračun uskladitvene prilagoditve in prilagoditvah za nestanovitnost.
- (2) Zavarovalnice in pozavarovalnice bi morale uporabljati tehnične informacije, ki temeljijo na tržnih podatkih s konca zadnjega meseca pred prvim referenčnim datumom poročanja, za katerega se uporablja ta uredba. Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine je 5. aprila 2023 Komisiji predložil tehnične informacije, ki se nanašajo na tržne podatke s konca marca 2023. Te informacije so bile objavljene 5. aprila 2023 v skladu s členom 77e(1) Direktive 2009/138/ES.
- (3) Zaradi potrebe po takojšnji razpoložljivosti tehničnih informacij je pomembno, da ta uredba začne veljati čim prej.
- (4) Zaradi varnega in skrbnega poslovanja je nujno, da zavarovalnice in pozavarovalnice za izračun zavarovalno-tehničnih rezervacij in osnovnih lastnih sredstev uporabljajo iste tehnične informacije ne glede na datum, na katerega poročajo svojim pristojnim organom. Ta uredba bi se torej morala uporabljati od prvega referenčnega datuma poročanja, za katerega se uporablja ta uredba.
- (5) Da bi se čim prej zagotovila pravna varnost, je zaradi nujne potrebe po razpoložljivosti ustreznih časovnih struktur netvegane obrestne mere sprejete ukrepe, določenih v tej uredbi, v skladu s členom 8 in v povezavi s členom 4 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ustrezno utemeljeno ⁽²⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Zavarovalnice in pozavarovalnice pri izračunu zavarovalno-tehničnih rezervacij in osnovnih lastnih sredstev za poročanje z referenčnimi datumi od 31. marca 2023 do 29. junija 2023 uporabljajo tehnične informacije iz odstavka 2.

⁽¹⁾ UL L 335, 17.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

2. Za vsako zadevno valuto so tehnične informacije, uporabljene za izračun najboljše ocene v skladu s členom 77 Direktive 2009/138/ES, uskladitvene prilagoditve v skladu s členom 77c navedene direktive in prilagoditve za nestanovitnost v skladu s členom 77d navedene direktive, naslednje:

- (a) ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere iz Priloge I;
- (b) temeljni razmiki za izračun uskladitvene prilagoditve iz Priloge II;
- (c) za vsak zadevni nacionalni zavarovalniški trg prilagoditve za nestanovitnost iz Priloge III.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 31. marca 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGE I–III

PRILOGA I

**Ustrezne časovne strukture netvegane obrestne mere za izračun najboljše ocene brez vsakršne
uskladitvene prilagoditve ali prilagoditve za nestanovitnost**

Čas do zapadlosti (v letih)	Euro	Češka krona	Danska krona	Madžarski forint	Švedska krona	Bolgarski lev
1	3,472 %	6,925 %	3,462 %	14,358 %	3,582 %	3,422 %
2	3,315 %	5,947 %	3,305 %	12,571 %	3,405 %	3,265 %
3	3,140 %	5,341 %	3,130 %	11,125 %	3,164 %	3,090 %
4	3,009 %	4,965 %	2,999 %	9,982 %	3,011 %	2,959 %
5	2,930 %	4,715 %	2,920 %	9,153 %	2,914 %	2,880 %
6	2,886 %	4,550 %	2,876 %	8,584 %	2,843 %	2,836 %
7	2,860 %	4,439 %	2,850 %	8,223 %	2,793 %	2,810 %
8	2,847 %	4,363 %	2,837 %	8,023 %	2,762 %	2,798 %
9	2,845 %	4,311 %	2,835 %	7,942 %	2,748 %	2,796 %
10	2,850 %	4,276 %	2,840 %	7,927 %	2,753 %	2,800 %
11	2,837 %	4,255 %	2,827 %	7,943 %	2,775 %	2,787 %
12	2,870 %	4,242 %	2,860 %	7,960 %	2,805 %	2,820 %
13	2,889 %	4,233 %	2,879 %	7,960 %	2,839 %	2,839 %
14	2,884 %	4,225 %	2,874 %	7,941 %	2,873 %	2,834 %
15	2,860 %	4,217 %	2,850 %	7,888 %	2,905 %	2,811 %
16	2,824 %	4,206 %	2,814 %	7,821 %	2,935 %	2,774 %
17	2,781 %	4,194 %	2,771 %	7,748 %	2,963 %	2,731 %
18	2,740 %	4,180 %	2,730 %	7,671 %	2,988 %	2,690 %
19	2,703 %	4,166 %	2,693 %	7,592 %	3,011 %	2,653 %
20	2,674 %	4,151 %	2,664 %	7,512 %	3,033 %	2,625 %
21	2,655 %	4,136 %	2,646 %	7,432 %	3,052 %	2,607 %
22	2,644 %	4,121 %	2,635 %	7,353 %	3,070 %	2,597 %
23	2,640 %	4,106 %	2,631 %	7,275 %	3,086 %	2,593 %
24	2,640 %	4,091 %	2,631 %	7,198 %	3,101 %	2,595 %
25	2,644 %	4,076 %	2,635 %	7,123 %	3,115 %	2,600 %
26	2,651 %	4,061 %	2,643 %	7,051 %	3,128 %	2,608 %
27	2,660 %	4,047 %	2,652 %	6,980 %	3,140 %	2,618 %
28	2,671 %	4,033 %	2,663 %	6,912 %	3,151 %	2,630 %
29	2,683 %	4,019 %	2,675 %	6,847 %	3,161 %	2,643 %
30	2,696 %	4,006 %	2,688 %	6,783 %	3,171 %	2,657 %
31	2,709 %	3,993 %	2,701 %	6,722 %	3,180 %	2,671 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Euro	Češka krona	Danska krona	Madžarski forint	Švedska krona	Bolgarski lev
32	2,723 %	3,980 %	2,715 %	6,664 %	3,188 %	2,686 %
33	2,736 %	3,968 %	2,729 %	6,608 %	3,196 %	2,701 %
34	2,750 %	3,956 %	2,743 %	6,554 %	3,204 %	2,715 %
35	2,764 %	3,945 %	2,758 %	6,502 %	3,211 %	2,730 %
36	2,778 %	3,934 %	2,772 %	6,452 %	3,217 %	2,745 %
37	2,792 %	3,923 %	2,785 %	6,404 %	3,223 %	2,759 %
38	2,805 %	3,913 %	2,799 %	6,358 %	3,229 %	2,774 %
39	2,818 %	3,903 %	2,812 %	6,314 %	3,235 %	2,788 %
40	2,831 %	3,893 %	2,825 %	6,272 %	3,240 %	2,801 %
41	2,844 %	3,884 %	2,838 %	6,231 %	3,246 %	2,814 %
42	2,856 %	3,875 %	2,850 %	6,192 %	3,250 %	2,827 %
43	2,868 %	3,866 %	2,862 %	6,155 %	3,255 %	2,840 %
44	2,879 %	3,858 %	2,874 %	6,119 %	3,259 %	2,852 %
45	2,891 %	3,850 %	2,885 %	6,084 %	3,264 %	2,864 %
46	2,902 %	3,842 %	2,896 %	6,051 %	3,268 %	2,875 %
47	2,912 %	3,835 %	2,907 %	6,019 %	3,272 %	2,886 %
48	2,922 %	3,827 %	2,917 %	5,988 %	3,275 %	2,897 %
49	2,932 %	3,820 %	2,927 %	5,958 %	3,279 %	2,908 %
50	2,942 %	3,813 %	2,937 %	5,930 %	3,282 %	2,918 %
51	2,951 %	3,807 %	2,946 %	5,902 %	3,286 %	2,927 %
52	2,960 %	3,800 %	2,956 %	5,876 %	3,289 %	2,937 %
53	2,969 %	3,794 %	2,964 %	5,850 %	3,292 %	2,946 %
54	2,978 %	3,788 %	2,973 %	5,825 %	3,295 %	2,955 %
55	2,986 %	3,782 %	2,981 %	5,802 %	3,298 %	2,964 %
56	2,994 %	3,776 %	2,989 %	5,778 %	3,300 %	2,972 %
57	3,001 %	3,771 %	2,997 %	5,756 %	3,303 %	2,980 %
58	3,009 %	3,766 %	3,005 %	5,735 %	3,305 %	2,988 %
59	3,016 %	3,760 %	3,012 %	5,714 %	3,308 %	2,996 %
60	3,023 %	3,755 %	3,019 %	5,694 %	3,310 %	3,003 %
61	3,030 %	3,751 %	3,026 %	5,674 %	3,313 %	3,010 %
62	3,037 %	3,746 %	3,033 %	5,655 %	3,315 %	3,017 %
63	3,043 %	3,741 %	3,039 %	5,637 %	3,317 %	3,024 %
64	3,049 %	3,737 %	3,045 %	5,619 %	3,319 %	3,030 %
65	3,055 %	3,733 %	3,052 %	5,602 %	3,321 %	3,037 %
66	3,061 %	3,728 %	3,058 %	5,585 %	3,323 %	3,043 %
67	3,067 %	3,724 %	3,063 %	5,569 %	3,325 %	3,049 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Euro	Češka krona	Danska krona	Madžarski forint	Švedska krona	Bolgarski lev
68	3,073 %	3,720 %	3,069 %	5,553 %	3,327 %	3,055 %
69	3,078 %	3,716 %	3,074 %	5,538 %	3,328 %	3,060 %
70	3,083 %	3,713 %	3,080 %	5,523 %	3,330 %	3,066 %
71	3,088 %	3,709 %	3,085 %	5,509 %	3,332 %	3,071 %
72	3,093 %	3,706 %	3,090 %	5,495 %	3,334 %	3,076 %
73	3,098 %	3,702 %	3,095 %	5,481 %	3,335 %	3,081 %
74	3,103 %	3,699 %	3,100 %	5,468 %	3,337 %	3,086 %
75	3,107 %	3,695 %	3,104 %	5,455 %	3,338 %	3,091 %
76	3,112 %	3,692 %	3,109 %	5,442 %	3,340 %	3,096 %
77	3,116 %	3,689 %	3,113 %	5,430 %	3,341 %	3,100 %
78	3,121 %	3,686 %	3,117 %	5,418 %	3,342 %	3,105 %
79	3,125 %	3,683 %	3,122 %	5,406 %	3,344 %	3,109 %
80	3,129 %	3,680 %	3,126 %	5,395 %	3,345 %	3,113 %
81	3,133 %	3,677 %	3,130 %	5,384 %	3,346 %	3,118 %
82	3,137 %	3,675 %	3,134 %	5,373 %	3,348 %	3,122 %
83	3,140 %	3,672 %	3,137 %	5,363 %	3,349 %	3,126 %
84	3,144 %	3,669 %	3,141 %	5,352 %	3,350 %	3,129 %
85	3,148 %	3,667 %	3,145 %	5,342 %	3,351 %	3,133 %
86	3,151 %	3,664 %	3,148 %	5,332 %	3,352 %	3,137 %
87	3,154 %	3,662 %	3,152 %	5,323 %	3,354 %	3,140 %
88	3,158 %	3,659 %	3,155 %	5,313 %	3,355 %	3,144 %
89	3,161 %	3,657 %	3,158 %	5,304 %	3,356 %	3,147 %
90	3,164 %	3,655 %	3,162 %	5,295 %	3,357 %	3,151 %
91	3,167 %	3,652 %	3,165 %	5,286 %	3,358 %	3,154 %
92	3,170 %	3,650 %	3,168 %	5,278 %	3,359 %	3,157 %
93	3,173 %	3,648 %	3,171 %	5,269 %	3,360 %	3,160 %
94	3,176 %	3,646 %	3,174 %	5,261 %	3,361 %	3,163 %
95	3,179 %	3,644 %	3,177 %	5,253 %	3,362 %	3,166 %
96	3,182 %	3,642 %	3,180 %	5,245 %	3,363 %	3,169 %
97	3,185 %	3,640 %	3,182 %	5,238 %	3,364 %	3,172 %
98	3,188 %	3,638 %	3,185 %	5,230 %	3,364 %	3,175 %
99	3,190 %	3,636 %	3,188 %	5,223 %	3,365 %	3,178 %
100	3,193 %	3,634 %	3,190 %	5,215 %	3,366 %	3,181 %
101	3,195 %	3,632 %	3,193 %	5,208 %	3,367 %	3,183 %
102	3,198 %	3,631 %	3,195 %	5,201 %	3,368 %	3,186 %
103	3,200 %	3,629 %	3,198 %	5,195 %	3,369 %	3,188 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Euro	Češka krona	Danska krona	Madžarski forint	Švedska krona	Bolgarski lev
104	3,203 %	3,627 %	3,200 %	5,188 %	3,369 %	3,191 %
105	3,205 %	3,625 %	3,203 %	5,181 %	3,370 %	3,193 %
106	3,207 %	3,624 %	3,205 %	5,175 %	3,371 %	3,196 %
107	3,210 %	3,622 %	3,207 %	5,168 %	3,372 %	3,198 %
108	3,212 %	3,621 %	3,210 %	5,162 %	3,372 %	3,201 %
109	3,214 %	3,619 %	3,212 %	5,156 %	3,373 %	3,203 %
110	3,216 %	3,617 %	3,214 %	5,150 %	3,374 %	3,205 %
111	3,218 %	3,616 %	3,216 %	5,144 %	3,374 %	3,207 %
112	3,220 %	3,615 %	3,218 %	5,139 %	3,375 %	3,209 %
113	3,222 %	3,613 %	3,220 %	5,133 %	3,376 %	3,212 %
114	3,224 %	3,612 %	3,222 %	5,127 %	3,376 %	3,214 %
115	3,226 %	3,610 %	3,224 %	5,122 %	3,377 %	3,216 %
116	3,228 %	3,609 %	3,226 %	5,116 %	3,378 %	3,218 %
117	3,230 %	3,607 %	3,228 %	5,111 %	3,378 %	3,220 %
118	3,232 %	3,606 %	3,230 %	5,106 %	3,379 %	3,222 %
119	3,234 %	3,605 %	3,232 %	5,101 %	3,380 %	3,224 %
120	3,236 %	3,604 %	3,234 %	5,096 %	3,380 %	3,225 %
121	3,237 %	3,602 %	3,235 %	5,091 %	3,381 %	3,227 %
122	3,239 %	3,601 %	3,237 %	5,086 %	3,381 %	3,229 %
123	3,241 %	3,600 %	3,239 %	5,081 %	3,382 %	3,231 %
124	3,243 %	3,599 %	3,241 %	5,077 %	3,382 %	3,233 %
125	3,244 %	3,597 %	3,242 %	5,072 %	3,383 %	3,234 %
126	3,246 %	3,596 %	3,244 %	5,067 %	3,383 %	3,236 %
127	3,247 %	3,595 %	3,246 %	5,063 %	3,384 %	3,238 %
128	3,249 %	3,594 %	3,247 %	5,059 %	3,384 %	3,239 %
129	3,251 %	3,593 %	3,249 %	5,054 %	3,385 %	3,241 %
130	3,252 %	3,592 %	3,250 %	5,050 %	3,385 %	3,243 %
131	3,254 %	3,591 %	3,252 %	5,046 %	3,386 %	3,244 %
132	3,255 %	3,590 %	3,253 %	5,042 %	3,386 %	3,246 %
133	3,257 %	3,589 %	3,255 %	5,037 %	3,387 %	3,247 %
134	3,258 %	3,587 %	3,256 %	5,033 %	3,387 %	3,249 %
135	3,259 %	3,586 %	3,258 %	5,029 %	3,388 %	3,250 %
136	3,261 %	3,585 %	3,259 %	5,026 %	3,388 %	3,252 %
137	3,262 %	3,584 %	3,260 %	5,022 %	3,389 %	3,253 %
138	3,264 %	3,583 %	3,262 %	5,018 %	3,389 %	3,255 %
139	3,265 %	3,583 %	3,263 %	5,014 %	3,390 %	3,256 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Euro	Češka krona	Danska krona	Madžarski forint	Švedska krona	Bolgarski lev
140	3,266 %	3,582 %	3,264 %	5,011 %	3,390 %	3,258 %
141	3,268 %	3,581 %	3,266 %	5,007 %	3,391 %	3,259 %
142	3,269 %	3,580 %	3,267 %	5,003 %	3,391 %	3,260 %
143	3,270 %	3,579 %	3,268 %	5,000 %	3,391 %	3,262 %
144	3,271 %	3,578 %	3,270 %	4,996 %	3,392 %	3,263 %
145	3,273 %	3,577 %	3,271 %	4,993 %	3,392 %	3,264 %
146	3,274 %	3,576 %	3,272 %	4,989 %	3,393 %	3,265 %
147	3,275 %	3,575 %	3,273 %	4,986 %	3,393 %	3,267 %
148	3,276 %	3,574 %	3,275 %	4,983 %	3,393 %	3,268 %
149	3,277 %	3,574 %	3,276 %	4,980 %	3,394 %	3,269 %
150	3,278 %	3,573 %	3,277 %	4,976 %	3,394 %	3,270 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Britanski funt	Romunski lev	Zlot	Islandska krona	Norveška krona	Švicarski frank
1	4,550 %	6,633 %	5,949 %	8,226 %	3,598 %	1,936 %
2	4,290 %	6,913 %	5,901 %	8,018 %	3,493 %	1,925 %
3	4,081 %	7,083 %	5,892 %	7,762 %	3,341 %	1,908 %
4	3,919 %	7,158 %	5,871 %	7,444 %	3,205 %	1,895 %
5	3,778 %	7,204 %	5,866 %	7,081 %	3,109 %	1,889 %
6	3,658 %	7,239 %	5,869 %	6,715 %	3,055 %	1,890 %
7	3,561 %	7,265 %	5,877 %	6,371 %	3,027 %	1,895 %
8	3,493 %	7,284 %	5,888 %	6,064 %	3,014 %	1,903 %
9	3,448 %	7,301 %	5,905 %	5,803 %	3,009 %	1,913 %
10	3,421 %	7,311 %	5,920 %	5,590 %	3,010 %	1,924 %
11	3,404 %	7,293 %	5,916 %	5,414 %	3,013 %	1,936 %
12	3,393 %	7,251 %	5,895 %	5,267 %	3,019 %	1,949 %
13	3,384 %	7,192 %	5,862 %	5,142 %	3,025 %	1,961 %
14	3,375 %	7,120 %	5,820 %	5,034 %	3,033 %	1,973 %
15	3,366 %	7,041 %	5,772 %	4,939 %	3,041 %	1,986 %
16	3,356 %	6,956 %	5,720 %	4,856 %	3,049 %	1,998 %
17	3,345 %	6,868 %	5,666 %	4,782 %	3,058 %	2,010 %
18	3,333 %	6,778 %	5,610 %	4,716 %	3,067 %	2,021 %
19	3,321 %	6,687 %	5,554 %	4,656 %	3,075 %	2,032 %
20	3,310 %	6,597 %	5,498 %	4,602 %	3,084 %	2,043 %
21	3,298 %	6,509 %	5,442 %	4,553 %	3,092 %	2,054 %
22	3,287 %	6,422 %	5,388 %	4,508 %	3,101 %	2,064 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Britanski funt	Romunski lev	Zlot	Islandska krona	Norveška krona	Švicarski frank
23	3,275 %	6,337 %	5,334 %	4,466 %	3,109 %	2,074 %
24	3,262 %	6,254 %	5,282 %	4,428 %	3,117 %	2,083 %
25	3,248 %	6,174 %	5,232 %	4,393 %	3,124 %	2,092 %
26	3,232 %	6,096 %	5,183 %	4,360 %	3,132 %	2,101 %
27	3,215 %	6,021 %	5,136 %	4,329 %	3,139 %	2,110 %
28	3,196 %	5,949 %	5,090 %	4,300 %	3,146 %	2,118 %
29	3,174 %	5,880 %	5,046 %	4,274 %	3,153 %	2,126 %
30	3,151 %	5,814 %	5,004 %	4,248 %	3,160 %	2,133 %
31	3,125 %	5,750 %	4,963 %	4,225 %	3,166 %	2,141 %
32	3,098 %	5,688 %	4,924 %	4,202 %	3,173 %	2,148 %
33	3,070 %	5,629 %	4,886 %	4,181 %	3,179 %	2,155 %
34	3,043 %	5,573 %	4,850 %	4,161 %	3,184 %	2,161 %
35	3,016 %	5,519 %	4,815 %	4,142 %	3,190 %	2,168 %
36	2,989 %	5,467 %	4,782 %	4,124 %	3,196 %	2,174 %
37	2,965 %	5,417 %	4,750 %	4,107 %	3,201 %	2,180 %
38	2,941 %	5,370 %	4,719 %	4,091 %	3,206 %	2,185 %
39	2,919 %	5,324 %	4,689 %	4,076 %	3,211 %	2,191 %
40	2,899 %	5,280 %	4,661 %	4,061 %	3,216 %	2,196 %
41	2,881 %	5,238 %	4,633 %	4,047 %	3,221 %	2,201 %
42	2,864 %	5,197 %	4,607 %	4,033 %	3,225 %	2,206 %
43	2,849 %	5,159 %	4,582 %	4,020 %	3,229 %	2,211 %
44	2,836 %	5,121 %	4,558 %	4,008 %	3,234 %	2,216 %
45	2,825 %	5,085 %	4,534 %	3,996 %	3,238 %	2,220 %
46	2,816 %	5,051 %	4,512 %	3,985 %	3,242 %	2,225 %
47	2,808 %	5,018 %	4,490 %	3,974 %	3,246 %	2,229 %
48	2,802 %	4,986 %	4,469 %	3,964 %	3,249 %	2,233 %
49	2,798 %	4,955 %	4,449 %	3,953 %	3,253 %	2,237 %
50	2,795 %	4,926 %	4,430 %	3,944 %	3,256 %	2,241 %
51	2,794 %	4,897 %	4,411 %	3,934 %	3,260 %	2,244 %
52	2,795 %	4,870 %	4,393 %	3,925 %	3,263 %	2,248 %
53	2,797 %	4,843 %	4,376 %	3,917 %	3,266 %	2,251 %
54	2,800 %	4,818 %	4,359 %	3,908 %	3,269 %	2,255 %
55	2,803 %	4,793 %	4,343 %	3,900 %	3,272 %	2,258 %
56	2,808 %	4,769 %	4,327 %	3,893 %	3,275 %	2,261 %
57	2,812 %	4,746 %	4,312 %	3,885 %	3,278 %	2,264 %
58	2,818 %	4,724 %	4,297 %	3,878 %	3,281 %	2,267 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Britanski funt	Romunski lev	Zlot	Islandska krona	Norveška krona	Švicarski frank
59	2,824 %	4,703 %	4,283 %	3,871 %	3,283 %	2,270 %
60	2,830 %	4,682 %	4,269 %	3,864 %	3,286 %	2,273 %
61	2,836 %	4,662 %	4,256 %	3,857 %	3,289 %	2,276 %
62	2,843 %	4,642 %	4,243 %	3,851 %	3,291 %	2,278 %
63	2,849 %	4,623 %	4,230 %	3,844 %	3,293 %	2,281 %
64	2,856 %	4,605 %	4,218 %	3,838 %	3,296 %	2,284 %
65	2,863 %	4,587 %	4,206 %	3,833 %	3,298 %	2,286 %
66	2,869 %	4,570 %	4,195 %	3,827 %	3,300 %	2,288 %
67	2,876 %	4,553 %	4,184 %	3,821 %	3,302 %	2,291 %
68	2,883 %	4,537 %	4,173 %	3,816 %	3,304 %	2,293 %
69	2,890 %	4,521 %	4,163 %	3,811 %	3,306 %	2,295 %
70	2,896 %	4,506 %	4,153 %	3,806 %	3,308 %	2,297 %
71	2,903 %	4,491 %	4,143 %	3,801 %	3,310 %	2,299 %
72	2,910 %	4,476 %	4,133 %	3,796 %	3,312 %	2,301 %
73	2,916 %	4,462 %	4,124 %	3,791 %	3,314 %	2,303 %
74	2,923 %	4,449 %	4,115 %	3,787 %	3,316 %	2,305 %
75	2,929 %	4,435 %	4,106 %	3,782 %	3,318 %	2,307 %
76	2,935 %	4,422 %	4,097 %	3,778 %	3,319 %	2,309 %
77	2,941 %	4,410 %	4,089 %	3,774 %	3,321 %	2,311 %
78	2,947 %	4,397 %	4,080 %	3,770 %	3,323 %	2,313 %
79	2,953 %	4,385 %	4,072 %	3,766 %	3,324 %	2,314 %
80	2,959 %	4,374 %	4,065 %	3,762 %	3,326 %	2,316 %
81	2,965 %	4,362 %	4,057 %	3,758 %	3,327 %	2,318 %
82	2,970 %	4,351 %	4,050 %	3,754 %	3,329 %	2,319 %
83	2,976 %	4,340 %	4,042 %	3,750 %	3,330 %	2,321 %
84	2,981 %	4,329 %	4,035 %	3,747 %	3,331 %	2,322 %
85	2,986 %	4,319 %	4,028 %	3,743 %	3,333 %	2,324 %
86	2,992 %	4,309 %	4,022 %	3,740 %	3,334 %	2,325 %
87	2,997 %	4,299 %	4,015 %	3,737 %	3,335 %	2,327 %
88	3,002 %	4,289 %	4,009 %	3,733 %	3,337 %	2,328 %
89	3,007 %	4,280 %	4,002 %	3,730 %	3,338 %	2,329 %
90	3,011 %	4,271 %	3,996 %	3,727 %	3,339 %	2,331 %
91	3,016 %	4,261 %	3,990 %	3,724 %	3,340 %	2,332 %
92	3,021 %	4,253 %	3,984 %	3,721 %	3,342 %	2,333 %
93	3,025 %	4,244 %	3,979 %	3,718 %	3,343 %	2,334 %
94	3,030 %	4,236 %	3,973 %	3,715 %	3,344 %	2,336 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Britanski funt	Romunski lev	Zlot	Islandska krona	Norveška krona	Švicarski frank
95	3,034 %	4,227 %	3,967 %	3,713 %	3,345 %	2,337 %
96	3,038 %	4,219 %	3,962 %	3,710 %	3,346 %	2,338 %
97	3,042 %	4,211 %	3,957 %	3,707 %	3,347 %	2,339 %
98	3,047 %	4,203 %	3,952 %	3,705 %	3,348 %	2,340 %
99	3,051 %	4,196 %	3,947 %	3,702 %	3,349 %	2,341 %
100	3,055 %	4,188 %	3,942 %	3,700 %	3,350 %	2,342 %
101	3,058 %	4,181 %	3,937 %	3,697 %	3,351 %	2,344 %
102	3,062 %	4,174 %	3,932 %	3,695 %	3,352 %	2,345 %
103	3,066 %	4,167 %	3,927 %	3,692 %	3,353 %	2,346 %
104	3,070 %	4,160 %	3,923 %	3,690 %	3,354 %	2,347 %
105	3,073 %	4,153 %	3,918 %	3,688 %	3,355 %	2,348 %
106	3,077 %	4,146 %	3,914 %	3,685 %	3,356 %	2,349 %
107	3,080 %	4,140 %	3,909 %	3,683 %	3,357 %	2,349 %
108	3,084 %	4,133 %	3,905 %	3,681 %	3,358 %	2,350 %
109	3,087 %	4,127 %	3,901 %	3,679 %	3,358 %	2,351 %
110	3,090 %	4,121 %	3,897 %	3,677 %	3,359 %	2,352 %
111	3,093 %	4,115 %	3,893 %	3,675 %	3,360 %	2,353 %
112	3,097 %	4,109 %	3,889 %	3,673 %	3,361 %	2,354 %
113	3,100 %	4,103 %	3,885 %	3,671 %	3,362 %	2,355 %
114	3,103 %	4,097 %	3,881 %	3,669 %	3,362 %	2,356 %
115	3,106 %	4,092 %	3,877 %	3,667 %	3,363 %	2,356 %
116	3,109 %	4,086 %	3,874 %	3,665 %	3,364 %	2,357 %
117	3,112 %	4,081 %	3,870 %	3,663 %	3,365 %	2,358 %
118	3,114 %	4,075 %	3,866 %	3,662 %	3,365 %	2,359 %
119	3,117 %	4,070 %	3,863 %	3,660 %	3,366 %	2,360 %
120	3,120 %	4,065 %	3,859 %	3,658 %	3,367 %	2,360 %
121	3,123 %	4,060 %	3,856 %	3,656 %	3,368 %	2,361 %
122	3,125 %	4,055 %	3,853 %	3,655 %	3,368 %	2,362 %
123	3,128 %	4,050 %	3,849 %	3,653 %	3,369 %	2,362 %
124	3,131 %	4,045 %	3,846 %	3,651 %	3,370 %	2,363 %
125	3,133 %	4,040 %	3,843 %	3,650 %	3,370 %	2,364 %
126	3,136 %	4,035 %	3,840 %	3,648 %	3,371 %	2,365 %
127	3,138 %	4,031 %	3,837 %	3,647 %	3,371 %	2,365 %
128	3,141 %	4,026 %	3,834 %	3,645 %	3,372 %	2,366 %
129	3,143 %	4,022 %	3,831 %	3,643 %	3,373 %	2,367 %
130	3,145 %	4,017 %	3,828 %	3,642 %	3,373 %	2,367 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Britanski funt	Romunski lev	Zlot	Islandska krona	Norveška krona	Švicarski frank
131	3,148 %	4,013 %	3,825 %	3,641 %	3,374 %	2,368 %
132	3,150 %	4,009 %	3,822 %	3,639 %	3,374 %	2,368 %
133	3,152 %	4,005 %	3,819 %	3,638 %	3,375 %	2,369 %
134	3,154 %	4,000 %	3,817 %	3,636 %	3,376 %	2,370 %
135	3,157 %	3,996 %	3,814 %	3,635 %	3,376 %	2,370 %
136	3,159 %	3,992 %	3,811 %	3,634 %	3,377 %	2,371 %
137	3,161 %	3,988 %	3,809 %	3,632 %	3,377 %	2,371 %
138	3,163 %	3,984 %	3,806 %	3,631 %	3,378 %	2,372 %
139	3,165 %	3,981 %	3,803 %	3,630 %	3,378 %	2,373 %
140	3,167 %	3,977 %	3,801 %	3,628 %	3,379 %	2,373 %
141	3,169 %	3,973 %	3,798 %	3,627 %	3,379 %	2,374 %
142	3,171 %	3,969 %	3,796 %	3,626 %	3,380 %	2,374 %
143	3,173 %	3,966 %	3,794 %	3,625 %	3,380 %	2,375 %
144	3,175 %	3,962 %	3,791 %	3,623 %	3,381 %	2,375 %
145	3,177 %	3,959 %	3,789 %	3,622 %	3,381 %	2,376 %
146	3,179 %	3,955 %	3,786 %	3,621 %	3,382 %	2,376 %
147	3,181 %	3,952 %	3,784 %	3,620 %	3,382 %	2,377 %
148	3,182 %	3,948 %	3,782 %	3,619 %	3,383 %	2,377 %
149	3,184 %	3,945 %	3,780 %	3,618 %	3,383 %	2,378 %
150	3,186 %	3,942 %	3,777 %	3,616 %	3,383 %	2,378 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Avstralski dolar	Bat	Kanadski dolar	Čilski peso	Kolumbijski peso	Hongkonški dolar
1	3,653 %	1,887 %	4,277 %	7,538 %	10,381 %	4,049 %
2	3,559 %	1,834 %	3,976 %	6,721 %	10,732 %	3,724 %
3	3,462 %	1,839 %	3,564 %	6,208 %	10,922 %	3,599 %
4	3,362 %	1,872 %	3,273 %	5,841 %	11,082 %	3,525 %
5	3,415 %	1,933 %	3,105 %	5,577 %	11,219 %	3,440 %
6	3,497 %	2,011 %	3,037 %	5,385 %	11,320 %	3,432 %
7	3,576 %	2,099 %	3,023 %	5,246 %	11,431 %	3,456 %
8	3,651 %	2,191 %	3,030 %	5,149 %	11,537 %	3,468 %
9	3,713 %	2,281 %	3,045 %	5,083 %	11,621 %	3,470 %
10	3,762 %	2,366 %	3,060 %	5,036 %	11,697 %	3,469 %
11	3,808 %	2,446 %	3,071 %	4,997 %	11,720 %	3,469 %
12	3,850 %	2,521 %	3,079 %	4,965 %	11,690 %	3,469 %
13	3,881 %	2,590 %	3,084 %	4,937 %	11,622 %	3,470 %
14	3,901 %	2,653 %	3,087 %	4,913 %	11,523 %	3,471 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Avstralski dolar	Bat	Kanadski dolar	Čilski peso	Kolumbijski peso	Hongkonški dolar
15	3,909 %	2,709 %	3,090 %	4,892 %	11,402 %	3,471 %
16	3,908 %	2,758 %	3,092 %	4,873 %	11,264 %	3,472 %
17	3,897 %	2,801 %	3,093 %	4,856 %	11,115 %	3,472 %
18	3,878 %	2,840 %	3,094 %	4,841 %	10,957 %	3,472 %
19	3,853 %	2,874 %	3,095 %	4,827 %	10,794 %	3,472 %
20	3,820 %	2,904 %	3,096 %	4,814 %	10,629 %	3,472 %
21	3,783 %	2,932 %	3,097 %	4,802 %	10,462 %	3,472 %
22	3,741 %	2,957 %	3,098 %	4,792 %	10,297 %	3,472 %
23	3,698 %	2,980 %	3,099 %	4,782 %	10,133 %	3,472 %
24	3,654 %	3,001 %	3,101 %	4,773 %	9,973 %	3,472 %
25	3,610 %	3,020 %	3,103 %	4,764 %	9,816 %	3,472 %
26	3,568 %	3,038 %	3,105 %	4,756 %	9,664 %	3,472 %
27	3,528 %	3,054 %	3,108 %	4,748 %	9,516 %	3,471 %
28	3,492 %	3,069 %	3,110 %	4,741 %	9,373 %	3,471 %
29	3,459 %	3,083 %	3,113 %	4,735 %	9,236 %	3,471 %
30	3,430 %	3,096 %	3,117 %	4,728 %	9,103 %	3,471 %
31	3,406 %	3,108 %	3,121 %	4,722 %	8,976 %	3,470 %
32	3,387 %	3,119 %	3,125 %	4,717 %	8,853 %	3,470 %
33	3,370 %	3,130 %	3,129 %	4,711 %	8,736 %	3,470 %
34	3,357 %	3,140 %	3,133 %	4,706 %	8,623 %	3,470 %
35	3,346 %	3,149 %	3,138 %	4,701 %	8,515 %	3,469 %
36	3,337 %	3,158 %	3,143 %	4,697 %	8,412 %	3,469 %
37	3,329 %	3,166 %	3,147 %	4,692 %	8,313 %	3,469 %
38	3,323 %	3,174 %	3,152 %	4,688 %	8,218 %	3,469 %
39	3,319 %	3,182 %	3,157 %	4,684 %	8,128 %	3,468 %
40	3,315 %	3,189 %	3,161 %	4,680 %	8,041 %	3,468 %
41	3,312 %	3,195 %	3,166 %	4,676 %	7,957 %	3,468 %
42	3,310 %	3,202 %	3,170 %	4,672 %	7,877 %	3,468 %
43	3,309 %	3,208 %	3,175 %	4,669 %	7,801 %	3,467 %
44	3,308 %	3,214 %	3,179 %	4,666 %	7,727 %	3,467 %
45	3,308 %	3,219 %	3,184 %	4,662 %	7,657 %	3,467 %
46	3,308 %	3,224 %	3,188 %	4,659 %	7,589 %	3,467 %
47	3,308 %	3,229 %	3,192 %	4,656 %	7,524 %	3,467 %
48	3,308 %	3,234 %	3,196 %	4,653 %	7,461 %	3,466 %
49	3,309 %	3,239 %	3,201 %	4,651 %	7,401 %	3,466 %
50	3,310 %	3,243 %	3,205 %	4,648 %	7,343 %	3,466 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Avstralski dolar	Bat	Kanadski dolar	Čilski peso	Kolumbijski peso	Hongkonški dolar
51	3,311 %	3,247 %	3,208 %	4,645 %	7,288 %	3,466 %
52	3,312 %	3,251 %	3,212 %	4,643 %	7,234 %	3,465 %
53	3,314 %	3,255 %	3,216 %	4,640 %	7,183 %	3,465 %
54	3,315 %	3,259 %	3,220 %	4,638 %	7,133 %	3,465 %
55	3,317 %	3,263 %	3,223 %	4,636 %	7,085 %	3,465 %
56	3,318 %	3,266 %	3,227 %	4,634 %	7,038 %	3,465 %
57	3,320 %	3,269 %	3,230 %	4,632 %	6,994 %	3,464 %
58	3,321 %	3,273 %	3,233 %	4,629 %	6,950 %	3,464 %
59	3,323 %	3,276 %	3,237 %	4,627 %	6,909 %	3,464 %
60	3,324 %	3,279 %	3,240 %	4,625 %	6,868 %	3,464 %
61	3,326 %	3,282 %	3,243 %	4,624 %	6,829 %	3,464 %
62	3,328 %	3,284 %	3,246 %	4,622 %	6,791 %	3,464 %
63	3,329 %	3,287 %	3,249 %	4,620 %	6,755 %	3,463 %
64	3,331 %	3,290 %	3,252 %	4,618 %	6,719 %	3,463 %
65	3,332 %	3,292 %	3,255 %	4,616 %	6,685 %	3,463 %
66	3,334 %	3,295 %	3,257 %	4,615 %	6,651 %	3,463 %
67	3,335 %	3,297 %	3,260 %	4,613 %	6,619 %	3,463 %
68	3,337 %	3,299 %	3,263 %	4,612 %	6,588 %	3,463 %
69	3,338 %	3,302 %	3,265 %	4,610 %	6,557 %	3,462 %
70	3,340 %	3,304 %	3,268 %	4,609 %	6,527 %	3,462 %
71	3,341 %	3,306 %	3,270 %	4,607 %	6,499 %	3,462 %
72	3,342 %	3,308 %	3,272 %	4,606 %	6,471 %	3,462 %
73	3,344 %	3,310 %	3,275 %	4,604 %	6,443 %	3,462 %
74	3,345 %	3,312 %	3,277 %	4,603 %	6,417 %	3,462 %
75	3,346 %	3,314 %	3,279 %	4,602 %	6,391 %	3,462 %
76	3,348 %	3,316 %	3,281 %	4,600 %	6,366 %	3,461 %
77	3,349 %	3,317 %	3,283 %	4,599 %	6,342 %	3,461 %
78	3,350 %	3,319 %	3,286 %	4,598 %	6,318 %	3,461 %
79	3,351 %	3,321 %	3,288 %	4,597 %	6,295 %	3,461 %
80	3,353 %	3,322 %	3,290 %	4,596 %	6,272 %	3,461 %
81	3,354 %	3,324 %	3,291 %	4,595 %	6,250 %	3,461 %
82	3,355 %	3,325 %	3,293 %	4,593 %	6,229 %	3,461 %
83	3,356 %	3,327 %	3,295 %	4,592 %	6,208 %	3,461 %
84	3,357 %	3,328 %	3,297 %	4,591 %	6,187 %	3,460 %
85	3,358 %	3,330 %	3,299 %	4,590 %	6,167 %	3,460 %
86	3,359 %	3,331 %	3,300 %	4,589 %	6,147 %	3,460 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Avstralski dolar	Bat	Kanadski dolar	Čilski peso	Kolumbijski peso	Hongkonški dolar
87	3,360 %	3,333 %	3,302 %	4,588 %	6,128 %	3,460 %
88	3,361 %	3,334 %	3,304 %	4,587 %	6,110 %	3,460 %
89	3,362 %	3,335 %	3,305 %	4,586 %	6,092 %	3,460 %
90	3,363 %	3,337 %	3,307 %	4,585 %	6,074 %	3,460 %
91	3,364 %	3,338 %	3,309 %	4,584 %	6,056 %	3,460 %
92	3,365 %	3,339 %	3,310 %	4,584 %	6,039 %	3,460 %
93	3,366 %	3,340 %	3,312 %	4,583 %	6,023 %	3,459 %
94	3,367 %	3,342 %	3,313 %	4,582 %	6,006 %	3,459 %
95	3,368 %	3,343 %	3,314 %	4,581 %	5,990 %	3,459 %
96	3,369 %	3,344 %	3,316 %	4,580 %	5,975 %	3,459 %
97	3,369 %	3,345 %	3,317 %	4,579 %	5,959 %	3,459 %
98	3,370 %	3,346 %	3,318 %	4,579 %	5,944 %	3,459 %
99	3,371 %	3,347 %	3,320 %	4,578 %	5,930 %	3,459 %
100	3,372 %	3,348 %	3,321 %	4,577 %	5,915 %	3,459 %
101	3,373 %	3,349 %	3,322 %	4,576 %	5,901 %	3,459 %
102	3,373 %	3,350 %	3,324 %	4,575 %	5,887 %	3,459 %
103	3,374 %	3,351 %	3,325 %	4,575 %	5,874 %	3,459 %
104	3,375 %	3,352 %	3,326 %	4,574 %	5,861 %	3,459 %
105	3,376 %	3,353 %	3,327 %	4,573 %	5,847 %	3,458 %
106	3,376 %	3,354 %	3,328 %	4,573 %	5,835 %	3,458 %
107	3,377 %	3,355 %	3,329 %	4,572 %	5,822 %	3,458 %
108	3,378 %	3,356 %	3,331 %	4,571 %	5,810 %	3,458 %
109	3,378 %	3,357 %	3,332 %	4,571 %	5,798 %	3,458 %
110	3,379 %	3,357 %	3,333 %	4,570 %	5,786 %	3,458 %
111	3,380 %	3,358 %	3,334 %	4,569 %	5,774 %	3,458 %
112	3,380 %	3,359 %	3,335 %	4,569 %	5,763 %	3,458 %
113	3,381 %	3,360 %	3,336 %	4,568 %	5,752 %	3,458 %
114	3,381 %	3,361 %	3,337 %	4,568 %	5,740 %	3,458 %
115	3,382 %	3,361 %	3,338 %	4,567 %	5,730 %	3,458 %
116	3,383 %	3,362 %	3,339 %	4,566 %	5,719 %	3,458 %
117	3,383 %	3,363 %	3,340 %	4,566 %	5,708 %	3,458 %
118	3,384 %	3,364 %	3,341 %	4,565 %	5,698 %	3,458 %
119	3,384 %	3,364 %	3,342 %	4,565 %	5,688 %	3,457 %
120	3,385 %	3,365 %	3,342 %	4,564 %	5,678 %	3,457 %
121	3,385 %	3,366 %	3,343 %	4,564 %	5,668 %	3,457 %
122	3,386 %	3,367 %	3,344 %	4,563 %	5,659 %	3,457 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Avstralski dolar	Bat	Kanadski dolar	Čilski peso	Kolumbijski peso	Hongkonški dolar
123	3,386 %	3,367 %	3,345 %	4,563 %	5,649 %	3,457 %
124	3,387 %	3,368 %	3,346 %	4,562 %	5,640 %	3,457 %
125	3,387 %	3,369 %	3,347 %	4,562 %	5,631 %	3,457 %
126	3,388 %	3,369 %	3,348 %	4,561 %	5,622 %	3,457 %
127	3,388 %	3,370 %	3,348 %	4,561 %	5,613 %	3,457 %
128	3,389 %	3,370 %	3,349 %	4,560 %	5,604 %	3,457 %
129	3,389 %	3,371 %	3,350 %	4,560 %	5,595 %	3,457 %
130	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,587 %	3,457 %
131	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,579 %	3,457 %
132	3,391 %	3,373 %	3,352 %	4,558 %	5,570 %	3,457 %
133	3,391 %	3,373 %	3,353 %	4,558 %	5,562 %	3,457 %
134	3,392 %	3,374 %	3,354 %	4,558 %	5,554 %	3,457 %
135	3,392 %	3,375 %	3,354 %	4,557 %	5,547 %	3,457 %
136	3,392 %	3,375 %	3,355 %	4,557 %	5,539 %	3,457 %
137	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,531 %	3,457 %
138	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,524 %	3,456 %
139	3,394 %	3,377 %	3,357 %	4,556 %	5,516 %	3,456 %
140	3,394 %	3,377 %	3,358 %	4,555 %	5,509 %	3,456 %
141	3,395 %	3,378 %	3,358 %	4,555 %	5,502 %	3,456 %
142	3,395 %	3,378 %	3,359 %	4,554 %	5,495 %	3,456 %
143	3,395 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,488 %	3,456 %
144	3,396 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,481 %	3,456 %
145	3,396 %	3,380 %	3,361 %	4,553 %	5,474 %	3,456 %
146	3,396 %	3,380 %	3,362 %	4,553 %	5,467 %	3,456 %
147	3,397 %	3,381 %	3,362 %	4,553 %	5,461 %	3,456 %
148	3,397 %	3,381 %	3,363 %	4,552 %	5,454 %	3,456 %
149	3,397 %	3,382 %	3,363 %	4,552 %	5,448 %	3,456 %
150	3,398 %	3,382 %	3,364 %	4,551 %	5,441 %	3,456 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Indijska rupija	Mehiški peso	Novi tajvanski dolar	Novozelandski dolar	Južnoafriški rand	Real
1	7,130 %	11,813 %	0,979 %	5,316 %	8,251 %	12,504 %
2	7,142 %	10,294 %	0,985 %	4,970 %	7,998 %	11,739 %
3	7,177 %	9,338 %	0,997 %	4,649 %	7,969 %	11,763 %
4	7,199 %	8,848 %	1,013 %	4,448 %	8,091 %	11,999 %
5	7,230 %	8,623 %	1,031 %	4,327 %	8,304 %	12,269 %
6	7,267 %	8,536 %	1,052 %	4,270 %	8,603 %	12,506 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Indijska rupija	Mehiški peso	Novi tajvanski dolar	Novozelandski dolar	Južnoafriški rand	Real
7	7,303 %	8,512 %	1,075 %	4,240 %	8,899 %	12,723 %
8	7,336 %	8,510 %	1,097 %	4,219 %	9,168 %	12,912 %
9	7,369 %	8,506 %	1,121 %	4,207 %	9,406 %	13,056 %
10	7,393 %	8,486 %	1,145 %	4,206 %	9,610 %	13,175 %
11	7,399 %	8,441 %	1,182 %	4,216 %	9,778 %	13,229 %
12	7,389 %	8,378 %	1,231 %	4,234 %	9,912 %	13,222 %
13	7,369 %	8,301 %	1,287 %	4,255 %	10,013 %	13,168 %
14	7,341 %	8,216 %	1,346 %	4,277 %	10,081 %	13,077 %
15	7,307 %	8,125 %	1,407 %	4,299 %	10,115 %	12,957 %
16	7,270 %	8,030 %	1,468 %	4,318 %	10,116 %	12,817 %
17	7,231 %	7,934 %	1,528 %	4,335 %	10,089 %	12,661 %
18	7,190 %	7,837 %	1,587 %	4,348 %	10,042 %	12,493 %
19	7,148 %	7,741 %	1,645 %	4,357 %	9,978 %	12,317 %
20	7,106 %	7,646 %	1,701 %	4,361 %	9,902 %	12,137 %
21	7,065 %	7,553 %	1,754 %	4,360 %	9,817 %	11,954 %
22	7,024 %	7,462 %	1,806 %	4,355 %	9,726 %	11,771 %
23	6,983 %	7,374 %	1,856 %	4,347 %	9,630 %	11,589 %
24	6,944 %	7,289 %	1,903 %	4,336 %	9,533 %	11,410 %
25	6,905 %	7,206 %	1,949 %	4,324 %	9,434 %	11,234 %
26	6,868 %	7,127 %	1,993 %	4,310 %	9,335 %	11,062 %
27	6,832 %	7,050 %	2,034 %	4,296 %	9,237 %	10,896 %
28	6,797 %	6,977 %	2,074 %	4,280 %	9,141 %	10,734 %
29	6,763 %	6,906 %	2,112 %	4,264 %	9,046 %	10,578 %
30	6,730 %	6,838 %	2,149 %	4,248 %	8,954 %	10,428 %
31	6,699 %	6,773 %	2,184 %	4,232 %	8,865 %	10,283 %
32	6,668 %	6,711 %	2,217 %	4,216 %	8,778 %	10,144 %
33	6,639 %	6,651 %	2,249 %	4,200 %	8,694 %	10,010 %
34	6,611 %	6,594 %	2,280 %	4,184 %	8,613 %	9,882 %
35	6,584 %	6,539 %	2,309 %	4,168 %	8,534 %	9,759 %
36	6,558 %	6,487 %	2,337 %	4,153 %	8,459 %	9,642 %
37	6,533 %	6,436 %	2,364 %	4,138 %	8,386 %	9,529 %
38	6,509 %	6,388 %	2,389 %	4,124 %	8,317 %	9,421 %
39	6,486 %	6,342 %	2,414 %	4,109 %	8,250 %	9,318 %
40	6,463 %	6,297 %	2,438 %	4,096 %	8,185 %	9,218 %
41	6,442 %	6,255 %	2,461 %	4,082 %	8,123 %	9,124 %
42	6,421 %	6,214 %	2,482 %	4,069 %	8,064 %	9,033 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Indijska rupija	Mehiški peso	Novi tajvanski dolar	Novozelandski dolar	Južnoafriški rand	Real
43	6,401 %	6,175 %	2,503 %	4,056 %	8,006 %	8,945 %
44	6,382 %	6,137 %	2,523 %	4,044 %	7,951 %	8,862 %
45	6,364 %	6,101 %	2,543 %	4,032 %	7,899 %	8,781 %
46	6,346 %	6,066 %	2,562 %	4,021 %	7,848 %	8,704 %
47	6,329 %	6,033 %	2,579 %	4,010 %	7,799 %	8,630 %
48	6,313 %	6,000 %	2,597 %	3,999 %	7,752 %	8,559 %
49	6,297 %	5,969 %	2,613 %	3,988 %	7,706 %	8,491 %
50	6,281 %	5,940 %	2,629 %	3,978 %	7,663 %	8,425 %
51	6,267 %	5,911 %	2,645 %	3,969 %	7,621 %	8,362 %
52	6,252 %	5,883 %	2,660 %	3,959 %	7,580 %	8,301 %
53	6,238 %	5,856 %	2,674 %	3,950 %	7,541 %	8,242 %
54	6,225 %	5,831 %	2,688 %	3,941 %	7,504 %	8,185 %
55	6,212 %	5,806 %	2,702 %	3,932 %	7,467 %	8,131 %
56	6,200 %	5,782 %	2,715 %	3,924 %	7,432 %	8,078 %
57	6,188 %	5,759 %	2,727 %	3,916 %	7,398 %	8,027 %
58	6,176 %	5,736 %	2,740 %	3,908 %	7,366 %	7,978 %
59	6,165 %	5,714 %	2,751 %	3,901 %	7,334 %	7,931 %
60	6,154 %	5,693 %	2,763 %	3,893 %	7,303 %	7,885 %
61	6,143 %	5,673 %	2,774 %	3,886 %	7,274 %	7,840 %
62	6,133 %	5,653 %	2,785 %	3,879 %	7,245 %	7,797 %
63	6,123 %	5,634 %	2,795 %	3,873 %	7,217 %	7,756 %
64	6,113 %	5,616 %	2,805 %	3,866 %	7,190 %	7,716 %
65	6,104 %	5,598 %	2,815 %	3,860 %	7,164 %	7,676 %
66	6,095 %	5,580 %	2,824 %	3,854 %	7,139 %	7,639 %
67	6,086 %	5,564 %	2,834 %	3,848 %	7,114 %	7,602 %
68	6,078 %	5,547 %	2,843 %	3,842 %	7,090 %	7,566 %
69	6,069 %	5,531 %	2,851 %	3,836 %	7,067 %	7,532 %
70	6,061 %	5,516 %	2,860 %	3,831 %	7,045 %	7,498 %
71	6,053 %	5,501 %	2,868 %	3,825 %	7,023 %	7,465 %
72	6,046 %	5,486 %	2,876 %	3,820 %	7,002 %	7,433 %
73	6,038 %	5,472 %	2,884 %	3,815 %	6,981 %	7,403 %
74	6,031 %	5,458 %	2,891 %	3,810 %	6,961 %	7,373 %
75	6,024 %	5,444 %	2,899 %	3,805 %	6,941 %	7,343 %
76	6,017 %	5,431 %	2,906 %	3,801 %	6,922 %	7,315 %
77	6,010 %	5,419 %	2,913 %	3,796 %	6,903 %	7,287 %
78	6,004 %	5,406 %	2,920 %	3,792 %	6,885 %	7,260 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Indijska rupija	Mehiški peso	Novi tajvanski dolar	Novozelandski dolar	Južnoafriški rand	Real
79	5,997 %	5,394 %	2,927 %	3,788 %	6,868 %	7,234 %
80	5,991 %	5,382 %	2,933 %	3,783 %	6,851 %	7,208 %
81	5,985 %	5,371 %	2,939 %	3,779 %	6,834 %	7,183 %
82	5,979 %	5,359 %	2,946 %	3,775 %	6,817 %	7,159 %
83	5,973 %	5,348 %	2,952 %	3,771 %	6,801 %	7,135 %
84	5,968 %	5,338 %	2,958 %	3,767 %	6,786 %	7,112 %
85	5,962 %	5,327 %	2,963 %	3,764 %	6,771 %	7,089 %
86	5,957 %	5,317 %	2,969 %	3,760 %	6,756 %	7,067 %
87	5,952 %	5,307 %	2,975 %	3,757 %	6,741 %	7,045 %
88	5,946 %	5,297 %	2,980 %	3,753 %	6,727 %	7,024 %
89	5,941 %	5,288 %	2,985 %	3,750 %	6,713 %	7,003 %
90	5,937 %	5,278 %	2,990 %	3,746 %	6,700 %	6,983 %
91	5,932 %	5,269 %	2,995 %	3,743 %	6,686 %	6,963 %
92	5,927 %	5,260 %	3,000 %	3,740 %	6,673 %	6,944 %
93	5,922 %	5,251 %	3,005 %	3,737 %	6,661 %	6,925 %
94	5,918 %	5,243 %	3,010 %	3,734 %	6,648 %	6,907 %
95	5,914 %	5,234 %	3,014 %	3,731 %	6,636 %	6,889 %
96	5,909 %	5,226 %	3,019 %	3,728 %	6,624 %	6,871 %
97	5,905 %	5,218 %	3,023 %	3,725 %	6,613 %	6,853 %
98	5,901 %	5,210 %	3,028 %	3,722 %	6,601 %	6,836 %
99	5,897 %	5,203 %	3,032 %	3,719 %	6,590 %	6,820 %
100	5,893 %	5,195 %	3,036 %	3,717 %	6,579 %	6,803 %
101	5,889 %	5,188 %	3,040 %	3,714 %	6,568 %	6,787 %
102	5,885 %	5,180 %	3,044 %	3,711 %	6,558 %	6,772 %
103	5,881 %	5,173 %	3,048 %	3,709 %	6,547 %	6,756 %
104	5,878 %	5,166 %	3,052 %	3,706 %	6,537 %	6,741 %
105	5,874 %	5,160 %	3,056 %	3,704 %	6,527 %	6,727 %
106	5,871 %	5,153 %	3,060 %	3,702 %	6,518 %	6,712 %
107	5,867 %	5,146 %	3,063 %	3,699 %	6,508 %	6,698 %
108	5,864 %	5,140 %	3,067 %	3,697 %	6,499 %	6,684 %
109	5,860 %	5,133 %	3,070 %	3,695 %	6,490 %	6,670 %
110	5,857 %	5,127 %	3,074 %	3,692 %	6,481 %	6,657 %
111	5,854 %	5,121 %	3,077 %	3,690 %	6,472 %	6,643 %
112	5,851 %	5,115 %	3,080 %	3,688 %	6,463 %	6,631 %
113	5,848 %	5,109 %	3,084 %	3,686 %	6,454 %	6,618 %
114	5,845 %	5,103 %	3,087 %	3,684 %	6,446 %	6,605 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Indijska rupija	Mehiški peso	Novi tajvanski dolar	Novozelandski dolar	Južnoafriški rand	Real
115	5,842 %	5,098 %	3,090 %	3,682 %	6,438 %	6,593 %
116	5,839 %	5,092 %	3,093 %	3,680 %	6,430 %	6,581 %
117	5,836 %	5,087 %	3,096 %	3,678 %	6,422 %	6,569 %
118	5,833 %	5,081 %	3,099 %	3,676 %	6,414 %	6,557 %
119	5,830 %	5,076 %	3,102 %	3,674 %	6,406 %	6,546 %
120	5,827 %	5,071 %	3,105 %	3,672 %	6,398 %	6,535 %
121	5,825 %	5,065 %	3,108 %	3,670 %	6,391 %	6,523 %
122	5,822 %	5,060 %	3,111 %	3,669 %	6,384 %	6,513 %
123	5,819 %	5,055 %	3,113 %	3,667 %	6,376 %	6,502 %
124	5,817 %	5,050 %	3,116 %	3,665 %	6,369 %	6,491 %
125	5,814 %	5,046 %	3,119 %	3,663 %	6,362 %	6,481 %
126	5,812 %	5,041 %	3,121 %	3,662 %	6,356 %	6,471 %
127	5,809 %	5,036 %	3,124 %	3,660 %	6,349 %	6,461 %
128	5,807 %	5,032 %	3,127 %	3,658 %	6,342 %	6,451 %
129	5,804 %	5,027 %	3,129 %	3,657 %	6,336 %	6,441 %
130	5,802 %	5,023 %	3,131 %	3,655 %	6,329 %	6,431 %
131	5,800 %	5,018 %	3,134 %	3,654 %	6,323 %	6,422 %
132	5,797 %	5,014 %	3,136 %	3,652 %	6,316 %	6,413 %
133	5,795 %	5,010 %	3,139 %	3,650 %	6,310 %	6,403 %
134	5,793 %	5,006 %	3,141 %	3,649 %	6,304 %	6,394 %
135	5,791 %	5,001 %	3,143 %	3,647 %	6,298 %	6,385 %
136	5,789 %	4,997 %	3,146 %	3,646 %	6,292 %	6,377 %
137	5,787 %	4,993 %	3,148 %	3,645 %	6,287 %	6,368 %
138	5,785 %	4,989 %	3,150 %	3,643 %	6,281 %	6,360 %
139	5,782 %	4,986 %	3,152 %	3,642 %	6,275 %	6,351 %
140	5,780 %	4,982 %	3,154 %	3,640 %	6,270 %	6,343 %
141	5,778 %	4,978 %	3,156 %	3,639 %	6,264 %	6,335 %
142	5,776 %	4,974 %	3,158 %	3,638 %	6,259 %	6,327 %
143	5,775 %	4,970 %	3,160 %	3,636 %	6,253 %	6,319 %
144	5,773 %	4,967 %	3,162 %	3,635 %	6,248 %	6,311 %
145	5,771 %	4,963 %	3,164 %	3,634 %	6,243 %	6,303 %
146	5,769 %	4,960 %	3,166 %	3,633 %	6,238 %	6,296 %
147	5,767 %	4,956 %	3,168 %	3,631 %	6,233 %	6,288 %
148	5,765 %	4,953 %	3,170 %	3,630 %	6,228 %	6,281 %
149	5,763 %	4,949 %	3,172 %	3,629 %	6,223 %	6,273 %
150	5,762 %	4,946 %	3,174 %	3,628 %	6,218 %	6,266 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Kitajski juan	Ringit	Ruski rubelj	Singapurski dolar	Južnokorejski von	Turška lira
1	2,249 %	2,767 %	9,937 %	3,388 %	3,520 %	12,900 %
2	2,393 %	3,123 %	9,849 %	3,181 %	3,298 %	11,911 %
3	2,539 %	3,306 %	9,888 %	3,083 %	3,181 %	11,448 %
4	2,655 %	3,448 %	9,987 %	3,011 %	3,126 %	11,140 %
5	2,750 %	3,578 %	10,104 %	2,958 %	3,079 %	10,916 %
6	2,832 %	3,692 %	10,221 %	2,928 %	3,058 %	10,730 %
7	2,905 %	3,787 %	10,339 %	2,912 %	3,054 %	10,575 %
8	2,971 %	3,866 %	10,467 %	2,906 %	3,054 %	10,438 %
9	3,033 %	3,934 %	10,582 %	2,905 %	3,049 %	10,307 %
10	3,090 %	3,993 %	10,687 %	2,909 %	3,036 %	10,173 %
11	3,145 %	4,047 %	10,791 %	2,915 %	3,013 %	10,035 %
12	3,196 %	4,097 %	10,898 %	2,924 %	2,983 %	9,897 %
13	3,244 %	4,141 %	11,007 %	2,934 %	2,951 %	9,759 %
14	3,290 %	4,181 %	11,093 %	2,944 %	2,920 %	9,623 %
15	3,333 %	4,220 %	11,133 %	2,955 %	2,891 %	9,490 %
16	3,374 %	4,258 %	11,130 %	2,966 %	2,864 %	9,361 %
17	3,412 %	4,294 %	11,093 %	2,978 %	2,842 %	9,236 %
18	3,449 %	4,326 %	11,030 %	2,989 %	2,824 %	9,114 %
19	3,484 %	4,352 %	10,946 %	3,000 %	2,810 %	8,997 %
20	3,517 %	4,372 %	10,846 %	3,011 %	2,802 %	8,884 %
21	3,548 %	4,383 %	10,734 %	3,022 %	2,798 %	8,776 %
22	3,577 %	4,388 %	10,615 %	3,032 %	2,798 %	8,672 %
23	3,606 %	4,388 %	10,490 %	3,042 %	2,801 %	8,573 %
24	3,632 %	4,384 %	10,361 %	3,052 %	2,806 %	8,478 %
25	3,658 %	4,376 %	10,231 %	3,062 %	2,813 %	8,387 %
26	3,682 %	4,366 %	10,101 %	3,071 %	2,822 %	8,300 %
27	3,705 %	4,353 %	9,971 %	3,080 %	2,831 %	8,216 %
28	3,727 %	4,340 %	9,844 %	3,089 %	2,841 %	8,137 %
29	3,748 %	4,325 %	9,719 %	3,098 %	2,852 %	8,061 %
30	3,768 %	4,310 %	9,597 %	3,106 %	2,863 %	7,988 %
31	3,788 %	4,294 %	9,479 %	3,114 %	2,874 %	7,919 %
32	3,806 %	4,278 %	9,364 %	3,121 %	2,885 %	7,853 %
33	3,824 %	4,261 %	9,253 %	3,129 %	2,896 %	7,790 %
34	3,840 %	4,245 %	9,146 %	3,136 %	2,907 %	7,729 %
35	3,856 %	4,229 %	9,043 %	3,143 %	2,918 %	7,671 %
36	3,872 %	4,213 %	8,944 %	3,150 %	2,929 %	7,616 %
37	3,887 %	4,197 %	8,849 %	3,156 %	2,940 %	7,563 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Kitajski juan	Ringit	Ruski rubelj	Singapurski dolar	Južnokorejski von	Turška lira
38	3,901 %	4,181 %	8,757 %	3,162 %	2,950 %	7,513 %
39	3,914 %	4,166 %	8,669 %	3,168 %	2,960 %	7,464 %
40	3,927 %	4,151 %	8,584 %	3,174 %	2,970 %	7,418 %
41	3,940 %	4,137 %	8,503 %	3,180 %	2,980 %	7,373 %
42	3,952 %	4,123 %	8,425 %	3,185 %	2,989 %	7,331 %
43	3,964 %	4,109 %	8,350 %	3,190 %	2,999 %	7,290 %
44	3,975 %	4,096 %	8,278 %	3,195 %	3,007 %	7,251 %
45	3,986 %	4,083 %	8,209 %	3,200 %	3,016 %	7,213 %
46	3,996 %	4,070 %	8,142 %	3,205 %	3,024 %	7,177 %
47	4,006 %	4,058 %	8,079 %	3,210 %	3,033 %	7,142 %
48	4,016 %	4,047 %	8,017 %	3,214 %	3,040 %	7,109 %
49	4,025 %	4,035 %	7,958 %	3,218 %	3,048 %	7,076 %
50	4,034 %	4,024 %	7,901 %	3,223 %	3,055 %	7,045 %
51	4,043 %	4,014 %	7,846 %	3,227 %	3,063 %	7,015 %
52	4,051 %	4,003 %	7,794 %	3,230 %	3,070 %	6,987 %
53	4,059 %	3,993 %	7,743 %	3,234 %	3,076 %	6,959 %
54	4,067 %	3,984 %	7,694 %	3,238 %	3,083 %	6,932 %
55	4,074 %	3,974 %	7,647 %	3,242 %	3,089 %	6,906 %
56	4,082 %	3,965 %	7,601 %	3,245 %	3,095 %	6,881 %
57	4,089 %	3,956 %	7,557 %	3,248 %	3,101 %	6,857 %
58	4,096 %	3,948 %	7,514 %	3,252 %	3,107 %	6,834 %
59	4,102 %	3,940 %	7,473 %	3,255 %	3,113 %	6,811 %
60	4,109 %	3,932 %	7,433 %	3,258 %	3,118 %	6,790 %
61	4,115 %	3,924 %	7,395 %	3,261 %	3,123 %	6,769 %
62	4,121 %	3,916 %	7,358 %	3,264 %	3,128 %	6,748 %
63	4,127 %	3,909 %	7,322 %	3,267 %	3,133 %	6,728 %
64	4,133 %	3,902 %	7,287 %	3,269 %	3,138 %	6,709 %
65	4,138 %	3,895 %	7,253 %	3,272 %	3,143 %	6,691 %
66	4,143 %	3,888 %	7,220 %	3,275 %	3,147 %	6,672 %
67	4,149 %	3,882 %	7,188 %	3,277 %	3,152 %	6,655 %
68	4,154 %	3,876 %	7,157 %	3,280 %	3,156 %	6,638 %
69	4,159 %	3,870 %	7,127 %	3,282 %	3,160 %	6,621 %
70	4,163 %	3,864 %	7,098 %	3,284 %	3,164 %	6,605 %
71	4,168 %	3,858 %	7,069 %	3,287 %	3,168 %	6,590 %
72	4,173 %	3,852 %	7,042 %	3,289 %	3,172 %	6,575 %
73	4,177 %	3,847 %	7,015 %	3,291 %	3,176 %	6,560 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Kitajski juan	Ringit	Ruski rubelj	Singapurski dolar	Južnokorejski von	Turška lira
74	4,181 %	3,841 %	6,989 %	3,293 %	3,180 %	6,545 %
75	4,186 %	3,836 %	6,963 %	3,295 %	3,183 %	6,531 %
76	4,190 %	3,831 %	6,939 %	3,297 %	3,187 %	6,518 %
77	4,194 %	3,826 %	6,915 %	3,299 %	3,190 %	6,505 %
78	4,198 %	3,821 %	6,891 %	3,301 %	3,193 %	6,492 %
79	4,201 %	3,817 %	6,868 %	3,303 %	3,197 %	6,479 %
80	4,205 %	3,812 %	6,846 %	3,305 %	3,200 %	6,467 %
81	4,209 %	3,808 %	6,824 %	3,306 %	3,203 %	6,455 %
82	4,212 %	3,803 %	6,803 %	3,308 %	3,206 %	6,443 %
83	4,216 %	3,799 %	6,782 %	3,310 %	3,209 %	6,432 %
84	4,219 %	3,795 %	6,762 %	3,311 %	3,212 %	6,421 %
85	4,222 %	3,791 %	6,743 %	3,313 %	3,214 %	6,410 %
86	4,226 %	3,787 %	6,723 %	3,315 %	3,217 %	6,399 %
87	4,229 %	3,783 %	6,705 %	3,316 %	3,220 %	6,389 %
88	4,232 %	3,779 %	6,686 %	3,318 %	3,222 %	6,379 %
89	4,235 %	3,775 %	6,668 %	3,319 %	3,225 %	6,369 %
90	4,238 %	3,772 %	6,651 %	3,320 %	3,228 %	6,359 %
91	4,241 %	3,768 %	6,634 %	3,322 %	3,230 %	6,350 %
92	4,243 %	3,765 %	6,617 %	3,323 %	3,232 %	6,340 %
93	4,246 %	3,761 %	6,600 %	3,325 %	3,235 %	6,331 %
94	4,249 %	3,758 %	6,584 %	3,326 %	3,237 %	6,322 %
95	4,251 %	3,755 %	6,568 %	3,327 %	3,239 %	6,314 %
96	4,254 %	3,752 %	6,553 %	3,329 %	3,241 %	6,305 %
97	4,257 %	3,749 %	6,538 %	3,330 %	3,244 %	6,297 %
98	4,259 %	3,746 %	6,523 %	3,331 %	3,246 %	6,289 %
99	4,261 %	3,743 %	6,509 %	3,332 %	3,248 %	6,281 %
100	4,264 %	3,740 %	6,495 %	3,333 %	3,250 %	6,273 %
101	4,266 %	3,737 %	6,481 %	3,335 %	3,252 %	6,265 %
102	4,268 %	3,734 %	6,467 %	3,336 %	3,254 %	6,258 %
103	4,271 %	3,731 %	6,454 %	3,337 %	3,256 %	6,250 %
104	4,273 %	3,728 %	6,441 %	3,338 %	3,257 %	6,243 %
105	4,275 %	3,726 %	6,428 %	3,339 %	3,259 %	6,236 %
106	4,277 %	3,723 %	6,415 %	3,340 %	3,261 %	6,229 %
107	4,279 %	3,721 %	6,403 %	3,341 %	3,263 %	6,222 %
108	4,281 %	3,718 %	6,391 %	3,342 %	3,265 %	6,215 %
109	4,283 %	3,716 %	6,379 %	3,343 %	3,266 %	6,209 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Kitajski juan	Ringit	Ruski rubelj	Singapurski dolar	Južnokorejski von	Turška lira
110	4,285 %	3,713 %	6,367 %	3,344 %	3,268 %	6,202 %
111	4,287 %	3,711 %	6,356 %	3,345 %	3,270 %	6,196 %
112	4,289 %	3,709 %	6,344 %	3,346 %	3,271 %	6,190 %
113	4,291 %	3,706 %	6,333 %	3,347 %	3,273 %	6,184 %
114	4,293 %	3,704 %	6,322 %	3,348 %	3,274 %	6,178 %
115	4,295 %	3,702 %	6,312 %	3,349 %	3,276 %	6,172 %
116	4,296 %	3,700 %	6,301 %	3,349 %	3,277 %	6,166 %
117	4,298 %	3,697 %	6,291 %	3,350 %	3,279 %	6,160 %
118	4,300 %	3,695 %	6,281 %	3,351 %	3,280 %	6,155 %
119	4,301 %	3,693 %	6,271 %	3,352 %	3,282 %	6,149 %
120	4,303 %	3,691 %	6,261 %	3,353 %	3,283 %	6,144 %
121	4,305 %	3,689 %	6,251 %	3,354 %	3,284 %	6,138 %
122	4,306 %	3,687 %	6,242 %	3,354 %	3,286 %	6,133 %
123	4,308 %	3,685 %	6,232 %	3,355 %	3,287 %	6,128 %
124	4,309 %	3,683 %	6,223 %	3,356 %	3,288 %	6,123 %
125	4,311 %	3,682 %	6,214 %	3,357 %	3,290 %	6,118 %
126	4,313 %	3,680 %	6,205 %	3,357 %	3,291 %	6,113 %
127	4,314 %	3,678 %	6,197 %	3,358 %	3,292 %	6,108 %
128	4,315 %	3,676 %	6,188 %	3,359 %	3,293 %	6,103 %
129	4,317 %	3,674 %	6,179 %	3,360 %	3,295 %	6,099 %
130	4,318 %	3,673 %	6,171 %	3,360 %	3,296 %	6,094 %
131	4,320 %	3,671 %	6,163 %	3,361 %	3,297 %	6,089 %
132	4,321 %	3,669 %	6,155 %	3,362 %	3,298 %	6,085 %
133	4,322 %	3,668 %	6,147 %	3,362 %	3,299 %	6,081 %
134	4,324 %	3,666 %	6,139 %	3,363 %	3,301 %	6,076 %
135	4,325 %	3,664 %	6,131 %	3,364 %	3,302 %	6,072 %
136	4,326 %	3,663 %	6,124 %	3,364 %	3,303 %	6,068 %
137	4,328 %	3,661 %	6,116 %	3,365 %	3,304 %	6,064 %
138	4,329 %	3,660 %	6,109 %	3,365 %	3,305 %	6,059 %
139	4,330 %	3,658 %	6,101 %	3,366 %	3,306 %	6,055 %
140	4,331 %	3,657 %	6,094 %	3,367 %	3,307 %	6,051 %
141	4,332 %	3,655 %	6,087 %	3,367 %	3,308 %	6,047 %
142	4,334 %	3,654 %	6,080 %	3,368 %	3,309 %	6,044 %
143	4,335 %	3,652 %	6,073 %	3,368 %	3,310 %	6,040 %
144	4,336 %	3,651 %	6,067 %	3,369 %	3,311 %	6,036 %
145	4,337 %	3,650 %	6,060 %	3,370 %	3,312 %	6,032 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Kitajski juan	Ringit	Ruski rubelj	Singapurski dolar	Južnokorejski von	Turška lira
146	4,338 %	3,648 %	6,053 %	3,370 %	3,313 %	6,029 %
147	4,339 %	3,647 %	6,047 %	3,371 %	3,314 %	6,025 %
148	4,340 %	3,646 %	6,040 %	3,371 %	3,315 %	6,022 %
149	4,341 %	3,644 %	6,034 %	3,372 %	3,316 %	6,018 %
150	4,342 %	3,643 %	6,028 %	3,372 %	3,316 %	6,015 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Ameriški dolar	Jen
1	4,719 %	0,058 %
2	4,064 %	0,134 %
3	3,671 %	0,173 %
4	3,454 %	0,218 %
5	3,332 %	0,276 %
6	3,255 %	0,344 %
7	3,206 %	0,415 %
8	3,177 %	0,478 %
9	3,163 %	0,537 %
10	3,160 %	0,596 %
11	3,160 %	0,644 %
12	3,162 %	0,686 %
13	3,163 %	0,730 %
14	3,164 %	0,774 %
15	3,164 %	0,817 %
16	3,162 %	0,858 %
17	3,157 %	0,895 %
18	3,148 %	0,929 %
19	3,132 %	0,959 %
20	3,111 %	0,985 %
21	3,083 %	1,006 %
22	3,050 %	1,022 %
23	3,016 %	1,034 %
24	2,982 %	1,040 %
25	2,950 %	1,042 %
26	2,920 %	1,038 %
27	2,893 %	1,034 %
28	2,870 %	1,032 %
29	2,851 %	1,035 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Ameriški dolar	Jen
30	2,837 %	1,046 %
31	2,827 %	1,065 %
32	2,821 %	1,090 %
33	2,818 %	1,120 %
34	2,817 %	1,154 %
35	2,819 %	1,191 %
36	2,823 %	1,229 %
37	2,827 %	1,268 %
38	2,833 %	1,308 %
39	2,840 %	1,348 %
40	2,847 %	1,388 %
41	2,855 %	1,427 %
42	2,863 %	1,467 %
43	2,871 %	1,505 %
44	2,880 %	1,543 %
45	2,888 %	1,580 %
46	2,897 %	1,616 %
47	2,905 %	1,651 %
48	2,914 %	1,686 %
49	2,923 %	1,719 %
50	2,931 %	1,751 %
51	2,940 %	1,783 %
52	2,948 %	1,814 %
53	2,956 %	1,843 %
54	2,964 %	1,872 %
55	2,971 %	1,900 %
56	2,979 %	1,927 %
57	2,986 %	1,954 %
58	2,994 %	1,979 %
59	3,001 %	2,004 %
60	3,008 %	2,028 %
61	3,014 %	2,052 %
62	3,021 %	2,074 %
63	3,027 %	2,096 %
64	3,034 %	2,118 %
65	3,040 %	2,139 %
66	3,046 %	2,159 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Ameriški dolar	Jen
67	3,052 %	2,178 %
68	3,057 %	2,198 %
69	3,063 %	2,216 %
70	3,068 %	2,234 %
71	3,073 %	2,252 %
72	3,078 %	2,269 %
73	3,083 %	2,286 %
74	3,088 %	2,302 %
75	3,093 %	2,318 %
76	3,098 %	2,333 %
77	3,102 %	2,348 %
78	3,106 %	2,363 %
79	3,111 %	2,377 %
80	3,115 %	2,391 %
81	3,119 %	2,404 %
82	3,123 %	2,418 %
83	3,127 %	2,431 %
84	3,131 %	2,443 %
85	3,135 %	2,456 %
86	3,138 %	2,468 %
87	3,142 %	2,480 %
88	3,145 %	2,491 %
89	3,149 %	2,502 %
90	3,152 %	2,513 %
91	3,155 %	2,524 %
92	3,158 %	2,535 %
93	3,161 %	2,545 %
94	3,165 %	2,555 %
95	3,168 %	2,565 %
96	3,170 %	2,575 %
97	3,173 %	2,584 %
98	3,176 %	2,593 %
99	3,179 %	2,603 %
100	3,182 %	2,612 %
101	3,184 %	2,620 %
102	3,187 %	2,629 %
103	3,189 %	2,637 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Ameriški dolar	Jen
104	3,192 %	2,646 %
105	3,194 %	2,654 %
106	3,197 %	2,662 %
107	3,199 %	2,669 %
108	3,201 %	2,677 %
109	3,204 %	2,685 %
110	3,206 %	2,692 %
111	3,208 %	2,699 %
112	3,210 %	2,706 %
113	3,212 %	2,713 %
114	3,215 %	2,720 %
115	3,217 %	2,727 %
116	3,219 %	2,734 %
117	3,221 %	2,740 %
118	3,222 %	2,747 %
119	3,224 %	2,753 %
120	3,226 %	2,759 %
121	3,228 %	2,765 %
122	3,230 %	2,771 %
123	3,232 %	2,777 %
124	3,233 %	2,783 %
125	3,235 %	2,789 %
126	3,237 %	2,794 %
127	3,239 %	2,800 %
128	3,240 %	2,805 %
129	3,242 %	2,811 %
130	3,243 %	2,816 %
131	3,245 %	2,821 %
132	3,247 %	2,826 %
133	3,248 %	2,831 %
134	3,250 %	2,836 %
135	3,251 %	2,841 %
136	3,253 %	2,846 %
137	3,254 %	2,851 %
138	3,255 %	2,855 %
139	3,257 %	2,860 %
140	3,258 %	2,865 %

Čas do zapadlosti (v letih)	Ameriški dolar	Jen
141	3,260 %	2,869 %
142	3,261 %	2,874 %
143	3,262 %	2,878 %
144	3,264 %	2,882 %
145	3,265 %	2,886 %
146	3,266 %	2,891 %
147	3,267 %	2,895 %
148	3,269 %	2,899 %
149	3,270 %	2,903 %
150	3,271 %	2,907 %

PRILOGA II

Temeljni razmiki za izračun uskladitvene prilagoditve

Temeljni razmiki, določeni v tej prilogi, so izraženi v bazičnih točkah in ne vključujejo nobenega povečanja v skladu s členom 77c(1)(c) Direktive 2009/138/ES.

1. Izpostavljenosti do enot centralne ravni držav in centralnih bank

Temeljni razmiki se uporabljajo za izpostavljenosti, denominirane v vseh valutah.

Temeljni razmiki za trajanja od 11 do 30 let so enaki temeljnemu razmikom za trajanje 10 let.

Trajanje (v letih)	Avstrija	Belgija	Bolgarija	Hrvaška	Češka	Ciper	Danska
1	0	0	28	5	0	21	0
2	0	0	35	5	0	36	0
3	0	0	40	5	0	41	0
4	0	1	43	5	2	42	0
5	0	2	47	5	3	45	0
6	0	3	50	5	5	48	0
7	1	4	53	5	8	49	0
8	2	5	55	5	10	49	0
9	2	6	56	5	11	47	0
10	3	7	58	5	12	46	0

Trajanje (v letih)	Estonija	Finska	Francija	Nemčija	Grčija	Madžarska	Irska
1	0	0	0	0	350	4	13
2	0	0	0	0	219	4	19
3	0	0	0	0	195	4	21
4	1	0	0	0	171	4	22
5	2	0	0	0	158	4	23
6	3	0	0	0	155	4	25
7	4	0	0	0	153	4	26
8	5	0	1	0	157	3	27
9	6	0	2	0	159	1	27
10	7	0	3	0	161	4	27

Trajanje (v letih)	Italija	Latvija	Litva	Luksemburg	Malta	Nizozemska	Poljska
1	6	4	4	0	13	0	4
2	14	9	10	0	19	0	4
3	18	12	13	0	21	0	4
4	21	13	15	0	22	0	4
5	23	15	17	0	23	0	4

Trajanje (v letih)	Italija	Latvija	Litva	Luksemburg	Malta	Nizozemska	Poljska
6	25	17	19	0	25	0	4
7	27	18	20	0	26	0	4
8	29	19	22	0	27	0	4
9	30	20	23	1	27	0	4
10	32	21	24	1	28	0	4

Trajanje (v letih)	Portugalska	Romunija	Slovaška	Slovenija	Španija	Švedska	Združeno kraljestvo
1	21	8	10	15	4	0	0
2	36	15	13	18	10	0	0
3	41	17	15	22	13	0	0
4	42	18	17	26	15	0	0
5	45	20	18	30	17	0	0
6	48	21	19	33	19	0	0
7	49	22	21	34	20	0	0
8	49	23	22	36	22	0	0
9	47	25	22	37	23	0	0
10	46	23	23	37	24	0	0

Trajanje (v letih)	Islandija	Lihtenštajn	Norveška	Švica	Avstralija	Braziliya	Kanada
1	5	0	0	0	0	12	0
2	5	0	0	0	0	12	0
3	5	0	0	0	0	12	0
4	5	0	0	0	0	12	0
5	5	0	0	0	0	12	0
6	5	0	0	0	0	12	0
7	5	0	0	0	0	12	0
8	5	0	0	0	0	12	0
9	5	0	0	0	0	12	0
10	5	0	0	0	0	12	0

Trajanje (v letih)	Čile	Kitajska	Kolumbija	Hongkong	Indija	Japonska	Malezija
1	16	0	11	0	10	0	0
2	18	1	18	0	10	0	0
3	17	2	27	0	10	0	0
4	17	3	34	0	10	0	0

Trajanje (v letih)	Čile	Kitajska	Kolumbija	Hongkong	Indija	Japonska	Malezija
5	15	3	35	0	10	0	0
6	14	3	38	0	10	0	0
7	13	4	40	0	10	0	0
8	14	7	38	0	10	0	0
9	15	5	36	0	10	0	0
10	13	5	38	0	10	1	0

Trajanje (v letih)	Mehika	Nova Zelandija	Rusija	Singapur	Južna Afrika	Južna Koreja	Tajska
1	8	0	0	0	7	9	1
2	9	0	0	0	10	11	0
3	10	0	0	0	11	11	0
4	10	0	0	0	12	13	0
5	10	0	2	0	13	15	0
6	10	0	5	0	14	15	0
7	10	0	7	0	17	15	0
8	10	0	11	0	19	15	0
9	10	0	16	0	20	15	0
10	10	0	16	0	21	15	0

Trajanje (v letih)	Tajvan	Turčija	Združene države
1	4	0	0
2	4	0	0
3	4	0	0
4	4	0	0
5	4	0	0
6	4	0	0
7	4	0	0
8	4	0	0
9	4	0	0
10	4	0	0

2. Izpostavljenosti do finančnih institucij

2.1 Euro

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	8	21	43	105	220	508	815
4	9	24	46	107	220	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	55	115	219	507	507
7	12	30	56	118	219	507	507
8	12	31	56	117	219	507	507
9	13	32	56	116	219	507	507
10	13	33	57	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	36	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	15	36	57	116	219	507	507
17	15	36	57	116	219	507	507
18	15	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.2 Češka krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	18	31	54	122	236	523	1 307
2	20	32	55	123	237	524	1 043

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
3	21	35	56	118	234	521	846
4	21	36	59	120	232	519	698
5	22	38	63	122	231	519	585
6	22	39	66	126	231	518	518
7	23	41	67	128	230	517	517
8	22	41	66	126	229	516	516
9	22	41	65	125	228	516	516
10	22	42	65	124	228	515	515
11	22	42	65	124	227	515	515
12	21	42	64	123	227	514	514
13	21	42	64	123	226	513	513
14	21	42	63	122	226	513	513
15	20	42	63	122	225	513	513
16	20	41	62	121	225	512	512
17	20	41	62	121	225	512	512
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	225	512	512
20	20	42	63	122	225	512	512
21	21	42	63	122	225	513	513
22	21	42	63	122	225	513	513
23	21	42	63	122	226	513	513
24	21	42	63	122	226	513	513
25	21	42	63	122	226	513	513
26	21	42	63	122	225	513	513
27	21	42	63	122	225	513	513
28	21	42	63	122	225	513	513
29	23	42	63	122	225	513	513
30	24	42	63	122	225	512	512

2.3 Danska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	7	21	43	105	220	507	815
4	9	24	46	107	219	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	54	115	219	507	507
7	12	30	56	117	219	507	507

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
8	12	31	56	116	219	507	507
9	12	32	56	116	219	507	507
10	13	33	56	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	35	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	14	36	57	116	219	507	507
17	14	36	57	116	219	507	507
18	14	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.4 Madžarski forint

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	79	92	115	183	297	584	1 452
2	76	89	111	179	293	581	1 150
3	79	93	115	177	292	579	925
4	79	94	116	177	289	577	758
5	78	94	119	178	287	575	631
6	78	95	121	181	286	573	573
7	77	95	121	182	284	571	571
8	76	95	120	180	283	570	570
9	75	95	119	178	282	569	569
10	72	92	116	175	279	566	566
11	71	91	114	173	276	564	564
12	70	91	113	172	275	563	563

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
13	70	91	112	171	275	562	562
14	69	91	112	171	274	562	562
15	69	90	111	171	274	561	561
16	69	90	111	170	273	561	561
17	68	90	111	170	273	560	560
18	68	89	110	169	273	560	560
19	67	88	109	169	272	559	559
20	67	88	109	168	271	559	559
21	66	87	108	167	271	558	558
22	65	86	107	167	270	557	557
23	64	85	107	166	269	556	556
24	63	85	106	165	268	555	555
25	62	84	105	164	267	554	554
26	61	82	104	163	266	553	553
27	60	81	102	162	265	552	552
28	59	80	101	161	264	551	551
29	58	79	100	159	263	550	550
30	57	78	99	158	262	549	549

2.5 Švedska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	11	23	46	114	228	515	1 244
2	12	25	48	116	230	517	1001
3	14	28	50	111	227	514	815
4	16	31	53	114	227	514	675
5	18	34	58	118	227	514	567
6	19	36	62	122	227	514	514
7	19	37	63	125	226	514	514
8	19	38	63	123	226	513	513
9	19	38	63	122	226	513	513
10	19	39	63	122	225	513	513
11	19	40	63	122	225	513	513
12	20	41	63	122	225	512	512
13	20	41	63	122	225	513	513
14	21	42	63	122	225	513	513
15	21	42	63	122	225	513	513
16	21	42	63	122	225	513	513
17	21	42	63	122	225	513	513

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
18	21	42	63	122	226	513	513
19	21	42	64	123	226	513	513
20	22	43	64	123	226	514	514
21	22	43	64	124	227	514	514
22	22	44	65	124	227	514	514
23	23	44	65	124	227	515	515
24	23	44	65	124	227	515	515
25	23	44	65	124	227	515	515
26	23	44	65	124	227	515	515
27	22	44	65	124	227	515	515
28	22	44	65	124	227	514	514
29	22	43	64	124	227	514	514
30	23	43	64	123	227	514	514

2.6 Bolgarski lev

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	5	18	41	109	223	510	1 241
2	5	18	41	109	223	510	999
3	7	21	43	104	220	507	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	9	25	50	110	219	506	566
6	10	27	54	114	219	506	506
7	12	30	56	117	219	506	506
8	12	30	56	116	219	506	506
9	12	31	55	115	219	506	506
10	12	32	56	115	219	506	506
11	13	33	56	115	219	506	506
12	13	34	56	115	219	506	506
13	14	35	56	115	218	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	14	35	56	115	218	506	506
17	14	35	56	115	218	506	506
18	14	35	56	115	218	506	506
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	218	506	506
21	16	35	56	115	219	506	506
22	18	35	56	115	219	506	506

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
23	18	35	56	115	219	506	506
24	19	35	56	115	219	506	506
25	19	35	56	115	219	506	506
26	20	35	56	115	219	506	506
27	21	35	56	115	219	506	506
28	21	35	56	115	219	506	506
29	22	35	56	115	219	506	506
30	23	35	56	115	219	506	506

2.7 Britanski funt

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	7	24	52	140	242	529	1 262
2	7	24	52	140	242	529	1 015
3	8	26	52	128	238	526	827
4	10	28	54	119	237	524	684
5	12	30	56	110	236	523	574
6	14	34	59	104	234	522	522
7	16	36	60	98	233	521	521
8	18	38	59	92	232	520	520
9	20	44	62	87	231	519	519
10	20	44	61	84	230	518	518
11	19	43	60	85	230	517	517
12	19	43	60	87	229	516	516
13	19	43	61	87	228	515	515
14	19	43	61	87	227	515	515
15	19	43	61	87	227	514	514
16	19	43	61	87	225	513	513
17	19	44	61	87	225	512	512
18	19	44	61	87	224	512	512
19	19	44	61	87	224	511	511
20	19	44	61	87	224	512	512
21	19	44	61	87	224	512	512
22	19	44	61	87	224	512	512
23	19	44	61	87	224	511	511
24	19	44	61	87	223	510	510
25	20	44	61	87	222	510	510
26	20	44	61	87	222	509	509
27	21	44	61	87	221	509	509

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
28	21	44	61	87	221	508	508
29	22	44	61	87	220	508	508
30	23	44	61	87	220	507	507

2.8 Romunski lev

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	84	97	120	188	302	589	1302
2	83	96	119	187	301	588	1054
3	83	97	119	180	296	583	862
4	83	98	120	181	293	581	716
5	82	98	123	182	291	578	602
6	81	98	124	185	289	577	577
7	80	98	124	185	287	574	574
8	78	97	122	182	285	572	572
9	76	96	120	180	283	571	571
10	76	96	119	178	282	569	569
11	75	95	118	177	280	568	568
12	74	95	116	176	279	566	566
13	73	94	115	174	277	565	565
14	71	93	114	173	276	563	563
15	70	91	112	171	275	562	562
16	69	90	111	170	274	561	561
17	68	89	110	169	273	560	560
18	67	88	109	168	272	559	559
19	66	87	109	168	271	558	558
20	65	87	108	167	270	558	558
21	65	86	107	166	269	557	557
22	63	85	106	165	268	556	556
23	62	84	105	164	267	555	555
24	61	83	104	163	266	553	553
25	60	81	102	162	265	552	552
26	59	80	101	160	264	551	551
27	58	79	100	159	263	550	550
28	57	78	99	158	262	549	549
29	56	77	98	157	261	548	548
30	55	76	97	156	260	547	547

2.9 Zlot

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	57	70	93	161	275	562	1 289
2	56	69	92	160	274	561	1 039
3	57	71	93	154	270	557	849
4	58	73	95	156	268	556	703
5	57	74	98	158	267	554	592
6	57	74	100	161	265	552	552
7	57	75	101	162	264	551	551
8	56	74	100	160	263	550	550
9	54	74	98	158	261	548	548
10	54	74	97	157	260	547	547
11	54	74	97	156	259	547	547
12	53	74	96	155	258	546	546
13	53	74	95	154	258	545	545
14	52	74	95	154	257	545	545
15	52	73	94	153	257	544	544
16	51	72	93	152	256	543	543
17	51	72	93	152	255	543	543
18	50	71	92	151	255	542	542
19	50	71	92	151	254	542	542
20	49	71	92	151	254	542	542
21	49	70	91	151	254	541	541
22	49	70	91	150	253	541	541
23	48	69	90	149	253	540	540
24	47	69	90	149	252	540	540
25	47	68	89	148	252	539	539
26	46	67	88	147	251	538	538
27	45	67	88	147	250	537	537
28	45	66	87	146	249	537	537
29	44	65	86	145	249	536	536
30	43	64	85	145	248	535	535

2.10 Islandska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	91	104	126	194	308	596	1 332
2	91	103	126	194	308	595	1 072
3	90	104	126	187	303	590	874

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	90	105	128	189	301	588	722
5	91	107	132	191	300	587	605
6	91	108	134	195	299	587	587
7	92	110	136	197	299	586	586
8	92	111	136	196	299	586	586
9	92	112	136	196	299	587	587
10	93	113	137	196	299	587	587
11	93	114	136	196	299	586	586
12	93	114	136	195	298	586	586
13	92	113	135	194	297	585	585
14	92	113	134	193	296	584	584
15	90	112	133	192	295	583	583
16	89	111	132	191	294	581	581
17	88	110	131	190	293	580	580
18	87	108	130	189	292	579	579
19	86	107	128	188	291	578	578
20	85	106	127	187	290	577	577
21	84	105	126	185	289	576	576
22	83	104	125	184	287	575	575
23	81	102	123	182	286	573	573
24	80	101	122	181	284	572	572
25	78	99	120	179	283	570	570
26	77	98	119	178	281	569	569
27	75	96	117	176	280	567	567
28	73	95	116	175	278	566	566
29	72	93	114	173	277	564	564
30	71	92	113	172	275	563	563

2.11 Norveška krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	31	44	67	135	249	536	1 244
2	32	45	67	135	249	537	1002
3	32	46	68	129	245	532	817
4	33	48	70	131	243	531	676
5	33	49	74	134	242	530	568
6	34	51	77	137	242	529	529
7	34	52	78	139	241	528	528
8	33	52	77	137	240	527	527

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
9	33	52	76	136	239	527	527
10	33	53	76	135	239	526	526
11	32	53	76	135	238	525	525
12	32	53	75	134	237	525	525
13	32	53	74	133	237	524	524
14	31	53	74	133	236	524	524
15	31	52	73	132	236	523	523
16	30	52	73	132	235	522	522
17	30	51	72	131	235	522	522
18	30	51	72	131	235	522	522
19	30	51	72	131	234	522	522
20	30	51	72	131	235	522	522
21	30	51	72	131	235	522	522
22	30	51	72	131	234	522	522
23	30	51	72	131	234	522	522
24	29	51	72	131	234	521	521
25	29	50	71	130	234	521	521
26	29	50	71	130	234	521	521
27	29	50	71	130	233	521	521
28	28	49	70	130	233	520	520
29	28	49	70	129	233	520	520
30	28	49	70	129	232	520	520

2.12 Švicarski frank

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	4	24	92	206	493	1213
2	1	5	24	92	206	494	978
3	2	5	26	87	203	490	799
4	3	6	29	90	202	489	662
5	4	9	34	93	202	489	557
6	5	11	37	98	202	489	489
7	5	13	39	100	202	489	489
8	7	14	39	99	202	489	489
9	7	15	39	99	202	489	489
10	8	16	39	99	202	489	489
11	9	18	40	100	203	490	490
12	9	17	39	98	202	489	489
13	10	19	40	99	203	490	490

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
14	12	19	40	99	202	490	490
15	12	18	39	98	201	489	489
16	13	17	38	97	200	488	488
17	14	17	38	97	200	488	488
18	14	17	38	97	201	488	488
19	15	18	38	98	201	488	488
20	15	18	39	98	201	489	489
21	16	19	39	98	202	489	489
22	18	19	39	98	202	489	489
23	18	21	39	98	202	489	489
24	19	21	39	98	201	489	489
25	19	22	39	98	201	489	489
26	20	22	39	98	201	489	489
27	20	23	39	98	201	488	488
28	21	24	40	98	201	488	488
29	22	24	41	98	201	488	488
30	22	26	42	97	201	488	488

2.13 Avstralski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	44	57	80	148	262	549	1 245
2	44	57	80	148	262	549	1003
3	45	59	81	142	258	545	818
4	46	61	83	144	257	544	678
5	47	63	88	147	256	543	570
6	47	64	90	151	255	542	542
7	47	65	91	152	254	542	542
8	46	65	90	150	253	541	541
9	46	65	89	149	252	540	540
10	45	65	89	148	252	539	539
11	45	66	89	148	251	538	538
12	45	66	88	147	250	538	538
13	45	66	87	146	250	537	537
14	44	66	87	146	249	536	536
15	44	65	86	145	249	536	536
16	43	64	85	144	248	535	535
17	43	64	85	144	247	535	535
18	42	63	84	144	247	534	534

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
19	42	63	84	143	246	534	534
20	42	63	84	143	246	534	534
21	41	62	84	143	246	533	533
22	41	62	83	142	246	533	533
23	40	61	83	142	245	532	532
24	40	61	82	141	244	532	532
25	39	60	81	140	244	531	531
26	38	59	80	140	243	530	530
27	37	59	80	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	137	241	528	528
30	35	56	77	137	240	527	527

2.14 Bat

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	17	30	52	120	234	522	1212
2	20	33	56	124	238	525	977
3	24	38	60	122	237	525	798
4	28	43	65	126	239	526	661
5	31	47	72	131	240	527	557
6	30	47	73	134	238	526	526
7	35	53	79	140	242	529	529
8	34	52	78	138	241	528	528
9	35	54	78	138	241	529	529
10	36	56	80	139	243	530	530
11	38	58	81	140	244	531	531
12	39	60	82	141	244	532	532
13	40	61	82	141	245	532	532
14	40	61	83	142	245	532	532
15	40	62	83	142	245	533	533
16	40	61	82	141	245	532	532
17	40	61	83	142	245	532	532
18	40	61	82	141	244	532	532
19	40	61	82	141	244	532	532
20	40	61	82	141	244	532	532
21	40	61	82	141	244	532	532
22	39	61	82	141	244	531	531
23	39	60	81	140	244	531	531

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
24	39	60	81	140	243	531	531
25	38	59	80	140	243	530	530
26	38	59	80	139	242	530	530
27	37	58	79	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	138	241	528	528
30	36	57	78	137	240	528	528

2.15 Kanadski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	18	31	54	122	236	523	1 257
2	19	32	55	123	237	524	1 010
3	21	35	57	118	234	521	821
4	23	38	60	121	233	521	678
5	24	40	65	124	233	521	569
6	25	42	68	129	233	521	521
7	26	44	70	131	233	521	521
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	130	233	521	521
11	28	48	71	130	233	521	521
12	28	49	71	130	233	521	521
13	28	50	71	130	233	521	521
14	29	50	71	130	233	521	521
15	29	50	71	130	233	521	521
16	28	50	71	130	233	521	521
17	29	50	71	130	233	521	521
18	28	50	71	130	233	521	521
19	28	50	71	130	233	521	521
20	29	50	71	130	233	521	521
21	28	50	71	130	233	521	521
22	28	49	70	130	233	520	520
23	28	49	70	129	232	520	520
24	27	49	70	129	232	519	519
25	27	48	69	128	232	519	519
26	26	48	69	128	231	518	518
27	26	47	68	127	231	518	518

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
28	26	47	68	127	230	518	518
29	25	46	67	126	230	517	517
30	25	46	67	126	229	517	517

2.16 Čilski peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	53	66	89	156	270	558	1 319
2	55	68	90	158	272	560	1 054
3	58	72	94	156	271	559	856
4	61	76	98	159	271	559	707
5	63	79	104	163	272	559	593
6	64	81	108	168	272	560	560
7	65	83	109	170	272	560	560
8	65	84	109	169	272	559	559
9	65	85	109	169	272	559	559
10	66	86	109	169	272	559	559
11	66	87	109	168	272	559	559
12	66	87	109	168	271	559	559
13	66	87	108	167	270	558	558
14	65	86	107	166	270	557	557
15	64	85	107	166	269	556	556
16	64	85	106	165	268	556	556
17	63	84	105	164	268	555	555
18	62	84	105	164	267	554	554
19	62	83	104	163	266	554	554
20	61	82	103	163	266	553	553
21	60	82	103	162	265	553	553
22	60	81	102	161	264	552	552
23	59	80	101	160	264	551	551
24	58	79	100	159	263	550	550
25	57	78	99	158	262	549	549
26	56	77	98	157	261	548	548
27	55	76	97	156	260	547	547
28	54	75	96	156	259	546	546
29	53	74	95	155	258	545	545
30	52	74	95	154	257	544	544

2.17 Kolumbijski peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	84	96	119	187	301	588	1 374
2	88	101	124	192	306	593	1 113
3	91	105	127	188	304	591	912
4	93	108	130	191	303	591	757
5	96	112	137	196	305	593	638
6	98	115	142	202	306	594	594
7	100	118	144	205	307	595	595
8	101	120	145	206	308	596	596
9	102	122	146	206	309	597	597
10	103	123	147	206	309	597	597
11	103	124	147	206	309	597	597
12	103	124	146	205	308	596	596
13	102	123	145	204	307	595	595
14	101	122	143	203	306	593	593
15	100	121	142	201	304	592	592
16	98	120	141	200	303	591	591
17	97	118	139	198	302	589	589
18	96	117	138	197	300	588	588
19	94	116	137	196	299	586	586
20	93	114	135	194	298	585	585
21	91	113	134	193	296	584	584
22	90	111	132	191	295	582	582
23	88	109	130	190	293	580	580
24	87	108	129	188	291	579	579
25	85	106	127	186	290	577	577
26	83	104	125	184	288	575	575
27	81	103	124	183	286	573	573
28	80	101	122	181	284	572	572
29	78	99	120	179	283	570	570
30	77	98	119	178	281	569	569

2.18 Hongkonški dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	12	25	48	116	230	517	1 253
2	15	28	51	119	233	520	1006
3	18	32	54	115	231	518	821

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	21	36	58	119	232	519	680
5	23	39	64	123	232	520	571
6	25	42	68	129	233	520	520
7	26	44	70	131	233	520	520
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	129	233	520	520
11	27	48	70	129	233	520	520
12	27	48	70	129	233	520	520
13	27	48	70	129	232	519	519
14	27	48	69	128	231	519	519
15	26	47	68	127	231	518	518
16	25	47	68	127	230	517	517
17	25	46	67	127	230	517	517
18	25	46	67	126	230	517	517
19	25	46	67	126	230	517	517
20	25	46	67	126	230	517	517
21	25	46	67	127	230	517	517
22	25	46	67	127	230	517	517
23	25	46	67	126	230	517	517
24	25	46	67	126	230	517	517
25	25	46	67	126	230	517	517
26	25	46	67	126	229	517	517
27	24	46	67	126	229	516	516
28	24	45	66	126	229	516	516
29	24	45	66	125	229	516	516
30	24	45	66	125	228	516	516

2.19 Indijska rupija

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	94	107	130	198	312	599	1 311
2	95	108	131	199	313	600	1 058
3	97	111	133	194	310	597	865
4	99	114	136	197	310	597	717
5	100	116	141	201	310	597	603
6	101	118	144	205	309	597	597
7	102	120	146	207	309	596	596
8	102	121	146	206	309	596	596

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
9	101	121	145	205	308	595	595
10	101	121	144	203	307	594	594
11	100	120	143	202	305	593	593
12	98	119	141	200	304	591	591
13	97	118	139	199	302	589	589
14	95	117	138	197	300	587	587
15	94	115	136	195	298	586	586
16	92	113	134	193	297	584	584
17	90	112	133	192	295	583	583
18	89	110	131	190	294	581	581
19	88	109	130	189	293	580	580
20	87	108	129	188	292	579	579
21	86	107	128	187	290	578	578
22	85	106	127	186	289	577	577
23	83	105	126	185	288	575	575
24	82	103	124	184	287	574	574
25	81	102	123	182	286	573	573
26	80	101	122	181	284	572	572
27	79	100	121	180	283	571	571
28	77	99	120	179	282	569	569
29	76	97	118	178	281	568	568
30	75	96	117	176	280	567	567

2.20 Mehiški peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	308	321	344	412	526	813	1 402
2	88	100	123	191	305	592	1 113
3	91	105	127	188	304	591	900
4	94	109	131	192	305	592	741
5	96	112	137	196	305	593	622
6	98	115	141	202	306	593	593
7	99	117	143	205	306	594	594
8	100	119	144	204	307	594	594
9	101	120	144	204	307	595	595
10	101	121	144	204	307	594	594
11	101	122	145	204	307	594	594
12	102	123	145	204	307	594	594

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
13	103	124	145	204	307	595	595
14	103	124	145	205	308	595	595
15	104	125	146	205	309	596	596
16	105	126	147	206	309	597	597
17	106	127	148	207	310	598	598
18	106	128	149	208	311	599	599
19	107	128	149	209	312	599	599
20	108	129	150	209	312	600	600
21	108	129	150	209	312	600	600
22	107	128	149	208	312	599	599
23	106	128	149	208	311	598	598
24	105	127	148	207	310	597	597
25	104	125	146	206	309	596	596
26	103	124	145	204	308	595	595
27	102	123	144	203	306	594	594
28	100	121	142	202	305	592	592
29	99	120	141	200	303	591	591
30	97	118	139	199	302	589	589

2.21 Novi tajvanski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	12	34	102	216	504	1 196
2	1	11	34	102	216	503	964
3	2	13	35	97	213	500	787
4	3	15	38	99	211	498	653
5	4	17	42	101	210	497	549
6	5	18	44	105	209	497	497
7	5	20	46	107	209	496	496
8	7	20	45	105	208	495	495
9	7	19	44	103	207	494	494
10	8	20	44	103	206	494	494
11	9	21	44	103	206	494	494
12	9	22	44	103	206	494	494
13	10	23	44	103	206	494	494
14	12	23	44	103	207	494	494
15	12	23	45	104	207	494	494
16	13	24	45	104	207	495	495
17	14	24	45	104	208	495	495

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
18	14	25	46	105	208	496	496
19	15	25	47	106	209	496	496
20	15	26	47	107	210	497	497
21	16	27	48	107	211	498	498
22	17	28	49	108	211	499	499
23	18	28	49	109	212	499	499
24	19	29	50	109	212	500	500
25	19	29	50	109	213	500	500
26	20	30	51	110	213	500	500
27	20	30	51	110	213	501	501
28	21	30	51	110	214	501	501
29	21	30	51	110	214	501	501
30	22	31	52	111	214	501	501

2.22 Novozelandski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	51	64	86	154	268	556	1 277
2	52	64	87	155	269	556	1 026
3	53	67	88	150	266	553	835
4	53	68	91	152	264	551	690
5	54	70	95	154	263	550	580
6	55	72	98	158	263	550	550
7	54	72	98	160	261	549	549
8	54	73	98	158	261	548	548
9	54	73	97	157	260	548	548
10	53	73	96	156	259	546	546
11	52	73	95	154	258	545	545
12	51	72	94	153	256	544	544
13	50	71	93	152	255	542	542
14	49	70	91	151	254	541	541
15	48	69	90	149	253	540	540
16	47	68	89	148	251	539	539
17	46	67	88	147	250	538	538
18	45	66	87	146	250	537	537
19	44	65	86	146	249	536	536
20	44	65	86	145	248	536	536
21	43	64	85	145	248	535	535
22	43	64	85	144	247	535	535
23	42	63	84	143	247	534	534

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
24	41	63	84	143	246	533	533
25	41	62	83	142	245	533	533
26	40	61	82	141	245	532	532
27	39	60	81	141	244	531	531
28	39	60	81	140	243	531	531
29	38	59	80	139	243	530	530
30	37	59	80	139	242	529	529

2.23 Južnoafriški rand

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	114	126	149	217	331	618	1 333
2	115	128	151	219	333	620	1 072
3	118	132	154	215	331	618	876
4	121	136	158	219	331	619	727
5	123	139	164	223	332	619	619
6	124	141	168	228	332	620	620
7	126	144	170	231	333	620	620
8	126	144	170	230	333	620	620
9	126	145	169	229	332	620	620
10	126	146	169	228	332	619	619
11	125	146	169	228	331	618	618
12	125	145	167	227	330	617	617
13	123	145	166	225	328	616	616
14	122	143	164	223	327	614	614
15	120	141	162	222	325	612	612
16	118	139	160	219	323	610	610
17	116	137	159	218	321	608	608
18	114	136	157	216	319	606	606
19	112	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	316	603	603
21	109	130	151	211	314	601	601
22	107	129	150	209	312	599	599
23	106	127	148	207	310	598	598
24	104	125	146	205	308	596	596
25	102	123	144	203	306	594	594
26	100	121	142	201	305	592	592
27	98	119	140	199	303	590	590

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
28	96	118	139	198	301	588	588
29	95	116	137	196	299	587	587
30	93	114	135	194	298	585	585

2.24 Real

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	167	180	203	271	385	672	1 415
2	176	189	211	279	393	681	1 133
3	181	195	217	279	394	682	926
4	184	199	222	283	395	682	769
5	186	202	227	286	395	683	683
6	187	204	230	290	395	682	682
7	187	205	231	292	394	681	681
8	186	204	230	290	393	680	680
9	185	204	229	288	392	679	679
10	184	204	228	287	391	678	678
11	183	204	226	286	389	676	676
12	181	202	224	283	387	674	674
13	179	200	222	281	384	671	671
14	177	198	219	278	381	669	669
15	174	195	216	275	378	666	666
16	171	192	213	272	375	663	663
17	168	189	210	269	373	660	660
18	165	186	207	266	370	657	657
19	162	183	204	263	367	654	654
20	159	180	201	260	364	651	651
21	156	177	198	258	361	648	648
22	153	174	195	254	358	645	645
23	150	171	192	251	355	642	642
24	147	168	189	248	352	639	639
25	144	165	186	245	349	636	636
26	141	162	183	242	346	633	633
27	138	159	180	239	343	630	630
28	135	156	177	237	340	627	627
29	132	154	175	234	337	624	624
30	130	151	172	231	334	622	622

2.25 Kitajski juan

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	32	44	67	135	249	536	1 219
2	32	45	68	136	250	537	985
3	34	48	70	131	247	534	806
4	35	50	72	133	246	533	669
5	36	52	77	136	245	533	563
6	36	54	80	140	245	532	532
7	37	55	81	142	244	531	531
8	36	55	80	140	243	530	530
9	35	55	79	139	242	530	530
10	35	55	79	138	242	529	529
11	35	56	78	138	241	528	528
12	35	56	78	137	240	528	528
13	35	56	77	136	240	527	527
14	35	56	77	136	239	527	527
15	35	56	77	136	239	527	527
16	34	56	77	136	239	527	527
17	34	56	77	136	239	527	527
18	35	56	77	136	239	527	527
19	35	56	77	136	239	527	527
20	35	56	77	136	240	527	527
21	35	56	77	136	240	527	527
22	35	56	77	136	240	527	527
23	35	56	77	136	239	527	527
24	34	56	77	136	239	526	526
25	34	55	76	136	239	526	526
26	34	55	76	135	239	526	526
27	34	55	76	135	238	526	526
28	33	54	75	135	238	525	525
29	33	54	75	134	238	525	525
30	32	54	75	134	237	525	525

2.26 Ringit

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	29	42	65	133	247	534	1 229
2	31	44	67	135	249	536	995
3	34	48	70	131	247	534	815

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	36	51	74	135	247	534	676
5	39	55	80	139	248	535	570
6	40	57	83	144	248	535	535
7	42	60	86	147	249	536	536
8	42	60	86	146	249	536	536
9	42	61	86	145	249	536	536
10	43	63	87	146	249	537	537
11	44	65	87	146	250	537	537
12	45	66	87	147	250	537	537
13	45	66	87	147	250	537	537
14	45	66	87	146	250	537	537
15	45	66	87	146	250	537	537
16	45	66	87	146	250	537	537
17	45	66	87	146	250	537	537
18	45	66	87	147	250	537	537
19	45	66	88	147	250	537	537
20	46	67	88	147	250	538	538
21	46	67	88	147	250	538	538
22	46	67	88	147	250	538	538
23	45	67	88	147	250	537	537
24	45	66	87	146	250	537	537
25	44	66	87	146	249	537	537
26	44	65	86	145	249	536	536
27	43	65	86	145	248	535	535
28	43	64	85	144	248	535	535
29	42	63	84	144	247	534	534
30	42	63	84	143	246	534	534

2.27 Ruski rubelj

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	127	140	163	231	345	632	1 365
2	126	139	161	229	343	631	1101
3	126	140	162	223	339	626	900
4	127	142	164	225	337	625	747
5	127	143	168	228	337	624	629
6	127	144	170	231	335	623	623
7	127	145	171	233	334	622	622
8	127	145	171	231	334	621	621

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
9	126	145	169	229	333	620	620
10	126	146	169	229	332	619	619
11	126	146	169	228	331	619	619
12	125	146	168	227	330	618	618
13	124	145	167	226	329	616	616
14	123	144	165	224	328	615	615
15	121	142	163	222	326	613	613
16	119	140	161	221	324	611	611
17	117	138	159	218	321	609	609
18	115	136	157	216	319	607	607
19	113	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	315	603	603
21	108	130	151	210	313	600	600
22	106	127	148	208	311	598	598
23	104	125	146	205	309	596	596
24	102	123	144	203	306	594	594
25	100	121	142	201	304	592	592
26	97	119	140	199	302	589	589
27	95	117	138	197	300	587	587
28	93	114	135	195	298	585	585
29	91	112	133	193	296	583	583
30	89	111	132	191	294	581	581

2.28 Singapurski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	1	14	37	105	219	506	1 240
2	3	16	39	107	221	508	998
3	6	19	41	103	219	506	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	29	55	115	220	507	507
7	13	31	57	118	220	507	507
8	13	32	57	117	220	507	507
9	13	32	57	116	220	507	507
10	13	33	57	116	220	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	506	506

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
13	14	35	56	115	219	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	13	34	56	115	218	505	505
17	14	35	56	115	218	505	505
18	14	35	56	115	218	505	505
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	219	506	506
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	220	507	507
24	19	36	57	116	220	507	507
25	20	36	57	117	220	507	507
26	20	37	58	117	220	507	507
27	21	37	58	117	220	507	507
28	21	37	58	117	220	507	507
29	22	37	58	117	220	507	507
30	23	37	58	117	220	507	507

2.29 Južnokorejski von

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	35	48	71	139	253	540	1 243
2	36	48	71	139	253	540	1 000
3	36	50	72	133	249	536	815
4	36	51	74	135	247	534	675
5	37	53	78	137	246	533	568
6	39	56	82	142	247	534	534
7	36	55	80	142	243	531	531
8	40	58	84	144	247	534	534
9	39	58	82	142	246	533	533
10	34	54	78	137	240	528	528
11	31	51	74	133	236	524	524
12	28	49	71	130	233	521	521
13	26	47	68	127	231	518	518
14	24	45	67	126	229	516	516
15	23	44	65	124	228	515	515
16	21	43	64	123	226	514	514
17	21	42	63	122	225	513	513

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	224	512	512
20	20	41	62	121	224	512	512
21	20	41	62	121	225	512	512
22	20	41	62	121	224	512	512
23	20	41	62	121	224	512	512
24	20	41	62	121	224	512	512
25	20	41	62	121	224	511	511
26	20	40	61	121	224	511	511
27	21	40	61	120	224	511	511
28	21	40	61	120	224	511	511
29	22	40	61	120	223	511	511
30	23	40	61	120	223	511	511

2.30 Turška lira

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	210	223	246	314	428	715	1 423
2	207	220	243	311	425	712	1 137
3	203	217	239	301	416	704	924
4	200	215	238	299	411	698	764
5	197	213	237	297	406	693	693
6	193	210	236	297	401	688	688
7	190	208	234	295	397	684	684
8	185	204	229	289	392	680	680
9	181	201	225	285	388	675	675
10	178	198	221	280	384	671	671
11	174	195	217	276	380	667	667
12	170	191	213	272	376	663	663
13	167	188	209	268	372	659	659
14	163	184	205	265	368	655	655
15	160	181	202	261	364	652	652
16	156	177	198	257	361	648	648
17	153	174	195	254	357	645	645
18	150	171	192	251	354	642	642
19	147	168	189	248	351	639	639
20	144	165	186	245	348	636	636
21	141	162	183	242	346	633	633

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
22	138	159	180	239	343	630	630
23	135	156	177	236	340	627	627
24	132	153	174	234	337	624	624
25	129	151	172	231	334	621	621
26	127	148	169	228	331	619	619
27	124	145	166	225	329	616	616
28	122	143	164	223	326	614	614
29	119	140	161	221	324	611	611
30	117	138	159	218	322	609	609

2.31 Ameriški dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	8	25	47	100	235	522	1 265
2	8	25	47	100	235	522	1 013
3	10	28	50	96	233	520	823
4	12	32	54	95	233	520	681
5	16	38	59	97	233	521	571
6	18	42	63	95	234	521	521
7	19	44	63	90	234	522	522
8	18	43	62	89	234	522	522
9	19	45	64	92	234	522	522
10	21	48	67	96	234	522	522
11	23	50	68	99	234	522	522
12	24	52	69	100	234	522	522
13	26	54	70	100	234	522	522
14	26	55	71	100	234	522	522
15	26	55	71	100	234	522	522
16	26	55	71	100	234	521	521
17	26	55	71	100	234	521	521
18	26	55	71	100	234	521	521
19	26	55	71	100	234	521	521
20	26	55	71	100	234	522	522
21	26	55	71	100	234	522	522
22	26	55	71	100	234	522	522
23	26	55	71	100	234	522	522
24	26	55	71	100	234	522	522
25	26	55	71	100	234	521	521

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
26	26	55	71	100	234	521	521
27	26	55	71	100	233	521	521
28	26	55	71	100	233	520	520
29	26	55	71	100	233	520	520
30	26	55	71	100	232	520	520

2.32 Jen

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	4	14	82	196	484	1 179
2	1	5	13	81	195	482	951
3	2	5	13	74	190	477	777
4	2	6	15	76	188	475	644
5	4	6	19	78	187	475	542
6	5	7	22	82	187	474	474
7	5	9	24	85	187	474	474
8	7	9	23	84	186	474	474
9	7	10	23	83	186	474	474
10	8	10	24	83	186	474	474
11	9	11	24	83	187	474	474
12	9	11	24	83	187	474	474
13	10	13	24	83	187	474	474
14	11	14	25	84	187	474	474
15	12	14	25	84	187	475	475
16	13	15	26	84	188	475	475
17	13	15	27	85	188	475	475
18	14	17	28	85	189	476	476
19	15	17	29	86	189	476	476
20	15	18	30	86	190	477	477
21	16	18	32	87	190	477	477
22	16	19	33	87	190	478	478
23	18	20	34	87	191	478	478
24	19	21	35	87	191	478	478
25	19	22	36	87	191	478	478
26	20	22	37	87	191	478	478
27	20	23	38	87	191	478	478
28	21	23	40	87	191	478	478
29	21	24	41	87	190	478	478
30	22	24	42	87	190	478	478

3. Druge izpostavljenosti

3.1 Euro

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	2	14	20	41	158	303	3 123
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	23	46	153	359	1 774
4	2	15	25	50	151	359	1 374
5	3	17	29	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	22	33	57	151	321	733
8	6	23	34	60	151	305	616
9	6	24	36	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	26	38	65	151	244	303
14	7	26	38	65	151	244	268
15	7	26	40	65	151	244	244
16	7	26	42	65	151	244	244
17	7	26	44	65	151	244	244
18	7	26	47	65	151	244	244
19	7	26	49	65	151	244	244
20	8	26	52	65	151	244	244
21	8	26	54	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	65	151	244	244
24	9	26	61	65	151	244	244
25	10	26	64	65	151	244	244
26	10	26	66	67	151	244	244
27	11	26	69	68	151	244	244
28	11	26	71	70	151	244	244
29	11	26	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.2 Češka krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	14	26	32	53	170	319	3 297
2	15	27	34	55	171	358	2 450

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
3	15	27	36	59	166	372	1 848
4	14	28	38	63	164	371	1 427
5	14	29	41	64	163	361	1 130
6	15	31	42	66	162	347	916
7	16	33	43	67	161	330	757
8	15	33	44	69	160	313	636
9	15	33	45	71	160	295	541
10	15	33	46	73	159	277	465
11	15	33	46	73	159	260	404
12	14	33	45	73	158	251	353
13	14	32	45	72	158	251	311
14	13	32	44	71	157	250	275
15	13	31	44	71	157	250	250
16	12	31	44	71	156	249	249
17	12	31	45	71	156	249	249
18	12	31	48	71	156	249	249
19	12	31	51	71	156	249	249
20	13	31	53	71	157	250	250
21	13	31	55	71	157	250	250
22	13	32	58	71	157	250	250
23	13	32	60	71	157	250	250
24	13	32	63	71	157	250	250
25	13	32	65	71	157	250	250
26	13	32	68	71	157	250	250
27	13	32	70	71	157	250	250
28	13	31	73	71	157	250	250
29	13	31	75	73	157	250	250
30	13	31	77	75	157	250	250

3.3 Danska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	2	14	20	41	158	303	3 122
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	22	46	153	359	1 773
4	1	15	25	50	151	359	1 374
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
7	5	22	33	57	151	321	733
8	5	23	34	59	151	305	616
9	6	24	35	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	270	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	25	38	65	151	244	303
14	7	25	38	65	151	244	268
15	7	25	40	65	151	244	244
16	7	25	42	65	151	244	244
17	7	25	44	65	151	244	244
18	7	25	47	65	151	244	244
19	7	25	49	65	151	244	244
20	8	25	52	65	151	244	244
21	8	25	54	65	151	244	244
22	9	25	56	65	151	244	244
23	9	25	59	65	151	244	244
24	9	25	61	65	151	244	244
25	10	25	64	65	151	244	244
26	10	25	66	67	151	244	244
27	11	25	69	68	151	244	244
28	11	25	71	70	151	244	244
29	11	25	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.4 Madžarski forint

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	75	87	93	114	231	353	3 686
2	71	83	90	111	228	394	2 722
3	73	86	94	118	225	405	2 037
4	71	85	95	120	221	400	1 561
5	70	85	97	120	219	387	1 229
6	70	86	97	121	217	371	991
7	70	87	97	122	215	352	816
8	69	87	97	123	214	332	683
9	69	87	98	125	213	313	581

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
10	66	84	96	124	210	303	499
11	64	82	95	122	208	301	433
12	63	81	94	121	207	300	379
13	62	81	93	120	206	299	333
14	62	80	93	120	206	299	299
15	61	80	92	120	205	299	299
16	61	80	92	119	205	298	298
17	61	79	92	119	205	298	298
18	60	79	91	118	204	297	297
19	59	78	90	118	203	297	297
20	59	78	90	117	203	296	296
21	58	77	89	117	202	295	295
22	57	76	88	116	201	295	295
23	57	75	88	115	200	294	294
24	56	74	87	114	200	293	293
25	55	73	86	113	198	292	292
26	54	72	85	112	197	291	291
27	52	71	83	111	196	290	290
28	51	70	82	110	195	288	288
29	50	69	81	109	194	287	287
30	49	68	81	108	193	286	286

3.5 Švedska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	6	18	25	46	162	304	3 128
2	7	19	26	47	164	345	2 344
3	8	21	29	53	160	359	1 775
4	9	22	33	57	158	359	1 375
5	10	25	36	59	158	350	1 091
6	11	27	38	62	158	337	886
7	13	29	40	64	158	321	733
8	12	30	41	66	158	304	616
9	12	30	42	69	157	287	524
10	12	31	43	70	157	270	451
11	13	31	43	71	157	254	392
12	13	31	44	71	157	250	343

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
13	13	31	44	71	157	250	303
14	13	31	44	71	157	250	268
15	13	31	44	71	157	250	250
16	13	31	44	71	157	250	250
17	13	32	45	71	157	250	250
18	13	32	47	72	157	250	250
19	14	32	49	72	157	251	251
20	14	33	52	72	158	251	251
21	14	33	55	73	158	252	252
22	15	33	56	73	159	252	252
23	15	33	59	73	159	252	252
24	15	33	61	73	159	252	252
25	15	33	64	73	159	252	252
26	15	33	66	73	159	252	252
27	15	33	69	73	159	252	252
28	15	33	71	73	159	252	252
29	15	33	74	73	158	252	252
30	14	33	76	75	158	251	251

3.6 Bolgarski lev

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	1	13	19	40	157	303	3 120
2	1	13	19	40	157	344	2 338
3	1	13	22	45	152	359	1 772
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	16	28	51	150	350	1 090
6	3	19	30	54	150	337	885
7	5	21	32	56	150	321	732
8	5	22	33	59	150	304	615
9	5	23	35	61	150	287	524
10	6	24	36	63	150	270	451
11	6	24	37	64	150	254	392
12	6	25	37	64	150	243	343
13	6	25	37	64	150	243	302
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	25	40	64	150	243	243
16	6	25	42	64	150	243	243
17	6	25	44	64	150	243	243

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
18	6	25	47	64	150	243	243
19	7	25	49	64	150	243	243
20	8	25	52	64	150	243	243
21	8	25	54	64	150	243	243
22	9	25	56	64	150	243	243
23	9	25	59	64	150	243	243
24	9	25	61	64	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.7 Britanski funt

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	10	22	44	176	308	3 177
2	0	10	22	44	176	349	2 378
3	1	10	23	49	171	364	1802
4	1	13	26	54	168	364	1 396
5	2	16	28	58	167	355	1107
6	2	18	32	59	166	341	898
7	4	21	36	60	165	325	742
8	6	24	37	59	164	308	624
9	9	30	42	58	163	290	531
10	11	34	42	58	162	273	457
11	10	33	42	57	161	257	397
12	9	32	42	57	160	253	347
13	8	31	42	58	160	253	306
14	8	31	43	58	159	252	271
15	9	31	43	58	158	251	251
16	9	31	44	58	157	250	250
17	9	31	45	58	156	249	249
18	9	31	48	58	156	249	249
19	9	31	49	58	156	249	249
20	9	31	52	58	156	249	249
21	9	32	55	58	156	249	249

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
22	9	32	57	60	156	249	249
23	9	32	59	61	155	248	248
24	9	32	61	63	154	248	248
25	10	32	64	65	154	247	247
26	10	32	66	67	153	246	246
27	11	32	69	69	153	246	246
28	11	32	71	71	152	245	245
29	11	32	74	73	152	245	245
30	12	32	76	75	151	244	244

3.8 Romunski lev

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	80	92	98	119	236	331	3 282
2	78	90	97	118	235	363	2 474
3	77	90	98	122	229	380	1 883
4	75	89	99	124	225	381	1 463
5	74	89	100	124	222	372	1 163
6	74	90	101	125	221	359	944
7	73	90	100	125	219	343	782
8	71	89	100	125	217	325	657
9	70	88	99	126	215	308	560
10	69	87	99	127	213	306	482
11	68	86	99	126	212	305	419
12	66	85	97	125	210	304	366
13	65	84	96	123	209	302	322
14	64	82	95	122	208	301	301
15	62	81	93	121	206	299	299
16	61	80	92	120	205	298	298
17	60	79	91	119	204	297	297
18	59	78	90	118	203	296	296
19	59	77	90	117	202	296	296
20	58	76	89	116	202	295	295
21	57	75	88	115	201	294	294
22	56	74	87	114	200	293	293
23	55	73	86	113	199	292	292
24	54	72	85	112	198	291	291
25	52	71	83	111	196	290	290

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
26	51	70	82	110	195	288	288
27	50	69	81	109	194	287	287
28	49	68	80	108	193	286	286
29	48	67	79	106	192	285	285
30	47	66	80	105	191	284	284

3.9 Zlot

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	52	65	71	92	209	314	3 247
2	52	64	70	91	208	358	2 438
3	51	64	72	96	203	374	1 852
4	50	64	74	99	200	374	1 437
5	50	65	76	99	198	366	1 141
6	50	65	77	101	197	352	927
7	50	67	77	102	195	336	767
8	49	66	77	103	194	319	645
9	48	66	77	104	193	301	549
10	47	65	78	105	192	285	473
11	47	65	77	105	191	284	411
12	46	64	77	104	190	283	359
13	45	64	76	104	189	282	316
14	45	63	76	103	189	282	282
15	44	63	75	103	188	281	281
16	43	62	74	102	187	280	280
17	43	61	74	101	187	280	280
18	42	61	73	101	186	279	279
19	42	60	73	100	186	279	279
20	42	60	73	100	186	279	279
21	41	60	72	100	185	278	278
22	41	60	72	99	185	278	278
23	40	59	71	99	184	277	277
24	40	58	71	98	184	277	277
25	39	58	70	97	183	276	276
26	38	57	69	97	182	275	275
27	38	56	72	96	182	275	275
28	37	56	74	95	181	274	274
29	36	55	76	95	180	273	273
30	35	54	79	94	179	273	273

3.10 Islandska krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	86	98	105	126	243	337	3 364
2	86	98	105	126	242	369	2523
3	84	97	105	129	236	384	1 911
4	83	97	107	131	232	383	1 478
5	83	98	109	133	231	373	1 170
6	84	100	111	135	231	358	946
7	85	102	112	137	231	340	780
8	85	103	114	139	231	324	653
9	86	104	115	142	231	324	555
10	86	105	117	144	231	324	476
11	86	105	117	145	230	324	413
12	86	104	117	144	230	323	361
13	85	103	116	143	229	322	322
14	84	102	115	142	228	321	321
15	83	101	114	141	227	320	320
16	82	100	113	140	226	319	319
17	81	99	112	139	225	318	318
18	80	98	111	138	223	317	317
19	78	97	109	137	222	316	316
20	77	96	108	136	221	314	314
21	76	95	107	135	220	313	313
22	75	93	106	133	219	312	312
23	73	92	104	132	217	310	310
24	72	90	103	130	216	309	309
25	70	89	101	129	214	307	307
26	69	87	100	127	213	306	306
27	67	86	98	126	211	304	304
28	66	84	97	124	210	303	303
29	64	83	95	123	208	301	301
30	63	81	94	121	207	300	300

3.11 Norveška krona

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	27	39	45	66	183	304	3 129
2	27	39	46	67	184	345	2 346
3	26	39	47	71	178	360	1 779

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	25	39	49	74	175	360	1 378
5	26	40	52	75	174	351	1 094
6	26	42	53	78	173	338	888
7	27	44	54	79	172	322	735
8	26	44	55	80	172	305	618
9	26	44	56	82	171	288	526
10	26	44	57	84	170	271	453
11	25	44	56	84	170	263	393
12	25	43	56	83	169	262	344
13	24	43	55	83	168	261	303
14	24	42	55	82	168	261	269
15	23	42	54	82	167	260	260
16	23	41	54	81	167	260	260
17	22	41	53	81	166	259	259
18	22	41	53	80	166	259	259
19	22	41	53	80	166	259	259
20	22	41	53	80	166	259	259
21	22	41	55	80	166	259	259
22	22	41	56	80	166	259	259
23	22	40	59	80	166	259	259
24	22	40	61	80	166	259	259
25	21	40	64	80	165	258	258
26	21	40	66	79	165	258	258
27	21	39	69	79	165	258	258
28	21	39	71	79	164	258	258
29	20	39	74	79	164	257	257
30	20	38	76	78	164	257	257

3.12 Švicarski frank

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	0	4	23	140	297	3 047
2	0	1	6	24	140	337	2 286
3	1	1	9	29	136	352	1 735
4	1	3	12	33	133	353	1 346
5	1	4	15	35	134	345	1 070
6	2	4	17	38	134	332	869
7	2	6	20	40	134	316	719

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
8	2	7	22	42	134	300	605
9	4	7	24	45	134	283	516
10	4	9	27	47	134	266	444
11	4	9	30	49	134	250	386
12	4	10	32	48	133	235	338
13	5	11	34	48	134	227	298
14	5	11	37	48	134	227	264
15	6	13	39	47	133	226	235
16	6	13	41	46	132	225	225
17	6	15	44	49	132	225	225
18	6	15	47	50	132	225	225
19	7	16	48	52	132	225	225
20	7	17	51	54	133	226	226
21	8	18	53	57	133	226	226
22	9	19	56	58	133	226	226
23	9	20	59	60	133	226	226
24	9	20	60	62	133	226	226
25	10	22	63	63	134	226	226
26	10	22	65	65	134	226	226
27	10	23	68	67	135	226	226
28	11	24	70	69	137	226	226
29	11	25	72	71	138	225	225
30	12	26	75	73	139	225	225

3.13 Avstralski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	40	52	58	79	196	304	3 132
2	40	52	59	80	196	346	2 349
3	39	52	60	84	191	361	1 782
4	39	53	63	87	188	361	1 381
5	39	54	65	88	187	353	1 098
6	40	55	66	91	186	340	892
7	40	57	68	92	186	324	739
8	40	57	68	93	185	308	622
9	39	57	69	95	184	291	530
10	39	57	69	97	183	276	457
11	38	57	69	97	182	276	397

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
12	38	56	69	96	182	275	347
13	37	56	68	96	181	274	306
14	37	55	68	95	181	274	274
15	36	55	67	94	180	273	273
16	35	54	66	94	179	272	272
17	35	54	66	93	179	272	272
18	34	53	65	93	178	272	272
19	34	53	65	92	178	271	271
20	34	52	65	92	178	271	271
21	34	52	65	92	177	271	271
22	33	52	64	91	177	270	270
23	33	51	64	91	176	270	270
24	32	50	63	90	176	269	269
25	31	50	64	90	175	268	268
26	30	49	67	89	174	267	267
27	30	48	69	88	174	267	267
28	29	47	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	27	46	77	86	171	265	265

3.14 Bat

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	12	24	31	52	169	296	3 044
2	16	28	34	55	172	337	2 283
3	18	31	39	63	170	352	1 733
4	21	35	45	69	170	352	1 346
5	23	38	49	73	171	345	1 070
6	23	39	50	74	170	332	870
7	28	44	55	79	173	317	721
8	27	44	55	81	172	301	607
9	28	46	57	84	173	284	517
10	30	48	60	87	174	268	446
11	31	49	62	89	175	268	388
12	32	50	63	90	176	269	340
13	32	51	63	91	176	269	299
14	33	51	64	91	176	270	270
15	33	51	64	91	177	270	270

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
16	32	51	63	91	176	269	269
17	33	51	64	91	176	270	270
18	32	51	63	90	176	269	269
19	32	50	63	90	176	269	269
20	32	50	63	90	176	269	269
21	32	50	63	90	176	269	269
22	32	50	63	90	176	269	269
23	31	50	62	90	175	268	268
24	31	50	62	89	175	268	268
25	30	49	64	89	174	268	268
26	30	49	66	88	174	267	267
27	29	48	69	88	173	267	267
28	29	48	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	28	47	76	86	172	265	265

3.15 Kanadski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	14	26	32	53	170	307	3 163
2	15	27	33	54	171	348	2 367
3	15	28	36	60	167	362	1 789
4	16	29	39	64	165	361	1 384
5	16	31	42	66	165	352	1 097
6	18	34	45	69	165	338	890
7	19	36	46	71	165	323	737
8	19	37	48	73	165	306	619
9	20	38	49	76	165	289	527
10	20	39	51	78	165	272	454
11	21	39	52	79	165	258	395
12	21	39	52	79	165	258	345
13	21	40	52	79	165	258	304
14	21	40	52	79	165	258	269
15	21	40	52	79	165	258	258
16	21	39	52	79	165	258	258
17	21	39	52	79	165	258	258
18	21	39	52	79	165	258	258
19	21	39	52	79	165	258	258

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
20	21	39	52	79	165	258	258
21	21	39	55	79	165	258	258
22	20	39	56	79	164	258	258
23	20	39	59	78	164	257	257
24	20	38	61	78	164	257	257
25	19	38	64	77	163	256	256
26	19	37	66	77	163	256	256
27	18	37	69	77	162	255	255
28	18	36	71	76	162	255	255
29	17	36	74	76	161	254	254
30	17	36	76	75	161	254	254

3.16 Čilski peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	48	60	67	88	205	322	3 328
2	50	62	69	90	207	362	2 478
3	52	65	74	97	204	376	1 872
4	53	67	77	102	203	375	1 446
5	55	70	81	105	203	365	1 145
6	57	73	84	108	204	351	928
7	58	75	86	110	204	334	766
8	58	76	87	112	204	316	643
9	59	77	88	115	204	298	547
10	59	77	90	117	203	297	471
11	59	78	90	117	203	296	409
12	59	77	90	117	203	296	357
13	58	77	89	116	202	295	315
14	57	76	88	116	201	294	294
15	57	75	88	115	200	294	294
16	56	74	87	114	200	293	293
17	55	74	86	114	199	292	292
18	55	73	86	113	199	292	292
19	54	73	85	112	198	291	291
20	53	72	84	112	197	291	291
21	53	71	84	111	197	290	290
22	52	71	83	110	196	289	289
23	51	70	82	109	195	288	288

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
24	50	69	81	109	194	287	287
25	49	68	80	108	193	286	286
26	48	67	79	107	192	285	285
27	47	66	78	106	191	284	284
28	46	65	77	105	190	283	283
29	46	64	77	104	189	283	283
30	45	63	79	103	189	282	282

3.17 Kolumbijski peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	79	91	98	119	235	335	3 475
2	84	96	103	124	240	382	2 625
3	85	98	106	130	237	401	1 999
4	85	99	109	134	235	402	1 554
5	89	103	115	138	237	394	1 236
6	91	107	118	142	238	380	1004
7	93	110	120	145	239	363	832
8	95	112	123	149	240	345	700
9	96	114	125	152	241	334	596
10	97	115	127	154	241	334	513
11	97	115	127	155	241	334	446
12	96	114	127	154	240	333	390
13	95	113	126	153	239	332	343
14	93	112	124	152	237	330	330
15	92	111	123	150	236	329	329
16	91	109	122	149	235	328	328
17	89	108	120	148	233	326	326
18	88	107	119	146	232	325	325
19	87	105	118	145	231	324	324
20	85	104	116	144	229	322	322
21	84	102	115	142	228	321	321
22	82	101	113	141	226	319	319
23	80	99	112	139	224	318	318
24	79	97	110	137	223	316	316
25	77	96	108	135	221	314	314
26	75	94	106	134	219	312	312
27	74	92	105	132	218	311	311

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
28	72	91	103	130	216	309	309
29	70	89	101	129	214	307	307
30	69	87	100	127	213	306	306

3.18 Hongkonški dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	8	20	26	47	164	306	3 152
2	10	22	29	50	167	347	2 357
3	12	25	33	57	164	362	1 787
4	14	27	38	62	163	362	1 386
5	16	30	42	65	164	353	1 100
6	17	33	44	69	164	340	893
7	19	36	46	71	165	324	739
8	19	37	48	73	165	307	622
9	20	38	49	76	165	290	530
10	20	38	51	78	164	273	456
11	20	39	51	79	164	257	396
12	20	39	51	78	164	257	347
13	20	38	51	78	163	257	305
14	19	38	50	77	163	256	270
15	18	37	49	77	162	255	255
16	18	36	49	76	162	255	255
17	17	36	48	76	161	254	254
18	17	36	48	76	161	254	254
19	17	36	50	75	161	254	254
20	17	36	52	76	161	254	254
21	17	36	55	76	161	255	255
22	17	36	57	76	161	255	255
23	17	36	59	76	161	254	254
24	17	36	62	76	161	254	254
25	17	36	64	75	161	254	254
26	17	35	67	75	161	254	254
27	17	35	69	75	161	254	254
28	16	35	71	75	160	253	253
29	16	35	74	75	160	253	253
30	16	35	77	75	160	253	253

3.19 Indijska rupija

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	90	102	108	129	246	341	3 308
2	91	103	110	131	247	364	2 486
3	91	104	112	136	243	381	1 889
4	92	105	116	140	241	381	1 466
5	93	107	119	142	241	373	1 165
6	94	110	121	145	241	359	946
7	95	112	122	147	240	343	783
8	95	112	123	149	240	333	659
9	95	113	124	151	240	333	561
10	94	112	124	152	238	331	483
11	93	111	124	151	237	330	420
12	91	110	122	149	235	328	367
13	89	108	120	148	233	326	326
14	88	106	119	146	232	325	325
15	86	105	117	144	230	323	323
16	84	103	115	143	228	321	321
17	83	101	114	141	227	320	320
18	81	100	112	140	225	318	318
19	80	99	111	138	224	317	317
20	79	98	110	137	223	316	316
21	78	97	109	136	222	315	315
22	77	95	108	135	221	314	314
23	76	94	107	134	220	313	313
24	74	93	105	133	218	311	311
25	73	92	104	132	217	310	310
26	72	91	103	130	216	309	309
27	71	89	102	129	215	308	308
28	70	88	101	128	214	307	307
29	68	87	99	127	212	306	306
30	67	86	98	126	211	304	304

3.20 Mehiški peso

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	304	316	322	343	460	555	3 550
2	83	95	102	123	239	382	2 627
3	85	98	106	129	236	394	1 975

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	87	100	111	135	236	393	1 524
5	89	103	115	138	237	383	1207
6	91	106	118	142	238	368	978
7	93	109	120	144	238	351	808
8	93	111	122	147	239	332	679
9	94	112	123	150	239	332	578
10	94	113	125	152	239	332	497
11	94	113	125	153	239	332	431
12	95	113	126	153	239	332	377
13	95	114	126	153	239	332	332
14	95	114	126	154	239	332	332
15	96	115	127	154	240	333	333
16	97	116	128	155	241	334	334
17	98	116	129	156	242	335	335
18	99	117	130	157	243	336	336
19	99	118	130	158	243	336	336
20	100	118	131	158	244	337	337
21	100	118	131	158	244	337	337
22	99	118	130	158	243	336	336
23	99	117	130	157	243	336	336
24	98	116	129	156	242	335	335
25	96	115	128	155	240	334	334
26	95	114	126	154	239	332	332
27	94	112	125	152	238	331	331
28	92	111	123	151	236	329	329
29	91	110	122	149	235	328	328
30	89	108	120	148	233	327	327

3.21 Novi tajvanski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	6	13	34	151	292	3 000
2	0	6	13	34	150	332	2 250
3	1	6	15	38	145	347	1 709
4	1	7	17	41	142	348	1 326
5	1	8	19	43	141	340	1 054
6	2	10	21	45	141	327	857
7	2	11	22	46	140	312	709

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
8	2	11	22	48	139	296	597
9	4	11	24	50	138	279	509
10	4	12	27	51	138	263	438
11	4	12	29	52	138	247	381
12	4	12	31	52	138	232	333
13	5	13	34	52	138	231	294
14	5	13	37	53	138	231	261
15	6	13	38	53	138	232	232
16	6	13	41	53	139	232	232
17	6	15	44	54	139	232	232
18	6	15	45	54	140	233	233
19	7	16	48	55	141	234	234
20	7	17	51	56	141	235	235
21	8	18	53	57	142	235	235
22	9	18	55	58	143	236	236
23	9	20	58	60	143	237	237
24	9	20	60	61	144	237	237
25	10	22	63	63	144	237	237
26	10	22	65	65	145	238	238
27	10	23	68	67	145	238	238
28	11	24	70	69	145	238	238
29	11	25	72	71	145	238	238
30	12	26	75	73	146	239	239

3.22 Novozelandski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	46	58	65	86	203	312	3215
2	47	59	66	87	203	353	2 405
3	46	59	68	91	198	367	1 820
4	46	60	70	94	195	367	1 409
5	46	61	72	96	195	358	1 118
6	47	63	74	98	194	345	907
7	48	64	75	99	193	328	750
8	47	65	76	101	192	311	631
9	47	65	76	103	192	294	537
10	46	65	77	104	191	284	462
11	45	64	76	104	189	282	402
12	44	62	75	102	188	281	351

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
13	43	61	74	101	187	280	310
14	41	60	72	100	185	278	278
15	40	59	71	99	184	277	277
16	39	58	70	97	183	276	276
17	38	57	69	96	182	275	275
18	37	56	68	95	181	274	274
19	36	55	67	95	180	273	273
20	36	55	67	94	180	273	273
21	35	54	66	94	179	273	273
22	35	53	66	93	179	272	272
23	34	53	65	93	178	271	271
24	34	52	65	92	177	271	271
25	33	51	65	91	177	270	270
26	32	51	68	91	176	269	269
27	31	50	70	90	175	269	269
28	31	49	73	89	175	268	268
29	30	49	75	89	174	267	267
30	30	48	77	88	173	267	267

3.23 Južnoafriški rand

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	109	121	128	149	265	360	3 365
2	110	123	129	150	267	369	2523
3	112	125	133	157	264	385	1 916
4	113	127	137	162	263	386	1 488
5	115	130	141	165	263	378	1 184
6	117	133	144	168	264	366	964
7	119	136	146	170	264	357	800
8	119	136	147	173	264	357	674
9	119	137	149	175	264	357	575
10	119	137	150	177	263	357	496
11	118	137	149	177	263	356	432
12	117	136	148	176	261	354	378
13	116	135	147	174	260	353	353
14	114	133	145	173	258	351	351
15	113	131	144	171	256	350	350
16	110	129	141	169	254	347	347
17	109	127	140	167	252	346	346

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
18	107	125	138	165	251	344	344
19	105	123	136	163	249	342	342
20	103	122	134	162	247	340	340
21	101	120	132	160	245	339	339
22	100	118	131	158	244	337	337
23	98	116	129	156	242	335	335
24	96	115	127	154	240	333	333
25	94	113	125	152	238	331	331
26	92	111	123	151	236	329	329
27	90	109	121	149	234	327	327
28	89	107	120	147	233	326	326
29	87	106	118	145	231	324	324
30	85	104	116	144	229	322	322

3.24 Real

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	163	175	181	202	319	414	3 587
2	171	183	190	211	328	422	2 678
3	175	188	197	220	327	422	2 035
4	177	191	201	226	327	420	1 582
5	179	193	205	228	327	420	1 259
6	179	195	206	230	326	419	1 024
7	180	197	207	232	325	418	849
8	179	196	207	233	324	417	714
9	178	196	208	235	323	416	609
10	178	196	208	235	322	415	525
11	176	195	207	235	320	414	456
12	174	193	205	233	318	411	411
13	172	190	203	230	316	409	409
14	169	187	200	227	313	406	406
15	166	185	197	224	310	403	403
16	163	182	194	221	307	400	400
17	160	179	191	218	304	397	397
18	157	176	188	216	301	394	394
19	154	173	185	213	298	391	391
20	151	170	182	210	295	388	388
21	148	167	179	207	292	385	385

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
22	145	164	176	204	289	382	382
23	142	161	173	201	286	379	379
24	139	158	170	198	283	376	376
25	136	155	167	195	280	373	373
26	133	152	164	192	277	370	370
27	130	149	161	189	274	367	367
28	127	146	158	186	271	364	364
29	125	143	156	183	269	362	362
30	122	141	153	180	266	359	359

3.25 Kitajski juan

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	27	39	46	67	183	298	3 062
2	28	40	46	67	184	339	2302
3	28	41	49	72	179	355	1 751
4	28	41	52	76	177	356	1 361
5	28	43	54	78	177	349	1 082
6	29	45	56	80	176	336	880
7	30	47	57	82	175	321	729
8	29	47	58	83	174	304	614
9	29	47	58	85	174	287	523
10	29	47	59	86	173	271	451
11	28	47	59	87	172	266	392
12	28	46	59	86	172	265	343
13	27	46	58	86	171	264	302
14	27	46	58	85	171	264	268
15	27	45	58	85	171	264	264
16	27	45	58	85	171	264	264
17	27	45	58	85	171	264	264
18	27	45	58	85	171	264	264
19	27	46	58	85	171	264	264
20	27	46	58	86	171	264	264
21	27	46	58	86	171	264	264
22	27	46	58	85	171	264	264
23	27	46	59	85	171	264	264
24	27	45	62	85	171	264	264
25	26	45	64	85	170	263	263

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
26	26	45	67	84	170	263	263
27	26	44	69	84	170	263	263
28	25	44	71	84	169	262	262
29	25	44	74	83	169	262	262
30	25	43	76	83	169	262	262

3.26 Ringit

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	25	37	43	64	181	300	3 088
2	27	39	45	66	183	343	2 328
3	28	41	49	73	180	359	1 772
4	29	43	53	78	178	360	1 377
5	31	46	57	81	179	353	1 096
6	33	49	60	84	180	340	891
7	35	51	62	86	180	325	738
8	35	52	63	89	180	308	622
9	36	53	65	92	180	291	530
10	36	55	67	94	181	274	457
11	37	56	68	95	181	274	397
12	37	56	68	96	181	274	348
13	37	56	68	96	181	275	306
14	37	56	68	96	181	274	274
15	37	56	68	96	181	274	274
16	37	56	68	95	181	274	274
17	37	56	68	96	181	274	274
18	37	56	68	96	181	274	274
19	38	56	69	96	181	275	275
20	38	56	69	96	182	275	275
21	38	57	69	96	182	275	275
22	38	56	69	96	182	275	275
23	38	56	69	96	182	275	275
24	37	56	68	96	181	274	274
25	37	55	68	95	181	274	274
26	36	55	68	95	180	273	273
27	36	54	70	94	180	273	273
28	35	54	73	93	179	272	272
29	34	53	75	93	178	272	272
30	34	52	77	92	178	271	271

3.27 Ruski rubelj

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	123	135	141	162	279	374	3 452
2	121	133	140	161	278	378	2 594
3	120	133	141	165	272	396	1 972
4	119	133	143	168	269	397	1 531
5	120	134	146	169	268	388	1 218
6	120	136	147	171	267	375	990
7	120	137	148	172	266	359	820
8	120	137	148	174	265	358	690
9	119	137	149	175	264	357	588
10	119	137	150	177	263	357	506
11	119	137	150	177	263	356	440
12	118	136	149	176	262	355	385
13	117	135	148	175	261	354	354
14	115	134	146	174	259	352	352
15	113	132	144	172	257	350	350
16	111	130	142	170	255	349	349
17	109	128	140	167	253	346	346
18	107	126	138	165	251	344	344
19	105	124	136	163	249	342	342
20	103	121	134	161	247	340	340
21	101	119	132	159	245	338	338
22	98	117	129	157	242	336	336
23	96	115	127	155	240	333	333
24	94	113	125	152	238	331	331
25	92	110	123	150	236	329	329
26	90	108	121	148	234	327	327
27	88	106	119	146	231	325	325
28	85	104	117	144	229	323	323
29	83	102	115	142	227	321	321
30	82	100	113	140	225	319	319

3.28 Singapurski dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	9	15	36	153	303	3 119
2	0	11	17	38	155	344	2 335
3	1	12	21	44	151	359	1 771

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	23	33	58	151	322	733
8	6	24	35	60	151	305	616
9	6	24	36	63	151	288	525
10	7	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	6	25	38	65	150	244	344
13	6	25	37	65	150	243	303
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	24	40	64	150	243	243
16	6	24	42	64	149	243	243
17	6	24	45	64	150	243	243
18	6	24	47	64	150	243	243
19	7	24	49	64	150	243	243
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	55	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	66	151	244	244
24	9	26	61	66	151	244	244
25	10	26	64	66	151	245	245
26	10	26	66	67	152	245	245
27	11	26	69	69	152	245	245
28	11	26	71	70	152	245	245
29	11	26	74	72	152	245	245
30	12	27	76	75	152	245	245

3.29 Južnokorejski von

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	31	43	49	70	187	304	3 125
2	31	43	50	71	187	344	2 340
3	30	43	51	75	182	359	1 775
4	29	43	53	77	178	359	1 376
5	29	44	55	78	177	351	1 093
6	31	47	58	82	178	338	887
7	30	46	57	81	175	322	734

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
8	33	50	61	87	178	305	617
9	32	50	62	88	177	288	526
10	28	46	58	85	172	271	453
11	24	42	55	82	168	261	393
12	21	39	52	79	165	258	344
13	18	37	49	77	162	255	303
14	17	35	48	75	160	254	268
15	15	34	46	74	159	252	252
16	14	32	45	72	158	251	251
17	13	32	45	71	157	250	250
18	12	31	47	71	156	249	249
19	12	31	49	70	156	249	249
20	12	31	52	70	156	249	249
21	12	31	54	70	156	249	249
22	12	31	56	70	156	249	249
23	12	31	59	70	156	249	249
24	12	30	61	70	156	249	249
25	12	30	64	70	156	249	249
26	11	30	66	70	155	249	249
27	11	30	69	70	155	248	248
28	11	30	71	70	155	248	248
29	11	30	74	72	155	248	248
30	12	30	76	73	155	248	248

3.30 Turška lira

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	206	218	225	245	362	457	3 608
2	202	214	221	242	359	454	2 687
3	197	210	219	242	349	444	2 032
4	193	207	217	241	342	436	1 571
5	189	204	215	238	337	430	1 244
6	186	201	212	237	332	426	1 008
7	183	199	210	234	328	421	832
8	179	196	207	232	324	417	698
9	175	193	204	231	320	413	593
10	171	189	202	229	315	409	510
11	167	186	198	226	311	404	442

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
12	163	182	194	222	307	400	400
13	159	178	190	218	303	396	396
14	155	174	186	214	299	393	393
15	152	170	183	210	296	389	389
16	148	167	179	207	292	385	385
17	145	164	176	203	289	382	382
18	142	160	173	200	286	379	379
19	139	157	170	197	283	376	376
20	136	155	167	194	280	373	373
21	133	152	164	191	277	370	370
22	130	149	161	189	274	367	367
23	127	146	158	186	271	364	364
24	124	143	155	183	268	362	362
25	122	140	153	180	266	359	359
26	119	138	150	177	263	356	356
27	116	135	147	175	260	353	353
28	114	132	145	172	258	351	351
29	111	130	142	170	255	348	348
30	109	128	140	167	253	346	346

3.31 Ameriški dolar

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	14	25	50	169	309	3 185
2	0	14	25	50	169	349	2 374
3	1	17	28	55	165	362	1 794
4	1	20	31	60	164	362	1 389
5	3	23	36	66	165	353	1 102
6	6	27	39	68	165	339	894
7	8	31	42	70	166	324	739
8	11	34	45	74	166	306	621
9	13	37	49	76	166	289	529
10	14	39	51	77	166	272	455
11	15	41	52	78	166	259	395
12	15	42	54	79	166	259	346
13	16	43	55	80	166	259	305
14	17	44	55	80	166	259	270
15	17	44	55	80	166	259	259

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
16	17	44	55	80	165	258	258
17	17	44	55	80	165	259	259
18	17	44	55	80	165	259	259
19	17	44	55	80	166	259	259
20	17	44	55	80	166	259	259
21	17	44	55	80	166	259	259
22	17	44	56	80	166	259	259
23	17	44	59	80	166	259	259
24	17	44	61	80	166	259	259
25	17	44	64	80	165	259	259
26	17	44	66	80	165	258	258
27	17	44	69	80	165	258	258
28	17	44	71	80	165	258	258
29	17	44	74	80	164	257	257
30	17	44	76	80	164	257	257

3.32 Jen

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
1	0	0	4	14	131	288	2 955
2	0	1	6	13	129	328	2 218
3	1	1	8	16	123	343	1 685
4	1	3	11	19	120	344	1 308
5	1	4	13	21	119	336	1 040
6	2	4	16	23	118	324	846
7	2	6	19	26	118	309	701
8	2	6	21	29	118	293	590
9	4	7	24	30	118	277	503
10	4	9	27	33	118	261	433
11	4	9	28	35	118	245	377
12	4	9	31	37	118	230	330
13	4	11	34	39	118	216	291
14	5	11	36	42	119	212	258
15	6	13	38	43	119	212	230
16	6	13	41	45	119	212	212
17	6	15	43	47	120	213	213
18	6	15	45	50	120	213	213
19	7	16	48	51	121	214	214
20	7	17	51	54	123	214	214

Trajanje (v letih)	Stopnja kreditne kakovosti 0	Stopnja kreditne kakovosti 1	Stopnja kreditne kakovosti 2	Stopnja kreditne kakovosti 3	Stopnja kreditne kakovosti 4	Stopnja kreditne kakovosti 5	Stopnja kreditne kakovosti 6
21	7	18	52	55	125	215	215
22	9	18	55	57	126	215	215
23	9	20	57	59	128	215	215
24	9	20	60	61	129	215	215
25	10	21	61	63	130	215	215
26	10	22	64	65	132	215	215
27	10	23	66	66	133	215	215
28	11	24	69	68	134	215	215
29	11	25	71	70	135	215	215
30	12	25	73	71	137	215	215

PRILOGA III

Prilagoditev za nestanovitnost za ustrezno časovno strukturo netvegane obrestne mere

Valuta	Nacionalni zavarovalniški trg	Prilagoditev za nestanovitnost (v bazičnih točkah)
Euro	Avstrija	20
Euro	Belgija	20
Euro	Ciper	20
Euro	Estonija	20
Euro	Finska	20
Euro	Francija	20
Euro	Nemčija	20
Euro	Grčija	20
Euro	Irska	20
Euro	Italija	20
Euro	Latvija	20
Euro	Litva	20
Euro	Luksemburg	20
Euro	Malta	20
Euro	Nizozemska	20
Euro	Portugalska	20
Euro	Slovaška	20
Euro	Slovenija	20
Euro	Španija	20
Češka krona	Češka	16
Danska krona	Danska	26
Madžarski forint	Madžarska	17
Švedska krona	Švedska	- 1
Euro	Hrvaška	20
Bolgarski lev	Bolgarija	17
Britanski funt	Združeno kraljestvo	21
Romunski lev	Romunija	17
Zlot	Poljska	16
Islandska krona	Islandija	54
Norveška krona	Norveška	10
Švicarski frank	Lihtenštajn	- 3
Švicarski frank	Švica	- 3
Avstralski dolar	Avstralija	- 2
Kanadski dolar	Kanada	9
Kitajski juan	Kitajska	8
Hongkonški dolar	Hongkong	2
Ameriški dolar	Združene države	57
Jen	Japonska	- 0

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/968**z dne 16. maja 2023****o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 11(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe (EU) 2015/477 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o ukrepih, ki jih lahko sprejme Evropska unija v zvezi s kombiniranim učinkom protidampinških ali protisubvencijskih ukrepov z zaščitnimi ukrepi ⁽²⁾, in zlasti člena 1 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi**

- (1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je z Izvedbeno uredbo (EU) 2017/336 ⁽³⁾ uvedla protidampinške dajatve na uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK ali Kitajska ali zadevna država) (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Za preiskavo, zaradi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se v nadaljnjem besedilu uporablja izraz prvotna preiskava.
- (2) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1382 ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: uredba o zaščitnih ukrepih) spremenila nekatere uredbe, ki uvajajo protidampinške ali protisubvencijske ukrepe za nekatere izdelke iz jekla, za katere veljajo zaščitni ukrepi.
- (3) Veljavna protidampinška dajatev znaša od 65,1 % do 73,7 % na uvoz od vzorčenih proizvajalcev izvoznikov, 70,6 % na uvoz od nevzorčenih sodelujočih družb in 73,7 % na uvoz od vseh drugih družb iz Kitajske.

1.2 Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa

- (4) Komisija je po objavi obvestila o bližnjem izteku veljavnosti ukrepov ⁽⁵⁾ prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ UL L 83, 27.3.2015, str. 11.

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/336 z dne 27. februarja 2017 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranjučasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 50, 28.2.2017, str. 18).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1382 z dne 2. septembra 2019 o spremembi nekaterih uredb, ki uvajajo protidampinške ali protisubvencijske ukrepe za nekatere izdelke iz jekla, za katere veljajo zaščitni ukrepi (UL L 227, 3.9.2019, str. 1).

⁽⁵⁾ Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov (UL C 209, 2.6.2021, str. 24).

- (5) Zahtevak za pregled je 26. novembra 2021 vložilo združenje evropskih jeklarjev EUROFER (v nadaljnjem besedilu: vložnik) v imenu industrije nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe.
- (6) Zahtevak za pregled je bil utemeljen s tem, da bi se zaradi izteka ukrepov damping in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

1.3 Začetek pregleda zaradi izteka ukrepov

- (7) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim na podlagi člena 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato je 25. februarja 2022 začela pregled zaradi izteka ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Kitajske v Unijo na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁶⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

1.4 Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje

- (8) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dampinga je zajemala obdobje od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2018 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.5 Zainteresirane strani

- (9) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj stopijo v stik z njo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov posebej obvestila vložnika, druge znane proizvajalce Unije, znane proizvajalce v LRK in organe LRK, znane uvoznike, uporabnike, trgovce ter združenja, za katera je znano, da jih to zadeva, ter jih povabila k sodelovanju.
- (10) Zainteresirane strani so imele možnost, da predložijo pripombe o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.
- (11) Nobena od strani ni zahtevala zaslišanja.

1.6 Pripombe glede začetka preiskave

- (12) Komisija je pripombe glede začetka preiskave prejela od kitajskega združenja železarjev in jeklarjev (China Iron and Steel Association, v nadaljnjem besedilu: CISA) ter družbe Primex Steel Trading GmbH (v nadaljnjem besedilu: Primex). Pripombe v zvezi s tem je predložil tudi vložnik.
- (13) Družba Primex je trdila, da zahtevak ne vsebuje zadostnih dokazov o verjetnosti ponovitve ali nadaljevanja dampinga. Trdila je zlasti, da raven uvoza v Unijo v primeru prenehanja ukrepov ne bo odvisna le od proste zmogljivosti v LRK, temveč tudi od povpraševanja v Uniji, razmerij med cenami in stroški ter intenzivnosti konkurence na svetovnem trgu, obstoja trgovinskih ovir na svetovnem trgu in razvoja menjalnih tečajev. Trdila je tudi, da različni viri za prosto zmogljivost, ki jih je vložnik uporabil v zahtevku, vzbujajo dvom o veljavnosti teh podatkov. Navedla je, da se bo zaradi spremembe jeklarske politike na Kitajskem, vključno z zmanjšanjem nekaterih izvoznih vračil DDV, uvoz v Unijo v primeru ukinitve ukrepov zmerno povečal. Trdila je tudi, da trg Unije za kitajske izvoznike ni tako privlačen, kot je trdil vložnik v zahtevku za pregled.

⁽⁶⁾ Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C 89, 25.2.2022, str. 3).

- (14) Analiza zahtevka je pokazala, da je v začetni fazi dovolj dokazov, ki kažejo na verjetnost nadaljevanja ali ponovitve dampa v primeru izteka protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz iz LRK. Vložnik je svojo analizo utemeljil ne le na prosti zmogljivosti v LRK, temveč tudi na privlačnosti trga Unije zaradi njegove velikosti in mreže trgovinskih družb, ki so jo veliki kitajski proizvajalci debelih pločevin vzpostavili v Uniji, na ukrepih trgovinske zaščite, ki so jih uvedle tretje države, in na nepoštenih praksah oblikovanja cen, ki jih proizvajalci iz LRK uporabljajo na trgih tretjih držav. Pravni dokazni standard, ki se zahteva za začetek postopka (zadostni dokazi o dampu, škodi in vzročni zvezi), je nižji od tistega, ki se zahteva za dokončno ugotovitev ⁽⁷⁾. Zahteva po predložitvi zadostnih dokazov je omejena na informacije, ki so lahko „razumno na voljo“ strani, ki je vložila zahtevo ⁽⁸⁾. Ni treba, da so informacije iz zahtevka neizpodbiten dokaz o obstoju zatrjevanih dejstev ⁽⁹⁾. Te trditve so bile zato zavrnjene.
- (15) Družba Primex se ni strinjala z izbiro reprezentativne države, tj. Brazilije, ki jo je izbral vložnik. Trdila je zlasti, da je brazilski trg manjši od kitajskega: brazilška družba Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais SA (v nadaljnjem besedilu: Usiminas), ki jo je vložnik uporabil za izračun prodajnih, splošnih in administrativnih stroškov (v nadaljnjem besedilu: PSA-stroški) ter stopnje dobička, ni primerna, saj ima ta družba prevladujoč tržni položaj na domačem trgu; je brazilski trg zaščiten pred mednarodno uvozno konkurenco s protidampinskimi carinami na uvoz iz Ukrajine, Kitajske, Južne Afrike in Južne Koreje ⁽¹⁰⁾; in da je uvoz iz Brazilije v Unijo je majhen.
- (16) Komisija je na podlagi informacij, ki jih je predložil vložnik, analizirala predlagano reprezentativno državo in menila, da Brazilija izpolnjuje zakonske zahteve za to, da se uporabi kot reprezentativna država za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov. Brazilija ima zlasti po podatkih Svetovne banke podobno stopnjo gospodarske razvitosti kot Kitajska, je pomembna proizvajalka debelih pločevin ter ima podatke o ustreznih stroških proizvodnje in prodaje, ki so takoj na voljo. Zato je Komisija menila, da je Brazilija primerna reprezentativna država v začetni fazi.
- (17) Družba Primex je tudi trdila, da metodologija za izračun dampa v zahtevku za pregled ni pravilna. Trdila je zlasti, da je obdobje preiskave (tj. od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021) prekratko za določitev reprezentativne normalne vrednosti in da se razlikuje od obdobja iz zahtevka za pregled. Trdila je tudi, da cene glavnih surovin (železove rude, koksne premoga in ostankov) močno nihajo, zlasti cena železove rude v letu 2021, in da zato leta 2021 ni mogoče šteti za reprezentativno leto. Poleg tega je trdila, da je vprašljivo, ali so podatki proizvajalca Unije, ki jih je vložnik uporabil v zahtevku za dejavnike porabe, reprezentativni za celoten trg. Prav tako je trdila, da metodologija, ki jo je vložnik uporabil v zahtevku za pregled za izračun normalne vrednosti za LRK, ni ustrezna, saj je vložnik uporabil samo podatke o stroških dela, PSA-stroških in dobičku brazilске družbe Usiminas. Trdila je tudi, da zahtevek za pregled ne vsebuje dokazov, da je stroškovna struktura proizvajalcev Unije, Brazilije in Kitajske medsebojna primerljiva. Poleg tega je trdila, da v zahtevku za pregled ni pojasnjeno, ali so cene za posamezne proizvodne dejavnike v Braziliji reprezentativne. Družba Primex je trdila tudi, da je vložnik napačno izračunal odstotek dobička kot odstotek stroškov prodaje, čeprav bi moral biti izražen kot odstotek prodaje. Poleg tega je trdila, da bi bilo treba reprezentativno stopnjo dobička izračunati za daljše časovno obdobje in vanjo vključiti tudi leto 2019, saj na to leto ni vplivala pandemija COVID-19. Nazadnje je družba Primex trdila, da 14-odstotna stopnja dobička, ki jo je vložnik uporabil v zahtevku za pregled, v normalnih tržnih razmerah ni dosegljiva. Trdila je tudi, da metodi, ki ju je vložnik uporabil za izračun izvozne cene v zahtevku za pregled, nista ustrezni.

⁽⁷⁾ Glej sodbo z dne 11. julija 2017, Viraj Profiles Ltd, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, točki 98 in 99.

⁽⁸⁾ Glej sodbo z dne 15. decembra 2016, Gul Ahmed Textile Mills Ltd, T-199/04 RENV, ECLI:EU:T:2016:740, točka 92.

⁽⁹⁾ Prav tam, točka 94.

⁽¹⁰⁾ Vir: Prvotni zahtevek (t22.001107), stran 7, in <https://www.argusmedia.com/en/news/2021033-brazil-renews-antidumping-duties-on-plate-imports>.

- (18) Pregled ob izteku ukrepa se začne, kadar zahtevek zanj vsebuje dovolj dokazov, da bi konec ukrepov verjetno imel za posledico nadaljevanje ali ponovitev dampinga ali škode. Vložnik je predložil zadostne dokaze o izvozni ceni in normalni vrednosti, iz katerih je razvidno, da bi bile stopnje dampinga v primeru izteka ukrepov znatne. Podatki, na katerih sta temeljili normalna vrednost in izvozna cena, so bili podprti z zadostnimi dokazi, kar je potrdila tudi analiza, ki so jo opravile službe Komisije. V praksi sta bila izračun normalne vrednosti in izvozna cena v skladu z načeli iz člena 2 osnovne uredbe in sta pokazala, da zahtevek vsebuje zadostne dokaze o dampungu zadevnega izdelka na trgu Unije. Komisija je v svoji predpisani analizi upoštevala samo tiste elemente, za katere so bili dokazi ustrezni in točni.
- (19) Komisija je opozorila, da v osnovni uredbi ni niti pravne zahteve v zvezi z obdobjem, ki ga izbere vložnik, niti zahteve, da mora biti obdobje, izbrano za preiskavo, isto kot obdobje, ki ga izbere vložnik. V skladu s členom 6(1) osnovne uredbe se določi obdobje preiskave, ki v primeru dampinga običajno pokriva obdobje najmanj šest mesecev neposredno pred začetkom postopka. Obdobje, ki ga je izbral vložnik, tj. od 1. julija 2020 do 30. junija 2021, se je končalo tik pred predložitvijo zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepov 26. novembra 2021, zato se je štelo za reprezentativno za verjetnost nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode v začetni fazi.
- (20) Komisija je v prvotni preiskavi ugotovila, da sta zadevni izdelek in izdelek, ki ga industrija Unije proizvaja in prodaja v Uniji, podobna izdelka v smislu člena 1(4) osnovne uredbe. V zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepov je navedeno, da je proizvodni postopek industrije Unije, ki ga je vložnik uporabil za dejavnike potrošnje, podoben proizvodnemu postopku v LRK in reprezentativni državi. Stroškovna struktura in dejavniki potrošnje, uporabljeni v zahtevku, so se zato šteli za reprezentativne. V skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe je vložnik normalno vrednost konstruiral na podlagi ustreznih stroškov proizvodnje in prodaje v reprezentativni državi, tj. v Braziliji. Stroški v tej državi so bili uporabljeni za stopnje porabe proizvodnih dejavnikov, da bi se izračunali stroški proizvodnje, medtem ko so PSA-stroški in dobiček izpeljani iz javno dostopnih računovodskih izkazov proizvajalca v reprezentativni državi. Opozoriti je treba, da je tudi primerjava konstruiranih stroškov proizvodnje brez PSA-stroškov in dobička proizvajalca v reprezentativni državi s kitajskimi izvoznimi cenami izdelka, ki se pregleduje, v tretje države pokazala damping. Zato so trditve družbe Primex o ravni dobičkonosnosti brezpredmetne.
- (21) Za izvozno ceno so bile v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepov uporabljene tri metode, tj. povprečna kitajska uvozna cena v Unijo na ravni TARIC ⁽¹⁾, objavljena povprečna kitajska izvozna cena FOB za eno od glavnih vrst izdelka v vse tretje države in povprečna kitajska izvozna cena v vse tretje države. Za te tri metode je bilo ugotovljeno, da so dovolj utemeljene, da so v začetni fazi v skladu s pravnim standardom.
- (22) Združenje CISA je trdilo, da se je v zahtevku za pregled pretirano uporabljala zaupnost ter da zato ni moglo oceniti gospodarskega položaja industrije Unije in obravnavati trditev vložnika v zahtevku za pregled. To naj bi povzročilo kršitev pravic združenja CISA do obrambe. Združenje CISA se je na primer sklicevalo zlasti na Prilogo F1 (zmogljivost), Prilogo F2 (izvoz), natančneje v zvezi s kitajskim izvozom debelih pločevin od avgusta 2020 do julija 2021, in Prilogo N (izračuni glede nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen), natančneje v zvezi s podatki o prodaji in stroških industrije Unije v EU27 iz zahtevka za pregled.
- (23) Komisija ugotavlja, da je nezaupna Priloga F1 vsebovala podatke o kitajski potrošnji, zmogljivosti in proizvodnji debelih pločevin, ki so bili predstavljeni v razponih. Nezaupna Priloga F2 je vsebovala izčrpen povzetek povprečne kitajske izvozne cene in celotnega obsega kitajskega izvoza v preostale dele sveta ter na pet glavnih izvoznih trgov. Nezaupna Priloga N je vsebovala popolne izračune glede nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen ter zbirne podatke o povprečni ceni in stroških industrije Unije. Nezaupna Priloga M je vsebovala vse kazalnike škode vložnika, indeksirane po družbah, nezaupna Priloga K pa agregirane vrednosti vseh podatkov, potrebnih za izračun potrošnje EU, vključno s prodajo, pri čemer so tudi te vrednosti indeksirane po družbah. Informacije, predložene v nezaupni različici zahtevka za pregled, so se zato šttele za dovolj podrobne, da omogočajo smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki.

⁽¹⁾ Desetmestne oznake blaga.

- (24) Člen 19 osnovne uredbe omogoča varovanje zaupnih informacij v okoliščinah, v katerih bi razkritje dalo znatno konkurenčno prednost konkurentu ali bi močno škodovalo osebi, ki je te informacije predložila, ali pa osebi, od katere je te informacije prejela. V te kategorije so spadale informacije, predložene v določenih prilogah k zahtevku. Komisija je menila, da različica zahtevka, ki je bila zainteresiranim stranem na voljo za pregled, vsebuje vse bistvene dokaze. Nezaupni povzetki podatkov, ki so bili predloženi zaupno, so bili dovolj podrobni, da so omogočali smiselno razumevanje vsebine informacij, predloženih v zaupni obliki, da so lahko zainteresirane strani med postopkom uveljavljale svoje pravice do obrambe. Ta trditev je bila zato zavrnjena.
- (25) Združenje CISA je trdilo, da je zahtevek za pregled vseboval nasprotujoče si informacije, zlasti v zvezi z izvozno ceno iz LRK v Unijo, kar je vplivalo na ugotovitve o dampingu.
- (26) Zahtevek za pregled ni vseboval nasprotujočih si informacij. Vložnik je konstruiral normalno vrednost dveh vrst izdelka (S235 in S355), pri čemer je uporabil kitajsko uvozno ceno na ravni TARIC za razred S235 in objavljeno povprečno kitajsko izvozno ceno za razred S355. Stopnje dampinga je torej izračunal tako, da je primerjal podobne vrste izdelka. Poleg tega je ugotovil damping, ko je primerjal povprečno kitajsko prodajno ceno izdelka, ki se pregleduje, za vse tretje države z obema konstruiranima normalnima vrednostma. Trditev je bilo zato treba zavriniti.
- (27) Združenje CISA je trdilo, da zahtevek ne vsebuje zadostnih dokazov o verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode. Trdilo je zlasti, da v zahtevku ni dokazov, da bi iztek ukrepov lahko povzročil nadaljevanje škode. Dvomilo je tudi o domnevnem negotovem položaju industrije Unije in trdilo, da bi ga bilo mogoče, če bi dejansko obstajalo, v celoti pripisati zmanjšanju potrošnje in povpraševanja. Poleg tega je trdilo, da ni znakov ponovitve škode zaradi zaščitnih ukrepov EU za nekatere izdelke iz jekla, med katerimi so debele pločevine, in dejstva, da kitajski izvoz debelih pločevin ni več upravičen do izvoznih nadomestil DDV.
- (28) Komisija je menila, da dokazi iz zahtevka, ki so bili vložniku razumno na voljo, zadostujejo za ugotovitev dampinga, škode in vzročne zveze. Gibanje glavnih kazalnikov škode, vključenih v zahtevek, je bilo v referenčnem obdobju, ki ga je izbral vložnik, negativno, zato je vložnik trdil, da še naprej trpi znatno škodo.
- (29) Vendar je vložnik v zahtevku za pregled priznal tudi, da se je uvoz iz LRK od uvedbe prvotnih ukrepov v bistvu ustavil ter da so škodljive razmere za industrijo Unije in zmanjšanje potrošnje povzročili drugi dejavniki, kot sta stanje splošnega gospodarstva, zlasti na področju gradbeništva in projektov v zvezi s plinovodi, ter negativni učinek pandemije COVID-19. Zato je trdil, da v primeru izteka ukrepov obstaja verjetnost ponovitve škode in v zvezi s tem predložil zadostne dokaze, iz katerih je razvidno, da bi se brez ukrepov uvoz iz LRK verjetno povečal po nelojalno znižanih prodajnih cenah. Trditev združenja CISA je zato treba zavriniti.
- (30) Družba Primex je trdila, da sta bili uvozna cena CIF in prodajna cena Unije, ki ju je vložnik uporabil za izračune glede nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen v zahtevku za pregled, napačni in da ne bi smeli biti ugotovljeni stopnji nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen. Poleg tega je trdila, da stopnja dobička, uporabljena za izračun nelojalnega nižanja ciljnih cen, ni bila dosežena niti z ukrepi, ki so veljali v preteklih letih.
- (31) Komisija se ni strinjala, da so izračuni glede nelojalnega nižanja prodajnih in ciljnih cen v zahtevku napačni. Vložnik je predložil primerjavo med izvozno ceno in prodajno ceno Unije za najpogostejše vrste izdelka, kar je primerjava na bolj razčlenjeni ravni kot primerjava povprečne izvozne cene s povprečno prodajno ceno industrije Unije, ki jo je predlagala družba Primex. Vložnikova metodologija je jasno pojasnjena v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepov v točki 3.6 in Prilogi N, ki vsebuje izračun za vsako reprezentativno vrsto izdelka, ki prikazuje nelojalno nižanje prodajnih in ciljnih cen. Poleg tega je Komisija glede stopnje dobička, ki jo je vložnik uporabil za izračune nelojalnega nižanja ciljnih cen, menila, da bi bilo mogoče to stopnjo dobička razumno doseči v običajnih pogojih konkurence v prvotni preiskavi. Opozoriti je treba, da tudi če vložnik ne bi predložil izračunov nelojalnega nižanja ciljnih cen, je bilo še vedno dovolj dokazov, da bi se v primeru izteka ukrepov škoda zaradi dampinškega uvoza iz Kitajske ponovila. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

- (32) Združenje CISA je trdilo, da poročilo, na katerega se je oprla Komisija, ne izpolnjuje standardov nepristranskih in objektivnih dokazov ter dokazov zadostne dokazne vrednosti, zlasti glede na to, da ga je Komisija pripravila s posebnim namenom, in sicer da industriji Unije olajša vložitev pritožbe na področju trgovinskih ukrepov. Trdilo je tudi, da poročilo, ki je bilo objavljeno leta 2017, ne more odražati domnevnih izkrivljanj za obdobje preiskave, ki je zajemalo koledarsko leto 2021.
- (33) Komisija se s tem ni strinjala. Komisija je navedla, da je poročilo celovit dokument, ki temelji na obsežnih objektivnih dokazih, vključno z zakonodajo, predpisi in drugimi uradnimi dokumenti o politiki, ki jih je objavila vlada Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada), poročilih tretjih strani, ki so jih pripravile mednarodne organizacije, akademskih študijah in člankih strokovnjakov ter drugih zanesljivih neodvisnih virih. Od decembra 2017 je bilo javno dostopno, tako da je imela vsaka zainteresirana stran dovolj priložnosti za njegovo izpodbijanje, dopolnitev ali predložitev pripomb v zvezi z njim in dokazi, na katerih temelji, vendar niti kitajska vlada niti druge strani niso predložile argumentov ali dokazov, s katerimi bi izpodbijale vire, vključene v poročilo. Komisija je v zvezi s trditvijo, da je poročilo zastarelo, ugotovila zlasti, da so bili glavni dokumenti politike in dokazi v poročilu, vključno z ustreznimi petletnimi načrti in zakonodajo, ki se uporablja za izdelek, ki se pregleduje, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom še vedno ustrezni in da nobena stran ni dokazala, da ni več tako. Kitajska je nove petletne načrte začela objavljati šele v letu 2021, pri čemer je bilo veliko teh načrtov objavljenih šele v drugi polovici leta. To je dodatno potrdila raziskava posameznih primerov, ki jo je izvedla Komisija, kot je povzeto zgoraj.
- (34) Drugič, združenje CISA je trdilo, da v členu 2.2 protidampinškega sporazuma STO ni priznan pojem znatna izkrivljanja. Namesto tega ta določba omogoča konstruiranje normalne vrednosti v omejenem številu specifičnih pogojev, pri čemer znatnih izkrivljanj ni med temi pogoji. Poleg tega je združenje CISA navedlo, da člen 2.2 protidampinškega sporazuma STO omogoča le uporabo stroškov proizvodnje v državi porekla, ki se jim prištejeta razumen znesek za administrativne, prodajne in splošne stroške ter dobiček, medtem ko člen 2(6a) osnovne uredbe omogoča uporabo podatkov iz ustrezne reprezentativne države, kar je v nasprotju s pravili STO. Trdilo je tudi, da bi bilo treba vsako konstruirano vrednost izračunati v skladu s členom 2.2.1.1 protidampinškega sporazuma STO ter razlago pritožbenega organa STO v zadevi EU – biodizel (DS 473) in odbora STO v zadevi EU – metodologije prilagajanja stroškov II (Rusija) (DS 494), v katerih nista omenjena niti pojem znatnih izkrivljanj niti možnost neupoštevanja podatkov družbe izvoznice.
- (35) Komisija je menila, da so določbe člena 2(6a) osnovne uredbe v celoti skladne z zavezami Evropske unije v okviru STO in sodno prakso, ki jo navaja združenje CISA. Prvič, Komisija meni, da je pojem znatna izkrivljanja združljiv s protidampinškim sporazumom STO. Poleg tega meni, da v skladu s sklepom panela za reševanje sporov in pritožbenega organa v zadevi DS 473 določbe osnovne uredbe, ki se na splošno uporabljajo za vse članice STO, kot je člen 2(5), drugi pododstavek, dovoljujejo uporabo podatkov iz tretje države, ki so ustrezno prilagojeni, če je taka prilagoditev potrebna in utemeljena. Zaradi obstoja znatnih izkrivljanj stroški in cene v državi izvoznici niso primerni za konstruiranje normalne vrednosti. V teh okoliščinah člen 2(6a) osnovne uredbe predvideva računsko določitev stroškov proizvodnje in prodaje na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, vključno s tistimi v primerni reprezentativni državi s stopnjo razvitosti, ki je podobna stopnji v državi izvoznici. V zvezi z zadevo DS 494 je v poročilu odbora v tem sporu izrecno navedeno, da določbe člena 2(6a) osnovne uredbe ne spadajo v okvir spora. Poleg tega Komisija opozarja, da sta se EU in Ruska federacija pritožili na ugotovitve odbora, ki niso dokončne in zato v skladu s stalno prakso STO nimajo pravnega statusa v sistemu STO, saj niso bile potrjene s sklepom članic STO v okviru Organa za reševanje sporov. Zato je to trditev zavrnila.
- (36) Tretjič, združenje CISA je trdilo, da praksa sklicevanja na pretekle preiskave kot „dokaz“ za nekatere trditve, kot je to storil vložnik v zahtevku v sedanjih preiskavi, verjetno ne bi vzdržala pristopa pritožbenega organa glede dokaznega bremena, kot je določeno v odločbi pritožbenega organa STO v zadevi ZDA – dokončne protidampinške in izravnalne dajatve za nekatere izdelke (Kitajska) (DS 379).

- (37) Komisija je opozorila, da je v zadevi DS 379 pritožbeni organ v svoji odločbi izrecno navedel, da je navzkrižno sklicevanje iz ene ugotovitve v drugo dovoljeno, kadar se obe preiskavi časovno in vsebinsko precej prekrivata. Tako vsebinsko prekrivanje očitno obstaja med sedanjo preiskavo in preiskavo v zvezi z zrnatimi ploščato valjanimi izdelki iz silicijevega jekla za elektropločevine, navedeno v zahtevku, saj obe ne le zadevata jeklarski sektor na Kitajskem, ampak je med obdobjem preiskave v zvezi z zrnatimi ploščato valjanimi izdelki iz silicijevega jekla za elektropločevine (1. julij 2019–30. junij 2020) in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom v sedanji preiskavi (1. januar 2021–31. december 2021) preteklo le šest mesecev.
- (38) Četrtrič, združenje CISA je opozorilo na vprašanje 13. petletnega načrta, in sicer, da se načrt na eni strani ne bi smel šteti za zavezujočo zakonodajo, ampak za splošen politični dokument, ki obstaja tudi v EU, in da se na drugi strani obdobje preiskave v zvezi s pregledom ne ujema z obdobjem, ki ga zajema 13. petletni načrt. Poleg tega trdi, da zahtevek še naprej vsebuje sklice na 13. petletni načrt, pri čemer navaja, da 14. petletni načrt v ničemer ne zmanjšuje državnega nadzora nad gospodarstvom LRK na splošno ali zlasti nad jeklarskim sektorjem.
- (39) Tega argumenta ni bilo mogoče sprejeti. Prvič, Kitajska izvaja redne petletne cikle načrtovanja. V okviru takega cikla se posamezni načrtovalni dokumenti za naslednji cikel pripravljajo že med prejšnjim ciklom, hkrati pa se lahko posamezni načrtovalni dokumenti naslednjega cikla uradno izdajo z nekaj zamude po izteku veljavnosti ujemajočih se načrtovalnih dokumentov prejšnjega cikla. Dejstvo, da uradni končni datum 13. petletnega načrta morda ne spada v obdobje preiskave v zvezi s pregledom ali da so bili zadevni 14. petletni načrti objavljeni z nekaj zamika po koncu prejšnjega obdobja načrtovanja, ne more spremeniti narave kitajskega načrtovalnega sistema, v okviru katerega so organi in nosilci dejavnosti vedno del cikla načrtovanja. Komisija je nadalje poudarila, da petletni načrti, ki jih je objavila kitajska vlada, niso le splošne smernice, ampak so pravno zavezujoči. V zvezi s tem se je sklicevala na podrobno analizo načrtov v poglavju 4 poročila, pri čemer je zavezujoča narava načrtov posebej obravnavana v oddelku 4.3.1. Tako v 14. kot v 13. petletnem načrtu so vsi organi izrecno opozorjeni, naj skrbno izvajajo načrte: „Okrepili bomo sisteme za upravljanje načrtovanja, kot so priprava katalogov in seznamov, zbiranje in arhiviranje ter prilagajanje in usklajevanje, pripravili sezname in kataloge, kot so „14. petletni“ posebni načrti na nacionalni ravni, spodbujali arhiviranje načrtov na podlagi nacionalne informacijske platforme za integrirano upravljanje načrtovanja ter uvedli enotno upravljanje različnih načrtov. Vzpostavili in izboljšali bomo mehanizme za prilagajanje in usklajevanje načrtovanja, prilagodili načrte, ki sta jih odobrila centralni komite [kitajske komunistične partije (v nadaljnjem besedilu: KKP)] in državni svet, ter razvojne načrte provinc s tem načrtom, preden bodo predloženi v odobritev, ter zagotovili, da so prostorsko načrtovanje na nacionalni ravni, posebno načrtovanje, regionalno načrtovanje in druge ravni načrtovanja usklajeni s tem načrtom v smislu glavnih ciljev, razvojnih usmeritev, splošne ureditve, glavnih politik, glavnih projektov ter preprečevanja in obvladovanja tveganj.“⁽¹²⁾ Poleg tega je v 14. petletnem načrtu o razvoju industrije surovin določeno, da morajo „vsi kraji izkoristiti ta načrt za izboljšanje svojega položaja ter glavne vsebine in velike projekte vključiti v svoje glavne lokalne naloge“, medtem ko bodo „jeklarski in drugi ključni sektorji oblikovali konkretna izvedbena mnenja na podlagi ciljev in nalog iz tega načrta“⁽¹³⁾. Trditev združenja CISA je zato treba zavrniti.

1.7 Vzorčenje

- (40) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.7.1 Vzorčenje proizvajalcev Unije

- (41) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. Komisija je vzorec izbrala na podlagi določb člena 17 osnovne uredbe. Izbrala ga je na podlagi proizvodnje in prodaje podobnega izdelka v Uniji v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, in sicer od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021. V začasnem vzorcu so bili trije proizvajalci Unije. Vzorčeni proizvajalci Unije so predstavljali več kot 25 % ocenjene celotne proizvodnje Unije in več kot 31 % ocenjenega celotnega obsega prodaje podobnega izdelka v Uniji. Komisija je v skladu s členom 17(2) osnovne uredbe zainteresirane strani povabila k predložitvi pripomb o začasnem vzorcu. Prejela ni nobenih pripomb.

⁽¹²⁾ Glej oddelek 2, člen LXIV, 14. petletnega načrta.

⁽¹³⁾ Glej oddelek VIII 14. petletnega načrta o razvoju industrije surovin.

- (42) Komisija je v obvestilu z dne 8. marca 2022 začasno izbrani vzorec potrdila kot dokončni vzorec, ki se šteje za reprezentativnega za industrijo Unije.

1.7.2 Vzorčenje uvoznikov

- (43) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj predložijo informacije, določene v obvestilu o začetku.
- (44) Javil se ni noben nepovezani uvoznik.

1.7.3 Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov v Ljudski republiki Kitajski

- (45) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike iz Ljudske republike Kitajske pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi bili morda zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.
- (46) Nobeden od proizvajalcev izvoznikov iz zadevnih držav ni zagotovil zahtevanih informacij in se ni strinjal z vključitvijo v vzorec.

1.8 Izpolnjeni vprašalniki

- (47) Komisija je kitajski vladi poslala vprašalnik o obstoju znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.
- (48) Komisija je vzorčenim proizvajalcem Unije poslala dopise s povezavo do vprašalnika:
- AG der Dillinger Hüttenwerke, Dillingen, Nemčija;
 - Ilsenburger Grobblech GmbH, Ilsenburg, Nemčija;
 - ArcelorMittal España, S.A., Aviles, Španija.
- (49) Isti vprašalnik je bil na dan začetka postopka na voljo tudi v dokumentaciji, ki je na vpogled zainteresiranim stranem, in na spletišču GD za trgovino ⁽¹⁴⁾.
- (50) Izpolnjene vprašalnike so poslali trije vzorčeni proizvajalci Unije.
- (51) Komisija je v obvestilu o začetku postopka uporabnike in njihova reprezentativna združenja, sindikate in reprezentativne potrošniške organizacije pozvala, naj predložijo informacije o interesu Unije in izpolnijo poseben vprašalnik.
- (52) Izpolnjene vprašalnike, namenjene uporabnikom izdelka, ki se pregleduje, so poslale tri družbe:
- Vestas Wind Systems A/S, Danska (v nadaljnjem besedilu: družba Vestas);
 - Astilleros Gondán S.A., Španija;
 - Europipe GmbH, Nemčija.

1.9 Preverjanje

- (53) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampa in škode ter za ugotovitev interesa Unije. Preveritveni obiski v skladu s členom 16 osnovne uredbe so bili opravljeni v prostorih naslednjih družb:

⁽¹⁴⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2583

proizvajalci Unije:

- AG der Dillinger Hüttenwerke, Dillingen, Nemčija;
- Ilsenburger Grobblech GmbH, Ilsenburg, Nemčija;
- ArcelorMittal España, S.A., Aviles, Španija.

- (54) Komisija je nameravala opraviti preveritveni obisk v prostorih glavnega neodvisnega uporabnika (družba Vestas), vendar zaradi nezadostnega sodelovanja te družbe tak obisk ni bil mogoč.

1.10 Razkritje

- (55) Komisija je 28. februarja 2023 vse zainteresirane strani obvestila o ključnih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je nameravala uvesti dokončno protidampinško dajatev na uvoz debelih pločevin s poreklom iz LRK (v nadaljnjem besedilu: dokončno razkritje). Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k dokončnemu razkritju. Komisija je prejela pripombe vložnika in združenja CISA.
- (56) Po dokončnem razkritju so zainteresirane strani imele možnost zaslišanja v skladu z določbami točke 5.8 obvestila o začetku. Zaslišanje o dokončnem razkritju je potekalo z združenjem CISA.

2. IZDELEK, KI SE PREGLEDUJE, ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK**2.1 Izdelek, ki se pregleduje**

- (57) Izdelek, ki se pregleduje, je enak kot v prvotni preiskavi, in sicer ploščati izdelki iz nelegiranega ali legiranega jekla (razen nerjavnega jekla, silicijevega jekla za elektropločevine, orodnega jekla in hitroreznega jekla), vroče valjani, neplativani, neprevlečeni in neprekriti, ne v kolobarjih, debeline več kot 10 mm in širine 600 mm ali več ali debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm, in širine 2 050 mm ali več (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje, ali debele pločevine).
- (58) Debele pločevine se uporabljajo pri izdelavi gradbene, rudarske in drvarske opreme; v tlačnih posodah; v naftovodih in plinovodih; v ladjedelništvu ter mostovih in zgradbah.

2.2 Zadevni izdelek

- (59) Zadevni izdelek v tej preiskavi je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 in ex 7225 99 00 (oznake TARIC 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 in 7225 99 00 45). Oznake KN in TARIC so zgolj informativne in ne vplivajo na naknadno spremembo tarifne uvrstitve.

2.3 Podobni izdelek

- (60) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi in potrjeno v tej preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne in tehnične lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:
- zadevni izdelek, kadar se izvažata v Unijo;
 - izdelek, ki se pregleduje ter ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu Kitajske, in
 - izdelek, ki se pregleduje in ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

- (61) Torej se ti izdelki v smislu člena 1(4) osnovne uredbe štejejo za podobne izdelke.

3. DAMPING

Uvodne opombe

- (62) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom so bile debele pločevine iz LRK uvožene v zanemarljivem obsegu, ki ni mogel biti podlaga za ugotovitev nadaljevanja dampainga. Komisija je zato v naslednjem oddelku analizirala verjetnost ponovitve dampainga.

4. VERJETNOST PONOVIŠE DAMPINGA

- (63) Komisija je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila verjetnost ponovitve dampainga v primeru razveljavitve ukrepov. Analizirala je naslednje elemente: proizvodno in prosto zmogljivost v LRK, privlačnost trga Unije, izvozne cene za trge tretjih držav in morebitno absorpcijsko sposobnost trgov tretjih držav.
- (64) Kot je navedeno v uvodni izjavi 46, v preiskavi ni sodeloval noben proizvajalec iz LRK. Zato je Komisija organe LRK obvestila, da bo zaradi nesodelovanja za ugotovitve glede proizvajalcev izvoznikov iz LRK morda uporabila člen 18 osnovne uredbe. Komisija v zvezi s tem ni prejela nobenih pripomb ali zahtevkov za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje.
- (65) Posledično so v skladu s členom 18 osnovne uredbe ugotovitve v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampainga temeljile na razpoložljivih dejstvih, zlasti informacijah iz zahtevka za pregled, po možnosti ustrezno posodobljenih, informacijah, pridobljenih od vložnika, in informacijah iz drugih javno dostopnih virov, zlasti iz podatkovne zbirke Global Trade Atlas (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka GTA) ⁽¹⁵⁾.

4.1 Proizvodna in prosta zmogljivost v LRK

- (66) Glede na informacije, ki jih je vložnik predložil v zahtevku za pregled, je ocena proizvodne zmogljivosti za debele pločevine v LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom temeljila na dveh virih informacij, in sicer CRU ⁽¹⁶⁾ in MCI ⁽¹⁷⁾. V skladu s poročilom družbe CRU je imela Kitajska leta 2021 proizvodno zmogljivost za debele pločevine v višini 94 milijonov ton, dejanska proizvodnja pa naj bi znašala 86 milijonov ton, kar pomeni, da je prosta zmogljivost znašala vsaj 8 milijonov ton. Po podatkih družbe MCI je imela Kitajska leta 2021 proizvodno zmogljivost za debele pločevine v višini 113 milijonov ton, dejanska proizvodnja pa naj bi znašala 99 milijonov ton, kar pomeni, da je prosta zmogljivost znašala vsaj 14 milijonov ton.
- (67) Iz tega sledi, da je prosta zmogljivost na Kitajskem med 8 in 14 milijoni ton, kar zadostuje za pokritje celotne potrošnje Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, ki je znašala 8,2 milijona ton, kot je navedeno v preglednici 2 v uvodni izjavi 177. Vložnik je menil, da bi se zaradi tako velike proste zmogljivosti uvoz iz Kitajske v Unijo lahko povečal na več kot 1 milijon ton na leto, kot se je zgodilo v obdobju prvotne preiskave (2015) ⁽¹⁸⁾.
- (68) Kot je navedeno v uvodni izjavi 13, je družba Primex trdila, da je bila kitajska zmogljivost za debele pločevine navedena zelo različno glede na vir, da izvor prvotnih podatkov ni bil naveden in da zmanjšanje proste zmogljivosti med letoma 2018 in 2021 kaže, da se je morebitni kitajski izvoz v Unijo v zadnjih letih zmanjšal.

⁽¹⁵⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽¹⁶⁾ <https://www.crugroup.com> CRU International Limited, Steel Plate Market Outlook (Tržna napoved za jeklene plošče) (november 2021).

⁽¹⁷⁾ <https://www.metalsconsultinginternational.com>, vir: James F. King (Metals Consulting International Limited).

⁽¹⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1777 z dne 6. oktobra 2016 o uvedbičasne protidampinske dajatve na uvoz nekaterih debelih pločevin iz nelegiranega jekla ali drugih legiranih jekel s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 272, 7.10.2016, str. 5).

- (69) Vložnik je pojasnil, da ocene zmogljivosti temeljijo na dveh podrobnih poročilih, ki sta ju zagotovili neodvisni tretji strani, tj. družbi CRU in MCI, in sicer na podlagi podatkov znatnega števila kitajskih družb. Poleg tega je vložnik trdil, da je zmanjšanje proste zmogljivosti povezano s povečanjem očitne kitajske potrošnje do leta 2020, ki mu je sledilo zmanjšanje potrošnje od leta 2021, in z napovedjo nadaljnje slabitve kitajskega gospodarstva. Kitajska potrošnja debelih pločevin je leta 2021 znašala približno 85 milijonov ton. Vložnik je tudi navedel, da je Mednarodni denarni sklad poročal, da se je rast na Kitajskem od začetka leta 2022 močno oslabila ⁽¹⁹⁾. Poleg tega se je po podatkih OECD upočasnitev potrošnje jekla začela julija 2021, ko je prišlo do upočasnitve v gradbenem sektorju ⁽²⁰⁾. Eden od proizvajalcev Unije na podlagi svojega poznavanja trga pričakuje, da bo Kitajska srednjeročno imela negativno rast povpraševanja po debelih pločevinah.
- (70) Zato je vložnik trdil, da se bo kitajska potrošnja debelih pločevin verjetno še naprej zmanjševala, kar bo povzročilo nadaljnje povečevanje proste zmogljivosti, zato bodo kitajski proizvajalci pod večjim pritiskom, da poiščejo trge tretjih držav za svojo presežno jeklarsko zmogljivost.
- (71) Vložnik je nadalje trdil, da močno povečanje uvoza kitajskih slabov (oznaka KN 7207 12 10) v Unijo v obdobju od junija do avgusta 2022 kaže, da je kitajska prosta zmogljivost velika in da bi se lahko zelo velike količine jekla v zelo kratkem času preusmerile v Unijo.
- (72) Komisija je menila, da informacije iz zahtevka, kot jih je pojasnil vložnik, ter dokazi, ki jih je predložil v zvezi s predvidenim zmanjšanjem potrošnje na Kitajskem in nedavnim povečanjem uvoza slabov, kažejo, da je prosta zmogljivost debelih pločevin na Kitajskem velika in da se srednjeročno verjetno ne bo zmanjšala. Komisija je zato zavrnila trditve družbe Primex.
- (73) Zato je Komisija ugotovila, da obstaja znatna prosta zmogljivost za povečanje izvoza v velikih količinah v Unijo v primeru izteka ukrepov.

4.2 Privlačnost trga Unije in cene izvoza v tretje države

- (74) Glede na informacije, ki jih je vložnik predložil v zahtevku za pregled, je trg Unije za debele pločevine med največjimi trgi na svetu. Poleg tega zmogljivost kitajskih proizvajalcev iz uvodne izjave 66 presega kitajsko potrošnjo iz uvodne izjave 69 za vsaj 9 milijonov ton, zato kitajski proizvajalci iščejo izvozne trge, ki bi absorbirali njihovo presežno zmogljivost.
- (75) Vložnik je v zahtevku za pregled navedel, da so veliki kitajski proizvajalci debelih pločevin, kot je Baoshan Iron & Steel Co. (v nadaljnjem besedilu: Baosteel) in Wuhan Iron & Steel Co. (v nadaljnjem besedilu: WISCO), v Uniji ustanovili trgovske družbe, da bi olajšali uvoz teh plošč v Unijo. To je bilo potrjeno v izvedbeni uredbi Komisije o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine s poreklom iz, med drugim, LRK ⁽²¹⁾.
- (76) Kot je navedeno v uvodni izjavi 67, je uvoz debelih pločevin iz Kitajske leta 2015 pred uvedbo protidampinških dajatev dosegel več kot 1 milijon ton. Zato je verjetno, da bi bili kitajski izvozniki v primeru izteka ukrepov spet zelo zainteresirani za izvoz na trg Unije v znatnih količinah.

⁽¹⁹⁾ MDS, *World Economic Outlook* (Svetovni gospodarski obeti), str. 19 (oktober 2022), <https://www.imf.org/-/media/Files/Publications/WEO/2022/October/English/text.ashx> (obiskano 5. decembra 2022).

⁽²⁰⁾ OECD, *Steel Market Developments, Q2 2022* (Razvoj na trgu jekla, Drugo četrtletje 2022), str. 70 (2022), <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q2-2022.pdf> (obiskano 5. decembra 2022).

⁽²¹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/58 z dne 14. januarja 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, Japonske, Republike Koreje, Ruske federacije in Združenih držav Amerike po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 10, 17.1.2022, str. 17).

- (77) Družba Primex je trdila, da se je z zaščitnimi ukrepi, ki se uporabljajo za debele pločevine (prilagojenimi z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/434 ⁽²²⁾) omejil uvoz v Unijo do 30. junija 2024. Trdila je, da uvoz iz Kitajske spada v kvoto za druge države in da je uvoz v tej kategoriji v letu 2021 znašal približno 370 000 ton. Poleg tega je trdila, da Kitajska ne bo imela dostopa do celotne kvote, dodeljene drugim državam, saj bodo te še naprej izvažale v Unijo.
- (78) Vložnik je v zahtevku za pregled tudi pripomnil, da obseg uvoza debelih pločevin ni smiselno omejen s sedanjimi zaščitni ukrepi EU za uvoz nekaterih izdelkov iz jekla.
- (79) Vendar je bila skupna tarifna kvota za nelegirane in druge legirane plošče kvarto za obdobje od 1. julija 2022 do 30. junija 2023 določena na več kot 3,2 milijona ton, od tega je približno 2,2 milijona ton dodeljenih „drugim državam“, vključno s Kitajsko. Poleg tega je bila zadevna kvota za obdobje od 1. julija 2023 do 30. junija 2024 določena na približno 3,4 milijona ton, od tega je približno 2,3 milijona ton dodeljenih „drugim državam“, vključno s Kitajsko ⁽²³⁾. Uvoz debelih pločevin iz držav, razvrščenih v kategorijo „druge države“ (tj. brez Ukrajine), je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašal manj kot 0,8 milijona ton, kot je navedeno v preglednicah 3 in 5, zato lahko Kitajska poveča uvoz na več kot 1 milijon ton, ne da bi jo prizadeli zaščitni ukrepi.
- (80) Komisija meni, da je kvota, ki je na voljo za uvoz iz Kitajske, zato znatna in da v primeru izteka protidampinskih dajatev obstoj kvote ne bi zmanjšal privlačnosti trga Unije, dokler bi bil uvoz v okviru znatne kvote še vedno na voljo.
- (81) Poleg tega je Komisija za prikaz verjetnih praks oblikovanja cen za Unijo v primeru odsotnosti ukrepov primerjala tudi ceno kitajskega izvoza v tretje države s kitajsko normalno vrednostjo.
- (82) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov in kitajske vlade je Komisija normalno vrednost določila na podlagi informacij iz zahtevka za pregled zaradi izteka ukrepov in drugih takoj dostopnih informacij, kot je pojasnjeno v naslednjem oddelku.

4.2.1 Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe za uvoz debelih pločevin s poreklom iz LRK

- (83) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo ob začetku preiskave in ki naj bi kazali na znatna izkrivljanja v zvezi z LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija začela preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (84) Da bi Komisija pridobila informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnim znatnimi izkrivljanji, je poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Kitajska vlada ni poslala izpolnjenega vprašalnika. Komisija je nato kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK uporabila razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe.
- (85) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla tudi, da bo glede na razpoložljive dokaze morda morala izbrati primerno reprezentativno državo v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, da bi lahko določila normalno vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, in v zvezi s tem predlagala Brazilijo. Navedla je tudi, da bo v skladu z merili iz člena 2(6a), prva alineja, osnovne uredbe proučila druge možne primerne države.

⁽²²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/434 z dne 15. marca 2022 o spremembi Uredbe (EU) 2019/159 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 88, 16.3.2022, str. 181).

⁽²³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/978 z dne 23. junija 2022 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2019/159 o uvedbi dokončnega zaščitnega ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz jekla (UL L167, 24.6.2022, str. 58).

- (86) Komisija je 16. decembra 2022 z obvestilom (v nadaljnjem besedilu: obvestilo) zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti, pri čemer je kot reprezentativno državo izbrala Brazilijo. Zainteresirane strani je obvestila tudi, da bo PSA-stroške ter dobiček določila na podlagi informacij za družbi Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais (Usiminas) in Gerdau S/A (v nadaljnjem besedilu: Gerdau).
- (87) Vložnik je v svojih pripombah na obvestilo trdil, da bi morala Komisija upoštevati tudi druge proizvodne dejavnike, ki se uporabljajo pri proizvodnji debelih pločevin, kot so žica iz nelegiranega aluminija, odpadki in ostanki aluminija, železova zlitina, fero-silicij, voda, težka olja, acetilen itd.
- (88) Komisija je v obvestilu predstavila glavne proizvodne dejavnike. Poleg teh dejavnikov je dodala tudi potrošno blago in režijske stroške, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 139 in 149. Poleg tega je ob upoštevanju, da je sedanja preiskava pregled zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, ki ne zahteva natančnega izračuna stopnje dampedinga, temveč določitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampedinga, menila, da se lahko v tem primeru pri izračunu normalne vrednosti izjemoma osredotoči na glavne proizvodne dejavnike. Poleg tega je bil uvoz zadevnega izdelka iz LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zanemarljiv, kot je navedeno v uvodnih izjavah 184 in 185. Zato se bo konstruirana normalna vrednost uporabila samo za primerjavo s kitajsko izvozno ceno za tretje države.

4.2.2 Normalna vrednost

- (89) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.
- (90) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnih izkrivljanj v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti,“ ter da „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za administrativne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“.
- (91) Kot je pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je na podlagi razpoložljivih dokazov primerna uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe.

4.2.2.1 Obstoj znatnih izkrivljanj

- (92) Komisija je v nedavnih preiskavah v zvezi z jeklarskim sektorjem v LRK ⁽²⁴⁾ ugotovila, da so bila prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.

⁽²⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/2068 z dne 26. oktobra 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih hladno valjanih ploščatih izdelkov iz jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 277, 27.10.2022, str. 149); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/191 z dne 16. februarja 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 36, 17.2.2022, str. 1); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/95 z dne 24. januarja 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih železnih ali jeklenih pripora (fitingov) za cevi s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz nekaterih železnih ali jeklenih pripora (fitingov) za cevi, poslanega s Tajvana, iz Indonezije, s Šrilanke in Filipinov, ne glede na to, ali je deklariran kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 16, 25.1.2022, str. 36); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/2239 z dne 15. decembra 2021 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih velikih jeklenih vetrnih stolpov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 450, 16.12.2021, str. 59); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/635 z dne 16. aprila 2021 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih varjenih cevi iz železa ali nelegiranega jekla s poreklom iz Belorusije, Ljudske republike Kitajske in Rusije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 132, 19.4.2021, str. 145).

- (93) Komisija je v navedenih preiskavah ugotovila, da v LRK obstaja znatno poseganje države, posledica tega pa je izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja sredstev v skladu s tržnimi načeli⁽²⁵⁾. Komisija je sklenila zlasti, da kitajska vlada v jeklarskem sektorju, iz katerega izhaja glavna surovina za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, ohranja znatno stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alineja, osnovne uredbe⁽²⁶⁾ ter da ji prisotnost v podjetjih v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alineja, osnovne uredbe⁽²⁷⁾ omogoča, da vpliva na cene in stroške. Komisija je nadalje ugotovila, da imajo prisotnost države na finančnih trgih in njeno poseganje vanje ter zagotavljanje surovin in vložkov še dodatni učinek izkrivljanja na trgu. Sistem načrtovanja v LRK na splošno dejansko prispeva k temu, da se sredstva usmerjajo v sektorje, ki jih je kitajska vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami⁽²⁸⁾. Komisija je sklenila tudi, da kitajska zakonodaja o stečaju in lastnini ne deluje pravilno v smislu člena 2(6a), točka (b), četrta alineja, osnovne uredbe, kar povzroča izkrivljanja zlasti pri ohranjanju plačilno nesposobnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK⁽²⁹⁾. Ugotovila je tudi izkrivljanje stroškov plač v jeklarskem sektorju v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alineja, osnovne uredbe⁽³⁰⁾ in izkrivljanje na finančnih trgih v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alineja, osnovne uredbe, zlasti glede dostopa gospodarskih subjektov do kapitala v LRK⁽³¹⁾.
- (94) Komisija je v tej preiskavi, podobno kot v prejšnjih preiskavah v zvezi z jeklarskim sektorjem v LRK, proučila, ali je primerno uporabiti domače cene in stroške v LRK ali ne, ker obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. To je storila na podlagi razpoložljivih dokazov iz spisa, vključno z dokazi iz zahtevka in delovnega dokumenta služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite⁽³²⁾ (v nadaljnjem besedilu: poročilo), ki temelji na javno dostopnih virih. Navedena analiza je zajemala proučitev znatnih poseganj države v gospodarstvo LRK na splošno in tudi posebnih razmer na trgu v zadevnem sektorju, ki vključuje izdelek, ki se pregleduje. Komisija je te dokazne elemente dodatno dopolnila z lastno raziskavo o različnih merilih, pomembnih za potrditev obstoja znatnih izkrivljanj v LRK, kar je bilo ugotovljeno tudi v njenih prejšnjih preiskavah v zvezi s tem.

⁽²⁵⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 80; Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodna izjava 208, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 59, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, ter Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodni izjavi 149 in 150.

⁽²⁶⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 64; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodna izjava 192, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 46, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, in Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodne izjave 115–118.

⁽²⁷⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 66; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodni izjavi 193 in 194, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 47, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, ter Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodne izjave 119–122. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovodnega osebja v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, izraža ustrezne lastniške pravice, so celice KKP v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom gospodarskih družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu KKP), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar je KKP vsaj od leta 2016 okrepila zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti v smislu uveljavljanja političnega načela. Po poročilih naj bi tudi izvajala pritisk na zasebne družbe ter zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona družb v zasebni lasti, pri čemer se je vse bolj povečeval pritisk, da morajo imeti organizacije KKP zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v družbah. Ta pravila se splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

⁽²⁸⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 68; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodne izjave 195–201, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodne izjave 48–52, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, in Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodne izjave 123–129.

⁽²⁹⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 74; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodna izjava 202, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 53, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, in Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodne izjave 130–133.

⁽³⁰⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 75; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodna izjava 203, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 54, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, ter Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodni izjavi 134 in 135.

⁽³¹⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2022/2068, uvodna izjava 76; Izvedbeno uredbo (EU) 2022/191, uvodna izjava 204, Izvedbeno uredbo (EU) 2022/95, uvodna izjava 55, Izvedbeno uredbo (EU) 2021/2239, uvodne izjave 67–74, in Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodne izjave 136–145.

⁽³²⁾ Delovni dokument služb Komisije SWD(2017) 483 final/2, 20.12.2017, na voljo na: [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=sl](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=sl).

- (95) Vložnik je v zahtevku navedel, da cene in stroški izdelkov iz jekla v LRK, vključno z izdelkom, ki se pregleduje, niso rezultat sil prostega trga. V zahtevku je navedeno, da so vsi proizvodni dejavniki – zemljišča, energija, kapital, surovine in delo – enako izkrivljeni. V podporo svojemu stališču se vložnik v zahtevku sklicuje na več javno dostopnih virov informacij, kot so poročilo, sklepi, ki jih je sprejelo ameriško ministrstvo za trgovino ⁽³³⁾, nedavne preiskave Komisije v zvezi s kitajskim jeklarskim sektorjem ⁽³⁴⁾, 13. petletni načrt za nacionalni gospodarski in družbeni razvoj LRK ter 14. petletni načrt za nacionalni gospodarski in družbeni razvoj LRK.
- (96) Na podlagi tega je bilo v zahtevku poudarjeno naslednje:
- Jeklarski sektor velja za temeljno industrijo na Kitajskem, v kateri kitajska vlada nadzoruje skoraj vse vidike razvoja in delovanja jeklarskega sektorja z vrsto politik in smernic, kot so petletni načrti, da bi vplivala na sestavo trga in omejila surovine, naložbe, zmanjšanje zmogljivosti, obseg izdelkov, premestitev, nadgradnjo itd.
 - Baoshan Iron & Steel Co., Ltd. (Baosteel), eden glavnih kitajskih proizvajalcev debelih pločevin, je pomembno podjetje v državni lasti in je del skupine China Baowu Steel Group Co. Ltd. (v nadaljnjem besedilu: Baowu), ki vključuje družbo Wuhan Iron/Steel Co., Ltd. (WISCO). Družbi Baosteel in WISCO izvajata več dejavnosti za krepitev partije, imata člane partije v svojih upravah in izražata svojo pripadnost KKP.
 - Stroški surovin, kot sta jeklo in železova ruda, ter energije v LRK niso rezultat sil prostega trga, saj se za proizvodnjo teh surovin v LRK prejema državna podpora; znatna sistemska izkrivljanja obstajajo tudi pri dostopu do kapitala, zemlje in delovne sile.
- (97) Kitajska vlada ni predložila pripomb ali dokazov, ki bi podpirali ali izpodbijali obstoječe dokaze v spisu zadeve, vključno s poročilom in dodatnimi dokazi o obstoju znatnih izkrivljanj in/ali ustreznosti uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe v obravnavani zadevi, ki jih je predložil vložnik.
- (98) Kitajska vlada zlasti v sektorju izdelka, ki se pregleduje, tj. v jeklarskem sektorju, ohranja visoko stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alineja, osnovne uredbe. Ker kitajski izvozniki izdelka, ki se pregleduje, niso sodelovali, ni bilo mogoče določiti natančnega razmerja med zasebnimi in državnimi proizvajalci. Vendar je bilo v preiskavi potrjeno, da sta dva največja proizvajalca v jeklarskem sektorju, in sicer skupini Angang Steel Group (v nadaljnjem besedilu: Ansteel) in Baowu, v celoti v državni lasti ali pa ima država v njiju kontrolni delež. Vsekakor tudi kadar specifične informacije o izdelku, ki se pregleduje, morda niso na voljo, pa zadevni sektor predstavlja podsektor jeklarske industrije, pri čemer se ugotovitve v zvezi z jeklarskim sektorjem nanašajo tudi na izdelek, ki se pregleduje.

⁽³³⁾ Ameriško ministrstvo za trgovino, *China's Status as a non-market economy* (Status Kitajske kot netržnega gospodarstva), A-570053, 26. oktober 2017, str. 196; *Non-Oriented Electrical Steel from the People's Republic of China: Final Results of the Expedited First Sunset Review of the Countervailing Duty Order* (Neusmerjena elektropločevina iz Ljudske republike Kitajske: končni rezultat pospešenega prvega pregleda zaradi izteka izravnalnih dajatev), 85 Fed. Reg. 11339 (27. februar 2020); *Countervailing Duty Investigation of Certain Corrosion-Resistant Steel Products from the People's Republic of China: Final Affirmative Determination* (Preiskava o izravnalni dajatvi za nekatere jeklene izdelke, odporne proti koroziji, iz Ljudske republike Kitajske: končna pozitivna ugotovitev), 81 Fed. Reg. 35308 (2. junij 2016).

⁽³⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/687 z dne 2. maja 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 116, 3.5.2019, str. 5); Izvedbena uredba (EU) 2021/635; Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/508 z dne 7. aprila 2020 o uvedbičasne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih vroče valjanih plošč in kolobarjev iz nerjavnega jekla s poreklom iz Indonezije, Ljudske republike Kitajske in Tajvana (UL L 110, 8.4.2020, str. 3); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/969 z dne 8. junija 2017 o uvedbi dokončnih izravnalnih dajatev na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2017/649 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih vroče valjanih ploščatih izdelkov iz železa, nelegiranega jekla ali drugega legiranega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 146, 9.6.2017, str. 17) ter Izvedbena uredba (EU) 2022/58.

- (99) Javna in zasebna podjetja v sektorju jekla so podvržena političnemu nadzoru in navodilom. Najnovejši kitajski dokumenti politike o jeklarskem sektorju potrjujejo pomen, ki ga kitajska vlada še vedno pripisuje sektorju, in namero o posredovanju v sektorju za njegovo oblikovanje v skladu s politikami vlade. To je razvidno iz osnutka usmerjevalnega mnenja ministrstva za industrijo in informacijsko tehnologijo o spodbujanju visokokakovostnega razvoja jeklarske industrije, ki poziva k nadaljnjemu utrjevanju industrijskih temeljev in znatnemu izboljšanju ravni modernizacije industrijske verige ⁽³⁵⁾, ali iz 14. petletnega načrta o razvoju industrije surovin, v skladu s katerim bo sektor „upošteval kombinacijo vodilnega položaja na trgu in spodbud vlade“ ter „razvijal skupino glavnih družb z vodilno vlogo na ekološkem področju in ključno konkurenčnostjo“ ⁽³⁶⁾, pa tudi iz 14. petletnega načrta o razvoju industrije odpadnega jekla, katerega ključni cilji so „nenehno povečevanje deleža uporabe odpadnega jekla, pri čemer bo do konca 14. petletnega načrta delež odpadnega jekla v nacionalni proizvodnji jekla dosegel 30 %“ ⁽³⁷⁾.
- (100) Podobne primere namere kitajskih organov, da nadzirajo in usmerjajo razvoj sektorja, je mogoče opaziti na ravni provinc, na primer v provinci Hebei, ki načrtuje „neprekinjeno izvajanje skupinskega razvoja organizacij, pospešitev reforme mešanega lastništva podjetij v državni lasti, osredotočenost na spodbujanje medregionalnih združenj in reorganizacije zasebnih železarskih in jeklarskih podjetij ter prizadevanja za vzpostavitev ene ali dveh vrhunskih velikih skupin, treh do petih velikih skupin z domačim vplivom kot podporo“ in „nadaljnje širjenje kanalov za recikliranje in krožnost odpadnega jekla ter krepitev pregleda in razvrstitve odpadnega jekla“ ⁽³⁸⁾. Podobno je v izvedbenem načrtu za preoblikovanje in nadgradnjo jeklarske industrije v provinci Henan v okviru 14. petletnega načrta predvidena „izgradnja značilnih jeklarskih proizvodnih baz [...], izgradnja šestih značilnih jeklarskih proizvodnih baz v Anyangu, Jiyuanu, Pingdingshanu, Xinyangu, Shangqiuju, Zhoukouju itd. ter okrepitev obsega, intenzivnosti, specializiranosti in posebnosti industrije. Med temi proizvodnimi bazami bo do leta 2025 v Anyangu zmogljivost proizvodnje surovega železa omejena, da bo ostala pod 14 milijoni ton, zmogljivost proizvodnje surovega jekla bo omejena na 15 milijonov ton“ ⁽³⁹⁾. Nadaljnji cilji industrijske politike so razvidni tudi iz načrtovalnih dokumentov drugih provinc, kot so Jiangsu ⁽⁴⁰⁾, Shandong ⁽⁴¹⁾, Shanxi ⁽⁴²⁾, Liaoning Dalian ⁽⁴³⁾ ali Zhejiang ⁽⁴⁴⁾.
- (101) Kar zadeva možnost kitajske vlade, da s prisotnostjo v podjetjih v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alinea, osnovne uredbe vpliva na cene in stroške, zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov ni bilo mogoče sistematično ugotoviti obstoja osebnih povezav med proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, in KKP. Ker pa izdelek, ki se pregleduje, predstavlja podsektor sektorja jekla, so razpoložljive informacije o proizvajalcih jekla relevantne tudi za izdelek, ki se pregleduje.

⁽³⁵⁾ Glej https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (obiskano 21. novembra 2022).

⁽³⁶⁾ Glej oddelek IV, pododdelek 3, 14. petletnega načrta o razvoju industrije surovin.

⁽³⁷⁾ Glej oddelek II, pododdelek 1, 14. petletnega načrta o razvoju industrije odpadnega jekla.

⁽³⁸⁾ Glej triletni akcijski načrt province Hebei za oblikovanje grozdov v verigi jeklarske industrije, poglavje I, oddelek 3; na voljo na spletnem naslovu: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (obiskano 5. decembra 2022).

⁽³⁹⁾ Glej izvedbeni načrt za preoblikovanje in nadgradnjo jeklarske industrije v provinci Henan v okviru 14. petletnega načrta, poglavje II, oddelek 3; na voljo na spletnem naslovu: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (obiskano 5. decembra 2022).

⁽⁴⁰⁾ Delovni načrt province Jiangsu za preoblikovanje in nadgradnjo jeklarskega sektorja ter optimizacijo razporeditve za obdobje 2019–2025; na voljo na spletnem naslovu: http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (obiskano 5. decembra 2022).

⁽⁴¹⁾ 14. petletni načrt province Shandong o razvoju jeklarske industrije; povzetek je na voljo na spletnem naslovu: <http://www.cbmf.org/cbmf/xgxy/gt79/7120947/index.html> (obiskano 5. decembra 2022).

⁽⁴²⁾ Akcijski načrt province Shanxi iz leta 2020 za preoblikovanje in nadgradnjo jeklarske industrije; na voljo na spletnem naslovu: http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxxgk/zfxxgkml/cl/202110/t20211018_2708031.shtml (obiskano 5. decembra 2022).

⁽⁴³⁾ 14. petletni načrt občine Liaoning Dalian o razvoju predelovalne industrije: „Do leta 2025 bo vrednost industrijske proizvodnje novih materialov dosegla 15 milijonov juanov, raven opreme in sposobnost zagotavljanja ključnih materialov pa se je očitno izboljšala.“; na voljo na spletnem naslovu: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (obiskano 5. decembra 2022).

⁽⁴⁴⁾ Akcijski načrt province Zhejiang za spodbujanje visokokakovostnega razvoja jeklarske industrije: „Spodbujati združitve in reorganizacijo podjetij, pospešiti proces koncentracije, zmanjšati število talilnic jekla na približno deset podjetij.“; na voljo na spletnem naslovu: https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (obiskano 5. decembra 2022).

- (102) Predsednik uprave skupine Ansteel na primer obenem opravlja tudi funkcijo sekretarja partijskega odbora. Podobno direktor in generalni direktor skupine Ansteel zaseda položaj namestnika sekretarja partijskega odbora ⁽⁴⁵⁾. V primeru skupine Baowu predsednik družbe Baosteel, ki je odvisno podjetje v 100-odstotni lasti skupine Baowu, hkrati opravlja funkcijo sekretarja partijskega odbora, medtem ko izvršni direktor opravlja tudi funkcijo namestnika sekretarja partijskega odbora, namestnik generalnega direktorja pa funkcijo člana stalnega odbora partijskega odbora ⁽⁴⁶⁾.
- (103) Poleg tega je partijski odbor skupine Ansteel 22. julija 2022 izdal poročilo o proučitvi in izvajanju duha pomembnega govora generalnega sekretarja Ši Džinpinga z dne 1. julija: „Prizadevati si moramo za uresničevanje duha pomembnega govora generalnega sekretarja Ši Džinpinga z dne 1. julija, skrbno primerjati državne ureditve in ureditve partijskega odbora skupine Ansteel, proučiti in oblikovati ‚neobvezne ukrepe‘, se tesno povezati z dejanskim stanjem spodbujanja ‚14. petletne‘ razvojne strategije skupine Ansteel in izvesti poglobljene raziskave, dobro opraviti praktične stvari in dobro odpreti nove zadeve“ ⁽⁴⁷⁾. Na sindikalnem sestanku skupine Ansteel 2. aprila 2021 je bila poudarjena pripadnost partiji: „Sindikalne organizacije na vseh ravneh skupine Ansteel morajo spoštovati vodstvo partije, odražati politično odgovornost sindikatov in si zavestno prizadevati za splošni visokokakovostni razvoj skupine Ansteel“ ⁽⁴⁸⁾.
- (104) Poleg tega, kot je navedeno na spletišču skupine Baowu: „Baowu v celoti izvaja zahteve iz ‚mnenj o krepitvi vodilne vloge partije pri izboljšanju korporativnega upravljanja centralnih podjetij‘, sistematično optimizira sistem sprejemanja pomembnih odločitev ter oblikuje ukrepe za izvajanje sistema odločanja po načelu ‚trije pomembni in en velik‘, seznam pristojnosti in odgovornosti za odločanje o pomembnih zadevah ter upravni odbor“ ⁽⁴⁹⁾.
- (105) Poleg tega so v sektorju izdelka, ki se pregleduje, vzpostavljene diskriminatorne politike, ki koristijo domačim proizvajalcem ali kako drugače vplivajo na trg v smislu člena 2(6a), točka (b), tretja alineja, osnovne uredbe. Čeprav med preiskavo ni bilo mogoče opredeliti posebnih dokumentov politike, ki bi izrecno usmerjali razvoj industrije debelih pločevin kot take, ima ta industrija koristi od vladnih smernic in poseganja v sektor jekla, saj izdelek, ki se pregleduje, predstavlja enega od njegovih podsektorjev.
- (106) Kitajska vlada jeklarsko industrijo še vedno obravnava kot ključno industrijo ⁽⁵⁰⁾. To je potrjeno v številnih načrtih, direktivah in drugih dokumentih o jeklu, izdanih na nacionalni, regionalni in občinski ravni. Kitajska vlada je na podlagi 14. petletnega načrta, sprejetega marca 2021, predvidela preoblikovanje in nadgradnjo ter optimizacijo in strukturno prilagoditev jeklarske industrije ⁽⁵¹⁾. Podobno je v 14. petletnem načrtu za razvoj industrije surovin, ki se uporablja tudi za jeklarsko industrijo, ta sektor označen kot „temelj realnega gospodarstva“ in „ključno področje, ki predstavlja mednarodno konkurenčno prednost Kitajske“, pri čemer načrt vključuje številne cilje in delovne metode, ki bodo spodbujali razvoj sektorja jekla v obdobju 2021–2025, kot sta tehnološka nadgradnja, izboljšanje strukture sektorja (tudi z nadaljnjo koncentracijo družb) ali digitalna preobrazba ⁽⁵²⁾.

⁽⁴⁵⁾ Glej spletno mesto skupine, na voljo na spletnem naslovu: <http://www.ansteel.cn/about/jituangaoguan/> (obiskano 21. novembra 2022).

⁽⁴⁶⁾ Glej spletno mesto družbe, na voljo na spletnem naslovu: <https://www.baosteel.com/about/manager> (obiskano 21. novembra 2022).

⁽⁴⁷⁾ Na voljo na spletnem naslovu <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-07-23/0a6a300e05b3e89e7da1fccf2b1c8e77.html> (obiskano 21. novembra 2022).

⁽⁴⁸⁾ Na voljo na spletnem naslovu <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-04-06/19759181c95ff4e85e2b378a1369fb17.html> (obiskano 21. novembra 2022).

⁽⁴⁹⁾ Glej spletno mesto skupine, na voljo na spletnem naslovu: http://www.baowugroup.com/party_building/overview (obiskano 21. novembra 2022).

⁽⁵⁰⁾ Poročilo, del III, poglavje 14, str. 346 in naslednje.

⁽⁵¹⁾ Glej del III, člen VIII 14. petletnega načrta za gospodarski in družbeni razvoj Ljudske republike Kitajske ter dolgoročne cilje za leto 2035, na voljo na povezavi: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (obiskano 7. septembra 2022).

⁽⁵²⁾ Glej zlasti oddelka I in II 14. petletnega načrta o razvoju industrije surovin.

- (107) Druga pomembna surovina za proizvodnjo debelih pločevin je železova ruda. Železova ruda je omenjena tudi v 14. petletnem načrtu za razvoj industrije surovin, v katerem država načrtuje „racionalen razvoj domačih mineralnih virov. Okrepiti je treba raziskovanje železove rude [...], izvajati preferenčne davčne politike ter spodbujati uvajanje napredne tehnologije in opreme za zmanjšanje nastajanja trdnih rudarskih odpadkov“⁽⁵³⁾. V provinciah, kot je Hebei, organi za ta sektor načrtujejo „subvencije v obliki popusta pri naložbah v nove projekte; proučiti in usmerjati finančne institucije, da bodo železarskim in jeklarskim podjetjem zagotavljale posojila z nizkimi obrestmi za prehod na nove panoge, hkrati pa bo vlada zagotavljala subvencije v obliki popusta“⁽⁵⁴⁾. Skratka, kitajska vlada je sprejela ukrepe, s katerimi gospodarske subjekte spodbuja k izpolnjevanju ciljev javne politike v podporo spodbujanim industrijam, vključno s proizvodnjo glavnih surovin za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje. Taki ukrepi preprečujejo nemoteno delovanje tržnih sil.
- (108) Ta preiskava ni razkrila nobenih dokazov, da diskriminatorna uporaba ali nezadostno izvrševanje zakonodaje o stečaju in lastnini v skladu s členom 2(6a)(b), četrta alinea, osnovne uredbe v sektorju debelih pločevin, kot je navedeno zgoraj v uvodni izjavi 93, ne bi vplivala na proizvajalce izdelka, ki se pregleduje.
- (109) Na sektor debelih pločevin vpliva tudi izkrivljanje stroškov plač v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe, kot je prav tako navedeno zgoraj v uvodni izjavi 93. Navedena izkrivljanja vplivajo na sektor neposredno (pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ali glavnih vložkih) in posredno (pri dostopu do vložkov družb, za katere velja isti sistem delovnega prava v LRK)⁽⁵⁵⁾.
- (110) Poleg tega v tej preiskavi ni bil predložen noben dokaz, da poseganje države v finančni sistem v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe ne vpliva na sektor izdelka, ki se pregleduje, kot je navedeno tudi v uvodni izjavi 93. Zato znatno poseganje države v finančni sistem močno vpliva na tržne razmere na vseh ravneh.
- (111) Komisija nazadnje opozarja, da so za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, potrebni številni vložki. Ko proizvajalci debelih pločevin kupijo/naročijo te vložke, so cene, ki jih plačajo (in ki so evidentirane kot njihovi stroški), očitno izpostavljene istim zgoraj navedenim sistemskim izkrivljanjem. Dobavitelji vložkov na primer zaposlujejo delovno silo, ki je izpostavljena izkrivljanjem. Lahko si izposodijo denar, ki je izpostavljen izkrivljanju v finančnem sektorju/pri dodeljevanju kapitala. Poleg tega zanje velja sistem načrtovanja, ki se uporablja na vseh ravneh upravljanja in v vseh sektorjih.
- (112) Posledica tega je, da domače prodajne cene debelih pločevin niso primerne za uporabo v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, poleg tega pa to vpliva tudi na vse stroške vložkov (vključno s surovinami, energijo, zemljišči, financiranjem, delom itd.), saj država z znatnim poseganjem vpliva na oblikovanje cen vložkov, kot je opisano v delih I in II poročila. Opisana poseganja države v zvezi z dodeljevanjem kapitala, zemljišči, delom, energijo in surovinami so dejansko prisotna po vsej LRK. To na primer pomeni, da je vložek, ki je sam po sebi proizveden v LRK, z združevanjem različnih proizvodnih dejavnikov izpostavljen znatnim izkrivljanjem. Enako velja za vložke v vložke in tako dalje.
- (113) Združenje CISA je v pripombah k obvestilu ponovilo pripombe, ki jih je predložilo v odziv na začetek preiskave (glej uvodne izjave 32 do 39). Poleg tega je pripomnilo, da bi bilo treba v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe oceno glede obstoja znatnih izkrivljanj izvesti ločeno za vsakega proizvajalca izvoznika. Zato je morala Komisija analizirati položaj vsakega kitajskega proizvajalca in za vsakega od njih odločiti, ali je kateri od dejavnikov stroškov proizvodnje in prodaje izkrivljen. Združenje CISA je trdilo, da čeprav posamezni kitajski proizvajalci v tem primeru niso sodelovali, ugotovitve „na ravni države“ ali „celotne industrije“ ne bi smele biti dovoljene.

⁽⁵³⁾ Glej 14. petletni načrt o razvoju industrije surovin, str. 22.

⁽⁵⁴⁾ Glej akcijski načrt 1 + 3 občine Tangshan v provinci Hebei za železo in jeklo za leto 2022, poglavje 4, oddelek 2; na voljo na spletnem naslovu: <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (obiskano 23. novembra 2022).

⁽⁵⁵⁾ Glej Izvedbeno uredbo (EU) 2021/635, uvodni izjavi 134 in 135, ter Izvedbeno uredbo (EU) 2020/508, uvodni izjavi 143 in 144.

- (114) Komisija je ugotovila, da lahko po ugotovitvi, da zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v državi izvoznici v skladu s členom 2(6a), točka (b), ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici, v skladu s členom 2(6a), točka (a), za vsakega proizvajalca izvoznika računsko določi normalno vrednost z uporabo neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti v primerni reprezentativni državi. Člen 2(6a) osnovne uredbe določa, da se domači stroški vsakega proizvajalca lahko uporabijo, če se na podlagi točnih in ustreznih dokazov zanesljivo ugotovi, da niso izkrivljeni. Vendar pa glede na dokaze, ki so na voljo o proizvodnih dejavnikih posameznih proizvajalcev izvoznikov, ni bilo mogoče nobenih stroškov proizvodnje in prodaje izdelka, ki se pregleduje, določiti kot neizkrivljene stroške. Ta trditve je bila zato zavrnjena.
- (115) Združenje CISA je v svojih pripombah k dokončnemu razkritju znova ponovilo svoje pripombe, ki jih je predložilo v odziv na začetek preiskave in v odgovoru na obvestilo (glej uvodne izjave 32 do 39). Navedlo je sicer, da je Komisija obravnavala njegove prejšnje pripombe, vendar je izrazilo razočaranje, ker je Komisija zavrnila njegove trditve. Zato je vztrajalo pri tem, da (i) ima poročilo dvomljivo dokazno vrednost ter da ne izpolnjuje standardov nepristranskih in objektivnih dokazov, ter (ii) da so različni petletni načrti le splošni dokumenti politike brez zavezujočih pravnih učinkov – kar je po njegovem mnenju razvidno tudi iz pomanjkanja izrecnih sankcij v primeru kršitve – in da ima EU podobne vrste dokumentov politike.
- (116) Trditve, ki jih je predložilo združenje CISA, so bile že obravnavane v uvodni izjavi 33 v zvezi s poročilom in v uvodni izjavi 39 v zvezi s petletnimi načrti. V zvezi s pripombo združenja CISA o tem, da ima EU dokumente politike, podobne kitajskim petletnim načrtom, je Komisija opozorila, da so ti popolnoma nepomembni za oceno znatnih izkrivljanj na Kitajskem v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe. Podobno, sklicevanje na neobstoje sankcij v petletnih načrtih ne more spremeniti ocene iz uvodne izjave 39, ki na podlagi posebnih določb iz zadevnih petletnih načrtov v povezavi z dejstvi, obravnavanimi v poročilu, dokazuje nedvoumno obveznost zadevnih kitajskih organov, da izvajajo zadevne petletne načrte. Zato trditve združenja CISA ne morejo spremeniti sklepov Komisije iz uvodnih izjav 32 do 39.
- (117) Razpoložljivi dokazi so torej pokazali, da cene ali stroški izdelka, ki se pregleduje, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi tega je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti. Komisija je zato normalno vrednost konstruirala izključno na podlagi proizvodnih in prodajnih stroškov, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih proizvodnih in prodajnih stroškov v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, kot je opisano v naslednjem oddelku.

4.2.2.2 Reprezentativna država

4.2.2.2.1 Splošne opombe

- (118) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:

- stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo glede na podatkovno zbirko Svetovne banke podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot LRK ⁽⁵⁶⁾;
- proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi ⁽⁵⁷⁾;

⁽⁵⁶⁾ Odprti podatki Svetovne banke – višji srednji dohodek, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁵⁷⁾ Če nobena država s podobno stopnjo razvitosti ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko upošteva proizvodnja izdelka, ki je v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot izdelek, ki se pregleduje.

- razpoložljivosti ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi,
 - če je možnih reprezentativnih držav več, imajo prednost države z ustrežno ravno socialne zaščite in varstva okolja, če je to primerno.
- (119) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 86, je Komisija izdala obvestilo o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti. V tem obvestilu so bila opisana dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila. Z njim so bile zainteresirane strani obveščene o nameri Komisije, da bo Brazilijo obravnavala kot primerno reprezentativno državo v tem primeru, če bo potrjen obstoj znatnih izkrivljanj na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (120) Komisija je v skladu z merili s seznama v členu 2(6a) osnovne uredbe Brazilijo opredelila kot državo, ki je po gospodarski razvitosti podobna LRK, kot je predlagal vložnik v zahtevku za pregled. Svetovna banka Brazilijo uvršča med države z „višjim srednjim dohodkom“ na podlagi bruto nacionalnega dohodka. Zato se šteje, da ima podobno stopnjo gospodarske razvitosti kot LRK.
- (121) Komisija je ugotovila, da je Brazilija pomemben proizvajalec debelih pločevin (njena nameščena zmogljivost znaša približno 3,1 milijona ton na leto ⁽⁵⁸⁾). Komisija je tudi ugotovila, da Brazilija izpolnjuje vsa merila iz člena 2(6a) osnovne uredbe in da so vsi ustrezni javni podatki, vključno s statističnimi podatki o uvozu ter podatki o stroških surovin in proizvodnih dejavnikih, kot so zemeljski plin, električna energija in delo, takoj na voljo in dostopni.
- (122) Glavni brazilski proizvajalec debelih pločevin je družba Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais (Usiminas). Po navedbah vložnika je družba Usiminas velik integriran proizvajalec jekla, ki proizvaja jeklo po enakem postopku kot kitajski proizvajalci (tj. od premoga in železove rude do surovega železa z redukcijo v plavžu, do surovega jekla z metodo kisikovega konverterja ter nato s kontinuiranim ulivanjem in valjanjem). Komisija je ugotovila, da so računovodski izkazi družbe Usiminas za poslovni leti, ki sta se končali 31. decembra 2020 in 31. decembra 2021, na voljo v podatkovni zbirki Orbis Bureau van Dijk (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka Orbis). Družba Gerdau S/A (Gerdau) je še en brazilski proizvajalec debelih pločevin. Tudi računovodski izkazi družbe Gerdau za poslovni leti, ki sta se končali 31. decembra 2020 in 31. decembra 2021, so na voljo v podatkovni zbirki Orbis. Zato namerava Komisija uporabiti finančne podatke obeh brazilskih proizvajalcev debelih pločevin.
- (123) Pripombe glede predlagane reprezentativne države v zahtevku za pregled je predložil uvoznik, tj. družba Primex.
- (124) Kot je navedeno v uvodni izjavi 15, se družba Primex ni strinjala z izbiro Brazilije kot reprezentativne države v zahtevku za pregled. Trdila je zlasti, da (1) je brazilski trg manjši od kitajskega, (2) brazilska družba Usiminas, ki jo je vložnik uporabil za izračun PSA-stroškov in stopenj dobička, ni primerna, saj ima ta družba prevladujoč položaj na domačem trgu, (3) je brazilski trg zaščiten pred mednarodno uvozno konkurenco s protidampinškimi carinami na uvoz debelih pločevin iz Ukrajine, Kitajske, Južne Afrike in Južne Koreje ter (4) uvoz debelih pločevin iz Brazilije v Unijo manjši.
- (125) Komisija je opozorila, da dejstvo, da ima država manjši trg od kitajskih trgov, ne pomeni, da je ni mogoče šteti za reprezentativno državo. Zahteva po „primernosti“ v osnovni uredbi se nanaša na podobno raven gospodarske razvitosti, pri čemer navedena uredba ne vsebuje sklica na velikost trga kot takega. Ugotovljeno je bilo tudi, da je Brazilija, kot je vložnik navedel v zahtevku, ena od treh največjih proizvajalcev debelih pločevin v kategoriji „držav z višjim srednjim dohodkom“ Svetovne banke, skupaj z Rusijo in LRK (ki je predmet tega postopka). Kot je pojasnjeno zgoraj, sta v Braziliji dva primerna proizvajalca debelih pločevin z razumnimi podatki o PSA-stroških in dobičku.

⁽⁵⁸⁾ <https://sideraconsult.com/gerdau-initiates-production-of-heavy-plates/>

- (126) Poleg tega trditev, da ima družba Usiminas prevladujoč položaj na brazilskem trgu, ni utemeljena z dokazi, iz katerih bi bilo razvidno, ali in kako bi zaradi te okoliščine bila ta družba neprimerna za določitev neizkrivljenih virov. Kakor je pojasnjeno zgoraj, je Komisija za izračun PSA-stroškov in stopenj dobička uporabila finančne podatke obeh brazilskih proizvajalcev debelih pločevin, saj so finančni podatki obeh družb takoj na voljo.
- (127) Poleg tega družba Primex ni utemeljila, kako je uvedba protidampinskih ukrepov na uvoz debelih pločevin iz LRK, Južne Afrike in Južne Koreje vplivala na primernost PSA-stroškov družbe Usiminas kot neizkrivljenega vira. V zvezi z dobičkom velja, da čeprav bi lahko obstoj protidampinskih ukrepov v Braziliji dejansko vplival na stopnjo dobička družbe Usiminas, je rezultat protidampinskih ukrepov ponovna vzpostavitev poštene konkurence, vključno z doseganjem običajne ravni dobička za domače proizvajalce. Komisija je vsekakor ugotovila, da finančni izkazi družb Usiminas in Gerdau niso omejeni samo na debele pločevine, temveč odražajo skupek izdelkov iz jekla, ki jih proizvajata ti družbi. Ugotovila je tudi, da družba Primex na tej stopnji ni predlagala druge reprezentativne države.
- (128) Zainteresirane strani so bile pozvane, naj predložijo pripombe o primernosti Brazilije kot reprezentativne države ter družb Usiminas in Gerdau kot proizvajalcev v reprezentativni državi.
- (129) Po obvestilu o primerni reprezentativni državi ni nobena zainteresirana stran predložila pripomb glede izbire Brazilije kot reprezentativne države.
- (130) Združenje CISA je v svojih pripombah k obvestilu trdilo, da bi morala Komisija za določitev cene na enoto za glavne proizvodne dejavnike uporabiti domače cene, ne pa podatkov o uvozu iz podatkovne zbirke GTA, saj na uvozne cene vpliva več dejavnikov, kot so količina uvoza določenega izdelka, razpoložljivost takega izdelka ter razdalja med državo izvoznico in državo uvoznico.
- (131) Komisija je opozorila, da člen 2(6a), točka (a), osnovne uredbe določa uporabo ustreznih podatkov v primerni reprezentativni državi, „pod pogojem, da so relevantni podatki [...] na voljo takoj“. Komisija nima na voljo podatkov o domačih cenah ustreznih proizvodnih dejavnikov v možnih reprezentativnih državah, poleg tega taki podatki niso na voljo takoj. Nasprotno pa so podatki o uvoznih cenah v možnih primernih reprezentativnih državah na voljo takoj. Če je na podlagi dokazov uporaba člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe upravičena, Komisija te uvozne cene dodatno prilagodi (npr. z dodajanjem ustreznih carin), da dobi razumen približek, ki predstavlja neizkrivljeno domačo ceno v teh državah. Preveri tudi, ali je dovolj reprezentativnih neizkrivljenih količin teh uvoznih podatkov, tako da končno povprečje samodejno zmanjša vpliv morebitnih neobičajnih cen na spodnjem in zgornjem koncu razpona ter tako odraža mešanico različnih kakovosti in razpoložljivosti nekega vložka. Poleg tega za določitev ustreznih referenčnih vrednosti izključuje podatke o uvozu v reprezentativno državo iz Kitajske in nečlanice STO⁽⁵⁹⁾. Dokler so uvozne količine proizvodnih dejavnikov dovolj reprezentativne in ni drugih posebnih okoliščin, zaradi katerih bi bile neprimerne, ni objektivnega razloga za njihovo izključitev. Združenje CISA poleg tega ni predložilo nobenih dokazov v podporo svoji trditvi. Ker ni dokazov o nasprotnem, je Komisija to trditev zavrnila.
- (132) Nazadnje, zaradi nesodelovanja in ker je bilo ugotovljeno, da je na podlagi vseh navedenih elementov Brazilija primerna reprezentativna država, ni bilo treba oceniti ravni socialne zaščite in varstva okolja v skladu z zadnjim stavkom člena 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe.

⁽⁵⁹⁾ Te države so navedene v Prilogi I k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33).

4.2.2.2.2 Sklep

- (133) Komisija je zaradi nesodelovanja in ker niso bile predložene pripombe k obvestilu o primerni reprezentativni državi, v skladu s predlogom v zahtevku za pregled zaradi izteka ukrepa in ob upoštevanju dejstva, da je Brazilija izpolnjevala merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe, Brazilijo izbrala kot primerno reprezentativno državo.

4.2.2.3 Viri, uporabljeni za določitev neizkrivljenih stroškov

- (134) Komisija je v obvestilu navedla proizvodne dejavnike, kot so materiali, zemeljski plin, energija in delo, ki jih proizvajalci izvozniki uporabljajo pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje. Navedla je tudi, da bo za računsko določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabila podatkovno zbirko GTA, da bi opredelila neizkrivljene stroške večine proizvodnih dejavnikov, zlasti surovin. Poleg tega je navedla, da bo za določitev neizkrivljenih stroškov dela in javne tarife dobaviteljev električne energije v Braziliji uporabila informacije Mednarodne organizacije dela (v nadaljnjem besedilu: MOD).
- (135) Nazadnje, Komisija je navedla, da bo za določitev PSA-stroškov in dobička uporabila finančne podatke brazilskih proizvajalcev izdelka, ki se pregleduje.
- (136) Komisija je v obvestilu zainteresirane strani tudi obvestila, da so bile zaradi velikega števila proizvodnih dejavnikov pri vzorčenih proizvajalcih izvozniki, ki so predložili popolne informacije, in zanemarljivega vpliva nekaterih surovin pri skupnih stroških proizvodnje te zanemarljive postavke združene pod postavko „potrošno blago“. Poleg tega je sporočila, da bo izračunala delež potrošnega blaga pri skupnih stroških surovin in ga uporabila za ponovni izračun stroškov surovin ob uporabi določenih neizkrivljenih referenčnih vrednosti v primerni reprezentativni državi.

4.2.2.3.1 Neizkrivljeni stroški in referenčne vrednosti

4.2.2.3.1.1 Proizvodni dejavniki

- (137) Ob upoštevanju vseh informacij na podlagi zahtevka in naknadnih informacij, ki so jih predložili vložnik in zainteresirane strani, so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki debelih pločevin

Proizvodni dejavnik	Oznaka blaga v Braziliji	Neizkrivljena vrednost (v CNY)	Merska enota
Surovine (*)			
Živo apno	252210	0,86	kg
Železova ruda	260112110	1,50	kg
Koksni premog	270112	0,92	kg
Koks	27040011 27040012	2,42	kg
Fero-siliko-mangan	720230	10,85	kg
Odpadno jeklo	720449	2,5	kg
Surove aluminijeve zlitine	760120	17,93	kg
Fino zdrobljen apnenec	252100	0,19	kg
Fero-mangan, ki vsebuje manj kot 2 mas. % ogljika	720219	14,87	kg

Delo			
Delo	n. r.	46,69	ura
Energija			
Električna energija	n. r.	0,79	kWh
Zemeljski plin	n. r.	7,46	M3

(*) Referenčne vrednosti za surovine se zaradi administrativne napake nekoliko razlikuje od teh referenčnih vrednosti v obvestilu (v obvestilu so bile te referenčne vrednosti napačno izračunane na podlagi obsega uvoza samo za prvo četrtletje leta 2021 namesto za celotno leto 2021).

Surovine

- (138) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, dostavljenih do vrat proizvajalca iz reprezentativne države, kot osnovo uporabila tehtano povprečno uvozno ceno za reprezentativno državo, kot je navedena v podatkovni zbirki GTA, in ji prištela uvozne dajatve. Uvozna cena v reprezentativni državi je bila določena kot tehtano povprečje cen uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, razen LRK in držav, ki niso članice STO, naštetih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755⁽⁶⁰⁾. Komisija se je odločila, da izključi uvoz iz LRK v reprezentativno državo, saj je v oddelku 4.2.2.1 sklenila, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Glede na to, da ni dokazov, da ista izkrivljanja nimajo enakega vpliva na izdelke, namenjene izvozu, je Komisija menila, da ista izkrivljanja vplivajo na izvozne cene. Po izključitvi uvoza iz LRK in držav, ki niso članice STO, v reprezentativno državo je obseg uvoza iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen.
- (139) Za številne proizvodne dejavnike so dejanski stroški, nastali vložniku, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pomenili zanemarljiv delež celotnih stroškov surovin. Ker vrednost, ki se je zanje uporabljala, ne glede na uporabljeni vir ni znatno vplivala na izračune stopnje dampinga, se je Komisija odločila, da bo te stroške vključila med vse druge surovine. Za določitev neizkrivljene vrednosti vseh drugih surovin in ob nesodelovanju proizvajalcev izvoznikov je v skladu s členom 18 osnovne uredbe uporabila razpoložljiva dejstva. Zato je na podlagi podatkov vložnika določila razmerje med vsemi drugimi surovinami in skupnimi stroški surovin, ki znaša 7,5 %. Nato je ta odstotek uporabila za neizkrivljeno vrednost surovin, da je dobila neizkrivljeno vrednost drugih surovin.
- (140) Običajno je treba tem uvoznim cenam dodati cene notranjega prevoza. Vendar se je Komisija glede na naravo te preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, ki je namesto na določitev natančnega obsega dampinga osredotočena na ugotavljanje, ali bi se lahko damping v primeru izteka ukrepov ponovil, odločila, da prilagoditve za notranji prevoz niso potrebne. Zaradi takih prilagoditev bi se zgolj povečala normalna vrednost in posledično zvišala stopnja dampinga.

Delo

- (141) Komisija je za določitev plač v Braziliji uporabila statistične podatke MOD⁽⁶¹⁾. Ti statistični podatki zagotavljajo informacije o mesečnih plačah zaposlenih v proizvodnem sektorju in povprečnih opravljenih tedenskih urah v Braziliji v obdobju preiskave (v letu 2021).

⁽⁶⁰⁾ Uredba (EU) 2015/755 člen 2(7) osnovne uredbe določa, da se domače cene v teh državah ne morejo uporabljati za določitev normalne vrednosti.

⁽⁶¹⁾ <https://www.ilo.org/ilostat>

Električna energija

- (142) Za električno energijo je Komisija uporabila razpoložljive cene od družbe Cemig Distribuição S.A., ki je pomemben dobavitelj električne energije v Braziliji ⁽⁶²⁾. Ta vir omogoča določitev cene povprečne industrijske tarife za obdobje preiskave (leto 2021).

Zemeljski plin

- (143) Komisija je za zemeljski plin uporabila ceno plina v Braziliji za obdobje preiskave v zvezi s pregledom, kot jo je objavila družba Companhia de Gás de Minas Gerais (GASMIG) ⁽⁶³⁾ in ki omogoča določitev cene zemeljskega plina, dobavljenega industrijskim uporabnikom.
- (144) Združenje CISA je v svojih pripombah k obvestilu navedlo, da je bila Brazilija kot reprezentativna država uporabljena v drugih dveh preiskavah, in sicer AD683 – *Izdelki iz elektrolitsko kromiranega jekla* ⁽⁶⁴⁾ in R728 – *Nekateri zrnato usmerjeni ploščato valjani izdelki iz silicijevega jekla za elektroplöčevine* ⁽⁶⁵⁾. Navedlo je, da bi morala Komisija, čeprav obdobje preiskave v posameznih postopkih ni povsem enako, saj sta zgoraj navedena postopka nedavna, v zvezi z energijo in stroški pridobiti podatke iz podobnih virov ter posledično ugotoviti podobne stroške na enoto za posamezne dejavnike. Trdilo je, da je bila v sedanjih preiskavi referenčna vrednost za zemeljski plin določena na podlagi cene plina v Braziliji, ki jo je objavila družba GASMIG, in je bila izračunana v višini 7,46 CNY/m³. V preiskavi glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla je bila referenčna vrednost za plin določena na podlagi statističnih podatkov brazilskega ministrstva za energijo in je bila izračunana v višini 2,257 CNY/m³. V preiskavi glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine je bila referenčna vrednost za plin določena na podlagi cen, ki jih je sporočila družba GASMIG, in je bila izračunana v višini 3,42 do 3,72 CNY/m³. Združenje CISA je navedlo, da je razlika v cenah med sedanjo preiskavo ter preiskavo glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla in preiskavo glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine več kot dvakratna, čeprav sta obdobji zadnje navedenih dveh preiskav zelo podobni obdobju preiskave sedanje preiskave, in da je zato preseгла sprejemljiv razpon. Komisijo poziva, naj primerja cene iz teh različnih virov in tako določi razumno ceno.
- (145) Poleg tega je združenje CISA podobno pripombo predložilo glede stroškov dela. Poudarilo je, da je bila v sedanjih preiskavi referenčna vrednost stroškov dela določena na podlagi statističnih podatkov MOD in poročila o trajnostnosti, ki ga je objavila družba Usiminas, pri čemer je bila izračunana v višini 46,69 CNY/uro. V preiskavi glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla so bili uporabljeni samo statistični podatki MOD, pri čemer so bili povprečni stroški dela na zaposlenega izračunani v višini 27,112 CNY/uro. Združenje CISA je trdilo, da ni mogoče, da bi se stroški dela v Braziliji tako povečali v kratkem času, in Komisijo pozvalo, naj za določitev referenčne vrednosti stroškov dela v sedanjih preiskavi uporabi enako metodologijo kot v preiskavi glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla.
- (146) Komisija je ugotovila, da je obdobje sedanje preiskave drugačno kot obdobje dveh preiskav, ki ju je omenilo združenje CISA. Kot je navedeno v uvodni izjavi 8, je obdobje sedanje preiskave od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2021, medtem ko je bilo obdobje preiskave glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla od 1. julija 2020 do 30. junija 2021, obdobje preiskave glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine pa od 1. julija 2019 do 30. junija 2020. Zato bi lahko bile referenčne vrednosti različne, saj se nanašajo na različna obdobja. Poleg tega združenje CISA ni navedlo, ali je bila katera od metodologij, ki jih je Komisija uporabila za izračun referenčnih vrednosti, napačna. Zdi se, da se je osredotočilo samo na referenčno vrednost. Ni opredelilo, kaj je razumna referenčna vrednost. Zdi se, da je namigovalo, da bi bila nižja referenčna vrednost razumna referenčna vrednost. Komisija je tudi ugotovila, da se je v zvezi s plinom združenje CISA sklicevalo na preiskavo glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla in preiskavo glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine, medtem ko se je v zvezi z delom sklicevalo samo na preiskavo glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla. Opozoriti je treba, da je bila v preiskavi glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine referenčna vrednost za stroške dela izračunana v višini 84,59 CNY/uro, kar je dvakrat več kot v tej preiskavi. Poleg tega je Komisija ugotovila, da združenje CISA ni predložilo pripomb o referenčni vrednosti za električno energijo v zvezi s preiskavo glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla in preiskavo glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine. V sedanjih preiskavi je bila referenčna vrednost za električno energijo bistveno nižja kot v drugih dveh preiskavah. V sedanjih preiskavi je bila referenčna vrednost za električno energijo izračunana v višini 0,79 kWh, v preiskavi glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla v višini 5,034 kWh, v preiskavi glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektroplöčevine pa v višini 8,251 kWh.

⁽⁶²⁾ <https://www.cemig.com.br/>

⁽⁶³⁾ <http://www.gasmig.com.br>

⁽⁶⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/802 z dne 20. maja 2022 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Brazilije (UL L 143, 23.5.2022, str. 11).

⁽⁶⁵⁾ Izvedbena uredba (EU) 2022/58.

- (147) Komisija v vsaki preiskavi izračuna referenčne vrednosti na podlagi takoj dostopnih informacij ter informacij, ki so specifične za preiskavo in kitajske proizvajalce izvoznike. Opozoriti je treba, da v sedanji preiskavi kitajski proizvajalci izvozniki niso sodelovali, so pa sodelovali v preiskavi glede izdelkov iz elektrolitsko kromiranega jekla in preiskavi glede nekaterih zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine. To, ali je v eni preiskavi referenčna vrednost nižja kot v drugi preiskavi, ni pomembno. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

4.2.2.3.1.2 Režijski stroški proizvodnje, PSA-stroški, dobiček in amortizacija

- (148) V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.
- (149) Za določitev neizkrivljene vrednosti režijskih stroškov proizvodnje in glede na nesodelovanje kitajskih proizvajalcev je Komisija uporabila razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Zato je na podlagi podatkov, ki jih je predložil eden od vzorčenih proizvajalcev Unije, določila razmerje med režijskimi stroški proizvodnje ter skupnimi stroški proizvodnje in stroški dela. Nato je ta odstotek uporabila za neizkrivljeno vrednost stroškov proizvodnje, da je dobila neizkrivljeno vrednost režijskih stroškov proizvodnje.
- (150) Komisija je neizkrivljen in razumen znesek PSA-stroškov in dobička določila na podlagi najnovejših razpoložljivih finančnih podatkov družb v Braziliji, ki so bile v obvestilu opredeljene kot dejavni in dobičkonosni proizvajalci izdelka, ki se pregleduje. Za poslovni leti 2021 in 2020 so se uporabili finančni podatki naslednjih družb, kot so bili povzeti iz podatkovne zbirke Orbis Bureau van Dijk: Usiminas in Gerdau.
- (151) Po obvestilu je združenje CISA trdilo, da sta družbi Usiminas in Gerdau v letu 2020 v primerjavi z letom 2021 ustvarili izjemno visoke prihodke in dobiček. Glede na to je Komisijo pozvalo, naj ne uporabi finančnih podatkov iz leta 2021, temveč povprečje finančnih podatkov za leti 2020 in 2021, kar bi razumno odražalo normalen finančni položaj zadevnih dveh brazilskih proizvajalcev.
- (152) Komisija je menila, da je ta trditev smiselna. Dejansko sta družbi Usiminas in Gerdau v letu 2021 ustvarili zelo visok dobiček. Zato je Komisija menila, da bi bilo bolj smiselno uporabiti finančne podatke obeh brazilskih proizvajalcev za leto 2020, ne pa za leto 2021, za katero se zdi, da je bilo za obe družbi izjemno.
- (153) Združenje CISA je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdilo, da so PSA-stroški in stopnje dobička, ki jih je uporabila Komisija, še vedno visoki. Trdilo je, da je v industriji, kot je železarska in jeklarska, zelo redko ali celo nemogoče doseči dvomestni dobiček. Trdilo je, da Komisija ne bi smela uporabiti finančnih informacij iz podatkovne zbirke Orbis za dve brazilski družbi, ki niso zajemale le zadevnega izdelka, temveč da bi se morala opreti na ugotovitve preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, ki jih je objavilo brazilsko ministrstvo za gospodarstvo ⁽⁶⁶⁾ v zvezi z uvozom debelih pločevin s poreklom iz Južne Afrike, Kitajske, Južne Koreje in Ukrajine. Komisijo je pozvalo, naj pri prilagoditvi PSA-stroškov in stopenj dobička upošteva ugotovitve te preiskave.
- (154) Komisija je ugotovila, da jo je združenje CISA v svojih pripombah na prvo obvestilo pozvalo, naj ne uporabi finančnih podatkov iz leta 2021, temveč povprečje finančnih podatkov za leti 2020 in 2021, kar bi razumno odražalo normalen finančni položaj zadevnih dveh brazilskih proizvajalcev, kot je navedeno v uvodni izjavi 151. Komisija je to zahtevo sprejela in, da bi bila še bolj previdna, uporabila PSA-stroške in stopnje dobička samo za leto 2020, ki so bili nižji od povprečnih PSA-stroškov in stopenj dobička za leti 2020 in 2021, ki jih je predlagalo združenje CISA. V zvezi s preiskavo, ki jo je omenilo združenje CISA, je ugotovila, da je bila ta preiskava končana oktobra 2019 ter da je temeljila na podatkih za leti 2013 in 2017, medtem ko je obdobje sedanje preiskave leto 2021. Poleg tega združenje CISA ni navedlo, kako naj Komisija prilagodi PSA-stroške in stopnje dobička na podlagi ugotovitev brazilске preiskave. Poleg tega morajo biti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe zneski za PSA-stroške in dobiček, uporabljeni pri konstruiranju normalne vrednosti, neizkrivljeni in razumni. Združenje CISA ni dokazalo, da so te vrednosti izkrivljene ali nerazumne. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

⁽⁶⁶⁾ <https://www.in.gov.br/web/dou/-/portaria-n-4.434-de-1-de-outubro-de-2019-219471875>

4.2.2.3.2 Izračun normalne vrednosti

- (155) Na podlagi navedenega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe normalno vrednost konstruirala na podlagi franko tovarna.
- (156) Prvič, Komisija je določila neizkrivljene stroške proizvodnje. Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov se je oprla na informacije, ki jih je v zahtevku za pregled vložnik predložil o uporabi posameznih dejavnikov (materiali in delo) za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje.
- (157) Ko so bili določeni neizkrivljeni stroški proizvodnje, je Komisija dodala režijske stroške proizvodnje, PSA-stroške in dobiček, kot so navedeni v uvodnih izjavah 149–152. Režijski stroški proizvodnje so bili določeni na podlagi podatkov, ki jih je predložil vložnik v zahtevku za pregled. PSA-stroški in dobiček so bili določeni na podlagi računovodskih izkazov družb Usiminas in Gerdau za leto 2020, kot je navedeno v računovodskih izkazih družb. Komisija je neizkrivljenim proizvodnim stroškom dodala naslednje elemente:
- režijske proizvodne stroške, ki so v povprečju predstavljali 8,30 % neposrednih stroškov proizvodnje,
 - PSA-stroške in druge stroške, ki so v povprečju predstavljali 33,51 % stroškov prodanega blaga družb Usiminas in Gerdau, ter
 - dobiček družb Usiminas in Gerdau, ki je v povprečju predstavljal 14,44 % stroškov prodanega blaga.
- (158) Na podlagi tega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe normalno vrednost konstruirala glede na vrsto izdelka na podlagi franko tovarna.

4.2.3 Izvozna cena

- (159) Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov iz LRK je bila izvozna cena določena na podlagi podatkov na ravni cen FOB iz podatkovne zbirke GTA za izvoz iz Kitajske v tretje države, prilagojenih na raven franko tovarna.
- (160) V zvezi s tem je Komisija uporabila statistične podatke o izvozu iz podatkovne zbirke GTA za naslednje kitajske oznake blaga: 7208 51 10, 7208 51 20, 7208 51 90, 7208 52 00, 7208 90 00, 7225 40 91, 7225 40 99 in 7225 99 90. Komisija ugotavlja, da te oznake blaga ne zajemajo le zadevnega izdelka, temveč vključujejo tudi druge vrste izdelkov. Vendar zaradi nesodelovanja proizvajalcev iz Kitajske informacije v spisu ne omogočajo določitve obsega zadevnega izdelka v skupnem obsegu izvoza pod temi kitajskimi oznakami blaga. Povprečne izvozne cene se gibljejo med 619 EUR na tono in 1 163 EUR na tono, odvisno od oznake blaga. Povprečna izvozna cena za vseh osem kitajskih oznak blaga je bila 749 EUR na tono. Največji obseg izvoza v tretje države je bil opravljen pod kitajsko oznako blaga 7225 40 99, ki ima od zadevnih osmih kitajskih oznak blaga najnižjo izvozno ceno, in sicer 619 EUR na tono.
- (161) Podatki na ravni cen FOB iz podatkovne zbirke GTA so bili prilagojeni na raven franko tovarna. Tako je bila cena FOB znižana za stroške notranjega prevoza na podlagi informacij, ki jih je vložnik predložil v zahtevku za pregled.

4.2.4 Primerjava

- (162) Komisija je normalno vrednost, določeno v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, in kitajsko izvozno ceno za tretje države primerjala na podlagi franko tovarna, kot je določeno zgoraj.
- (163) Na podlagi tega se razlike v ceni med normalno vrednostjo in izvoznimi cenami za tretje države, določene kot odstotek cene CIF meja Unije, gibljejo med 9 % in 97 %, odvisno od kitajske oznake blaga. V povprečju je razlika v ceni, ugotovljena kot odstotek cene CIF meja Unije, znašala 65 %.
- (164) To kaže, da bi bile v primeru izteka ukrepov in če bi bile cene, po katerih bi kitajski proizvajalci izvozniki izvažali zadevni izdelek v Unijo, v skladu s cenami za druge tretje države, ugotovljenimi med pregledom, stopnje dampinga verjetno znatne, podobne ravnem, ugotovljenim v prvotni preiskavi.

- (165) Poleg tega sta združenje CISA in družba Primex, kot je navedeno v uvodnih izjavah 13 in 27, trdila, da je kitajsko ministrstvo za finance, da bi omejilo izvoz in preusmerilo kitajsko proizvodnjo jekla v domačo industrijo, napovedalo, da od 1. avgusta 2021 nekateri izdelki iz jekla, vključno s debelimi pločevinami, niso več upravičeni do izvoznega nadomestila DDV ⁽⁶⁷⁾. Združenje CISA je trdilo, da je namen te spremembe politike kitajske vlade zmanjšati izvoz in kitajsko proizvodnjo preusmeriti v domačo industrijo. Trdilo je, da je zaradi te spremembe politike v bližnji prihodnosti mogoče pričakovati znatno zmanjšanje izvoza debelih pločevin iz Kitajske, medtem ko je družba Primex trdila, da bi se uvoz iz Kitajske povečal zmerno.
- (166) Čeprav so kitajski proizvajalci izvozniki z letom 2021 dejansko izgubili to izvozno spodbudo, in sicer zaradi (1) zmanjšanja povpraševanja na kitajskem trgu, kot je navedeno v uvodni izjavi 69, (2) obstoja protidampinskih ukrepov na več drugih večjih trgih, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 169, in (3) znatne proste zmogljivosti, kot je navedeno v uvodnih izjavah 66 in 69, izguba te spodbude kitajskim proizvajalcem ne bi preprečila izvoza debelih pločevin na trg Unije v velikih količinah po dampinskih cenah v primeru prenehanja ukrepov, da bi izkoristili svojo prosto zmogljivost. Poleg tega združenje CISA in družba Primex nista količinsko opredelila verjetnega učinka, ki bi ga imela odprava vračila DDV na izvozno ceno. Poleg tega imata nasprotujoča si stališča glede vpliva na obseg uvoza v primeru izteka ukrepov. Komisija je zato te trditve zavrnila.

4.3 Razmerje med izvoznimi cenami za tretje države in ravnjo cen v Uniji

- (167) Komisija je proučila ravni cen, ki bi jih proizvajalci Unije lahko dosegli na trgu Unije, in jih primerjala z ravnmi cen kitajskih proizvajalcev izvoznikov na trgih drugih tretjih držav.
- (168) Komisija je zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov uporabila podatkovno zbirko GTA. Ugotovila je, da je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom povprečna prodajna cena industrije Unije na prostem trgu (749 EUR/tono), kot je navedena v preglednici 9, enaka povprečni ceni FOB za tretje države (749 EUR/tono), vendar višja od povprečne cene kitajske oznake blaga z največjim obsegom izvoza. Zato bi bilo za kitajske proizvajalce izvoznike v primeru izteka ukrepov koristno preusmeriti izvoz iz tretjih držav v Unijo, s čimer bi izkoristili priložnost za povečanje izvoza na trg Unije.

4.4 Možna absorpcijska sposobnost trgov tretjih držav

- (169) Glede na informacije, ki jih je vložnik predložil v zahtevku za pregled, spletne raziskave in proučitev podatkovne zbirke STO je Komisija ugotovila, da so protidampinski ukrepi uvedeni za uvoz debelih pločevin iz LRK v Brazilijo, Kanado, Indonezijo, Tajsko, Združene države Amerike ⁽⁶⁸⁾ in Združeno kraljestvo ⁽⁶⁹⁾. Glede na težave kitajskih izvoznikov pri prodaji na vse te trge bi v primeru izteka veljavnih ukrepov trg Unije postal zelo privlačen za kitajske izvoznike, ki želijo izvoziti presežno proizvodnjo in uporabiti prosto zmogljivost.

4.5 Sklep

- (170) Ob upoštevanju ocene iz uvodnih izjav 66 do 169, zlasti znatne proste zmogljivosti kitajskih izvoznikov, privlačnosti trga Unije in nizke absorpcijske sposobnosti trgov tretjih držav, je Komisija sklenila, da se bo dampinski uvoz iz LRK v primeru izteka veljavnih ukrepov verjetno ponovil.
- (171) Družba Primex je trdila, da raven uvoza v Uniji v primeru ukinitve ukrepov ne bo odvisna le od proizvodne zmogljivosti na Kitajskem, temveč od številnih dejavnikov, od katerih je najpomembnejše povpraševanje potrošnikov v Uniji. Drugi dejavniki so bili razmerja med cenami in stroški ter intenzivnost konkurence na svetovnem trgu, trgovinske ovire na svetovnem trgu in razvoj menjalnih tečajev. Družba Primex je navedla tudi, da ni mogoče predvideti, kako se bodo ti dejavniki razvijali v prihodnosti.

⁽⁶⁷⁾ Glej http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-04/28/content_5603588.htm in http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-07/29/content_5628266.htm, obe spletni mesti le v kitajščini.

⁽⁶⁸⁾ <http://i-tip.wto.org/goods/Forms/MemberView.aspx?mode=modify&action=search>

⁽⁶⁹⁾ <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0014/submission/882d267b-8cbc-48bd-bceb-059a615a0779/>

- (172) Kot je navedeno v uvodni izjavi 170, sklep Komisije, da se bo v primeru izteka veljavnih ukrepov dampinški uvoz iz LRK verjetno ponovil v velikem obsegu, ne temelji samo na prosti zmogljivosti na Kitajskem, temveč tudi na privlačnosti trga Unije in nizki absorpcijski sposobnosti trgov tretjih držav. Družba Primex ni utemeljila svoje trditve glede drugih dejavnikov, zato je bila njena trditev zavrnjena.

5. ŠKODA

5.1 Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije

- (173) Podoben izdelek je v obravnavanem obdobju proizvajalo več kot 25 proizvajalcev v Uniji. Ti predstavljajo „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.
- (174) Celotna proizvodnja Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila določena na približno 9,4 milijona ton. Komisija je to količino določila na podlagi vseh razpoložljivih informacij v zvezi z industrijo Unije, kot so zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepov, preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije in preverjen prispevek združenja EUROFER.
- (175) Kot je navedeno v uvodni izjavi 41, so bili v vzorec izbrani trije proizvajalci Unije. Predstavljajo več kot 25 % celotne proizvodnje podobnega izdelka v Uniji in več kot 31 % ocenjenega celotnega obsega prodaje podobnega izdelka v Uniji v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

5.2 Potrošnja Unije

- (176) Komisija je potrošnjo Unije določila na podlagi statističnih podatkov Eurostata o uvozu in preverjenih podatkih industrije Unije o prodaji.
- (177) Potrošnja izdelka, ki se pregleduje, v Uniji se je gibala, kot sledi:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v tonah)

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Celotna potrošnja Unije (v tonah)	9 311 229	8 437 312	7 450 606	8 380 262
<i>Indeks</i>	100	91	80	90
Zaprti trg	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeks</i>	100	61	57	77
Prosti trg	8 444 514	7 906 355	6 958 061	7 714 531
<i>Indeks</i>	100	94	82	91

Vir: Eurostat in preverjeni podatki združenja EUROFER.

- (178) Celotna potrošnja Unije se je prvič zmanjšala za 9 % leta 2019, ko se je močno upočasnila rast BDP Unije, kar je prizadelo sektorje z močnimi cikličnimi značilnostmi, kot je jeklarska industrija. Nato se je upad še povečal zaradi upada gospodarske rasti, ki ga je povzročila pandemija COVID-19, potrošnja pa se je leta 2020 še dodatno zmanjšala. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je potrošnja končno spet okrepila, vendar je bila 10 % pod ravno iz leta 2018.
- (179) Zaprti trg vključuje tako prodajo za lastno uporabo kot tudi lastno uporabo. Na splošno se je delež debelih pločevin, namenjenih za zaprti trg, v obravnavanem obdobju zmanjšal za 23 %. Zaprti trg je predstavljal le majhen del poslovanja z debelimi pločevinami, saj je v celotnem obdobju pomenil manj kot 10 % celotne potrošnje. Delež te prodaje v celotni potrošnji je bil leta 2019 še manjši, leta 2020 pa je zaradi upočasnitve gospodarske rasti in pandemije COVID-19 znašal približno 6 % potrošnje. To je predvsem posledica manjšega povpraševanja povezanih podjetij, ki delujejo v sektorju cevi.

(180) Potrošnja Unije na prostem trgu se je gibala podobno kot celotna potrošnja. Do leta 2020 se je iz razlogov, navedenih v uvodni izjavi 178, stalno zmanjševala, in sicer se je zmanjšala za 18 %, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa se je začela krepiti. Vendar ravni iz leta 2018 ni dosegla. Preiskava je pokazala, da so nekateri prodajni segmenti, kot sta avtomobilska industrija in vetrne turbine, rasli, zlasti v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Nasprotno pa je nekatere najpomembnejše prodajne segmente, kot sta industrija jeklenih cevi in ladjedelništvo, močno prizadela upočasnitev gospodarske rasti in si v obdobju preiskave v zvezi s pregledom niso opomogli. Zaradi tega se je celotna potrošnja Unije na prostem trgu v obravnavanem obdobju zmanjšala za 9 %.

5.3 Uvoz iz Kitajske

5.3.1 Obseg in tržni delež uvoza iz Kitajske

(181) Komisija je obseg uvoza iz Kitajske določila na podlagi statističnih podatkov Eurostata o uvozu. Tržni delež uvoza je bil nato določen tako, da se je obseg uvoza, namenjen prostemu trgu, primerjal s celotno potrošnjo Unije na tem trgu, kot je prikazano v preglednici 2 v uvodni izjavi 177.

(182) Uvoz v Unijo iz Kitajske se je gibal, kot sledi:

Preglednica 3

Obseg uvoza in tržni delež

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Obseg uvoza iz Kitajske (v tonah)	13 092	9 515	2 657	1 778
<i>Indeks</i>	100	73	20	14
Tržni delež (v %)	0,16	0,12	0,04	0,02
<i>Indeks</i>	100	78	25	15

Vir: Eurostat.

(183) V prvotni preiskavi je obseg uvoza iz Kitajske znašal kar 1,4 milijona ton, tržni delež pa je bil več kot 14-odstoten.

(184) Uvoz iz Kitajske v Unijo je v obravnavanem obdobju postal zanemarljiv. Njegov obseg je bil že leta 2018 na zelo nizki ravni in se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 86 %.

(185) Tržni delež kitajskega uvoza je v obravnavanem obdobju ostal zanemarljiv, in sicer pod 1 % potrošnje Unije.

5.3.2 Cene uvoza iz Kitajske

(186) Komisija je zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov povprečno uvozno ceno iz Kitajske določila na podlagi statističnih podatkov Eurostata o uvozu.

(187) Povprečna cena uvoza iz Kitajske v Unijo se je gibala, kot sledi:

Preglednica 4

Uvozna cena (EUR/tono)

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (letno 2021)
Povprečna uvozna cena iz Kitajske	459	728	651	925
<i>Indeks</i>	100	159	142	201

Vir: Eurostat.

- (188) Povprečne uvozne cene iz Kitajske so v obravnavanem obdobju znatno nihale. Kot je prikazano v preglednici 3 v uvodni izjavi 182, je obseg uvoza v obravnavanem obdobju ostal zanemarljiv. Zato je Komisija menila, da na podlagi tako omejenega obsega uvoza ni mogoče sprejeti nobenih smiselnih ali ustreznih sklepov.
- (189) Poleg tega je treba omeniti, da so proizvajalci Unije v celotnem obravnavanem obdobju debele pločevine prodajali na podlagi srednjeročnih pogodb, večinoma eno- ali dvoletnih, pri čemer so bile cene določene za pogodbeno obdobje, medtem ko je iz razpoložljivih informacij razvidno, da so kitajski izvozniki debele pločevine prodajali promptno, in sicer na podlagi zelo kratkoročnih pogodb. To je tem izvoznikom omogočilo, da so svoje cene razmeroma hitro prilagodili razmeram na trgu in hitro sledili gibanju cen. Kljub temu je, kot je navedeno v uvodni izjavi 185, tržni delež kitajskih izdelkov v obravnavanem obdobju sistematično ostajal pod ravno *de minimis*, zato ni mogoče oblikovati smiselnih sklepov o oblikovanju cen za tako omejene količine.

5.4 Uvoz iz tretjih držav, razen Kitajske

- (190) Debele pločevine iz tretjih držav, razen Kitajske, so se uvažale predvsem iz Ukrajine, Indije, Ruske federacije in Republike Koreje.
- (191) (Skupni) obseg uvoza v Unijo ter delež na prostem trgu in cene za uvoz debelih pločevin iz drugih tretjih držav so se gibali, kot sledi:

Preglednica 5

Uvoz iz tretjih držav in tržni deleži

Država		2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (letno 2021)
Ukrajina	Količina (v tonah)	342 512	307 463	381 846	457 959
	<i>Indeks</i>	100	90	111	134
	Tržni delež (v %)	4,1	3,9	5,5	5,9
	<i>Indeks</i>	100	96	135	146
	Povprečna cena (v EUR/tono)	582	582	494	758
	<i>Indeks</i>	100	100	85	130

Indija	Količina (v tonah)	294 240	113 830	145 573	182 440
	<i>Indeks</i>	100	39	49	62
	Tržni delež (v %)	3,5	1,4	2,1	2,4
	<i>Indeks</i>	100	41	60	68
	Povprečna cena (v EUR/tono)	576	579	470	675
	<i>Indeks</i>	100	100	82	117
Ruska federacija	Količina (v tonah)	174 828	169 196	162 334	179 341
	<i>Indeks</i>	100	97	93	103
	Tržni delež (v %)	2,1	2,1	2,3	2,3
	<i>Indeks</i>	100	103	113	112
	Povprečna cena (v EUR/tono)	538	519	433	661
	<i>Indeks</i>	100	96	80	123
Republika Koreja	Količina (v tonah)	200 522	220 171	214 634	127 688
	<i>Indeks</i>	100	110	107	64
	Tržni delež (v %)	2,4	2,8	3,1	1,7
	<i>Indeks</i>	100	117	130	70
	Povprečna cena (v EUR/tono)	592	578	529	726
	<i>Indeks</i>	100	98	89	123
Skupno vse tretje države, razen Kitajske	Količina (v tonah)	1 226 693	1 001 795	1 069 141	1 190 755
	<i>Indeks</i>	100	82	87	97
	Tržni delež (v %)	14,5	12,7	15,4	15,4
	<i>Indeks</i>	100	87	106	106
	Povprečna cena (v EUR/tono)	579	581	497	731
	<i>Indeks</i>	100	100	86	126

Vir: Eurostat.

(192) Celotni uvoz izdelka, ki se pregleduje, iz tretjih držav razen Kitajske se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 3 %.

(193) Glede na to, da se je obseg uvoza iz drugih tretjih držav v obravnavanem obdobju na splošno zmanjšal manj kot potrošnja Unije, kot je opisano v uvodni izjavi 178, se je tržni delež uvoza iz drugih tretjih držav v obravnavanem obdobju povečal za 6 % (ali 0,9 odstotne točke).

- (194) Za izračun uvoza debelih pločevin iz nelegiranega jekla je vložnik uporabil podatke Eurostata, ki zajemajo celotne oznake KN, ki ustrezajo tem izdelkom, ne pa le ustreznih oznak TARIC. Vložnik namreč meni, da bi bilo treba vse izdelke, uvožene pod temi oznakami KN, šteti za izdelek, ki se pregleduje. Zlasti v zvezi z orodnim jeklom, ki je izključeno iz obsega izdelka, je trdil, da je v skladu z opredelitvijo v kombinirani nomenklaturi ⁽⁷⁰⁾ orodno jeklo lahko izdelano samo iz legiranega jekla, zato ne more biti izdelkov iz orodnega jekla, ki spadajo pod oznake KN, ki ustrezajo nelegiranemu jeklu. Vsekakor je trdil, da je bilo v pritožbi v prvotni preiskavi izključeno samo orodno jeklo, izdelano iz legiranega jekla. Menil je, da Komisija ne bi smela določiti desetmestnih oznak TARIC za glavne oznake KN za nelegirane debele pločevine 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98 in 7208 52 91 ter da bi bil pri izračunu z uporabo teh oznak TARIC zaradi napačne razvrstitve uvoz močno podcenjen. Taka podcenjenost bi povzročila napake pri izračunu drugih dejavnikov škode, kot sta potrošnja in tržni delež, ter morda izkrivljeno sliko položaja industrije Unije v analizi škode.
- (195) Komisija je ugotovila, da so lahko izdelki iz orodnega jekla izdelani tudi iz nelegiranega jekla (tj. ogljikovega jekla) ⁽⁷¹⁾ in da je bilo v obravnavanem obdobju v Unijo uvoženih vsaj nekaj količin tovrstnih izdelkov. Obstoje orodnega jekla, izdelanega iz nelegiranega jekla, ni v nasprotju z opredelitvijo orodnega jekla v kombinirani nomenklaturi, saj je ta opredelitev navedena le za namene posebnih tarifnih podštevil (oznak KN), ki ustrezajo izdelkom iz legiranega jekla. Poleg tega vložnik ni predložil nobenih dokazov o napačni razvrstitvi uvoza izdelka, ki se pregleduje. Glede na navedeno je Komisija potrdila, da bi bilo treba kot osnovo, ki je pomembna za izračun podatkov o uvozu, uporabiti ustrezne oznake TARIC, če so bile take oznake ustvarjene. Nazadnje je opozorila, da se sklepi o škodi ne bi spremenili, tudi če bi obstajali dokazi, da bi bila višja ocena, ki bi izhajala iz uporabe celotnih oznak KN, natančnejša.

5.5 Gospodarski položaj industrije Unije

5.5.1 Splošne opombe

- (196) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.
- (197) Kot je navedeno v uvodni izjavi 41, je bilo za oceno gospodarskega položaja industrije Unije uporabljeno vzorčenje.
- (198) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike je ocenila na podlagi podatkov iz zahtevka za pregled in preverjenem stališču vložnika, in sicer podatkov, ki so se nanašali na vse proizvajalce Unije. Mikroekonomske kazalnike je opredelila na podlagi podatkov iz izpolnjenih vprašalnikov vzorčenih proizvajalcev Unije, in sicer podatkov, ki se nanašajo na vzorčene proizvajalce Unije. Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta reprezentativna za določitev gospodarskega položaja industrije Unije.
- (199) Makroekonomski kazalniki so proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost, produktivnost, višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga.
- (200) Mikroekonomski kazalniki so povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala.

⁽⁷⁰⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/1998 z dne 20. septembra 2022 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 282, 31.10.2022, str. 1).

⁽⁷¹⁾ Glej na primer različne vrste nelegiranega orodnega jekla, opisane v Prilogi C k standardu EN ISO 4957.

5.5.2 Makroekonomski kazalniki

5.5.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (201) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale, kot sledi:

Preglednica 6 A

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Obseg proizvodnje (v tonah)	10 261 491	9 382 766	8 684 523	9 441 069
<i>Indeks</i>	100	91	85	92
Proizvodna zmogljivost (v tonah)	14 172 600	14 479 668	14 645 251	13 445 956
<i>Indeks</i>	100	102	103	95
Izkoriščenost zmogljivosti (v %)	72	65	59	70
<i>Indeks</i>	100	89	82	97

Vir: zahtevek za pregled in preverjeni podatki združenja EUROFER.

- (202) Preiskava je pokazala, da so gibanja proizvodnje industrije Unije tesno sledila gibanjem potrošnje na prostem trgu. Na splošno se je proizvodnja v obravnavanem obdobju zmanjšala za 8 %. Razmere so bile še posebej težke v letu 2020, ko se je zaradi majhnega povpraševanja, ki ga je povzročil porast pandemije COVID-19 v tem letu, proizvodnja zmanjšala za 15 %. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je proizvodnja v skladu s povečanjem potrošnje na prostem trgu in lastne uporabe povečala, vendar ni dosegla ravni iz leta 2018.
- (203) Proizvodna zmogljivost, namenjena debelim pločevinam, se je ohranila, pri čemer se je v obdobju 2018–2020 celo nekoliko povečala. Vendar je preiskava pokazala, da je morala industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zapreti del svojih zmogljivosti ali jih preusmeriti na druge izdelke. Skupna zmogljivost se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 5 % ali 727 000 ton.
- (204) Glede na 5-odstotno zmanjšanje proizvodne zmogljivosti se je stopnja izkoriščenosti na začetku in na koncu obdobja preiskave v zvezi s pregledom ohranila na približno 70 %. Vendar je bila stopnja izkoriščenosti še posebej nizka v letih 2019 in 2020, ko je bila le 59-odstotna. To nizko stopnjo je povzročil upad gospodarske rasti zaradi krize zaradi COVID-19, ki je privedla do znatnega zmanjšanja potrošnje na prostem trgu ter proizvodnje, namenjene za lastno uporabo in prodajo za lastno uporabo.

Preglednica 6 B

Proizvodnja Unije, namenjena za lastno uporabo in prodajo za lastno uporabo

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Obseg proizvodnje (v tonah)	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indeks</i>	100	61	57	77

Vir: preverjeni podatki združenja EUROFER.

- (205) Kot je navedeno v točki 5.2 „Petrošnja Unije“, se je potrošnja debelih pločevin v obravnavanem obdobju zmanjšala. Učinek upada je bil zlasti izrazit za proizvodnjo, namenjeno za lastno uporabo, in prodajo za lastno uporabo, ki se je leta 2019 zmanjšala za 39 %, leta 2020 pa za dodatne 4 odstotne točke. Okrevanje, ugotovljeno v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, ni zadostovalo za ponovno vzpostavitev obsega proizvodnje, izgubljenega v prejšnjih letih.

5.5.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

- (206) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala, kot sledi:

Preglednica 7

Obseg prodaje in tržni delež

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Celotni obseg prodaje na trgu Unije (v tonah)	7 977 991	7 317 413	6 233 894	7 006 890
<i>Indeks</i>	100	92	78	88
Tržni delež (v %)	85,7	86,7	83,7	83,6
<i>Indeks</i>	100	101	98	98
Prodaja za lastno uporabo	773 262	422 368	347 631	484 892
<i>Indeks</i>	100	55	45	63
Tržni delež prodaje za lastno uporabo (v %)	8,3	5,0	4,7	5,8
<i>Indeks</i>	100	60	56	70
Prodaja na prostem trgu	7 204 729	6 895 045	5 886 263	6 521 998
<i>Indeks</i>	100	96	82	91
Tržni delež prodaje na prostem trgu (v %)	77,4	81,7	79,0	77,8
<i>Indeks</i>	100	106	102	101

Vir: preverjeni podatki združenja EUROFER.

- (207) Razvoj celotnega obsega prodaje industrije Unije je v obravnavanem obdobju večinoma sledil gibanju potrošnje. Leta 2019 se je zmanjšal za 8 %, leta 2020, ko se je pojavila pandemija COVID-19, pa še bolj. Čeprav se je povpraševanje v obdobju preiskave v zvezi s pregledom okrepilo, industriji ni omogočilo, da bi dosegla raven prodaje iz leta 2018. Na splošno je bilo v obravnavanem obdobju izgubljenih skoraj milijon ton prodaje.
- (208) Preiskava je pokazala, da je bila prodaja za lastno uporabo bolj prizadeta kot prodaja na prostem trgu. Zmanjšanje med letom 2018 in koncem leta 2020 je bilo kar 55-odstotno (ali v višini približno 425 000 ton). Okrevanje prodaje za lastno uporabo v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bilo razmeroma šibko, pri čemer je bila ta prodaja še vedno 37 % pod ravnjo iz leta 2018.
- (209) Tudi prodajo na prostem trgu je prizadel splošni upad na trgu, gibanja prodaje pa so sledila tudi gibanjem potrošnje na tem trgu. Očitno okrevanje v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bilo šibko in ni zadostovalo za povrnitev obsega prodaje, izgubljenega v prejšnjih letih.

- (210) Ker so gibanja obsega prodaje tesno sledila gibanjem potrošnje na prostem trgu, industrija Unije ni utrpela izgube tržnega deleža na tem trgu. To ne more prikriti dejstva, da je bila izguba obsega prodaje na prostem trgu (– 683 000 ton) v obravnavanem obdobju precejšnja.

5.5.2.3 Rast

- (211) Kot je navedeno v uvodni izjavi 178, je obravnavano obdobje zajemalo leto 2019, ko je prišlo do upočasnitve gospodarske rasti, in leto 2020, v katerem se je zaradi pandemije COVID-19 gospodarski upad še stopnjeval. Zato tržni kazalnik in drugi kazalniki obsega v tem obdobju niso rasli, čeprav so bili v obdobju preiskave v zvezi s pregledom na trgu spodbudni znaki okrevanja.

5.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

- (212) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 8

Zaposlenost in produktivnost

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Število zaposlenih	18 722	18 979	18 795	16 032
<i>Indeks</i>	100	101	100	86
Produktivnost (v tonah/EPDČ)	548	494	462	589
<i>Indeks</i>	100	90	84	107

Vir: preverjeni podatki združenja EUROFER.

- (213) Industrija Unije je ohranila zaposlenost do konca leta 2020, vendar je morala v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zaradi resnega upada na trgu odpustiti 14 % svoje delovne sile. To je vključevalo delovno silo, ki je bila izgubljena, ker je eden od proizvajalcev Unije (družba ThyssenKrupp) leta 2021 prenehal dejavnosti proizvodnje debelih pločevin.
- (214) Produktivnost zaposlenih v industriji Unije je bila v letih 2019 in 2020 zelo nizka, saj se je proizvodnja znatno zmanjšala (do –15 %), zaposlenost pa se je v teh letih ohranila. Izboljšanje produktivnosti v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bilo posledica manjšega števila zaposlenih in okrevanja proizvodnje (+7 %) v primerjavi z letom 2020.

5.5.2.5 Okrevanje od preteklega dumpinga

- (215) Ker je bil obseg uvoza iz Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zanemarljiv, Komisija za to obdobje ni izračunala dumpinga. Vendar je treba opozoriti, da so bili taki izračuni opravljeni v okviru verjetnosti ponovitve dumpinga v poglavju 4 zgoraj.
- (216) V zvezi z okrevanjem od preteklega dumpinga je treba omeniti, da je sedanja preiskava prvi pregled prvotnih ukrepov, katerih raven se giblje med 65,1 % in 73,7 %. Glede na 14,4-odstotni tržni delež, ki so ga takrat imeli kitajski izvozniki, ni mogoče podcenjevati negativnega vpliva preteklega dumpinga na trg Unije in industrijo Unije na dolgi rok, zlasti v okviru upada gospodarske rasti.
- (217) Glede na neugodne gospodarske razmere v obravnavanem obdobju industrija Unije ni dovolj okrevala od učinkov preteklega dumpinga.

5.5.3 Mikroekonomski kazalniki

5.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

- (218) Tehtano povprečje prodajnih cen na enoto nepovezanim strankam v Uniji in proizvodni stroški na enoto vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 9

Prodajne cene v Uniji in proizvodni stroški na enoto (v EUR/tono)

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu	680	713	674	762
<i>Indeks</i>	100	105	99	112
Prodajna cena na enoto v Uniji na zaprtem trgu	[613–742]	[744–900]	[757–917]	[848–1 027]
<i>Indeks</i>	100	121	124	138
Prodajna cena na enoto na prostem trgu	687	708	671	749
<i>Indeks</i>	100	103	98	109
Stroški proizvodnje na enoto	746	794	776	839
<i>Indeks</i>	100	106	104	112

Vir: izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije. Podatki o prodajni ceni na enoto na zaprtem trgu so bili zaradi zaupnosti navedeni v razponih.

- (219) Industrija Unije je lahko v obravnavanem obdobju prodajno ceno na prostem trgu povišala za 9 %. Vendar povišanje cen ni zadostovalo za kritje vzporednega povišanja stroškov v tem obdobju. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 189, industrija Unije prodaja na podlagi letnih ali dvoletnih pogodb, pri katerih so cene v pogodbenem obdobju fiksne. Poleg tega je treba upoštevati učinek pandemije COVID-19 in njen vpliv na trg, ki ga ni bilo mogoče predvideti.
- (220) Preiskava je pokazala, da bi bilo mogoče cene do neke mere prilagoditi gibanju stroškov. Kljub temu je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom prodajna cena na enoto na prostem trgu za 12 % nižja od proizvodnih stroškov na enoto.

5.5.3.2 Stroški dela

- (221) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 10

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR/EPDČ)	73 799	75 871	69 631	77 009
<i>Indeks</i>	100	103	94	104

Vir: izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(222) V obravnavanem obdobju so povprečni stroški dela nekoliko nihali, pri čemer so se na splošno zvišali za 4 %.

5.5.3.3 Zaloge

(223) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 11

Zaloge

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Končne zaloge (v tonah)	288 326	234 287	236 113	294 404
<i>Indeks</i>	100	81	82	102
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	11,8	10,0	11,7	12,6
<i>Indeks</i>	100	85	99	107

Vir: izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(224) Iz preglednice 11 je razvidno, da so se zaloge debelih pločevin med letoma 2018 in 2019 zmanjšale za skoraj 20 %, leta 2020 so ostale stabilne, leta 2021 pa so se ponovno povečale na raven iz leta 2018, in sicer na približno 12 % celotne proizvodnje. Zaloge se ne štejejo za pomemben kazalnik škode za industrijo, saj industrija Unije podoben izdelek običajno proizvaja na podlagi posebnih naročil uporabnikov.

5.5.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(225) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 12

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2018	2019	2020	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom (leto 2021)
Dobičkonosnost prodaje nepovezanim strankam v Uniji (v % prihodka od prodaje)	- 5,7	- 7,6	- 11,0	- 3,4
<i>Indeks</i>	- 100	- 134	- 194	- 59
Denarni tok (v EUR)	- 49 630 826	- 39 006 682	- 117 031 312	- 66 865 341
<i>Indeks</i>	- 100	- 79	- 236	- 135
Naložbe (v EUR)	96 993 957	107 862 764	81 821 894	41 298 553
<i>Indeks</i>	100	111	84	43
Donosnost naložb (v %)	- 10,5	- 15,9	- 20,0	- 5,4
<i>Indeks</i>	- 100	- 151	- 190	- 51

Vir: izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

- (226) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji, tj. pri prodaji na prostem trgu, izrazila kot delež prihodkov od te prodaje. Kot je bilo pričakovano, je dobičkonosnost najnižjo raven dosegla na vrhuncu pandemije leta 2020, ko je znašala -11% . V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je okrepila, vendar je ostala negativna. Ta rezultat je bilo mogoče doseči, ker so se cene v primerjavi z letom 2018 zvišale za do 9% , nekatere stroške, kot so skupni stroški dela, pa je bilo mogoče v tem obdobju znižati.
- (227) Neto denarni tok pomeni sposobnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Denarni tok je v obravnavanem obdobju ostal negativen in se je zlasti leta 2020 znatno poslabšal. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je nekoliko okrepil, vendar je ostal večinoma negativen.
- (228) Upad gospodarske rasti, povišanje večine proizvodnih stroškov in izgube, ki jih je industrija Unije utrpela v obravnavanem obdobju, so imeli resne posledice za raven naložb, ki jih je bilo treba od leta 2020 dosledno in drastično zmanjševati. Raven naložb v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila za več kot pol manjša od ravni iz leta 2018.
- (229) Donosnost naložb je izražena kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. Kot drugi kazalniki uspešnosti je v obravnavanem obdobju ostala negativna. Ni presenetljivo, da je bila njena najnižja raven (-20%) dosežena leta 2020. Okrevanje trga, zmanjšanje izgube, pa tudi nižja raven naložb v obdobju preiskave v zvezi s pregledom so privedli do nekoliko boljšega rezultata, čeprav je bil ta negativen.

5.6 Sklep o škodi

- (230) Preiskava je pokazala, da se je uvoz iz Kitajske v obravnavanem obdobju zmanjšal in ostal pod ravno *de minimis*. Zato na podlagi obsega ali cene takih omejenih uvoženih količin ni bilo mogoče izpeljati smiselnih sklepov.
- (231) Zaradi zmanjševanja povpraševanja se je v obravnavanem obdobju zmanjšal tudi obseg uvoza iz drugih tretjih držav. Povprečna uvozna cena debelih pločevin, uvoženih iz vseh drugih tretjih držav, je bila za približno $2,5\%$ nižja od povprečne ravni cen industrije Unije. Njihov tržni delež je v tem obdobju večinoma ostal stabilen.
- (232) Obravnavano obdobje vključuje leto 2020, v katerem se je začela pandemija COVID-19, ki je povzročila velik splošen upad gospodarske rasti po vsem svetu. V zvezi s tem je preiskava pokazala, da so se v obravnavanem obdobju vsi kazalniki škode industrije Unije na trgu, ki se je krčil, razvijali negativno in/ali ostali negativni. Proizvodnja se je zmanjšala, zmanjšala se je tudi prodaja na prostem trgu, in sicer za 9% , industrija Unije pa je morala število zaposlenih zmanjšati za 14% . Prodajne cene so se lahko zvišale, vendar ne dovolj, da bi pokrile zvišanje proizvodnih stroškov, zato so dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb v tem obdobju ostali ves čas negativni.
- (233) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da je industrija Unije v zelo ranljivem položaju in je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela znatno škodo v smislu člena 3(5) osnovne uredbe. Hkrati je sklenila, da glede na zanemarljiv obseg uvoza zadevnega izdelka iz Kitajske ni mogoče, da bi znatna škoda, ki jo je industrija Unije utrpela v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, nastala zaradi uvoza iz Kitajske.
- (234) Družba Primex je trdila, da je negotov položaj industrije Unije posledica zmanjšanja povpraševanja in da ni dokazov o vzročni zvezi med uvozom iz Kitajske in položajem proizvajalcev Unije. Zato kitajskih izvoznikov ni mogoče šteti za odgovorne za kakršno koli škodo, ki jo je utrpela industrija Unije na trgu Unije.
- (235) Na gospodarski položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju je verjetno vplivalo zmanjšanje potrošnje. Vendar je treba opozoriti, da je treba v preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, ki se je začela v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe, upoštevati druga merila, zlasti verjetnost ponovitve dampedinga in škode zaradi dampinškega uvoza iz Kitajske. V zvezi s tem je Komisija nadalje proučila verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil uvoz iz Kitajske.

Pripombe po dokončnem razkritju

- (236) Vložnik se je v svojih pripombah po dokončnem razkritju strinjal s sklepi Komisije in navedel, da se je zaradi uvedbe protidampinskih ukrepov gospodarski položaj industrije Unije v primerjavi z obdobjem prvotne preiskave na splošno izboljšal, vendar je opozoril, da industrija Unije ostaja v gospodarsko nestabilnem in škodljivem položaju.
- (237) Združenje CISA je v svojih pripombah menilo, da je v tem primeru ključno dejstvo, ki ga je priznala Komisija, in sicer da domnevnega nadaljevanja škode, ki jo je utrpela industrija Unije, ni povzročil kitajski uvoz.
- (238) Vendar je združenje CISA tudi podvomilo o ugotovitvi Komisije glede škode, pri čemer je trdilo, da ne izpolnjuje standarda objektivne proučitve in pozitivnih dokazov iz člena 3.1 protidampinskega sporazuma STO. To trditev je podkrepilo tako, da je natančneje pojasnilo izbiro obravnavanega obdobja, razlago glavnih makroekonomskih kazalnikov industrije Unije in gibanja uvoznih cen.
- (239) V zvezi z obravnavanim obdobjem se je združenje CISA sklicevalo na razlago standarda „objektivne proučitve“, ki jo je podal pritožbeni organ STO, ki je v svojem poročilu ⁽⁷²⁾ navedel, da „preiskovalni organi ne smejo voditi preiskave tako, da je po postopku ocenjevanja ali ugotavljanja dejstev večja verjetnost za ugotovitev, da je bila domači industriji povzročena škoda“. Poleg tega se je sklicevalo na člen 6(1) osnovne uredbe, ki določa, da je obdobje preiskave med drugim namenjeno oblikovanju „reprezentativnih ugotovitev“. Menilo je, da zaradi učinkov COVID-19 v letih 2020 in 2021 na gospodarstvo na splošno in zlasti na jeklarsko industrijo obdobje, ki ga je obravnavala Komisija (od 1. januarja 2018 do 31. decembra 2021), ni reprezentativno in da bi morala Komisija v obravnavano obdobje vključiti še vsaj dve leti pred navedenim obdobjem, pa tudi obdobje po obdobju preiskave.
- (240) V zvezi z razlago glavnih makroekonomskih kazalnikov industrije Unije je združenje CISA ponovilo stališča, ki jih je izrazilo v pripombah glede začetka preiskave. Osredotočilo se je zlasti na zmanjšanje potrošnje debelih pločevin v Uniji in trdilo, da bi bilo treba kazalnike industrije Unije analizirati v povezavi s tem zmanjšanjem. Trdilo je, da bi bilo na podlagi tega pristopa ugotovljeno, da je industrija Unije v dobrem stanju. Poleg tega je poudarilo, da negativnega razvoja takih kazalnikov ni mogoče pripisati kitajskemu uvozu.
- (241) V zvezi z gibanji uvoznih cen je združenje CISA ugotovilo, da so bile cene uvoza iz Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom višje od prodajnih cen in proizvodnih stroškov industrije Unije ter da so bile cene uvoza iz Kitajske med letoma 2019 in 2021 višje od uvoznih cen iz drugih tretjih držav, ki so bile stalno nižje od prodajnih cen in proizvodnih stroškov industrije Unije. Menilo je, da je to dokaz *prima facie*, da sedanji izvozniki nelojalno nižajo prodajne cene in ciljne cene, ter dodaten dokaz, da v nasprotju s sklepi Komisije ohranitev veljavnih protidampinskih ukrepov zoper Kitajsko ni upravičena.
- (242) Kot je navedeno v uvodni izjavi 233, znatne škode, ki jo je utrpela industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, ni mogoče pripisati dampinskemu uvozu iz Kitajske. Zato in v nasprotju s pripombami združenja CISA vzrok škode v tem primeru ni ključnega pomena. Poleg tega je analiza verjetnosti ponovitve škode pokazala, da bi se brez ukrepov najverjetneje močno povečal dampinski uvoz iz LRK po škodljivih cenah, znatna škoda, ki jo je prvotno povzročil dampinski uvoz iz Kitajske, pa bi se verjetno ponovila. To je podrobno pojasnjeno v uvodnih izjavah 249 do 263 v nadaljevanju. Zato so trditve združenja CISA glede ugotovitve o znatni škodi brezpredmetne.
- (243) Vsekakor in zaradi popolnosti se Komisija iz razlogov, pojasnjenih v naslednjih uvodnih izjavah, ni strinjala niti s trditvami združenja CISA, da ugotovitev škode ni izpolnjevala standarda objektivne proučitve in pozitivnih dokazov. Poleg tega se ni strinjala, da bi kateri koli od argumentov, ki jih je navedlo združenje CISA, podpiral to trditev.

⁽⁷²⁾ Poročilo pritožbenega organa, Združene države – protidampinski ukrepi za nekatere vroče valjane izdelke iz jekla iz Japonske, DS 184, točka 193.

- (244) Kar zadeva izbiro obravnavanega obdobja, ima Komisija, kot je v svoji predložitvi priznalo združenje CISA, precejšnjo diskrecijsko pravico. V tem primeru je ravnala v skladu s svojo običajno prakso, in sicer je izbrala obdobje, ki vključuje obdobje preiskave (izbrano v skladu s členom 6(1) osnovne uredbe) in tri polna leta pred njim. Zato je vsako namigovanje, da je bilo obravnavano obdobje izbrano tako, da je bolj verjetno, da bo ugotovljena škoda, popolnoma neutemeljeno in ga je treba zavrniti. Kar zadeva reprezentativnost, bi se obdobje štirih polnih let običajno štelo za dovolj reprezentativno. Normalno je, da se tržne razmere v takem obdobju spreminjajo in da vključujejo obdobja upada gospodarske rasti, ki so del poslovnega cikla ali posledica nepričakovanih dogodkov, kot je bil izbruh COVID-19. Poleg tega je Komisija poudarila, da so tržne razmere, vključno z zmanjšanjem potrošnje, ustrezno upoštewane v njeni oceni, v kateri je bilo ugotovljeno, da škode ni mogoče pripisati uvozu iz Kitajske.
- (245) V zvezi z razlago glavnih makroekonomskih kazalnikov je Komisija opozorila, da v osnovni uredbi ni ničesar, kar bi nakazovalo, da je treba gospodarski položaj industrije Unije oceniti le glede na potrošnjo in druge tržne razmere. Namesto tega je treba v skladu z osnovno uredbo pri oceni vzročne zveze upoštevati zmanjšanje povpraševanja in spremembe v vzorcih potrošnje. Kot je pojasnjeno zgoraj, je bila z analizo Komisije ta zahteva v celoti izpolnjena.
- (246) V zvezi z gibanji uvoznih cen je Komisija ugotovila, da primerjava obsega in cen uvoza iz Kitajske z obsegom in cenami uvoza iz tretjih držav ni pomembna za ugotavljanje škode kot take, temveč je lahko pomembna le za oceno obstoja vzročne zveze.
- (247) Glede na zgoraj navedeno je Komisija potrdila svoj sklep o škodi, pri čemer je ugotovila, da je analiza obstoja znatne škode v obdobju preiskave v zvezi s pregledom vsekakor ločena od potrditve verjetnosti ponovitve škode v primeru izteka ukrepov. Slednja temelji na prospektivni analizi različnih dejavnikov, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 250 do 260.

6. VERJETNOST PONOVIŠKE ŠKODE, KI JO JE PRVOTNO POVZROČIL DAMPINSKI UVOZ IZ KITAJSKE

- (248) Komisija je v uvodni izjavi 233 sklenila, da je industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela znatno škodo. Kot je navedeno v uvodni izjavi 216, se negativnega učinka preteklega znatnega dampa ne sme podcenjevati, pri čemer je Komisija menila, da ni mogoče, da bi škoda za industrijo Unije, ugotovljena v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, nastala zaradi uvoza iz LRK, saj je bil ta v navedenem obdobju zelo majhen. Kot je navedeno v uvodnih izjavah 185 in 230, je tržni delež kitajskega uvoza v obravnavanem obdobju ostal pod ravnjo *de minimis*, tj. pod 1 % potrošnje. Zato je Komisija v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ocenila, ali v primeru izteka protidampinskih ukrepov obstaja verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinski uvoz iz LRK.
- (249) V zvezi s tem je Komisija proučila proizvodno zmogljivost in prosto zmogljivost v LRK ter privlačnost trga Unije, vključno z razmerjem med izvoznimi cenami za tretje države in ravnjo cen v Uniji. Poleg tega je proučila verjetne ravni cen uvoza iz LRK brez protidampinskih ukrepov in njihov vpliv na industrijo Unije.
- (250) Opozoriti je treba, da so kitajski izvozniki vse bolj prisotni na trgu Unije in so imeli v obdobju prvotne preiskave 14,4-odstotni tržni delež. To kaže, da imajo ti izvozniki poseben interes za trg Unije. Kot je navedeno v uvodni izjavi 170, obstaja velika verjetnost, da bi se zaradi proste zmogljivosti v LRK, privlačnosti trga Unije za kitajske proizvajalce izvoznike in protidampinskih ukrepov v drugih državah, ki omejujejo možnosti izvoza na te trge, po izteku protidampinskih ukrepov znatno povečal izvoz debelih pločevin iz LRK v Unijo.

- (251) Glede ravni cen, po katerih bi potekal ta uvoz v Unijo, je vložnik predložil ocene na podlagi podatkov o oblikovanju cen, ki jih je pripravila družba S&P Global Platts, neodvisni tržni analitik jeklarskega sektorja. Ti podatki so vključevali izvozne cene (FOB) iz LRK (Šanghaj), cene, ki jih zaračunava industrija Unije (EXW) v severni in južni Evropi, ter uvozne cene (CIF) v južnoevropskem pristanišču. Cene izvoza iz LRK se nanašajo na osnovni konstrukcijski razred Q355, preostale cene pa na primerljivi razred S235 JR. Iz podatkov je razvidno, da so bile v obdobju po obdobju preiskave v zvezi s pregledom izvozne cene iz LRK na splošno precej nižje od cen, ki jih je zaračunavala industrija Unije v severni in južni Evropi, ter cen uvoza v južnoevropskem pristanišču. Vložnik je zlasti za zadnje tri mesece, za katere so bili na voljo podatki, tj. avgust, september in oktober 2022, izračunal cene izvoza iz LRK (prilagojene za stroške prevoza iz Šanghaja v Antwerpen) za 39 % nižje od cen, ki jih zaračunava industrija Unije v severni Evropi, 29 % nižje od cen, ki jih industrija Unije zaračunava v južni Evropi, in 20 % nižje od uvoznih cen v južni Evropi. Zato je vložnik ocenil, da bi se zaradi velikega obsega kitajskega izvoza na trg Unije cene na trgu EU verjetno znižale za vsaj 20 % do 29 %, če bi se obseg prodaje ohranil.
- (252) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da bi znatno povečanje uvoza iz LRK povzročilo velik dodaten pritisk na cene Unije, ki so že zdaj na ravni, ki ustvarja izgubo. Glede na ranljiv položaj industrije Unije bi ta kombinacija povzročila nadaljnje znatne izgube prodaje, tržnega deleža in dobičkonosnosti, kar bi še poslabšalo njen položaj in na koncu ogrozilo njeno sposobnost preživetja.
- (253) Združenje CISA je v zvezi z verjetnostjo ponovitve škode predložilo več trditev. Najprej je trdilo, da so debele pločevine že deležne zaščite, ki se zagotavlja z zaščitnimi ukrepi EU, in da je že zaradi teh ukrepov zelo malo verjetno, da bi se škoda ponovila. Komisijo je pozvalo, naj to dvojno zaščito upošteva pri oceni sedanjega pregleda.
- (254) V zvezi s tem je treba opozoriti na dve osnovni načeli. Prvič, čeprav so zaščitni in protidampinški ukrepi namenjeni odpravljanju škode, prvi ne nadomeščajo drugih. Drugič, v tem primeru ni dvojne zaščite industrije Unije. Kot je navedlo združenje CISA, so bili zaščitni ukrepi določeni v višini 25 %, medtem ko so bile protidampinške dajatve za debele pločevine višje ter določene na ravni med 65,1 % in 73,7 %. Kot je jasno navedeno v Prilogi 2.6 uredbe o zaščitnih ukrepih, bi bilo treba po plačilu zneska zaščitnih ukrepov za debele pločevine plačati le del protidampinške dajatve. Ti ukrepi zato niso kumulativni in ni dvojne zaščite.
- (255) Drugič, iz Priloge 2.6 uredbe o zaščitnih ukrepih je razvidno, da zaščitni ukrepi niso določeni tako, da bi zagotovili uvoz debelih pločevin iz Kitajske na ustreznih neškodljivi ravni, določeni v prvotni protidampinški preiskavi. Za izpolnitev te zahteve bi bila potrebna dodatna dajatev v višini vsaj 40,1 %. Poleg tega je Komisija, kot je navedeno v uvodnih izjavah 79 in 80, opozorila, da je globalna kvota, zagotovljena s sedanjimi zaščitnimi ukrepi, znatna in da zato v primeru izteka protidampinških dajatev z njo ne bi bilo mogoče smiselno omejiti uvoza iz LRK na trg Unije po škodljivih cenah.
- (256) Na podlagi navedenega se trditve, da industrija Unije uživa dvojno zaščito in da bi se z zaščitnimi ukrepi preprečila ponovitev škode, zavrnejo.
- (257) Združenje CISA in družba Primex sta nadalje trdila, da je kitajsko ministrstvo za finance napovedalo, da nekateri izdelki iz jekla, vključno z debelimi pločevinami, od avgusta 2021 ne bodo več upravičeni do izvoznih nadomestil DDV, in da zaradi tega ukrepa ni verjetno, da bi se v primeru izteka ukrepov škoda ponovila.
- (258) Kot je navedeno v uvodni izjavi 166, združenje CISA in družba Primex nista predložila nobenih trditev o verjetnem vplivu ukinitve izvoznega nadomestila DDV na izvozno ceno v Unijo v primeru izteka ukrepov. Komisija je menila, da se kitajskim proizvajalcem, ki morajo uporabiti prosto zmogljivost, z ukinitvijo izvoznega nadomestila DDV ne bi preprečilo, da trg Unije preplavijo z dampinškim izvozom. Zato trditev, da se škoda zaradi te ukinitve verjetno ne bi ponovila, ni utemeljena.

- (259) Na tej podlagi se sklene, da bi se brez ukrepov najverjetneje močno povečal dampinški uvoz iz LRK po škodljivih cenah, znatna škoda, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz Kitajske, pa bi se verjetno ponovila.

Pripombe po dokončnem razkritju

- (260) Vložnik se je v svojih pripombah po razkritju strinjal s sklepom Komisije, da bi se brez ukrepov najverjetneje močno povečal dampinški uvoz iz LRK po škodljivih cenah, znatna škoda, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz Kitajske, pa bi se verjetno ponovila.
- (261) Nasprotno pa je združenje CISA v svojih pripombah ponovilo, da je uvoz debelih pločevin iz Kitajske že zdaj zanemarljiv in da bi imela ukinitve izvoznega nadomestila DDV v zvezi z njim še bolj odvrtačen učinek. Po njegovem mnenju je edini sklep, ki ga je mogoče razumno oblikovati, ta, da domnevne škode ali ponovitve škode za industrijo Unije ni mogoče pripisati uvozu iz Kitajske.
- (262) Komisija je menila, da v okviru ocene verjetnosti ponovitve škode pomembno vprašanje ni učinek ukinitve izvoznega nadomestila DDV v času veljavnosti ukrepov, temveč njegov učinek na trg Unije za debele pločevine in na industrijo Unije v primeru izteka ukrepov. Komisija je ugotovila, da združenje CISA ni količinsko opredelilo učinkov take ukinitve na morebitni obseg in izvozno ceno, po kateri bi lahko kitajski izdelki vstopili na trg Unije. Poleg tega ni predložilo nobenih argumentov proti sklepu, da se kitajskim proizvajalcem z ukinitvijo izvoznega nadomestila DDV ne bi preprečilo, da v primeru izteka ukrepov trg Unije preplavijo z dampinškim izvozom. Zato je Komisija ohranila sklep iz uvodne izjave 259 o verjetnosti ponovitve škode.

7. INTERES UNIJE

- (263) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na oceni vseh različnih zadevnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov/trgovcev in uporabnikov.
- (264) Vse zainteresirane strani so imele možnost, da izrazijo stališča v skladu s členom 21(2) osnovne uredbe.

7.1 Interes industrije Unije

- (265) Industrija Unije se nahaja v več državah članicah, kot so Nemčija, Francija, Italija, Španija, Belgija, Grčija, Češka, Poljska in Avstrija, ter je, kot je navedeno v uvodni izjavi 212, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom neposredno zaposlovala več kot 16 000 ljudi v zvezi z debelimi pločevinami.
- (266) V preiskavi je bilo ugotovljeno, da je industrija Unije v obravnavanem obdobju kljub obstoječim ukrepom proti LRK še naprej poslovala z izgubo ter izgubljala proizvodnjo in obseg prodaje na trgu Unije. Kot je pojasnjeno zgoraj, bi bilo v primeru izteka ukrepov zelo verjetno, da bi se uvoz iz Kitajske nadaljeval v znatnih količinah in po dampinških cenah. To bi verjetno povzročilo poslabšanje že tako ranljivega položaja Unije, kar bi lahko ogrozilo sposobnost preživetja proizvodnje debelih pločevin, to pa bi pomenilo tudi izgubo delovnih mest in alternativnih virov oskrbe v Uniji.
- (267) Interes industrije Unije je, da je trg urejen z učinkovitimi in poštenimi tržnimi pogoji. Če bi se ukrepi ohranili, je pričakovati, da bo industrija Unije z okrevanjem trga po pandemiji lahko zvišala svoje cene, povečala proizvodnjo in obseg prodaje, zaposlenost ter postopno spet začela poslovati z dobičkom.
- (268) Zato je Komisija sklenila, da bi bila ohranitev veljavnih ukrepov zoper LRK nedvomno v interesu industrije Unije.

7.2 Interes nepovezanih uvoznikov in trgovcev

- (269) Izpolnjenega zadevnega vprašalnika Komisije ni predložil noben nepovezan uvoznik ali trgovec.
- (270) Družba Primex, ki je uvoznik debelih pločevin in je nasprotovala podaljšanju ukrepov, je predložila pripombe glede začetka preiskave, ne pa pripomb glede interesa nepovezanih uvoznikov in trgovcev.
- (271) V prvotni preiskavi je bilo sklenjeno, da uvedba ukrepov ne bi imela znatnih negativnih učinkov na interese uvoznikov Unije. Razlog za to je, da so debele pločevine predstavljale 20 % ali manj poslovnih dejavnosti sodelujočih uvoznikov, pa tudi to, da večina uvoznikov trguje z blagom iz številnih virov, vključno z industrijo Unije.
- (272) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da v primeru ohranitve ukrepov vpliv na nepovezane uvoznike in trgovce verjetno ne bi bil znaten.

7.3 Interes uporabnikov

- (273) V preiskavi so sodelovali trije uporabniki, ki so vsaj delno izpolnili vprašalnik Komisije. Družba Europipe GmbH (v nadaljnjem besedilu: Europipe) je navedla, da podpira ohranitev ukrepov. Vendar je ta uporabnik v lasti dveh proizvajalcev Unije, zato v zvezi z njegovim stališčem ni mogoče šteti, da je reprezentativno za interese uporabnikov.
- (274) Druga dva uporabnika, družbi Vestas Wind Systems A/S (v nadaljnjem besedilu: Vestas) in Astilleros Gondán S.A. (v nadaljnjem besedilu: Gondán), sta navedla, da nasprotujeta ohranitvi ukrepov.
- (275) Družba Vestas, ki se ukvarja s proizvodnjo vetrnih turbin, je navedla, da izdelek, ki se pregleduje, predstavlja velik delež stroškov njenih končnih izdelkov. Čeprav je navedla, da je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom debele pločevine pridobivala izključno od industrije Unije, je trdila, da bi ohranitev ukrepov negativno vplivala na njene dejavnosti. Vendar ta uporabnik ni želel predložiti informacij, ki bi bile pomembne za preverjanje te trditve.
- (276) Komisija je pri oceni morebitnega učinka podaljšanja ukrepov na tega uporabnika in splošneje na dejavnost vetrnih elektrarn upoštevala tudi poročilo družbe WindEurope⁽⁷³⁾, ki kaže, da se je industrija vetrnih elektrarn v obdobju 2018–2020 kljub težkim gospodarskim razmeram, omenjenim v uvodni izjavi 178, stalno povečevala (+22 %) in da se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom še naprej povečala (+17 %). Iz napovedi do leta 2026 je razvidno, da bo ta dejavnost še naprej močno rasla.
- (277) Družba Gondán, ki se ukvarja z ladjedelništvom, je prav tako navedla, da je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom kupovala izključno od industrije Unije. Stroški izdelka, ki se pregleduje, so bili nižji od 5 % celotnih stroškov zadevnih končnih izdelkov.
- (278) Potrošnja debelih pločevin nasprotnih uporabnikov je skupaj predstavljala znatno manj kot 10 % celotne potrošnje Unije na prostem trgu v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.
- (279) Glede na navedeno ni dokazov, da bi bil morebitni učinek nadaljevanja ukrepov na dejavnosti teh uporabnikov znaten ali nesorazmeren.

⁽⁷³⁾ <https://windeurope.org/intelligence-platform/product/wind-energy-in-europe-2021-statistics-and-the-outlook-for-2022-2026/>

- (280) Družba Vestas, združenje CISA in družba Primex so trdili, da nadaljevanje protidampinskih ukrepov ne bi bilo v interesu Unije, zlasti ob upoštevanju vpliva neizzvane in neupravičene ruske vojne agresije proti Ukrajini od 24. februarja 2022 na dobavo debelih pločevin ter naknadnih sankcij, uvedenih proti Rusiji in Belorusiji. Po navedbah teh strani je ta razvoj dogodkov povzročil prenehanje uvoza debelih pločevin s poreklom iz Rusije in Belorusije ter znatno omejitev uvoza iz Ukrajine, pri čemer naj bi se oboje nadaljevalo. Po navedbah družb Vestas in Primex naj bi bila omejena tudi proizvodna zmogljivost proizvajalcev Unije zaradi domnevnega pomanjkanja v oskrbi z jeklenimi slabovi ali drugimi vložki, kot so peleti železove rude, koksni premog, ostanki in kovinske zlitine. Glede na zmanjšanje uvoza iz navedenih držav sta združenje CISA in družba Primex trdila, da bi se z uvozom s poreklom iz Kitajske lahko nadomestila manjkajoča oskrba.
- (281) Komisija je priznala, da se je zaradi vojne v Ukrajini uvoz iz Rusije in Ukrajine od februarja 2022 znatno zmanjšal ter da ni znakov, da bi se te razmere v bližnji prihodnosti spremenile. Vendar je ugotovila, da je bil uvoz iz Ukrajine in Rusije večinoma nadomeščen z uvozom iz Indije, Indonezije in Republike Koreje. Kot je poleg tega prikazano v uvodni izjavi 201, industrija Unije ohranja prosto zmogljivost v višini približno 4 milijone ton in bi se lahko prilagodila znatnemu povečanju povpraševanja, medtem ko domnevne omejitve v zvezi s surovinami niso bile utemeljene. Nazadnje je Komisija opozorila, da namen ukrepov ni zapiranje trga za kitajski uvoz in da je bilo kitajskim izvoznikom vedno dovoljeno, da debele pločevine prodajajo po neškodljivi ceni. Zato trditev o pomanjkljivi oskrbi ni bilo mogoče sprejeti.
- (282) Komisija je sklenila, da nadaljevanje ukrepov ne bi znatno vplivalo na uporabnike, zlasti ob upoštevanju potrebe po ohranitvi proizvodnje debelih pločevin v Uniji.

7.4 Drugi dejavniki

- (283) Družba Vestas je trdila, da zaradi omejitev zmogljivosti industrije Unije povpraševanja v sektorju vetrne energije v Uniji po debelih pločevinah in zlasti velikih jeklenih ploščah v primeru ohranitve ukrepov ne bi bilo mogoče zadovoljiti. Po mnenju družbe Vestas bi to vplivalo tudi na nadaljnji prodor vetrne energije v mešanico energijskih virov in posledično na zmožnost Unije, da doseže svoje cilje glede energije iz obnovljivih virov in zmanjšanja emisij CO₂.
- (284) Komisija je ugotovila, da družba Vestas ni utemeljila domnevnih omejitev zmogljivosti za določeno vrsto debelih pločevin. Kot je poleg tega navedeno v uvodni izjavi 281, industrija Unije ohranja prosto zmogljivost, ki bi se lahko prilagodila znatnemu povečanju povpraševanja, njeno proizvodnjo pa dopolnjuje uvoz iz tretjih držav. Glede na navedeno ni dokazov, da bi ohranitev ukrepov bistveno omejila razvoj sektorja vetrne energije.
- (285) Poleg tega je preiskava pokazala, da ima industrija Unije ambiciozne načrte za naložbe v ozelenitev proizvodnje jekla, vključno s preходом s tradicionalnih plavžev na električne obločne peči. Take naložbe naj bi znatno prispevale k ciljem Unije za zmanjšanje emisij ogljika. Vendar se bodo načrti uresničili le, če bi industrija Unije lahko dosegla ustrezno dobičkonosnost, osnovni pogoj zanjo pa je ohranitev ukrepov.
- (286) Na koncu je Komisija menila, da nadaljevanje ukrepov na splošno ne bi negativno vplivalo na okoljske cilje Unije.

7.5 Sklep o interesu Unije

- (287) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da v zvezi z interesom Unije ni utemeljenih razlogov proti ohranitvi sedanjih ukrepov za uvoz debelih pločevin s poreklom iz LRK.

Pripombe po dokončnem razkritju

- (288) Vložnik se je v svojih pripombah po dokončnem razkritju strinjal s sklepi Komisije in navedel, da bi nadaljevanje ukrepov koristilo celotnemu trgu Unije, saj bi zagotovilo zanesljivo in stabilno domačo dobavo debelih pločevin ter omogočalo sedanji prehod na zeleno proizvodnjo jekla in zmanjšanje emisij toplogrednih plinov.
- (289) Nasprotno pa je združenje CISA trdilo, da bi morali zaradi interesov Unije zadevni ukrepi prenehati veljati iz naslednjih razlogov: (1) potencialnega primanjkljaja uvoza po dejanskem izstopu Rusije in Ukrajine s trga EU in ohranitvi zaščitnih ukrepov za jeklo, (2) predlaganega mehanizma EU za ogljično prilagoditev na mejah ter (3) tveganj gospodarske recesije, povezanih z visokimi stopnjami inflacije v EU.
- (290) V zvezi z morebitnim primanjkljajem uvoza je združenje CISA ponovilo svoje stališče, da bi prenehanje uvoza iz Rusije in Ukrajine povzročilo pomanjkanje dobave. V podporo svoji trditvi je predložilo ustrezen članek ⁽⁷⁴⁾, ki ga je objavil tržni analitik.
- (291) Komisija je ugotovila, da informacije, ki jih je predložilo združenje CISA, potrjujejo sklep, da je uvoz iz Ukrajine in Rusije v veliki meri nadomeščen z uvozom iz drugih držav, vključno z Indijo in Indonezijo. Ob upoštevanju dejstva, da združenje CISA ni predložilo zanesljivih informacij o razvoju povpraševanja Unije ali proizvodnji debelih pločevin v Uniji, je bilo ugotovljeno, da trditve o obstoju primanjkljaja niso utemeljene in da jih ni mogoče upoštevati.
- (292) V zvezi z mehanizmom EU za ogljično prilagoditev na mejah je združenje CISA trdilo, da bo, če bo sprejet in se bo uporabljal v skladu z ustreznim začasnim sporazumom med Evropskim parlamentom in Svetom ⁽⁷⁵⁾, povzročil znatne dodatne stroške in da bo zato odvrčal od uvoza debelih pločevin, vključno zlasti z uvozom iz Kitajske, Indije, Rusije in Turčije.
- (293) Kot je priznalo samo združenje CISA, mehanizem za ogljično prilagoditev na mejah v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni imel nobenega učinka, saj je bil še vedno zakonodajni predlog. Komisija je vsekakor opozorila, da je cilj predlaganega mehanizma preprečiti selitev virov CO₂, spodbujati čistejšo industrijsko proizvodnjo v tretjih državah in zagotoviti pošteno ceno za emisije ogljika med proizvodnjo omejenega števila energijsko intenzivnih izdelkov, ki vstopajo v EU. Zato so cilji mehanizma za ogljično prilagoditev na mejah v celoti v skladu z interesom Unije za uresničevanje njenih okoljskih ciljev. Poleg tega je Komisija opozorila, da bi bil morebitni vpliv zadevnega mehanizma na uvoz debelih pločevin iz Kitajske, Indije, Rusije in Turčije odvisen od stopnje razogljičenja proizvodnega procesa v teh državah, za oceno katere je na tej stopnji še prezgodaj. Komisija bo v zvezi s tem ob koncu prehodnega obdobja izvajanja (decembra 2025) izvedla pregled vplivov mehanizma za ogljično prilagoditev na mejah, da bi po potrebi prilagodila njegovo uporabo, preden bo januarja 2026 začel v celoti veljati dokončni sistem. Glede na navedeno je bila ta trditev zavrnjena.
- (294) V zvezi z inflacijo je združenje CISA trdilo, da bi glede na to, da so bile njene ravni v Uniji v letu 2022 najvišje doslej, zvišanje cen zadevnega izdelka ogrozilo izvedljivost infrastrukturnih projektov in rast BDP v državah članicah EU.
- (295) Komisija je opozorila, da je cilj ukrepov zagotoviti poštene tržne pogoje v Uniji, ter ugotovila, da gospodarsko okolje, v katerem se stroški vložkov znatno povečajo, proizvajalci pa zaradi dampinškega uvoza ne morejo ustrezno prilagoditi svojih cen, ne spodbuja gospodarske rasti in ogroža sposobnost preživetja industrije.
- (296) Komisija je zato vztrajala pri svojem stališču, da v zvezi z interesom Unije ni utemeljenih razlogov proti ohranitvi sedanjih ukrepov za uvoz debelih pločevin s poreklom iz LRK.

⁽⁷⁴⁾ Evropski trg jeklenih plošč: posledice ruske vojne v Ukrajini po enem letu – Fastmarkets (<https://www.fastmarkets.com/insights/european-steel-plate-market-one-year-russias-war-in-ukraine>) – nazadnje obiskano 21. marca 2023.

⁽⁷⁵⁾ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/sl/ip_22_7719

8. TRDITVE, DA BI BILO TREBA UKREPE ZAČASNO OPUSTITI

- (297) Združenje CISA je trdilo, da so izpolnjeni pogoji za začasno opustitev veljavnih protidampinskih ukrepov v skladu s členom 14(4) osnovne uredbe. Trdilo je, da sta izpolnjena oba pogoja iz zgoraj navedenega člena 14(4) osnovne uredbe. Navedlo je, da so se razmere na trgu začasno spremenile v tolikšni meri, da je malo verjetno, da bi se škoda zaradi opustitve nadaljevala ali da bi nastala. Pri tem se je sklicevalo na pričakovano rast industrije Unije nižje v verigi in vse večje pomanjkanje na trgu Unije, pričakovano gospodarsko okrevanje v obdobju po pandemiji COVID-19, zvišanje cen zadevnega izdelka, pričakovano zmanjšanje obsega uvoza iz Rusije in Ukrajine ter izvedbeni sklep o začasni opustitvi dokončnih protidampinskih dajatev, uvedenih na uvoz ploščato valjanih izdelkov iz aluminija iz LRK.
- (298) Komisija je trditev združenja CISA zavrnila kot neutemeljeno. Združenje CISA ni predložilo nobenih informacij, s katerimi bi utemeljilo, da so izpolnjeni pogoji iz člena 14(4) osnovne uredbe in da bi bilo treba veljavne protidampinske ukrepe začasno opustiti.

9. PROTIDAMPINŠKI UKREPI

- (299) Na podlagi sklepov Komisije v zvezi z verjetnostjo ponovitve dampinga, verjetnostjo ponovitve škode in interesom Unije bi bilo treba protidampinske ukrepe za debele pločevine s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ohraniti.
- (300) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinskih dajatev. Družbe, za katere veljajo individualne protidampinske dajatve, morajo carinskemu organom držav članic predložiti veljaven trgovinski račun. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Za uvoz, za katerega navedeni račun ni bil predložen, bi bilo treba uporabiti protidampinsko dajatev, ki se uporablja za „vse druge družbe“.
- (301) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinske dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Tudi če predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko kot v vseh drugih primerih zahtevajo dodatne dokumente (odpremnice listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev upravičenosti poznejše uporabe nižje stopnje dajatve v skladu s carinsko zakonodajo.
- (302) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatve, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.
- (303) Stopnje protidampinske dajatve za posamezne družbe, opredeljene v tej uredbi, se uporabljajo izključno za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga proizvajajo poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz izdelka, ki se pregleduje in ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „vse druge družbe“. Zanje se ne bi smela uporabljati nobena od individualnih stopenj izravnalne dajatve.

- (304) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinške dajatve, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ⁽⁷⁶⁾. Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi je mogoče dokazati, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.
- (305) Izvoznik ali proizvajalec, ki v obdobju, ki je bilo uporabljeno za določitev stopnje dajatve, ki se trenutno uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo, lahko od Komisije zahteva, naj zanj velja stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso bile vključene v vzorec. Komisija bi morala ugoditi taki zahtevi, če so izpolnjeni trije pogoji. Novi proizvajalec izvoznik bi moral dokazati, da: (i) v obdobju, ki je bilo uporabljeno za določitev stopnje dajatve, ki se uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo; (ii) ni povezan z družbo, ki je to počela in se zato zanjo uporabljajo protidampinške dajatve, in (iii) je po tem izvažal zadevni izdelek ali prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo izvozil znatno količino v Unijo.
- (306) Vse zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bilo predvideno priporočilo za ohranitev veljavnosti obstoječih ukrepov. Določen je bil tudi rok za predložitev stališč po tem razkritju.
- (307) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁷⁾ je obrestna mera, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljena v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.
- (308) Komisija je z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/159 ⁽⁷⁸⁾ uvedla zaščitni ukrep v zvezi z nekaterimi izdelki iz jekla za obdobje treh let. Z Izvedbeno uredbo (EU) 2021/1029 ⁽⁷⁹⁾ je bil zaščitni ukrep podaljšan do 30. junija 2024. Izdelek, ki se pregleduje, spada v eno izmed kategorij izdelkov, ki jih zajema zaščitni ukrep. Ko so torej tarifne kvote, določene v okviru zaščitnega ukrepa, presežene, je treba za isti uvoz plačati tako tarifno dajatev nad kvoto kot tudi protidampinško dajatev. Ker lahko taka kumulacija protidampinških ukrepov z zaščitnimi ukrepi povzroči večji učinek na trgovino, kot je zaželeno, je Komisija sklenila, da v času uporabe zaščitne dajatve prepreči sočasno uporabo protidampinške dajatve in tarifne dajatve nad kvoto za izdelek, ki se pregleduje.
- (309) To pomeni, da kadar se za izdelek, ki se pregleduje, začne uporabljati tarifna dajatev nad kvoto iz člena 1(6) Izvedbene uredbe (EU) 2019/159, se tarifna dajatev nad kvoto iz člena 1(6) Izvedbene uredbe (EU) 2019/159 pobere poleg razlike med navedeno dajatvijo in višjimi protidampinškimi dajatvami, uvedenimi v skladu s to uredbo. Del zneska protidampinških dajatev, ki ni bil pobran, se opusti.
- (310) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

⁽⁷⁶⁾ Evropska komisija, Generalni direktorat za trgovino, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruselj, Belgija.

⁽⁷⁷⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

⁽⁷⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/159 z dne 31. januarja 2019 o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov proti uvozu nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 31, 1.2.2019, str. 27).

⁽⁷⁹⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/1029 z dne 24. junija 2021 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/159 zaradi podaljšanja zaščitnega ukrepa v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz jekla (UL L 225 I, 25.6.2021, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz ploščatih izdelkov iz nelegiranega ali legiranega jekla (razen nerjavnega jekla, silicijevega jekla za elektropločevine, orodnega jekla in hitroreznega jekla), vroče valjanih, neplatiranih, neprevlečenih in neprekritih, ne v kolobarjih, debeline več kot 10 mm in širine 600 mm ali več ali debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm, in širine 2 050 mm ali več, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 in ex 7225 99 00 (oznake TARIC: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 in 7225 99 00 45), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnje dokončne protidampinške dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, so naslednje:

Družba	Protidampinška dajatev	Dodatna oznaka TARIC
Nanjing Iron and Steel Co., Ltd	73,1 %	C143
Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd	65,1 %	C144
Wuyang Iron and Steel Co., Ltd in Wuyang New Heavy & Wide Steel Plate Co., Ltd	73,7 %	C145
Druge sodelujoče družbe iz Priloge	70,6 %	
Vse druge družbe	73,7 %	C999

3. Pogoji za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je, da se carinskim organom držav članic predloži veljaven trgovinski račun, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja tak račun, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina) (izdelka, ki se pregleduje), prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v [zadevna država]. Izjavljam, da so informacije na tem računu popolne in točne.“ Če tak račun ni predložen, se uporabi dajatev, ki se uporablja za vse druge družbe.

4. Člen 1(2) se lahko spremeni, da se dodajo novi proizvajalci izvozniki iz Ljudske republike Kitajske in se zanje uvede ustrezna tehtana povprečna stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso vključene v vzorec. Novi proizvajalec izvoznik predloži dokaze, da:

(a) v obdobju od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2015 (obdobje prvotne preiskave) ni izvažal blaga iz člena 1(1) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske;

(b) ni povezan z nobenim izvoznikom ali proizvajalcem, za katerega veljajo ukrepi, uvedeni s to uredbo, in

(c) je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske dejansko izvažal ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo po koncu obdobja prvotne preiskave izvozil znatno količino zadevnega izdelka v Unijo.

5. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

Člen 2

1. Kadar se za ploščate izdelke iz nelegiranega ali legiranega jekla (razen nerjavnega jekla, silicijevega jekla za elektropločevine, orodnega jekla in hitroreznega jekla), vroče valjane, neplatirane, neprevlečene in neprekrte, ne v kolobarjih, debeline več kot 10 mm in širine 600 mm ali več ali debeline 4,75 mm ali več, vendar ne več kot 10 mm, in širine 2 050 mm ali več, začne uporabljati tarifna dajatev nad kvoto iz člena 1(6) Uredbe (EU) 2019/159, se pobere tarifna dajatev nad kvoto iz člena 1(6) Uredbe (EU) 2019/159, ki se ji doda razlika med to dajatvijo in višjo protidampinško dajatvijo iz člena 1(2).
2. Del zneska protidampinške dajatve, ki ni bil pobran v skladu z odstavkom 1, se opusti.
3. Opustitev iz odstavka 2 je časovno omejena na obdobje uporabe tarifne dajatve nad kvoto iz člena 1(6) Uredbe (EU) 2019/159.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. maja 2023

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Nevzorčeni sodelujoči kitajski proizvajalci izvozniki:

Ime	Mesto	Dodatna oznaka TARIC
Angang Steel Company Limited	Anshan, Liaoning	C150
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	Baotou, Inner Mongolia	C151
Zhangjiagang Shajing Heavy Plate Co., Ltd	Zhangjiagang, Jiangsu	C146
Jiangsu Tiangong Tools Company Limited	Danyang, Jiangsu	C155
Jiangyin Xingcheng Special Steel Works Co., Ltd	Jiangyin, Jiangsu	C147
Laiwu Steel Yinshan Section Co., Ltd	Laiwu, Shandong	C154
Nanyang Hanye Special Steel Co., Ltd	Xixia, Henan	C152
Qinhuangdao Shouqin Metal Materials Co., Ltd	Qinhuangdao, Hebei	C153
Shandong Iron & Steel Co., Ltd, Jinan Company	Jinan, Shandong	C149
Wuhan Iron and Steel Co., Ltd	Wuhan, Hubei	C156
Xinyu Iron & Steel Co., Ltd	Xinyu, Jiangxi	C148

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL